[illegible]imburgs [illegible]agblad

Raaslid

[illegible]rijdag 18 december 1981.

63e jaargang no. 298.

[illegible]tgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 53,35, maand ƒ 17,87, per exemplaar ƒ 0,75.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

[illegible]e werkloosheidscijfers in Lim[illegible]urg zowel in de Oostelijke Mijnstreek maar toch ook in het Maastrichtse wijzen een recordhoogte [illegible]an. Daar kan niemand lichtvoe[illegible]g over heen dansen. Een konink[illegible]ijk voor een baan is een onvervalste kreet, die bij menig werkloze leeft. Niets doen wordt door ve[illegible]m nog ervaren als een verbanning uit de maatschappij. Dat gepel is niet met een folder weg te [illegible]erken. Niettemin duiken er perspectieven op. Niet dat de proble[illegible]en als sneeuw voor de zon ver[illegible]wijnen. Nee, maar toch er komen [illegible]ankracht, veerkracht en trek[illegible]racht vrij in dit Limburgse. De [illegible]ouwwereld gaat grootscheeps in[illegible]cties krijgen door de planning [illegible]an duizenden huurwoningen en [illegible]oopwoningen. Er komt kantoor[illegible]ouw in het groot. De kleinschalige bedrijven beginnen zich te roe[illegible]en. De deeltijdbanen liggen in [illegible]et verschiet en de vernieuwings[illegible]rang wordt stap voor stap dui[illegible]elijker en doorbreekt de impasse [illegible]an het afwachtend tegenslagen [illegible]ncasseren. Er zit nog muziek in [illegible]e toekomst zeggen de beroeps[illegible]oorspellers, die stellen dat je ook [illegible]et een stuk soberheid zeer dyna[illegible]isch kunt spelen. De politieke [illegible]itspraken van verwend Neder[illegible]and worden nu wat zachter ge[illegible]oerd omdat de internationale si[illegible]uatie wel wat anders laat zien [illegible]an het gehakketak over centen [illegible]n procenten. Niettemin is het [illegible]onneklaar dat ondanks de hoge [illegible]elvaart in Nederland, eenderde [illegible]an de Nederlandse huishoudens [illegible]an een minimuminkomen leeft. [illegible]e sociale zekerheid kleedt het [illegible]ruto netto behoorlijk uit. De ge[illegible]eeltelijke loonmaatregel van het [illegible]abinet, de harde bezuinigings[illegible]aatregelen, hebben de politieke [illegible]oalitie-partners van de regering-[illegible]an Agt voorlopig in elkaars ar[illegible]en gedreven. Er zit nauwelijks [illegible]ets anders op. Randstad en re[illegible]io's slaan ieder op hun eigen ma[illegible]ier met de vuist op tafel om de [illegible]andacht van de landsregering te [illegible]rijgen. ***Met een holle schatkist*** *[illegible]ijn de beloftes waardeloos als een [illegible]ngedekte checuqe. Goede Mor[illegible]en, er is zelfs nergens politieke [illegible]unt uit te slaan.*

Het weer

Veel bewolking en een kleine kans op sneeuw. Middagtemperatuur rond min 5 graden. Krachtig toenemende oostenwind.

VANDAAG:

zon op	:	8.45	onder:	16.28
maan op	:	—.—	onder:	13.21
zon op	:	8.46	onder:	16.29
maan op	:	0.08	onder:	13.40

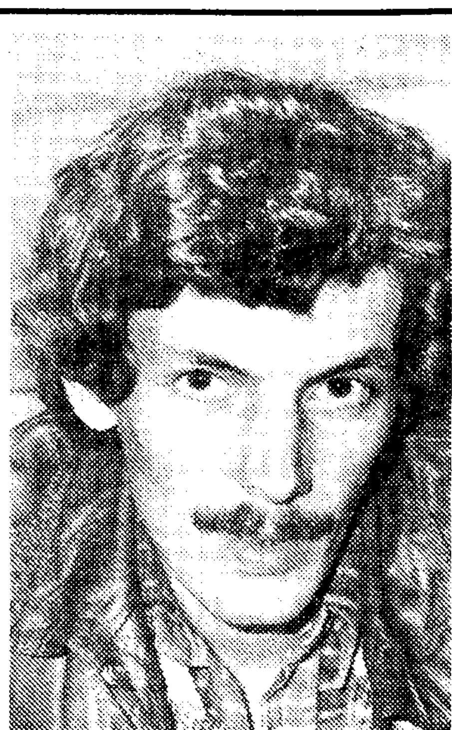
Hap

Een importeur in Egypte, die honden- en kattenvoer op de markt had gebracht als „vlees voor bij het ontbijt" en „corned beef", heeft 'm getikt. Een rechtbank in Cairo veroordeelde hem tot vijf jaar gevangenisstraf en een boete van duizend Egyptisch pond. Naar kranten in Cairo berichtten, is de zaak van de negatieve negotiedrijver bovendien voor een half jaar gesloten. Wie de vleespotten van Egypte zó voor de honden werpt, verdient ook niet anders, menen wij, overigens zonder een hapklare brok in de keel.

Maastricht kan kuuroord worden



„dit wordt een kuuroord"



„Carrière" duurt drie uur

Raadslid op raadslid af

UBACH OVER WORMS – Op het allerlaatste nippertje heeft de gemeente Ubach over Worms gisteravond nog een nieuw raadslid benoemd en beëdigd. Aan het begin van de afscheidsvergadering van de raad van het zelfstandige Ubach over Worms onderzocht een drietal raadsleden de geloofsbrieven van Paul Smeets, drie uur later mocht Smeets zijn ontslag indienen als raadslid, wegens opheffing van de gemeente.

Paul Smeets is in het verleden al eens lid van de raad van Ubach over Worms geweest. Destijds moest hij wegens drukke werkzaamheden het werk staken. Gisteren volgde Paul Smeets raadslid Mien Mertens op, die wegens werkomstandigheden een maand geleden zijn ontslag had ingediend.

Tijdens zijn korte lidmaatschap wist Smeets toch nog zijn woordje te doen: de voorstellen van het college rond het centrale antennesysteem waren aanleiding voor een aantal opmerkingen.

Land bereidt zich voor op guerilla-oorlog

Radio in Polen geeft doden toe

Van onze speciale verslaggever
ANTON KOENE

WARSCHAU – De Poolse radio heeft gisteren toegegeven dat bij de ontruiming van enkele bezette mijnen in Katowice zeven doden zijn gevallen en 39 gewonden. Bij de ontruiming van de Leninwerf in Gdansk, de bakermat van Solidariteit, zijn zeker 300 mensen gewond geraakt. Inmiddels doet in Warschau het gerucht de ronde dat de staat van beleg werd afgekondigd nadat de Russische generaal Koelikov daartoe een ultimatum had gesteld. Ook wordt verteld dat 100.000 Poolse uniformen naar Rusland zijn gebracht om Russen voor Polen door te kunnen laten gaan.

Volgens sommige berichten die ik hier in Warschau heb gehoord, zou Lech Walesa zich bevinden in de vroegere residentie van kardinaal Wyszinski. Voor de duizenden geïnterneerden zijn in het noorden van het land concentratiekampen ingericht.

Inmiddels slaat de aanvankelijke teleurstelling in Polen om in woede, nu blijkt dat niet alleen radicale elementen zijn opgepakt, maar ook mensen van zeer gematigde opvattingen, zoals leden van katholieke clubs. De weerstand groeit duidelijk.

Het la[illegible] is in staat van oorlog. **De enige betrouwbare informatie komt van buitenlandse radiostations. De mensen slaan aan het hamsteren. Benzine wordt niet meer verkocht aan particulieren, het aantal auto's wordt minder terwijl het aantal tanks toeneemt. Vele Polen zijn sinds zondag gewoon niet gaan werken. Ook binnen Polen zijn er geen telefoonverbindingen. In diverse ambassades hebben honderden Polen asiel gezocht. Ook zouden veel mensen zelfmoord plegen – de herinnering aan de Tweede Wereldoorlog is hier nog sterk – Polen bereidt zich kennelijk voor op een guerilla-oorlog. Verhalen over sabotagedaden doen al de ronde.**

De Poolse radio heeft strenge straffen, tot levenslang, aangekondigd voor sabotage en stakingen. Intussen is ook een campagne tegen Solidariteit op gang gekomen, waarin duidelijk antisemitische tendenzen waar te nemen zijn.

De Amerikaanse president Reagan heeft gezegd, dat volgens hem de Sovjetunie uiteraard vooraf op de hoogte was van de militaire machtsgreep in Polen. De Poolse bisschoppen hebben zich in een dramatische oproep fel tegen de politiek van Jaruzelski gekeerd. Zij eisen „vrije activiteit voor Walesa, die absoluut onmisbaar is voor het nationale evenwicht".

Het Franse blad Le Monde meldt, dat de landen van het Warschaupact waarschijnlijk Polen zullen binnenvallen, als daar zaterdag een algemene staking uitbreekt.

Het Nederlands convooi met kerstpakketten is niet zonder problemen. Militairen hebben geprobeerd de goederen in beslag te nemen. Toen de leider van het konvooi dreigde de zaak in brand te steken mochten de wagens verder.



Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

Toon wás er...

door nino tomadesso

MAASTRICHT – Ooit krabbelde Toon Hermans op een stukje papier: „Heb lak aan de kalender, als je maar kunt zeggen: ik bén d'r". En gisteravond wás jarige Toon (65) er. Een stralende, centrale figuur op het feest dat zijn echtgenote Rietje, zonen Michel, Maurice en Gabi en een zestigtal vrienden uit binnen- en buitenland hem in Chateau Neercanne min of meer bij verrassing bereiden. Bij die vrienden onder andere Ted Schaap en zijn vrouw Meerret, Bert Haanstra met eega, Frans en Phil Muriloff, Jan en Rood Derksen, Tonio Hildebrandt en vele andere waarbij ook zijn musici. Mr. Pieter van Vollehoven stuurde een gelukstelegram. Van zijn vrienden ontving hij een cadeau dat hij met een grote glimlach in ontvangst nam: een videorecorder.

Toon Hermans zelf: „Mijn 65e verjaardag? Dat getal 65 klinkt me net zo nietszeggend in de oren als... tralala. Nee... tralala zegt me nog méér. Dáár hoor ik nog iets in van een melodie. Maar in die 6 en 5 hoor ik duidelijk niks".

(Uit Toon Hermans' boek „Ik heb het leven lief", pag. 164). In Chateau Neercanne stónd Toon (foto) gisteravond ook aan tafel.

Minister wil tippelverbod drugdealers in Heerlen

DEN HAAG – Minister van justitie De Ruiter zou het een goede zaak vinden als ook Heerlen een lokaal tippelverbod voor drughandelaren zou instellen, in navolging van Amsterdam en Rotterdam. Het openbaar ministerie zal dan een actief vervolgingsbeleid voeren.

De minister zei dit in de bijzondere Tweede Kamercommissie drugbeleid. De commissie besprak een verslag over het bestuurlijk overleg over het drugbeleid tussen het kabinet en de vier grote steden. Heerlen werd genoemd omdat niet alleen de vier grote steden met drugproblemen te maken hebben. Staatssecretaris De Boer van CRM zei in dit verband niet de indruk te hebben dat Heerlen vindt van CRM te weinig geld te krijgen voor hulpverleningsactiviteiten, ook al gaat de helft van de rijksbijdrageregeling naar de vier grote steden.

Windmolens in Tilburg toegestaan

TILBURG – Als eerste gemeente in ons land gaat Tilburg het haar inwoners mogelijk maken windmolens bij hun huis te bouwen. In een zogenaamd Windmolenbesluit heeft het gemeentebestuur deze week vastgelegd aan welke bouwkundige en veiligheidseisen de toekomstige windmolens moeten voldoen. Bij de opstelling van dat besluit werd Tilburg geassisteerd door een plaatselijk energiebureau.

In het verleden heeft het college van B. en W. een tweetal aanvragen voor de bouw van windmolens moeten afwijzen omdat ze in strijd waren met de bouwverordening en met de bestemmingsplannen. B. en W. wilden echter de bouw van deze energiewinners positief benaderen. Bij het ontwerpen van nieuwe bestemmingsplannen en van herzieningen van bestaande plannen wordt inmiddels met een mogelijke bouw van windmolens rekening gehouden.

Amerikaanse generaal ontvoerd in Verona

VERONA – Een hooggeplaatste Amerikaanse militaire functionaris van een NAVO-basis nabij de Noorditaliaanse plaats Verona, brigade-generaal James Dozier, is gisteravond ontvoerd door een aantal gewapende mannen, vermoedelijk leden van de Italiaanse terroristische groep Rode Brigades.

De ontvoering vond plaats in de woning van de generaal. Vier gewapende mannen voerden de overval uit, er vond een schermutseling plaats waarbij de generaal werd gewond. De generaal zou in een kist zijn geladen die op een auto werd gehesen, welke vervolgens zou zijn weggereden.

De 50-jarige Dozier is vice-stafchef voor logistiek en beheer voor de geallieerde landtroepen in Zuid-Europa. Hij is de hoogstgeplaatste Amerikaanse legerfunctionaris van het NAVO-hoofdkwartier in Verona.

Duitse predikant:

„Vasthouden 2 van Breda onmenselijk"

FRANKFURT – Groeperingen in de Nederlandse samenleving die zich met alle macht verzetten tegen de vrijlating van de twee Duitse oorlogsmisdadigers die in Breda gevangen zitten, handelen onbegrijpelijk en onmenselijk. Dat is de mening van de geestelijk verzorger van deze twee gevangenen, de Evangelisch-Lutherse predikant K. Immer uit Wuppertal.

Tegenover het persbureau verklaarde hij desgevraagd het van de Nederlanders niet verstandig te vinden om als volk met een zo grote traditie van vrijheid zo weinig gebruik te maken van de genade. Volgens Immer hopen de gevangenen er op ondanks de weerstanden in de Nederlandse samenleving te worden vrijgelaten.

Noord-Holland wil geen kernwapens

Van onze correspondent

HAARLEM – Provinciale Staten van Noord-Holland hebben donderdag besloten dat zij eventuele plaatsing van nieuwe kernwapens op Noordhollands grondgebied met alle wettelijk beschikbare middelen zullen tegengaan. De Staten namen alsnog een PSP-motie van die strekking aan. Maandag staakten de stemmen bij de standpuntbepaling over de motie zodat deze moest worden aangehouden. De stemverhouding was toen 34–34. Bij de herstemming donderdag was de verhouding 38–34. Voor stemden PvdA, CPN, PSP, PPR, drie leden van de CDA-fractie en één lid van D'66. Tegen stemden VVD, CDA en D'66.

In de motie wordt overwogen dat een gestaag groeiend aantal burgers zich verzet tegen nieuwe kernwapens in Nederland en de rest van de wereld en dat ook lagere overheden mede-verantwoordelijk zijn voor de toekomst van hun burgers en hun nageslacht. In de motie werd verder besloten dat de tekst ervan moet worden toegezonden aan de overige provinciale staten in Nederland met het verzoek een zelfde motie in hun vergadering aan de orde te stellen met betrekking tot hun eigen grondgebied.

De motie zal ook worden toegezonden aan de ministers van defensie, buitenlandse zaken en binnenlandse en aan de leden van de Tweede Kamer. De motie is een provinciale parallel van de zogenoemde motie-Hellevoetsluis en de motie-Den Bosch waarin gemeenten zich verzetten tegen plaatsing van nieuwe kernwapens op gemeentelijk grondgebied.

(ADVERTENTIE)

hotel restaurant
La Bonne Auberge

WILT U TIJDENS DE KERSTDAGEN GENIETEN VAN EEN SFEERVOLLE, EXCELLENTE LUNCH? BEL DAN NU: 04456-356* VOOR NADERE INFORMATIE EN/OF RESERVERING.

hotel/restaurant La Bonne Auberge
waterstraat 7, slenaken, tel. (04456) 356*

(ADVERTENTIE)

MEUBELS NÙ GEKOCHT NOG VOOR DE KERST IN HUIS!

Onze bedrijven zijn geopend tot 21.00 uur op 18, 21, 22 en 23 december as.

Wij tonen u de grootste collectie leren bankstellen van topkwaliteit en stellen u nu nog in de gelegenheid deze aan oude prijzen te kopen!

STIJLMEUBELEN BETER MODERN

René Pans
Brusselsestr. 10 en 11 Maastricht

De grootste speciaalzaak in het betere meubel. (oppervlakte zo groot als het Vrijthof).

Reserveringen en opslag van uw meubels 1 jaar gratis.

(ADVERTENTIE)

KERSTGESCHENKEN

Hebt u er problemen mee? We hebben ze voor iedere beurs.

Uit onze afdeling badmode:
badmatten, toiletmatten, douchegordijnen, handdoeken, gastendoekjes, washandjes, etc. etc.

Uit onze afdeling bedmode:
matrassen, dekbedden, dekbedovertrekken, hoofdkussens, lakens en slopen, bedspreien, etc. etc.

Honderden sierkussens vanaf ƒ 10,–
(kent u al onze gehaakte kussens in rond en vierkant?)

Karpetten
Deze kollektie vindt u nergens. Voor de kerstdagen speciale prijzen.

het binnenhuis brunssum b.v.
rumpenerstraat 16-18 6443 cd brunssum

(ADVERTENTIE)

PERZENCENTRUM MESHED

Groothandel - import - export. Teheran - Londen - Rotterdam - Geleen, door eigen import de laagste prijs.

Zaterdag
GROTE PERZENSHOW
in Socioprojekt te Eygelshoven Markt, vanaf 12 tot 21 uur. Nu als extra kerstaanbieding 30-60%
VOORDEEL

Kom en overtuig uzelf.
Perzencentrum MESHED
Rijksweg-Zuid 1193, Geleen
Tel. 04494-49872

PERZENCENTRUM MESHED
RIJKSWEG ZUID 193,
GELEEN
TEL. 04494-49872

Kapé
HEERLEN - BRUNSSUM - GELEEN
De originele babypop kerstprijs 49,–
SPEELGOEDPARADIJS
Aan Limburgs laagste prijzen.

(ADVERTENTIE)

AS. MOEDERS

Baby-discount nodig u uit. Niet alleen om de geweldige kollektie te bekijken, maar vooral om de prijzen te vergelijken van kinderwagens, ledikantjes, boxen enz.

Alles wordt verkocht tegen uitzonderlijk lage prijzen. Baby-discount garandeert: elders goedkoper? Geld terug! Niet goed?.... Geld terug!

Tot ziens op de Benzenraderweg 14a Heerlen. Tel. 712161 (bij brandweer).

Openingstijden:
maandag gesloten, dinsdag, woensdag en vrijdag van 1–5 uur; donderdag van 5–9 uur en zaterdag van 11–5 uur.

KÖSSEN, GRÄCHEN EN ZUGSPITZE

Tips voor goedkope wintersportvakantie

door will j. poulssen

Met de kerstdagen in zicht zijn al velen op weg om elders een aantal vakantiedagen door te brengen. Behoort u niet tot deze groep, dan hebt u nog even de tijd rustig te overleggen waar straks de reis naar toe gaat. Voor het geval u daarmee moeite hebt wil ik u graag enkele tips geven. Daarbij richt ik me eerst en vooral tot degenen, die in de eerste maanden van het nieuwe jaar de ski's onder de voeten willen binden, teneinde in een sneeuwrijke omgeving een gezonde ontspanning te zoeken.

Het is bekend dat het aantal liefhebbers van het langlaufen van jaar tot jaar toeneemt. Niet alleen in het buitenland maar zeker ook bij ons. Indien uw interesse ook naar deze tak van de skisport uitgaat weet dan dat van 16 tot 30 januari in het Oostenrijkse Kössen de Nederlandse langlaufkampioenschappen worden gehouden. Het is de achtste keer dat deze kampioenschappen door de Nederlandse Skivereniging op het programma zijn geplaatst en de tweede keer in successie dat zulks gebeurt in Kössen.

De eerste week vindt er een zogenaamd „debutantenkampioenschap" plaats, waarna in de tweede week de „echte" kampioenschappen voor de Nederlandse langlauftop worden georganiseerd.

Kössen ligt op een hoogte van 600 m, maar de klimatologische omstandigheden zijn er zó gunstig, dat er vanaf december tot in maart volop sneeuw ligt in het wijde dal aan de voet van de „Wilden Kaiser". In dit zeer afwisselende landschap ligt een langlaufnet van circa 100 km met onder andere speciale trajecten voor het houden van wedstrijden. Dank zij dit uitgestrekte net is Kössen en omgeving een ideale plek voor langlaufer van diverse pluimage.

Met andere woorden: ook degenen die het langlaufen uitsluitend als recreatie beoefenen kunnen er terecht. Speciaal voor hen heeft Kössen aanbiedingen in petto, waarvoor de prijzen beginnen vanaf ƒ 280,- per persoon en per week. Voor inlichtingen kunt u zich wenden tot het Fremdenverkehrsverband A-6345 Kössen, Tirol Oostenrijk, telefoon (vanuit Nederland): 09-435375287.

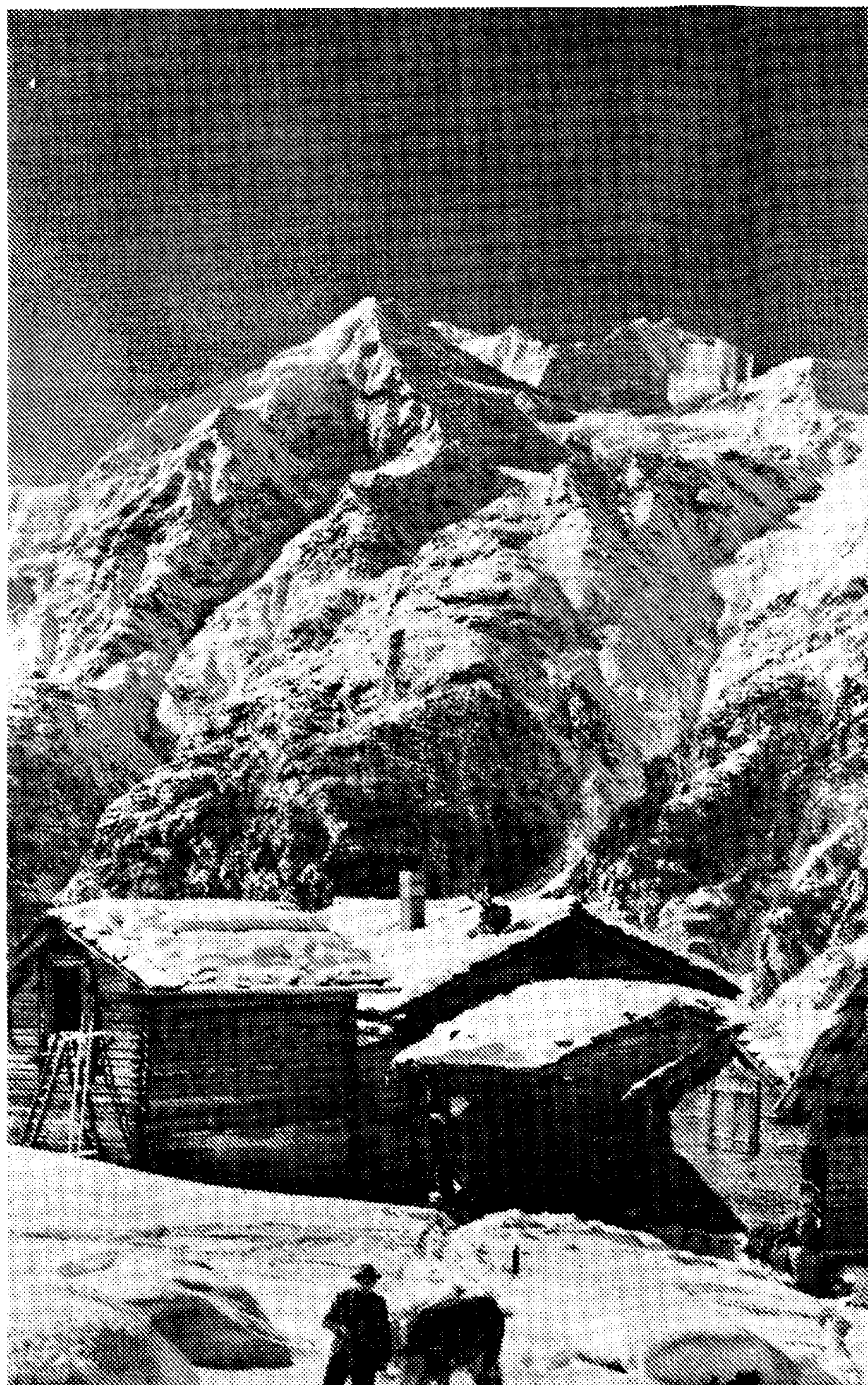
Zwitserland

Diep weggedoken in het Duitstalige deel van het Zwitserse kanton Wallis ligt het wintersportdorp Grächen. Het is omringd door imposante bergen met toppen die tot ver boven de 3000 m reiken. Skiliefhebbers kunnen er op een sneeuwzekere hoogte van ruim 1600 m naar hartelust genieten van alles wat er op dit gebied zoal te beleven valt. Dit geldt niet alleen voor het alpineskiën, maar ook voor het langlaufen; niet alleen voor beginners maar ook voor gevorderden.

De pistes met een lengte van 35 km zijn linea recta vanuit het centrum van het karakteristieke dorp met zijn vele oude Walliser huizen bereikbaar. Een net van twaalf goed aaneensluitende skiliften zorgt ervoor, dat de pisten tot een hoogte van 2600 m ontsloten zijn. Voor de langlaufer worden er dagelijks loipen met een lengte van 20 km geprepareerd en zijn er tochten mogelijk op het hooggelegen plateau rond het dorp. Ook de wandelliefhebbers komen er aan hun trekken en kunnen er genieten van de prachtige natuur.

In de komende maanden heeft Grächen de gasten heel wat te bieden. Zo kan men er met de skipas voor het eerst ook gratis zwemmen in het overdekte zwembad „Delphin". Indien men dit wenst dient men echter voor deze skipas een geringe prijsverhoging van 4% op de koop toe te nemen. Let wel: deze skipas is sinds 1976 niet duurder geworden. Verder is van belang te weten, dat de langlaufloipe Moos-Eggeri (7,5 km) afgelopen zomer verder werd verbeterd en uitgebouwd. Ook werd er begonnen met de bouw van een nieuw sportcentrum. Tevens kunnen de gasten thans gebruik maken van twee curlingbanen en een ijshockeybaan.

De komende maanden staat Grächen in het teken van Japan. Dit houdt onder andere in dat er twee Japanse skileraren les geven in de plaatselijke skischool. Verder dienen zich een aantal restaurants aan met Japanse specialiteiten op de menukaart. Door een en ander hoopt men de vriendschapsbanden met de wintersportplaats Shinano Daira (in Japan) te verstevigen.



● *Grächen in het Zwitserse Kanton Wallis biedt uitstekende mogelijkheden voor de wintersport.*



● *Kössen is gelegen aan de voet van de „Wilden Kaiser" in het Oostenrijkse Tirol. Hier vinden de Nederlandse langlaufkampioenschappen plaats.*

Van 10 tot 31 januari en van 7 tot 28 maart worden er in Grächen ski- en langlaufweken georganiseerd, die inclusief zeven dagen halfpension (of logies met ontbijt of appartement), zes halve dagen ski- en langlaufles, skipas en gratis toegang tot het overdekte zwembad tussen circa ƒ 355,- (appartement) en circa ƒ 770,- per persoon liggen. Verdere inlichtingen verstrekt de Kur- en Verkehrsverein CH – 3925 Grächen, Wallis, Zwitserland; telefoon (vanuit Nederland): 09-4128561300.

Zugspitze

Tot eind mei duurt het skiseizoen op het Zugspitzplateau, de enige gletscherpiste in de Bondsrepubliek Duitsland. In het meest sneeuwzekere gebied van de Duitse Alpen worden van 10 tot en met 30 januari skicursussen gegeven voor beginners en gevorderden. De lessen beginnen steeds op maandag en eindigen op vrijdag. De dag van aankomst is zondag en de prijzen variëren van Dm. 399,- (logies bij particulieren) tot bedragen tussen Dm. 465,- en Dm. 607,- (logies in hotels). In deze prijzen zijn – behalve logies en ontbijt – het gebruik van skiliften en kabelbanen, een lunch in hotel Schneefernerhaus op de Zugspitze, de skicursus en de avondmaaltijd inbegrepen.

Skiën op de Zugspitze betekent het inademen van uiterst zuivere lucht, zon in de winter, een indrukwekkend uitzicht vanaf het vierlandenpunt en natuurlijk uitstekende mogelijkheden om te skiën. Nadere inlichtingen over cursussen en skimogelijkheden verstrekt het Verkehrsamt der Kurverwaltung, Bahnhofstrasze 31, D-8100 Garmisch Partenkirchen; telefoon (vanuit Nederland): 09-498821/2570 of 3451. Men kan ook inlichtingen krijgen bij het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24, 1012 XA Amsterdam; telefoon 020-241293/94/95.

Teutoburger Woud

Behoort u niet tot het grote leger van wintersportenthousiasten, dan kan ik u attenderen op de vakantiemogelijkheden in plaatsen rondom het Teutoberger Woud in Duitsland. In deze streek van het Exertal, tussen de Weser en het Teutoburger Woud kunnen vooral 65-plussers profiteren van een voordelige vakantie en wel tot 15 mei van het volgend jaar. In deze periode bieden landelijke pensions en hotels een gunstig verblijf aan. Tot het arrangement behoren ook excursies en een bezoek aan het Landestheater in Detmold. Wandelliefhebbers kunnen er genieten in het Kalletal, gelegen in het Lippische Bergland.

Men kan er kiezen tussen wandeltochten van een weekeinde, twee- en driedaagse wandeltochten en een zevendaagse tocht door het Lippische land. Het wandelarrangement omvat logies met uitgebreid ontbijt, mogelijkheid van half en volledig pension en transport van bagage. Elke wandelaar krijgt een kaart, waarop de door hem gekozen route is ingetekend.

Meer inlichtingen over deze beslist interessante arrangementen verstrekt het Fremdenverkehrsverband Teutoburger Wald, August-Weweler-Strasse 5, D-4930 Detmold, telefoon (vanuit Nederland): 09-49523162538. Of het Duits Reis-Informatiebureau, Spui 24, 1012 XA Amsterdam: telefoon: 020-241293/94/95.

in gesprek

redactie max schmeet

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebben op publikaties in onze krant en kort en zakelijk zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Olieprijs

De prijs van ruwe olie gaat waarschijnlijk van 35 dollar terug naar 10 tot 15 dollar per vat, zo lees ik in het LD. Dat zijn voor mij goede vooruitzichten tegen werkloosheid. Want zoals wij altijd al hebben kunnen lezen, is de dure olie volgens onze voorgaande regeringscoalities de oorzaak van de werkloosheid. Wordt de olie goedkoper, zal automatisch ook de gasprijs omlaag moeten. En over een aantal jaren kan men misschien ook afstand doen van kerncentrales vanwege de hoeveelheden olie die men dan weer gevonden heeft.

KERKRADE **P. Hallmann**

● Vreugdeloos

De heer Brokx (CDA) is vreugdeloos jegens het kabinet van CDA, PVDA en D66 (L.D. 10-12). Hij verbaast er zich over dat het 8 maanden moest duren eer minister Den Uyl met zijn werkgelegenheidsplan op tafel komt. Dit is toch nu werkelijk bij de wilde beesten af, want op een goed werkgelegenheidsplan van de regering CDA-VVD, waarin Brokx staatssecretaris was, zijn de mensen nu nog aan het wachten. Verder vindt Brokx dat ook het kabinet van CDA-VVD, waarin hij als staatssecretaris volkshuisvesting deed, een woningbeleid gevoerd heeft dat nergens op lijkt. Hoe is zoiets mogelijk, niet na 8 maanden, maar na 4 jaar komt Brokx er achter dat hij tenminste als medeverantwoordelijke een verkeerd woningbeleid gevoerd heeft. Vier jaar te laat, meneer Brokx, want intussen hebben we een andere staatssecretaris van volkshuisvesting die het hopelijk beter doet dan u, want onder uw beleid werden er in Nederland bijna geen betaalbare woningen gebouwd en steeg het aantal woningzoekenden als nooit tevoren. Wonen en verwarmen zijn voor een groot deel der mensen onbetaalbaar geworden. Over vreugdeloos gesproken, meneer Brokx.

VAALS **W. Vanloo**

● Waarschuwing

De zoveelste communistische aanslag op de mensenrechten en vrijheden in Polen bevestigt opnieuw dat het leven onder „rood" in feite een voortbestaan van de „dood" is. Polen werd in 1939 door de Sovjet Unie en Nazi-Duitsland gezamenlijk onder de voet gelopen en sindsdien is vrijheid een onbereikbaar ideaal geworden. De Sovjetunie is de ware onderdrukker die zich bedient van gewillige idioten als de huidige Poolse machthebbers. In Moskou zitten dan ook de ware schuldigen van het Poolse drama. Een ieder kan zien, dat het liever „rood dan dood" geen redelijke keuze is. D... om geldt nog steeds dat een on... listische éénzijdige ontwapening... Sovjetunie vrij spel geeft de ... heid onder de rode dictatuur te... den. Kies daarom voor een st... NAVO, juist nu de Poolse gebeu... nissen ons opnieuw waarschuw...

BERKEL EN RODENRIJS
P.J.G.A. ...
voorzitter OSL-Stichtin...

● Voetbal

Naar aanleiding van het schrij... werkgroep tegen betalingen in ... amateurvoetbal, gaan mij de ha... rechtop staan. Eerstdaags bes... dit land alleen nog maar uit c... missies en werkgroepen. Komt ... Van der Geld (ex-bestuurslid R... Waalwijk), die meent verstand... hebben van voetbal, zijn neus ... ken in het amateurvoetbal, dat ... rigens bijzonder goed draait. ... profvoetbal is kapot; wil de h... Van der Geld dat het amateurv... bal dezelfde weg opgaat? Hij ... zich beter bezighouden met ... krijg ik meer mensen naar het v... ballen toe. Een vergoeding werd... in het begin van de voetbaljaren ... geven in de vorm van kleding... schoenen en nu in de vorm van r... geld. En waar het de overschrij... gen betreft, gaat het ook al de k... op van „dag voetbal".

Hoensbroek **Jan Stru...**

● Onderzoek

In het LD lees ik dat het gemeen... bestuur van Brunssum het ond... zoek naar baarmoederhalskan... nader wil bekijken. Wat zijn nu v... zo'n grote gemeente 11.000 guld... en dat bovendien voor een h... goed doel? (hoe durft men!). ... huisarts heeft het veel te druk. ... roept je niet op voor zo'n onderz... (onverschilligheid?). Als je een ... roepkaart krijgt van de onderzo... wagen, ga je wel. Daar doet m... zich alle moeite. Bovendien hangt... een prettige, rustige sfeer, iets wa... van een huisartsenpraktijk n... kunt zeggen. Eén groep vergeet ... gemeente Brunssum: namelijk ... groep particulieren. Particulie... betalen bij de huisarts en de vro... vrouwenschool in Heerlen ruim ... gulden. In de onderzoekwagen ... taal je maar een tientje. Dan ga... daar toch zeker liever heen.

BRUNSSUM **A.Roex-Mevis...**

(ADVERTENTIE)

Finse sauna's

Tradeska b.v.
6067 ZG LINNE (L) P.B.7702
TEL.04746-2570 ANTW NR 78 RM TELEX 58512

puzzel van de dag

erkentelijk; gedorste halmen; bep. docent; bep. sluiting; huppelen; wrok; Chin. munt; bloem; reukwater; kluwen; riv. in Italië; alfabet; Eng. eiland; rund; soort papegaai; hark; korf; lidwoord; mannetjeshond; veilige haven; voertuig

oplossing van gisteren

-	e	t	-	b	a	-
e	x	a	m	e	n	-
-	p	r	a	l	i	n
p	a	t	s	-	m	a
-	n	e	s	t	o	r
-	s	n	e	u	-	w
-	i	-	u	i	-	a
d	e	e	r	n	-	l

de rosse reus

suske en wiske







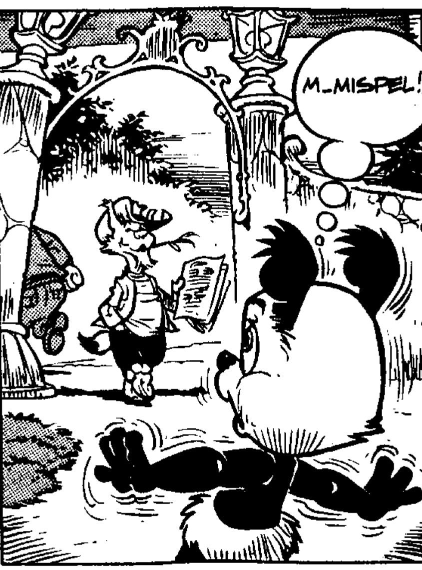






panda en de heb-zuchter







recept

wina born

Sinaasappelijs

Los 200 g suiker op in 1 dl heet water en neem de pan van het vuur. Rasp de schil van drie sinaasappelen en een citroen dun af en voeg dit aan het suikerstroopje toe. Even doorroeren en twee uur laten staan. Pers de sinaasappelen en de citroen uit en voeg ook het vruchtesap aan het suikerstroopje toe. Klop een kwart liter slagroom bijna stijf en schep dit luchtig door de vloeistof.

Eventueel kunt u wat minder slagroom nemen en dan een paar eetlepels Bulgaarse yoghurt toevoegen. Zorg dat uw koelkast vrij is van ijsafzetting en dat de laagste vriestemperatuur staat ingeschakeld. Schep het ijsmengsel in een vrieslaatje en zet dit in het vriesvak. Niet in de diepvries! Reken op zeker drie uur vriezen. Nu en dan omscheppen. Fraai gekleurd ijs krijgt u als u bloedsinaasappelen neemt.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagbla...

Direkteur:
J.J.M.H. Drehmanns

Hoofdredakteuren:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37,
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen

Abonnementenafdeling:
telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
telefoon 045-739886
giro: 1035100
bank: Paribas, Heerlen

'Het gaat nu over naakte overlevingskans'

Nederlandse Missieraad schaart zich achter IKV

EN BOSCH – De fundamen-el ethische eis van eerbied or het leven levert voldoen-argumenten op voor de Ne-rlandse Missieraad om zich hter het IKV-standpunt en Pax Christi adviesrapport scharen. Die eerbied voor t leven spitst de raad toe op rbied voor het leven van de miljoenen armen en onderdrukten in de derde wereld en in onze wereld". Dit schrijft de Nederlandse Missieraad in Den Bosch aan de bisschoppenconferentie.

Vorig jaar in december schaarde het algemeen bestuur van deze raad zich al achter het adviesrapport van Pax Christi Het verzoek van de bisschoppenconferentie om zich uit te spreken over dit rapport was voor de raad aanleiding om zich nog wat nader in de problemen van vrede en kernontwapening te verdiepen.

„De missieraad beschouwt gerechtigheid voor de armen als een wezenlijk onderdeel van de christelijk missionaire opdracht tot verzoening, gerechtigheid en vrede. Daarop baseert de raad in eerste instantie zijn standpunt over ontwapening. De bewapeningswedloop van de rijken is een van de grootste belemmeringen voor de evangelisatie omdat deze haaks moet staan op alle vormen van onderdrukking en uitbuiting van mensen en volken. Het is met name de bewapeningsrace die deze onderdrukking en uitbuiting in stand houdt en voortdurend verergert", aldus de raad.

Overlevingskans

De raad plaatst in de brief aan de bisschoppen een vraagteken bij het begrip „eigen veiligheid": „De kernvraag m.b.t. de nucleaire bewapening spitst zich niet langer toe op de vraag hoeveel geweld onze vrijheid waard is. Waar het nu over gaat is de naakte overlevingskans van de mensheid in haar geheel. Het gebruik van atoomwapens vormt een rechtstreekse bedreiging voor het voortbestaan van onze planeet met al het leven dat zich daarop bevindt".

De raad wijst er op dat het „behoud van eigen veiligheid" dat ook Pax Christi als voorwaarde stelt voor eenzijdige stappen daarmee op losse schroeven komt te staan omdat de veiligheid van de gehele wereld op het spel staat.

● Deze foto van de ingang van de Leninwerf in Gdansk, afgelopen maandag door een Duitse politicus gemaakt, toont stakers met spandoeken voor de poort, waarachter vorig jaar augustus Solidarnosc ontstond. Woensdag heeft het Poolse leger met grof geweld een einde gemaakt aan de staking en de demonstraties.



Plan Van Kemenade voor docenten voortgezet onderwijs

Nieuwe leraren niet meer betalen naar hoogste bevoegdheid

Van onze correspondent

EN HAAG – Nieuw aangestelde aren in het voortgezet onderijs zullen voortaan betaald worn naar het niveau waarop ze lesven en niet meer op basis van n hoogste bevoegdheid. De opengst van een dergelijke maatrel loopt op van 4,5 miljoen gulden 1982 tot 47,5 miljoen gulden in 86.

at is het meest in het oog lopende nderdeel van de voorstellen die miister Van Kemenade donderdag heeft gestuurd naar de Bijzondere Commissie voor Onderwijsoverleg. In deze commissie praat de minister met de onderwijsvakorganisaties over rechtspositionele zaken.

Het was aanvankelijk de bedoeling dat de betaling op basis van bevoegdheid ook zou gaan gelden voor de zittende leraren, maar daar heeft de minister van afgezien. Een belangrijk argument daarvoor was dat een dergelijke maatregel voor alle onderwijsgevenden zeer ingrijpende onderwijskundige en schoolorganisatorische consequenties zou hebben.

Het voorstel van Van Kemenade is des te opvallender, omdat het binnen het personeelsbeleid van de overheid uitzonderlijk is dat in principe dezelfde functies verschillend worden gehonoreerd.

Ter vervanging van de toepassing van deze maatregelen voor zittende leraren, stelt Van Kemenade voor om de leeftijdsschalen in het onderwijs van 46 naar 47 jaar te verlengen. Als deze maatregel ingevoerd wordt, bereiken onderwijsgevenden hun maximum-salaris één jaar later. Voor 1982 levert deze maatregel nog niets op, maar in de jaren daarna loopt de opbrengst op van 11,5 miljoen gulden in 1983 tot 109,5 miljoen gulden in 1986.

Voorts stelt Van Kemenade voor om de afzonderlijke schaal voor gepromoveerden af te schaffen. Het aanvangssalaris voor gepromoveerden ligt op het ogenblik drie periodieken hoger dan dat van overige eerstegraads leraren. In 1986 levert dat ongeveer 0,6 miljoen gulden op.

België heeft nieuw kabinet

RUSSEL – Ruim vijf weken na de emene verkiezingen (van 8 nomber) heeft België weer een regeg. De Vlaamse christen-demoaat Wilfried Martens is de leider n de nieuwe rooms-liberale coali. Het is een regering die voor Belsche begrippen slechts gering van vang is, want ze telt slechts vijfn ministers. Ook zijn er tien aatssecretarissen. Na de Vlaamse risten-democraten zijn de Waalse beralen het sterkst in het nieuwe abinet vertegenwoordigd. Zij leveen vier ministers, namelijk behalve ean Gol ook Louis Olivier, die miister van openbare werken wordt, lbert de Muyter, die minister van et Brusselse gewest en van midenstand wordt en Michel Tromont, ie de portefeuille nationale opvoeing (Franstalig) gaat beheren. e Nederlandstalige liberalen leveen behalve Willy de Clercq nog wee ministers, namelijk Herman de roo, die verkeerswezen en PTT aat doen en Freddy Vreven, die miister van defensie wordt. e Franstalige christen-democraten ebben, behalve Nothomb, nog wee ministers in de regering, en el Michel Hansenne, die de porteeuille van tewerkstelling en arbeid aat beheren en Philippe Maystadt, ie minister voor begroting, wetenchapsbeleid en het plan wordt.

Minister Van Dijk mag toch blijven

DEN HAAG – Minister Van Dijk (Ontwikkelingssamenwerking) wil weer gewoon aan het werk en van de Tweede Kamer mag dat. Een vanmorgen door de PSP ingediende motie waarin zijn aftreden wordt geëist op grond van racistische publicaties van zijn hand in het verleden werd door alle andere politieke partijen afgewezen.

De PSP'ers Van der Spek en Van Es stelden dat Van Dijk in zijn recente verklaringen niet heeft getoond spijt van zijn vroegere publicaties te hebben. Bovendien vonden zij dat hij ten onrechte weigert te erkennen dat hij vroeger racistisch is geweest. Van Dijk heeft onvoldoende begrepen dat anderen grote moeite met zijn optreden hebben, zeiden de PSP'ers. Vooral in zijn contacten met derde-wereldlanden kan dat grote problemen opleveren, vreesden zij. PvdA, CDA, VVD en D'66 spraken echter hun vertrouwen in de minister uit, nadat Van Dijk nog eens had benadrukt dat hij door de jaren heen een tegenstander van het apartheidssysteem in Zuid-Afrika is geworden.

Zwitser krijgt Heineken-prijs

Van onze correspondent

HAARLEM – De dr. H.P. Heinekenprijs, een wetenschappelijke prijs van 200.000 gulden, is vandaag toegekend aan prof. dr. C. Weissman uit Zwitserland. Hij krijgt de prijs voor zijn baanbrekend werk op het gebied van de vermenigvuldiging van virussen en zijn onderzoek naar de dragers van erfelijke eigenschappen van virussen en hoogdieren. De Heineken-prijs bedraagt ƒ 200.000,–.

PvdA: „Roep ambassadeur tijdelijk terug uit Israel"

DEN HAAG – Nederland moet zijn ambassadeur in Israel tijdelijk terugroepen, uit protest tegen de inlijving door Israel van de Golan-hoogvlakte. Dat heeft PvdA-Kamerlid Harry van den Bergh vanmiddag voorgesteld aan minister Van der Stoel (Buitenlandse Zaken).

De tijdelijke terugroeping moet worden gezien als een uiting van bitterheid, aldus Van den Bergh. Niet alleen over de inlijving van de Golan-hoogte, maar ook over het Israelische beleid van de laatste paar jaar. Van den Bergh wijst op het uitroepen van Jeruzalem tot hoofdstad, de problemen rond de westoever van de Jordaan en de stagnatie in de vredesbesprekingen.

Herhaalde protesten van Nederland hebben niets geholpen, zegt de PvdA'er. „De hooggeroemde vriendschap tussen Nederland en Israel is eenrichtingverkeer geworden. Men luistert daar blijkbaar niet eens meer naar zijn beste vrienden", aldus Van den Bergh. „Daarom moeten we een daad van protest stellen", meent hij.

(ADVERTENTIE)

Klachten over de bezorging op zaterdag

Bel dan alleen het hoofdkantoor, 045-739911, tussen 9 en 12 uur.

(ADVERTENTIE)

LEUK EN NIET DUUR



BIJ RINCK HEERLEN Akerstraat 2a en 2b
rinck brillen

Soms dubbele van andere jonge academici

Salarissen artsen in dienstverband moeten flink lager

DEN HAAG – Het kabinet heeft plannen opgesteld om de honorering van artsen in dienstverband in de kwartaire sector tot een, wat het noemt, aanvaardbaar niveau terug te brengen. De honorering van deze belangrijke, met vrije beroepsoefenaars verwante groep ligt naar het oordeel van het kabinet op een relatief hoog niveau dat historisch gezien wellicht verklaarbaar maar thans niet meer aanvaardbaar is.

De honorering van artsenfuncties bij de rijksoverheid is in het verleden een belangrijk referentiepunt geweest bij de vaststelling van honoreringsniveau's in andere deelsectoren, ook als vergelijkende functie-onderzoeken hadden plaatsgevonden. Naast de noodzaak van een gecoördineerde en gelijktijdige invoering van maatregelen vormt deze referentie een belangrijk argument om de resultaten van het onderzoek bij de rijksoverheid ook thans voorlopig maatgevend te laten zijn voor andere deelsectoren.

De aanvangssalarissen voor nieuw aan te nemen, pas afgestudeerde artsen voor functies die als zodanig door hen kunnen worden vervuld zullen op hetzelfde niveau moeten worden vastgesteld als die van de overige jonge academici. Pas afgestudeerde artsen vallen in beginsel al onder de AJA-regelingen (Aanvangssalarissen Jonge Academici), maar zijn daarvan in het verleden uitgezonderd op grond van toenmalige schaarste op de arbeidsmarkt. Dit schaarste argument is, volgens de bewindslieden, nu niet meer van toepassing. De aanvangssalarissen van pas afgestudeerde artsen bedragen nu inclusief toeslagen meestal aanzienlijk meer, soms het dubbele van die voor andere jonge academici.

(ADVERTENTIE)

UIT

Israel-VN

De steun voor Israel in de Verenigde Naties is drastisch geslonken. Eenentwintig landen die zich drie weken geleden nog onthielden van stemming over een aanbeveling tegen Israel, stemden nu wel tegen dat land. De resolutie over de Golanhoogte werd aangenomen met 141 stemmen voor, drie onthoudingen en één tegenstem: die van Israel. ● De werkloosheid in België is fors gestegen naar 10,1 procent. ● In de eerste negen van dit jaar is de export van vee en vlees met 22 procent toegenomen. ● Door de vorst zijn de prijzen van de groente de laatste dagen flink gestegen. ● In New York is de noodtoestand uitgeroepen, omdat door een staking van de vuilnisophaaldienst in de straten minstens 100.000 ton vuil ligt. ● Generaal De Spinola, ooit verdacht van pogingen tot een militaire staatsgreep in Portugal is gisteren bevorderd tot maarschalk. ● Vanaf begin volgend jaar worden de toltarieven op de autowegen in Italië verhoogd. Milaan-Rome gaat 36 gulden kosten. ● De omroepbijdrage gaat de komende vier jaar geleidelijk omhoog tot 181 gulden.

Munten

Muntenverzamelaars teleurgesteld: de Nederlandse munten die in Engeland zullen worden geslagen, zullen gewoon het Nederlands muntmerk dragen. ● De Vereniging Eigen Huis stimuleert actiegroepen die willen ageren in gemeenten waar de onroerendgoedbelasting drastisch is of wordt verhoogd. ● Over tarieven gesproken: de Consumentenbond vindt dat de overheid een slecht tarievenbeleid voert. Verhogingen zijn aan de orde van de dag. ● Het Spaanse autoconcern Seat, dat ruim een half miljard gulden schuld heeft, zoekt contact met Volkswagen voor het aangaan van samenwerking. ● Als gevolg van protesten van milieuorganisaties heeft de Britse regering besloten boringen naar geschikte plaatsen voor ondergrondse opslag van kernafval te staken. ● Bronbeek blijft bestaan zolang er nog iemand woont, en zolang het leven er draaglijk is, zegt staatssecretaris Van Houwelingen.

Wethouder

Een PvdA-wethouder in Oostzaan overweegt lid te worden van de CPN, die „de laatste tijd definitief aantrekkelijk" is geworden. ● De Haagse politie heeft gisteren 1500 kilo illegaal vuurwerk in beslag genomen. ● De Tweede Kamer wil dat nu eindelijk eens dat het stelsel van onderscheidingen wordt herzien. ● Koningin Beatrix en prins Claus zullen volgend jaar tweemaal de VS bezoeken: van 19 tot en met 22 april een staatsbezoek, van 16 tot 28 juni een privébezoek. ● Minister Den Uyl is akkoord gegaan met een aftopping van de prijscompensatie bij 60.000 gulden in plaats van bij 52.000 gulden. ● De subsidies op land- en tuinbouwproducten in de EG verslechteren de concurrentiepositie van boeren en tuinders in de VS. Washington heeft nu gedreigd met vergeldingsmaatregelen.

Veel Britten al dagen stroomloos

door Henk Dam

LONDEN – Duizenden mensen in West-Engeland en Zuid-Wales zullen het tot het einde van de week zonder elektriciteit moeten doen. Dan pas zal de schade aan de elektriciteitsvoorzieningen in dit gebied zijn hersteld.

De elektrische voorzieningen liepen ernstige schade op door sneeuwstormen van afgelopen zondag. Zoveel elektriciteitspalen en hoogspanningskabels bleken te zijn ontwricht, dat donderdag nog 13.500 huizen geen elektriciteit hadden. Deze situatie levert gevaar op voor honderden bejaarden in het gebied die voor hun warmtevoorziening afhankelijk zijn van elektriciteit. Enkele van hen zijn al aan onderkoeling overleden.

Noodkreet van Kunstenbond FNV

Van onze correspondent

DEN HAAG – Als de Tweede Kamer niet onmiddellijk ingrijpt, zal binnen enkele jaren het kunstaanbod in Nederland met 25 procent teslonken zijn en de werkloosheid onder kunstenaars met 50 procent zijn toegenomen. Deze onheilsboodschap richtte voorzitter Hans Boswinkel van de Kunstenbond FNV donderdag tot de vaste kamercommissie van CRM tijdens een hoorzitting, die onverwacht belegd was als voorbereidende bespreking voor de uitgebreide commissie-vergadering over de kunsten op 18 januari 1982.

Vertegenwoordigers van producenten, uitvoerders en afnemers van kunst gaven op deze zitting een indruk van de desastreuze situatie, waarin de kunsten en kunstenaars als gevolg van bezuinigingen bij het rijk, de provincies en gemeenten zijn komen te verkeren. Boswinkel zei aanvankelijk de uitnodiging te hebben gezien als een gelegenheid om „even te komen kotsen". Vervolgens riep hij de gemeenteleden op al het nodige te doen om de huidige ontwikkelingen, die zonder enige twijfel leiden tot een snelle afbraak van het kunstaanbod, stop te zetten.

„Er tekent zich een ramp af, die misschien niemand wil aanrichten maar die wel staat te gebeuren. Het leggen van een financiële barrière van 250 miljoen is in feite het enige antwoord, maar daar zal minister Van der Stee om lachen. Daarom vragen wij u: zoek naar andere oplossingen. Overweeg in het uiterste geval een werkzame noodwetgeving, zodat er in ieder geval regels komen en de verschillende overheden en instanties van elkaar tenminste weten wat ze aan het doen zijn. Er zijn dingen aan de hand die ongrijpbaar zijn, maar waar wij als kwetsbare groep de dupe van worden. De weg-terug naar 1950 is al halverwege afgelegd. Er wordt gezegd: ons land kent een bloeiend kunstleven. Laat ik u dan uit naam van ambtenaren van de sociale diensten vertellen dat het grootste deel daarvan verzorgd wordt door WW'ers".

Aangeb. betrekkingen

Wegens groeiende belangstelling vragen wij nog enkele jonge GASTVROUWEN. Aanmelden bij Club Cecile, Rijksweg Zuid 89, Sittard, tel. 04490-18350.

Nog enkele GASTVROUWEN gevr., zeer hoge verdiensten. Club Denise, Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Gevr. ONTVANGSTDAME, nog steeds drukke club, hoge verdiensten, 043-51040.

MADELIEF vraagt jong meisje voor privéwerk, ervaring niet vereist, leuke bijverd. en 100% discretie verz. Tel. 045-717463.

Echtp. zonder kind. c.q. man of vrouw ± 30 jr.-50 jr., voor beheer keurig klein PENSION, c.q. kamverh., tegen nader overeen te komen verg. Postbus 3018, Heerlen.

Gevr. KLARINETTIST en gitarist voor stemmingsorkest. Ervaring niet noodzakelijk. Brieven nr. postbus 31004, 31104, AC Schaesberg.

Club de Bonte Koe vr. nog enkele charmante BARDAMES, z.g. verd. + taxigeld. Akerstr. 10, Kerkrade-West. Tel. 045-415654. Bellen na 14.00 uur.

Met spoed een MEISJE gevr. voor bar en ook voor privé. Intern mogelijk. Tel. 045-420017.

Gevr. leuke ass. voor privéclub te M'str. Hoge VERDIENSTEN, intern mogelijk. Tel. 043-630493.

Gevr. HULP in de huishouding, 2x½ dag per week, te Schaesberg. Tel. 045-315709.

Werk. paar zkt. zelfst. WERKSTER v. 1 ochtend p. 14 dagen. Bellen na 19.00 uur, tel. 045-716855.

Jongen of meisje, wil je geld VERDIENEN? Schrijf dan op deze advertentie. Br.o.no. RO 749 LD, postbus 46, 6040 AA Roermond.

Gevr. betrekkingen

New Look GEVELREINIGING B.V. Vuile gevels? Geen probleem. Reinigen door water onder hoge druk of door gritstralen. Alle voorkomende voegwerkzaamheden. Inl. Baanstraat 67, Schaesberg, tel. 045-312154 - 312709.

Kleine aannemer kan OPDRACHTEN aannemen, ook klusjes. Tel. 04494-43098.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen + vakmanschap. Gratis prijsopg. 045-312613. Schillings Interieur, Markt 39 Nieuwenhagen.

Dakdekkersbedrijf DE NOK, het advies voor al uw daken, pannen, platte, isolatie en shingle daken, reparatie en al uw zinkwerk, met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Alles in één hand! Bezoek ons showterrein en/of vraag gratis offerte voor al uw timmer- en DAKWERK: spanten, dakkapellen, isolatieplaten, kozijnen, interieurbetimmering enz. alle soorten daken en goten van nieuwbouw of onderhoud. Hans Lips B.V., Toupsbergstr. 86, Kerkrade, tel. 453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- sierpl.-werk en alle verbouwingen aannemen. Tel. 045-459073.

Uw dak in goede handen. Bel dan J. Borghans & Zb. DAKDEKKERSBEDRIJF. Voor al uw dakwerk van alle daken, tevens voor het vernieuwen van dakgoten (zinkwerk), boeiboorden, timmerwerk, onderhoudswerk. Tel. 045-457961.

ELECTRICIEN nodig??? Bel 045-724846.

OPRITTEN en terrassen in klinkers of sierbestrating met garantie. Tel. 045-216147.

Wij reinigen en vegen uw SCHOORSTEEN, ook ketels snel en schoon, roet wordt meteen afgezogen en geen geklim op het dak, tel. 045-312271.

Woningstoffeerder kan nog WERK aannemen, vakwerk, vloerbed., leggen trapbekleden, plaatsen van rails enz. teg. red. pr. P/a tel. 045-224702.

Biedt zich aan gediplomeerde ZIEKENVERZORGSTER, voor alle diensten. Br. on. nr. SH 180 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

WINTERKORTING 10% op het uurloon voor alle bouwkundige klussen bij bouwbedrijf Lupro Heerlen b.v. Roebroekweg 37B, Heerlen tel. 218767 b.g.g. 221194 of 721629.

LOODGIETER kan weer werk aannemen, gas, water en sanitair, centr. verw. Vrijbl. pr.opg., tel. 045-711608, ook na 18 uur.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

DANSORKEST zoekt bassist en organist. Tel. 045-210157.

Ervaren SLAGER zkt. bijverdiensten. Br.ond.nr. SH 183, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

CHAUFFEUR met 6 jaar internationale ervaring biedt zich aan. Tel. 045-410099.

CHAUFFEUR b.z.a. 34 jr., heeft erv. met oplegger en comb. Tel. 045-211078.

Bekend trio door omstandigheden vrij gekomen met CARNAVAL. Tel. 045-219178.

Free-lance SYSTEEMPROGRAMMEURS bieden zich aan. Wij maken Cobol/Basic/Algol programma's evtl. andere talen. Tel. 04402-2131 na 18 u.

vendoplan
Showroomkeukens
Halve prijs.

U vindt Vendoplan in de volgende vestigingen van Vroom & Dreesmann: Alkmaar - Amstelveen - Arnhem - Breda - Den Haag Centrum - Eindhoven Vendomus - Groningen - Haarlem - Heerlen Promenade - Hilversum - Leeuwarden - Maastricht - Nijmegen - Rijswijk Vendomus - Rotterdam Hoogstraat - Utrecht - Zwolle.

VROOM & DREESMANN

Jonge vrouw zkt. WERK in cafetaria, friture of restaurant. Tel. 043-621218, na 19 uur.

3 ervaren TAPPERS vragen werk voor de carnavalsdagen. Tel. 045-321987.

Te koop aangeboden

Spotgoedk. ENCYCLOPEDIEEN z.g.a.n. Tel. 045-413343 of 043-645938.

RIJWIELEN vanaf ƒ 179,–; 3-versn. ƒ 249,–; crossfietsen ƒ 259,–; kinderfietsen ƒ 109,–; Rijwiel Cash & Carry Akerstr. 182, H'broek. Donderdag koopavond, tel. 045-217687.

Van particulier te k. 21-delige OOSTHOEK, 1 jaar oud, halve prijs. Te bevr. 045-442219.

Tiroler TUINHUISJES, schuurtjes van fabrikant, Ubachs, Kerkrade-Vink, dag. gr. houtbouwshow.

Koopje! SCHRIJFBUREAUS, boekenrekken, discomeubels, TV-kasten, salontafels, fauteuils. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Restanten VLOERBEDEKKING, 400 cm br. van 2 tot 12 lop. meter, tot 65% kort., grote voorr. karpetten m. 20% kort., unieke sort. stijlmeubelen, gordijnen e.d. Grooten, Kloosterstr. 22, Simpelveld.

MEUBELEN nodig, maar u hebt nog iets te betalen? Geen nood, wij kunnen u toch helpen. Inruil mogelijk. U wordt vrijblijvend gehaald. Inl. 045-212866.

KLEUREN-TV'S, grote sort. Philips grootb. v.a. ƒ 295,-. Alle toest. pr. spelend m. gar. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerlen, tel. 045-724760 of 317662.

Te k. KERSTBOMEN van 1 tot 6 mtr. zonder en met kluit. J.M. Dieteren Groentehandel, Dorpstr. 143, Brunssum, tel. na 18 u. 258102. Tev. koutenveld bij witte caravan ook in partijen.

Komt u naar Nieuwenhagen? Breng dan eens een bezoek aan ons ROTANHUIS, rotan- en manoumeubelen, tafels, mandwerken enz. Tegen cash en carryprijs. Kijk en vergelijk in Ekharts Riethuis, sinds 1890, Wilhelminastr. 39-41, Nieuwenhagen, tel. 045-311039, ruime parkeergelegenheid.

Veredelde KERSTBOMEN m/z kluit. Ook grote sort. kerststukken. Tuinc. Bok, Uterweg 117 Heerlen tel. 045-215366.

ORGEL: Viscount orgel met roldeksel, orgelbank hoofdtelefoon en 7 muziekboeken. Tijdelijk van ƒ 2945,– voor ƒ 2595,– Muziekhuis Willy Dera Baanstr. 93, Schaesberg, tel. 045-310291, Zonstr. 79, Kerkrade, tel. 045-452837.

Goed idee... KERSTGESCHENK!! Enorme sortering korte en lange bontmantels. Nu sensationele lage kado-prijzen! Met garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstraat 3, Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld binnen geh. Ned. v. 2 personen terug. Vrijdags en 21, 22, 23 december tot 21 uur geopend.

HOUTHANDEL J. Rinkens B.V., Eygelshovenerweg 60, Ubach over Worms, tel. 045-319846 en Kerkstr. 149, Nieuwenhagen, tel. 045-311892. Nieuw! Kraalschroten ƒ 1,50 p.m., vloerplanken, 22 mm dik, ƒ 1,53 p.m. Grenen schroten, reeds geschuurd, ƒ 1,40 p.m. Eternietplaten 3,2 mm dik, afm. 2,50x1,20, ƒ 16,50 p.pl. Lepers 5x5, ƒ 1,92. Bakstenen. Nieuw! ƒ 0,35 p.st. Tevens alle soorten latten, balken, spaanderplaten, dakmaterialen en alle doe-het-zelfartikelen, gereedschappen enz. enz.

Bruine SLACHTKIPPEN, te k. levend of geslacht tegen gereduceerde prijs. Bij pluimveebedrijf J. Huth, Veldstr. 49, Rozengaard, Brunssum, tel. 254092.

Mam

staat u dit jaar weer 3 dagen in de keuken met de Kerst, of zullen we eens gezellig gaan eten bij

„Neerlandia"

Kerstmenu's bij kaarslicht en sfeervolle levende muziek. Menu's op aanvraag, Inlichtingen: tel. 04406-12435 (liefst na 8 uur)

H.C.R. Neerlandia

Personeelswinkel Printing International

heeft op zaterdag 19 dec. as. de personeelswinkel open van 9-12 uur. Tegen zeer lage fabrieksprijzen te koop: trainingspakken, joggingpakken, USA-sweaters, T-shirts en kinderpyama's. Ingang personeelswinkel a.d. Millenerweg aan de achterzijde van de fabriek.

WEEGSCHALEN – Kasregisters. Roltex b.v. Winkelmachines. Industrieterrein De Horsel, 6361 HK Nuth. Tel. 04447-2880, b.g.g. 04405-2000.

IJZER en staal verkoop van: alle soorten stafstaal, ronde buizen, vierkante buizen, rechthoekige buizen, betonijzer, bouwstaalmatten, balken en platen, ook verkopen wij alum. koper en messing. Alles is op maat leverbaar. Felix Philips, ijzer en staal. Industriepark Nuth, tel. 04447-1422, t.o. Makro.

WEEGSCHALEN, kasregisters, Roltex B.V., winkelmachines, Industriepark De Horsel, Nuth. Tel. 04447-2880.

KLEURENTEEVEES nieuw 67 cm vanaf ƒ 1298,–; alle merken voorradig. Hoge inruil vanaf ƒ 50,– per maand zonder aanbetaling, ook gebr. kleurenteevees vanaf ƒ 250,– zwart-wit teevees vanaf ƒ 50,– Radio-TV van Voorst b.v. Ganzeweide 48, Heerlerheide tel. 213879.

AANHANGWAGENS in meerdere afmetingen tegen zeer speciale prijzen met garantie. Torsie-ass-fabriek. Dabekausen, Punterweg 7, industrieterrein Beatrixhaven Mstr. tel. 043-629510.

PIANO'S vanaf ƒ 1500,– Muziekhuis Willy Dera, Baanstr. 93 Schaesberg tel. 045-310291.

COMPUTER ZK 81 Sinclair nu ƒ 595,– met voeding en Nederlands boek. Electro Bemelmans, Beeld en Geluids centrum, Wannerstraat 10-12 Heerlerheide.

Steeds VOORRADIG milit. rijgschoenen, buitenjacks (nato-jacks), parka's, fly-jacks en al uw werkkleding zoals overalls, werkpakken en broeken, spijkerbroeken, draagvesten, werkhandschoenen, groen ondergoed, petjes, koppels, sokken, hemden, truien, poollaarzen, werkschoenen en laarzen ook met stalen neus, regenkleding enz. enz. bij K. Stienstra, Wagenschutsweg 21, Palemig-Heerlen, tel. 045-722334.

FABRIEKSVERKOOP: Leren en suède dames-, heren- en kinderjassen, vanaf ƒ 98,00. Lange leren en suède jassen vanaf ƒ 198,00. Ook extra grote maten nieuwe leren broeken en motorkleding. Elvis jack's. Dankers, Hurksestraat 21, Helmond, tel. 04920-22923 -34374.

Uw Autopartner

Sneeuwketting

Uniek-systeem montage 90 sec. v.a. ƒ 120,– p. paar, uw oude kettingen ruilen wij in.

Ski-imperials

Afsluitbaar.

Ruime keuze in accessoires voor de winterdag. U kunt niet zonder.

Rij veilig en voordelig via Uw Autopartner

HARRY SCHOBBEN

HOUBEN

F. SMEETS

VIJGEN-STESSEN B.V.

TREINEN-SPECIAALZAAK. Zolang de voorraad strekt. Fleischmann beginset ƒ 79,95, Märklin beginset ƒ 79,95, Minitrix beginset ƒ 79,95. Märklin Hamo gelijkstroom NS 1200 in blauw en geel-grijs ƒ 188,55. Lima IC rijtuigen ƒ 16.15, onderdelen, reparatie, inruil, Kerkplein 15, Schin op Geul, tel. 04459-1261.

Ruime keuze in HOUTKACHELS. Zie onze etalage. F. v.d. Berg, Klompstr. 45, Heerlen.

PLEXIGLAS op maat gezaagd, Daemen kunststoffen. Past. Eyckstr. 14a, Urmond-Berg, tel. 04495-6315.

Te koop diverse

rundlederen

bankstellen en eethoek. Te bevr. Salviaplein 50, tel. 045-420789.

Te k. weg. omst. rundlederen BANKSTEL met noten rand, 3 mnd. oud, heeft nw. gekost ƒ 6400,–, nu voor ƒ 3250,–, tel. 04490-21882.

Te k. GRENEN bankstel, tafel, eeth. en slaapk. Tuss. 17-20 u. Mgr. Schrijnenstr. 1, Hrl.

Te k. personal HOME-COMPUTER 3 mnd. oud, m. toebeh. Pr. ƒ 2350,-. Inl. na 18 u. tel. 045-312366.

Antieke kachels

Keuze uit meer dan 150 stuks. Franse houtkachels, haarden, voorzethaarden, fornuizen, enz. Deze week potkachels v.a. ƒ 175,-. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Meubelgroothandel

Hebon

Ruime sort. eiken en lederen bankstellen, eethoeken met en zonder uittrektafel, salontafels, ook met tegelinleg, geloogd eiken kasten, dressoirs, tv-/stereokasten, slaapbanken, staande Westminster klokken, secretaires en kleinmeubel. Lederen en stoffen 2-zitsbanken, ruime keuze in fauteuils. Wees prijsbewust. Ons advies: door kwaliteit tevreden klanten. Pastoor Greijmanstraat 49a, Schinveld.

Kerstbomen

ƒ 10,–, ƒ 12,50 en ƒ 15,– met en zonder kluit.

Hoffleur

Anjelierstraat 56 Nieuw-Einde (Heerlen)

Tel. 045-219292

Kleurentelevisie o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-, zwart/wit vanaf ƒ 75,-

Radio TV Frank B.V.

Bokstr. 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Wegens verb. ANTIEK omaspullen. Caumerweg 45, Heerlerbaan, tel. 422171.

Uw meubels nieuw bekleed, STOFFEERDERIJ Jac Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, 045-443771.

HOUTKACHELS, kolenkachels, allesbranders, meer dan 20 verschillende modellen. Altijd uit voorraad leverbaar. Ook zijn wij gespecialiseerd in alle bijpassende hulpstukken zoals: pijpen, bochten, nisbussen, rozetten, poken, tangen, kolen/houtbakken etc. Je bent specialist of je bent het niet. Reker, Kluis 28, Geleen, tel. 04494-40785.

Te k. 25-delige SPECTRUM ± halve prijs. Tel. 045-454628.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket, ketel en 7 radiatoren, compl. ƒ 2500,-, met 2 jr. garantie. Bel voor gratis offerte 045-711608. Snelle levering en montage mogelijk.

Weg. omstandh. 2 mooie OPASTOELEN en antieke salontafel. Past. Roselaersplein 8, Hoensbroek.

Te k. dames- en HEREN-RIJWIEL en kinderfiets. Eikstraat 49, Passart-Heerlen, tel. 045-214202.

Te k. formica UITTREKTAFEL met 4 stoelen en kunstkerstboom. Koopjes! Dr. Schaepmanpl. 14, Molenberg-Heerlen.

Zoekt u een ALLESBRANDER, groot of klein, dan moet u op de Wintraek zijn. Tel. 04490-15280, tevens kachelpijpen.

Bij aankoop van een videorecorder kunt u bij ons

Gatis 15 speelfilms

lenen, keuze uit meer dan 100 titels. Fa. Cuvos, Annastr. 32, Geleen, tel. 04494-47709.

Bankstellen

wandmeubels, eethoeken. In eiken en modern. Grote voorraad. Inruil mogelijk. Kock, Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

ZONNEHEMELS nu met 20% korting, v.a. ƒ 1250,-, Habro, 04407-1554.

Kerstmis '81

Keuzemenu ƒ 45
Kindermenu ƒ 17.
Folder bij

't Heekerhofke

tussen Klimmen en V'burg, 04405-1542.
Elke zaterdag en zondag geopend!

Te k. SCHILDERIJ Indonesisch landschap met hand-uitgestoken lijst afm. 90x150 ƒ 85,–. Tel. 045-721759.

KINDERFIETSEN en vouwfietsen, 6 t/m 12 jr. vanaf ƒ 20,– Mettebos 94 Brunssum.

Munt- en POSTZEGELHANDEL Gebrook, voor de Kerst een waardevol cadeau! Zilv.geld en rijksd. Juliana en Wilhelm., nergens goedkoper! Nederl. postfris v.a. 76% gestemp., 55%. Akerstr. 208, Hoensbroek.

Te k. RACEFIETS met tubes, pr. ƒ 275,- en gashaard, huisjesmodel, in nw. staat, Faber, pr. ƒ 350,-. Tel. 045-225867.

Te k. VIDEO-CASS.RECORDER, tuner, panasony, v. binn. en buiten, 6 mnd. garantie, ƒ 3700,-. Kohlbergsgracht 50, Kerkrade.

Te k. dames- en HERENKLEDING, z.g.a.n. Tel. 045-411161 of 454512.

Het adres voor uw KERSTBALLEN en -versieringen. Matrassen, dekbedden, dekens, kussens, sierporselein enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Lindenheuvel-Geleen.

Massief eiken EETH[...] tafel 1.70 m, 4 stoele[...] ƒ 850,-. Nertssjaal en [...] ƒ 300,-. Kruisstr. 27, [...]tard.

Te k. goed onderh. da[...] en HERENFIETS. B[...] Mackaijstr. 19, Mee[...]broek-Heerl.

Te k. klassiek [...] BANKSTEL, zilverka[...] 2 Perz. tapijten (als nie[...] Tel. 04750-18902.

Handgew. VLOERK[...]DEN, wol of katoen, id[...] voor tegel- parketv[...] Leon Jansen, Kerkstr. [...] Brunssum.

Te k. KINDERWAGE[...] in-1. Ridder Goswinst[...] Brunssum.

Te k. Farfisa LESORG[...] zonder autom. rit[...] pr.n.o.t.k. Tel. 045-222[...]

Te k. KERSTBOMEN [...] ƒ 10,–, Geleenstr. 30, M[...]stergeleen, Schoutstr. [...] Brunssum.

Wegens opheffing

van onze zaak verkopen wij al onze verl. voor de h[...] prijs. FA. Lux, Dr. Nolenslaan 107b, Industriete[...] Noord, Sittard, tel. 04490-19449.

Fa. Alvie, Voskuilenweg 9[...]

Voordeelmaanden

November-december, als voorb. (gordijnen), velou[...] dralux van ƒ 49,45 voor ƒ 34,95 en nu gratis gema[...] (profiteer ervan). Heerlen, tel. 045-711646.
's Donderdags koopavond. Ruime parkeergelegenh[...]

NERGENS BETER
NERGENS GOEDKOPER

Kijk maar eens hoe voordelig Hendriks 1981 voor u afsluit!!

SKIJACKS
in alle maten en kleuren, voor groot en klein, geen 89,50 — kerstprijs va. 49.50

KINDERSKIPAKKEN
maten 104 t/m 176, diverse kleuren, geen 129,50 — kerstprijs 69.50

HERENWINTERJAS
70% wol, 30% polyester, kleuren bruin en grijs, geen 249,50 — kerstprijs 139.50

HERENPARKA'S
warm gewatteerd, met of zonder capuchon, maten 46 t/m 56, geen 149,50 — kerstprijs 89.50

SUÈDE HERENJACK
pracht kwaliteit, maten S, M en L, geen 149,50 — kerstprijs 97.50

TRUIEN - VESTEN - SPENCERS
voor groot en klein, een unieke coll., o.a. Noorse truien — kerstprijs 19.90 en 29.75

DAMES- EN HERENOCHTENDJAS
in nylon, velours, rib en badstof, maten S, M en L, geen 79,50 — kerstprijs va. 29.75

DEKBEDDEN vulling synthetisch, heerlijk warm, 1-pers. 135 x 200 — kerstprijs 39.75
2-pers. 200 x 200 — kerstprijs 59.50

KNICKERBOCKERS
kindermaten 104 t/m 176, in rib en flanel kwal., geen 69,50 — kerstprijs 35.-

LANGE DAMESFEESTROKKEN
zwart, maten 40 t/m 48, geen 89,50 — kerstprijs va. 39.75

DAMESFEESTBLOUSE
kleuren wit, bleu en crème, maten 42 t/m 48, geen 69,50 — kerstprijs va. 19.90

TRIM- EN TRAININGSPAKKEN
merk Pony, alle maten, — kerstprijs 49.50
In originele polyester kwaliteit, glansstof, geen 169,50 — kerstprijs 79.50

KINDERJOGGING- EN -TRAININGSPAKKEN
maten 116 t/m 176, div. kleuren, geen 59,50 — kerstprijs 29.75

HERENKOSTUUMS
2- of 3-delig, o.a. zuiver scheerwol. Het duurste bij ons geen 495,– maar 250.-
En als extra kerstverrassing bij aankoop van een kostuum of kolbert + pantalon, een prachtig overhemd en stropdas GRATIS.

DAMES- EN HERENSCHOENEN EN -LAARZEN
o.a. herenlaars, bruin en zwart, geen 129,– — kerstprijs 59.50
Damesschoentje, echt leer, hoog model, geen 69,50 — kerstprijs 29.75

RIB- EN JEANSPANTALONS
alle bekende merken, o.a. Lee, Levi's, Clark, Lois, Coyote en Wrangler, alle maten, geen 79,50 of 89,50 — kerstprijs va. 29.75 en 39.75

DAMES- EN HEREN-VACHTLAARS
maten 36 t/m 46, geen 90,– — kerstprijs 49.50

SNEEUWBOOTS
nu profiteren, geen 69,50 — kerstprijs va. 29.75

Koopavonden

vrijdag	18 december
maandag	21 december
dinsdag	22 december
woensdag	23 december

GEOPEND TOT 21.00 UUR

LIMBURGS GOEDKOOPSTE TEXTIELSHOP

A.J. HENDRIKS B.V.

Schelsberg 88, Heerlen, tel. 045-721124

Markt & veiling

Grubbenvorst CVV

Kassla poly. aanvoer 10150 kolli A 23 21,90, A 21 52,20, A 19 51,00, A 17 46,40, A 15 40,10, A 13 28,70, B 15 33,90, B 13 21,40, B 12 21,20, kassla krat, aanvoer 1680 kolli A 23 50,60, A 21 51,50, A 19 47,40, A 17 37,70, A 15 30,30, A 13 25,50, A 12 19,90, B 21 46,90, B 19 34,90, B 15 25,30, B 13 21,90, B 12 20,90, koolrabi glas, aanvoer 10.000 stuks 9-10 117,00, 8-9 90,20, 7-8 74,30, witlof zonder dekaarde, aanvoer 14.400 kg KVP 300,00, 1 kort A 250,00, 1 lang A 256,00, 1 kort 247,00, 1 lang 241,00, 2 kort 191,00, 2 lang 184,00, 3 A 143,00, 3 B 121,00, 3 C 98,60, witlof met dekaarde, aanvoer 2400 kg 1 kort A 268,00, 1 lang A 258,00, 1 kort 246,00, 1 lang 249,00, 2 kort 199,00, 2 lang 179,00, 3 A 139,00, 3 B 119,00, 3 C 78,60, tomaten rood, aanvoer 1080 p. gb. A 1 1173,00, B 1 1076,00, C 1 743,00, tomaten vlezig, aanvoer 560 p.b. BB 1 1844,00, BBB 1 1935,00, asperges geforceerd, aanvoer 700 kg. 1 grof wit 31,10, B 1 19,70, 3 grof 20,00, prei 1 wit 2-4 zak. 205,00, 1 wit 2-4 a.k. 192,00, 2 wit 2-4 156,00, 2 2-4 141,00, spruitkool A 186,00, A 2 139,00, B 204,00, B 2 119,00, D 176,00, D 2 143,00. Nummerproducten: andijvie 1 1,56-1,85, boerenkool 0,85-0,91, bieten A 1 0,49, chinese kool 0,51-0,80, rode kool 0,49-0,52, savooie kool 0,73-0,81, witte kool 0,18-0,29, spitskool 0,47, peen: A-B 0,66-0,70, C 0,23-0,35, radijs: 20 per bos 0,50-0,65, rettich: 1 5-7 0,31, schorseneren: A 1 1,29-1,74, knolselderij 0,43-0,99, venkel 0,35-1,70. Champignonveiling d.d. 16-12-1981: (dozen) 1 fijn 46,00, 1 fijn C 45,30, 1 M 44,40, 1 MC 44,30, 1x fijn 40,40, 1x grof 371,00, (4 kg-bakken) 1x grof 339,00, 2 33,10, 3 A 278,00, 3 B 27,60.

Bloemenveiling d.d. 17-12-1981. Midden en hoogste prijzen. amaryllis 31,22-37,00, trosanjers 23,94-45,00, anthurium andreanum 140,23-265,00, asparagus pl. 28,62-36,00, chrysant jrrnd. tros 59,50-96,00, norm cult tak 42,52-80,00, freesia enkel 26,69-41,00, gerbera 96,39-126,00, iris p. blaauw 44,52-46,00, narcis 18,85-23,00, orchidee cymbidium 78,26-145,00, orchidee mini cymbidium 28,11-350,00, roos groot red succes 109,22-135,00, roos groot sonia 52,77-77,00, roos klein mercedes 65,08-86,00, roos klein motrea 41,17-62,00, tulp apeldoorn geel 18,77-20,00, tulp apeldoorn rood 16,87-22,00.

Groenteveiling Venlo

VENLO – Prijzenoverzicht Venlose groenteveiling VGV Venlo d.d. 17-12-'81: radijs kas: 50 65, prei: AI 1.48 1.66 BI 92 AIII 1.19 BIII 75, knolselderij: AI 40 96, chinese kool: I 54 70, witlof: I 2.30 2.40, II 1.50. Uitbetalingen: prei per kg: A3 1.190, A afw. 0.660, BI 0.920, B3 0.750, kassla per st. (kisten): CI (30 st.) 0.070, kassla per st. (kratten): A 12 (30 st.) 0.245, A 13 (30 st.) 0.234, A 15 (30 st.) 0.318, A 17 (30 st.) 0.414, A 19 (30 st.) 0.479, A 21 (30 st.) 0.544, A 23 (30 st.) 0.587, B 15 (30 st.) 0.288, B 17 (30 st.) 0.338, C 12 (30 st.) 0.170 CI (30 st.) 0.070, kassla poly (dozen): A 12 (30 st.) 0.218, A 13 (30 st.) 0.144, A 15 (30 st.) 0.313, A 17 (30 st.) 0.402, 12 kg II (30 st.) 0.08.

Veiling Gronsveld Coöp.

GRONSVELD – Prijzenoverzicht van de veiling Gronsveld Coöp. d.d. 17 december 1981: witte uien 35-40; rode uien 38-40; spruiten 1,50-2,10; prei 1,38-2,05; witlof 1,72-2,70; selderij 68-97; savoye kool 66-80; bloemkool A 2,47-2,52; bloemkool B 1,40-1,71; rode kool 25-57; boerenkool 50-90; witte kool 19-22.

Aardappeltermijnmarkt

AMSTERDAM – In Bintje 50mm kwamen 277 april-contracten tot stand tegen ƒ 35.70 tot ƒ 36.50. De stemming was vast.

Paardenmarkt Den Bosch

DEN BOSCH – Aanvoer 318 stuks. Prijzen in guldens per stuk: luxe paarden 1800-3650, voljarige 1800-2900, luxe 2-jarige merries 1500-2400, luxe 2-jarige hengsten 1350-2400, luxe 1-jarige merries 750-1500, luxe 1-jarige hengsten 750-1500, veulens merries 650-1250, veulens hengsten 650-1200, hitten 500-1275, Shetlandse pony's (ruins) 225-425, Shetlandse pony's (merries) 225-550. Prijzen in guldens per kg: jonge slachtpaarden 6,05-7,05, oude slachtpaarden 5,95-7,00. De handel was levendiger.

Veemarkt Utrecht

UTRECHT – Aanvoer 4420 stuks (weekaanvoer 4713), waaronder 974 runderen, 71 graskalveren, 974 nuchtere kalveren, 1697 schapen, 547 varkens, 150 biggen en 7 bokken en geiten. Er waren circa 750 slachtrunderen.

Prijzen in guldens per kg geslacht gewicht: slachtkoeien extra kwal. 7,85-9,00, 1e kwal. 7,25-7,85, 2e kwal. 6,30-6,80 en 3e kwal. 5,75-6,25, stieren 7,75-9,10, worstkoeien 5,15-6,30, oude slachtschapen 5,50-8,50 en zuiglammeren 9,00-10,50.

Prijzen in guldens per kg levend gewicht: slachtzeugen extra kwal. 3,55-3,60, 1e kwal. 3,50-3,55, 2e kwal. 3,45-3,50 en 3e kwal. 3,40-3,45.

Prijzen in guldens per stuk: melk- en kalfkoeien 2100-2950, kalfvaarzen 2075-2750, vare koeien 1425-2075, graskalveren 575-1000, nuchtere fok- en mestkalveren zwartbont 225-480 en roodbont 360-600, schrammen 130-145, biggen 120-130 en geiten 35-100.

Overzicht (resp. handel en prijzen): slachtrunderen vlot - goed prijshoudend; melk- en kalfkoeien redelijk - prijshoudend, jongvee rustig - stabiel; nuchtere fok- en mestkalveren vlot - hoger; schapen en lammeren rustig - vast, niet geheel prijshoudend; varkens vlot - hoger; schrammen en biggen vriendelijk - hoger; geiten stil - ruim prijshoudend.

Eierprijzen Barneveld

Aanvoer 3.718.020 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 50-51 gram 11,75-11,80, 55-56 gram 13.40-13.30, 60-61 gram 15,00-15,05, 65-66 gram 16,15-16,70.

EIERVEILING – Aanvoer 1.830.780 stuks, stemming redelijk. Prijzen in guldens per 100 stuks: eieren van 51-52 gram 12,15-12,20, 56-57 gram 13,75, 61-62 gram 15,05-15,30, 66-67 gram 15,95-17,10.

EIERMARKT – Aanvoer ca. 1.050.000 stuks, handel kalm. Prijzen in guldens voor eieren van 48-54 gram 11,60-13,75 per 100 stuks of 2,42-2,55 per kg, 57-61 gram 14,75-16,00 per 100 stuks of 2,59-2,62 per kg en 64-67 gram 16,75-17,10 per 100 stuks of 2,62-2,55 per kg.

Benoeming bij Wilma Services

MAASTRICHT – Drs. G.G.W. Peters is met ingang van 1 januari 1982 benoemd tot directeur projectparticipaties van Wilma Services N.V.

IN GELEEN ÉN IN HEERLEN

DSM studeert op tweemaal nieuwbouw

door ben romijn

HEERLEN – DSM Limburg BV, waarvan het hoofdkantoor gevestigd is te Geleen en DSM-als-concern, waarvan het hoofdkantoor statutair gevestigd is te Heerlen hebben beide nieuwbouw in studie. Er is volgens een woordvoerder van DSM geen sprake van dat DSM studeert op bouwplannen óf in Geleen óf in Heerlen. Beide overwegingen zijn aanwezig.

De een maand geleden afgeronde studie van DSM-concern, met hoofdkantoor te Heerlen, kwam tot de conclusie dat het om economische redenen van belang zou zijn in Heerlen – in ieder geval in de Oostelijke Mijnstreek – nieuwbouw te plegen daar de huidige complexe situatie van de gebouwengroep in de van de Maessenstraat, de Honigmannstraat, de Stationstraat en de Saroleastraat als hoofdkantoor van het concern niet doelmatig is en afzonderlijk een veelheid van investeringen vraagt. De studie adviseert zonder de plaats van nieuwbouw te noemen aan de raad van bestuur van DSM-concern positief om nieuwbouw te plegen. De Raad van Bestuur zal zich de komende tijd met dit advies bezighouden en daarna een beslissing nemen.

Ten aanzien van de mogelijke nieuwbouw in Geleen, waar het hoofdkantoor van DSM-Limburg BV is gevestigd, gelden volgens een geheel andere studie, die gescheiden is van de studie die verricht is door het DSM-concern, óók motieven van doelmatigheid. DSM-onderdelen als Stamcarbon en Marketingcentrum Urmond vragen om een doelmatiger behuizing. Ook dat zou kunnen gebeuren in een nieuwbouwplan te Geleen, waardoor de diensten van DSM-Limburg BV in één gebouw geconcentreerd zouden kunnen worden.

Ook ten aanzien van deze studie zijn nog geen beslissingen gevallen. In de raadsvergadering van de gemeente Geleen is woensdagavond nogal wat verwarring ontstaan omdat raadslid J. Glaesmaekers de studie over de nieuwbouw van het DSM-concern te Heerlen en de studie van de nieuwbouw van DSM-Limburg BV met elkaar verwarde. Beide nieuwbouwprojecten – indien ertoe besloten wordt – betekenen een concrete injectie voor de bouwwereld, die uitgerekend in Limburg goed van pas komt.

PLAN ZONDER PRODUKTIEGROEI

Arbeidsplaatsen: 550.000 erbij

DELFT – De werkgelegenheid kan volledig terugkeren als de regering een ander economisch model gebruikt. Dit scenario heeft het Centrum voor Energiebesparing ontwikkeld met het oog op de brede maatschappelijke discussie over energie. Volgens het centrum is dit het eerste integrale alternatief voor het gangbare beleid dat de economische problemen tracht op te lossen door middel van produktiegroei.

Het herstel van de werkgelegenheid is berekend op basis van een zuinig gebruik van energie en grondstoffen en een zorgvuldig milieubeheer. Belangrijke punten daarbij zijn de opbouw van een duurzamer produktie- en exportpakket, het behoud van de arbeidsplaatsen in de landbouw en een hoog niveau van menselijke dienstverlening. Er zullen extra investeringen in de energiebesparing gedaan moeten worden. Tevens zullen extra milieumaatregelen genomen moeten worden.

Op economisch gebied voorziet het scenario van het centrum in een hogere groei van de sector metaal en andere minder materiaal- en energieïntensieve sectoren. Tevens stelt het centrum voor een verhoging van de omvang en kwaliteit van de dienstverlening bij een lagere prijs van de verleende diensten.

Het effect van het alternatieve model tegen het jaar 2000 zal zijn dat er ongeveer 550.000 arbeidsplaatsen meer zullen zijn dan bij het huidige beleid van de regering. Het brandstofverbruik zal dalen met ongeveer twintig procent ten opzichte van het huidige niveau. De toepassing van kernenergie wordt overbodig. De afhankelijkheid van de invoer van brandstof wordt minder, zo meent het CEB.

De netto inkomensdaling zal, zo verwacht het centrum, rond de eeuwwisseling maximaal zes procent groter zijn. Het gebruik van energie-, grondstof- en milieuonvriendelijke produkten wordt duurder. De gemiddelde woonlasten zullen stijgen, maar de kosten voor diensten en duurzame consumptiegoederen worden lager.

MOOIER, MOOIST

AGADIR, MAROKKO – Morgen ontmoeten in de Marokkaanse stad Marrakesj meisjes uit 34 landen ter wereld elkaar om te strijden voor de Miss National-titel van het jaar 1981: één van de vele titels die men als aankomend vrouwspersoon kan verwerven wanneer men zich in diverse staten van aan- en uitkleden aan menigten van enige omvang wenst te tonen. Van links naar rechts ziet men hier miss Oostenrijk, miss Finland, miss Zweden en miss Italië met nog wat andere „missen" op de achtergrond. Zij brengen hier een bezoek aan de oude stad Agadir, kort na aankomst in Marokko.

VERZENDING ZEEPOST

DEN HAAG – Met de volgende schepen kan zeepost worden verzonden. De data, waarop de correspondentie uiterlijk ter post moet zijn bezorgd, staan achter de naam van het schip vermeld.

Argentinië, ms „Alhena", 24 december; Australië, ms. „Mairangi Bay", 21 december; Brazilië, ms. „Alhena", 24 december; Canada, ms. „Atlantic Prelude", 23 december; India, –, –; Indonesië, –, –; Israel, ms „Nahost Kurier", 21 december; Japan, ms. „Thames Maru", 23 december; Kenya, Oeganda, ms. „N11 Katwijk", 23 december; Ned. Antillen, ms. „Caribia Express", 24 december; Nieuw-Zeeland, ms. „Mairangi Bay", 21 december; Suriname, –, –; Ver. Staten van Amerika, ms. „Atlantic Saga", 23 december; Zuid-Afrika (rep.), ms. „City of Durban", 21 december.

Zwak

AMSTERDAM – Het Damrak heeft donderdag in navolging van Wall Street een zwakke stemming vertoond. Over een breed front moesten de noteringen achteruit en de weinige uitzonderingen waren niet imponerend. Aandelen Ogem kwamen op een nieuw dieptepunt terecht, want 20 cent lager wordt nog maar ƒ 2 voor een stukje gegeven, oftewel 20 procent van de nominale waarde. Middenstandsbank en Ahold waren een halve gulden hoger op ƒ 139,50 en ƒ 59,50.

Kon. Olie werd teruglopend verhandeld en rond het middaguur was de koers ƒ 1,80 gedaald tot ƒ 86,40. Akzo en Unilever gaven verliezen van twee kwartjes te zien op ƒ 22,60 en ƒ 149,50. KLM moest 70 cent inleveren op ƒ 93,50 en Philips zakte 30 cent op ƒ 19,60.

Beursoverzicht

De hypotheekbanken lagen aangeboden en FGH kwam ƒ 1 lager uit op ƒ 46,50, terwijl Westland-Utrecht twee kwartjes afbrokkelde tot ƒ 69. Ook de verzekeringswaarden gaven licht terrein prijs. Met de bouwers was het niet veel anders gesteld. Boskalis reageerde op de onderhandse uitbreiding van het aandelenkapitaal met een verlies van 60 cent tot ƒ 64,50. Voor Heineken werd ƒ 1 minder gegeven op ƒ 45,60 en Pakhoed liep drie dubbeltjes terug tot ƒ 39,70.

Philips, KLM en Kon. Olie namen donderdag het merendeel van de ochtendomzet van 552 contracten op de Europese optiebeurs voor hun rekening. Bij de aandelenopties noteerden de calls overwegend lager. Bij de goudopties stegen zij echter in waarde.

Lokaal

Op de lokale markt was het één-en-al malaise. In deze begrafenisstemming kwam een aantal fondsen op nieuwe laagtepunten terecht die voor een groot deel verband hielden met ongunstig bedrijfsnieuws. KBB verloor 60 cent op ƒ 20,80 en nadert met rasse schreden de paristand van ƒ 20. Bergoss zag zich maar liefst een rijksdaalder afgetroggeld op ƒ 7 en Cindu-Key, die dit jaar vreest ƒ 4 á ƒ 5 mln. te verliezen, kwam ƒ 1 lager op ƒ 12 terecht. Borsumy was ƒ 5 lager op ƒ 85 onverkoopbaar en de beurs vindt dat het hoog tijd is voor een tussentijdse mededeling. Van Wessem, die denkt geen dividend te kunnen betalen, moest vergeefs ƒ 100 verder terug tot ƒ 1400. Naast Borsumy gingen nog enkele handelsondernemingen terug. Ceteco leverde ƒ 5 in op ƒ 158 en Reesink ƒ 3 op ƒ 157, terwijl Holdoh ƒ 6 goedkoper werd op ƒ 150. Flauw lagen verder onder meer Orenstein, Smit, Gelatine Delft, Klene en Gamma Holding. Daarentegen was Braat ƒ 3 in herstel op ƒ 63 en voegde ADM Beheer ƒ 10 aan de oude prijs toe op ƒ 150.

De obligatiemarkt was licht verdeeld met voor de nieuwe 11,5-pct. staatslening een klein herstel op 100.1. De actieve markt bleef sukkelen met weinig verschuivingen na de opening. Alleen Unilever en Kon. Olie vertoonden de neiging nog wat verder in te zakken. De algemene ANP-CBS beursindex liep over de eerste periode 0,8 terug tot 84,2.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op gisteren 17 december 1981, 14.30 uur bij de fa. Drijfhout te Amsterdam.
GOUD: onbew. 33020-33720, vorige 33000-33700; bew. 32020-35070, vorige 32010-35050.
ZILVER: onbew. 627-730, vorige 620-723; bew. 590-760, vorige 580-760.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen buitenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2.43	2.53
Engelse pond	4.56	4.86
Belgische frank (100)	5.57	5.87
Duitse mark (100)	108.00	111.00
Italiaanse lire (10.000)	19.50	22.50
Portugese escudo (100)	3.30	4.00
Canadese dollar	2.03	2.13
Franse franc (100)	42.00	45.00
Zwitserse franc (100)	135.00	138.00
Zweedse kroon (100)	43.00	46.00
Noorse kroon (100)	41.50	44.50
Deense kroon (100)	32.25	35.25
Oostenr. schilling (100)	15.52	15.82
Spaanse peseta (100)	2.34	2.64
Griekse drachme (100)	3.70	4.50
Finse mark (100)	55.00	58.00
Joegoslav. dinar (100)	4.60	6.00
Ierse pond	3.72	4.02

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gistermiddag:

Pond sterling	4.7035-85
Amerikaanse dollar	2.48375-625
Canadese dollar	2.08275-525
Franse franc	43.175-225
Belgische frank	6.4975-5025
Duitse mark	109.335-85
Zweedse kroon	44.655-705
Zwitserse franc	136.715-65
Italiaanse lire	20.475-525
Deense kroon	33.665-715
Noorse kroon	43.025-75
Oostenrijkse schilling	15.6050-150
Japanse yen	113.91-14.01
Spaanse peseta	2.34-64

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 = 100):

Algemeen	85.00	84.10
Algemeen-lokaal	84.30	83.70
Internationals	85.90	84.40
Industrie	62.10	61.70
Scheep- en luchtvaart	154.80	154.00
Banken	196.90	195.90
Verzekering	165.20	164.30
Handel	63.00	62.50
CBS-oblig.index	83.00	83.10
Rendem.staatslening	11.35	11.35
waarvan 3-5 jaar	11.29	11.28
5-8 jaar	11.38	11.39
8 jaar en langer	11.32	11.31
nieuwste drie	11.29	11.29
rend. BNG-leningen	11.20	11.18
rend. bankleningen	11.47	11.37
rend. spaarbrieven	13.15	13.15

Avondkoersen Amsterdam

AMSTERDAM – In het telefonische avondverkeer kwamen donderdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de laatste noteringen van dezelfde dag):
Akzo 22.60 (22.60)
Kon. Olie 86.30-86.60 (86.30)
Philips 19.50gb-60 (19.50)
Unilever 148.50 (148.50)
KLM 93.50-4.00 (93.70)

NEW YORK Dow Jones

NEW YORK – De beursgemiddelden van gisteravond te New York luiden volgens de Dow Jones Index (achtereenvolgens 30 fondsen industrie, 20 spoorwegen en overig transport, 15 nutsbedrijven, gevolgd door het gezamenlijke gemiddelde:

Begin	867.58	385.05	109.40	347.81
Hoogst	874.71	389.73	109.66	350.77
Laagst	862.82	383.54	108.46	345.89
Slot	807.53	388.22	108.95	349.09
Winst verlies	+ 1.81	+ 3.58	– 0.04	+ 1.38

NEW YORK Standard & Poor's

NEW YORK – De beursgemiddelden van New York van gisteravond, gegeven door de Standard & Poor's Index:

	Slot	Winst/verlies
400 industr.	137.61	+0.86
20 transp.	22.28	+0.33
40 nutsbedr.	52.82	+0.04
40 banken	14.56	–0.02
Te zamen:	123.12	+0.70

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	59,00	60,00
Akzo	23,10	22,60
ABN	282,50	282,00
Amev	83,60e	83,30
Amro-bank	52,70	52,50
Bos Kalis Westm	65,10	64,50
Dordtsche Pr.	223,50	218,00
Dordt. Petr. pref.	220,50	216,00
Elsevier-NDU	133,50	133,50
Ennia	118,00	118,00
FGH	46,70	46,50
Gist Brocades	54,60	54,40
Heineken	46,60	46,00
Heineken Hld.	42,50	42,00
Holl. Betongroep	71,70	71,50e
Hoogovens	16,10	15,90
KLM	95,00	93,50
Kon. Olie	88,60f	86,40
Nat. Ned.	111,50e	110,50
NedLloyd groep	143,00	143,00
NMB	139,00	138,00e
Ogem Holding	2,20e	2,00
Van Ommeren	28,20	28,00e
Pakhoed Hold.	40,00	39,60
Pakhoed cert.	37,80	37,50
Philips	19,70e	19,50e
Robeco	223,10	222,00
Rodamco	118,30	118,10
Rolinco	217,50	217,00
Rorento	136,50	137,00
Unilever	150,00	148,50e
Ver. Bezit VNU	49,00	48,50
Volker Stevin	28,60	28,50
Westland U.H.	69,50	67,50

Binnenlandse obligaties

12.75 - Ned. 81-91	106,20	106,00
12.50 Ned. 81-91	104,90	104,80
12.25 id. 81-88	103,00	103,00
12.00 id. 81-91	102,40	102,30
12.00 id. 81-88	101,90	101,90
11.75 id. 81-91	101,00	100,90
11.50 id. 80	100,30	100,30
11.50 id. 81	100,30	100,30
11.25 id. 81-96	99,60	99,70
11.00 id. 81-88	99,40	99,40
10.75 id. 80	96,40	96,40
10.75 id. 81	97,00	96,90
10.50 id. 74	100,40	100,40
10.50 id. 80	95,00	95,00
10.25 id. 80-90	95,20	95,20
10.25 id. 80-87	97,20	97,10
10.00 id. 80	94,00	94,50
9.75 id. 74	91,80	91,80
9.50 id. 76-1	97,20	97,20
9.50 id. 76-2	93,10	93,10
9.50 id. 80-95	90,00	90,30
9.25 id. 79-89	91,30	91,30
9.00 id. 75-1	88,00	88,30
9.00 id. 79-94	88,10	88,30
8.75 id. 75-1	91,30	91,40
8.75 id. 75-2	90,70	90,80
8.75 id. 76-96	87,30	87,50
8.75 id. 79-94	89,10	89,30
8.75 id. 79-89	89,20	89,20
8.50 id. 75-1	90,30	90,30
8.50 id. 75-2	90,90	91,00
8.50 id. 78-93	86,10	86,20
8.50 id. 78-89	92,30	92,50
8.50 id. 79-89	91,60	91,70
8.25 id. 76-96	85,80	86,00
8.25 id. 77-92	88,50	88,60
8.25 id. 77-93	88,20	88,30
8.25 id. 79-89	88,20	88,30
8.00 id. 69	85,10	85,10
8.00 id. 70-95	85,50	85,60
8.00 id. 71-96	83,90	84,00
8.00 id. 70-1	95,80	95,80
8.00 id. 70-2	95,00	95,00
8.00 id. 70-3	96,50	96,40
8.00 id. 76-91	88,50	88,70
8.00 id. 77-97	83,90	84,00
8.00 id. 77-87	93,50	93,50
8.00 id. 78-88	88,20	88,40
7.75 id. 71-96	82,70	82,80
7.75 id. 73-98	80,40	80,40
7.75 id. 77-97	82,30	82,30
7.75 id. 77-92	85,70	85,70
7.50 id. 69-94	83,50	83,70
7.50 id. 71-96	82,70	82,80
7.50 id. 72-97	80,30	80,40
7.50 id. 78-93	85,10	85,20
7.50 id. 78-88	87,30	87,30
7.50 id. 78-88-2	86,10	86,10
7.20 id. 72-97	79,80	79,80
7.00 id. 66-1-91	85,20	85,20
7.00 id. 66-2	85,20	85,40
7.00 id. 69-94	83,00	83,00
6.75 id. 78-98	78,60	78,80
6.50 id. 68-1-93	83,10	83,20
6.50 id. 68-2	82,10	82,20
6.50 id. 68-4	81,40	81,40
6.25 id. 66-91	85,30	85,30
6.25 id. 67-92	81,70	81,70
6.00 id. 67-92	83,80	83,80
5.75 id. 65-1-90	86,00	85,80
5.75 id. 65-2	85,00	85,00
5.25 id. 64-1-89	86,50	86,30
5.25 id. 64-2	87,00	87,00
5.00 id. 64-94	81,50b	82,50
4.50 id. 58-83	94,00	94,00
4.50 id. 59-89	88,10	—
4.50 id. 60-1-85	93,40	93,40
4.50 id. 60-2	84,50	84,60
4.50 id. 63-93	79,60	79,60
4.25 id. 59-84	93,10	93,20
4.25 id. 60-90	82,60	82,60
4.25 id. 61-91	84,00	84,00
4.25 id. 63-1	80,90	81,10
4.25 id. 63-2	80,60	80,60
4.00 id. 61-86	90,40	90,40
4.00 id. 62-92	82,00	82,10
3.75 id. 53-93	80,40	80,40
3.50 id. st. 47	80,20	80,10
3.50 id. 53-83	96,00	96,00
3.50 id. 56-86	90,90	90,90
3.25 id. 48-98	71,50	71,50
3.25 id. 50-90	84,30	84,70
3.25 id. 54-94	79,30	80,00
3.25 id. 55-95	77,30	77,30
3.25 id. 55-85	91,50	91,50
3.00 id. Grb 46	96,50	96,50
12.00 BNG 81-06	104,00	104,20
1.00 id. 81.06	100,90	100,90
11.00 id. 74-84	98,00	98,50
10.50 id. 1974	99,80	99,90
9.50 id. 74-82	99,40	99,40
9.50 id. 74-99	90,90	90,90
9.50 id. 75-85	97,60	97,70
9.50 id. 76-01	89,70	89,90
9.00 id. 75-00	88,00	88,40
8.75 id. 70-90	91,90	91,90
8.75 id. 70-95	88,00	88,00
8.75 id. 75-00	86,30	86,40
8.75 id. 77-02	85,30	85,30
8.50 id. 70-85	95,20	95,20
8.50 id. 70-95	87,80	87,90
8.50 id. 73-98	84,10	84,50
8.25 id. 70-85	95,10	95,40
8.25 id. 70-96	85,50	85,60
8.25 id. 76-01	81,40	81,70
8.00 id. 69-94	85,30	85,60
8.00 id. 71-96	84,20	84,30
8.00 id. 72-97	83,60	83,90
8.00 id. 73-79	97,50	97,60
8.00 id. 75-00	80,00	80,40
7.60 id. 73-98	80,30	80,30
7.50 id. 72-97	80,30	80,30
7.25 id. 73-98	78,50	78,70
7.00 id. 66I-91	85,00	85,00
7.00 id. 66-II	84,60	84,90
7.00 66-IV	84,20	84,30
7.00 id. 72-97	78,60	78,60
7.00 id. 73-83	97,70	97,60
6.75 id. 67-92	83,60	83,50
6.75 id. 68-93	82,70	82,70
6.75 id. 72-82	98,80	98,80
6.50 id. 67-92	83,20	83,70
6.25 id. 67-92	82,20	82,60
6.00 id. 57-82	97,10	97,10
6.00 id. 65I-90	84,70	84,70
6.00 id. 65II	84,70	84,90
5.75 id. 65II	83,70	83,80
5.50 id. 65-90	84,50	84,60
5.25 id. 64-89	85,80	85,80
5.25 id. 65-90	86,00	86,00
5.00 id. 58-88	88,50	88,50
5.00 id. 64-89	86,90	87,20
4.75 id. 58-88	86,80	86,70
4.50 id. 58-89	86,00	85,50
4.50 id. 59-84	92,30	92,30
4.50 id. 60-85	93,20	93,30
4.50 id. 62-92	80,80	80,90
4.50 id. 62-93	79,20	79,40

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	73,30	73,40
8.75 ABN	100,00	100,00
6.75 Amro 73	86,60	85,90
5.50 Amro 8.25	175,00	175,00
8.50 Westm.	90,00	90,00
6.25 Buhr T	86,50	86,50
4.00 Elaion	86,00	87,00
8.75 Elsev.-NDU	67,80	67,50
7.25 Furn. 73	75,00	74,80
5.75 Gist-Br.	94,00	94,00
5.25 Hoogovens	—	—
7.25 Kappa 73	79,00	78,80
8.75 KNSM	93,00	92,00
8.75 KBB	70,50	71,00
7.75 K.N. Pap.	77,00	77,00
7.25 M'intosh	81,40	82,00
9.00 Meneba	82,70	82,60
7.00 NBM-B	66,00a	60,00
7.75 Nutricia	79,80	79,20
8.00 Nijverd.	88,50	88,50
6.50 Océ-Gr.	87,20	87,00
4.75 Philips	89,00	89,30
10.00 Pont	61,70	62,00b
7.50 Proost B.	85,20	85,20
6.50 Rolinco	58,00	58,00
6.50 id. 1000	60,20e	60,50
8.00 Sanders	86,00	86,00
8.75 Schuitema	80,00	—
7.00 Slav. Bk.	81,00b	81,00b
8.75 Stev. Gr.	75,50	74,50
9.00 VMF-St.	61,20	61,30
8.25 Vih. But	—	—
8.50 Volk. Stev.	66,60	66,60
7.00 W'have	94,00	94,00
7.00 W'sanen	84,20	85,00b
8.75 W.U. Hyp.	76,10e	76,50e

Binnenlandse aandelen

ACF	70,20	68,10
ADM-Beheer	140,00b	150,00
AMFAS	73,50	73,00
Asd. Rubber	2,20	2,30
Asd. Rijtuig	108,00	109,00
Ant. Brouw.	220,00b	220,00b
Ant. Verf.	200,00a	192,00
Ass. St. R'dam	60,50	60,00
Audet	77,20	77,20
Aut. Ind. Rt.	680,00	680,00
Ballast-N.	66,00	65,50
Bam	18,00a	17,00a
Batenburg	338,00	338,00
Beek van	52,50	53,00
Beers	86,00	85,80
Begemann	45,50	48,00b
Belindo	302,00	304,00
Berkel P	26,00	25,00
Blydenst. C.	245,00	245,00
Boer Druk	108,10	107,60
Bols	56,30	56,00
Borsumij W.	90,00	85,00b
Braat Bouw	60,00e	64,00
Breevast	131,00	130,80
Breevast (cert.)	131,00	130,80
Bredero	174,00	175,00
Bredero (cert.)	174,00	176,00
Buhrm. Tett.	34,50	34,50
Cal. hold. NV	34,00	34,50
Calvé-D. cert.	211,50	211,00b
id. 6 pct. cert.	1315,00	1320,00
Centr. Suik.	71,50	72,10
id. cert.	71,50	71,20
Ceteco	163,00	158,00
id. cert.	163,50	159,00
Chamotte	12,30	12,50
Cindu-Key	13,00	11,70
Claimindo	301,50	300,50
Deli mij.	66,20	65,50
Desseaux	37,20	37,00
Dorp en co.	102,50	101,50
Econosto	28,60	28,00
Emba	65,00	60,00a
Eriks	40,00f	—
Fokker	37,00	36,00
Furness	16,50	17,00
Gamma H.	29,50	28,50
id. 5 pct.	13,80	13,80
Gel. Delft c.	250,00a	250,00
Gerofabr.	37,00	37,00
Giessen	111,00	–
Goudsmit	50,00	–
Grasso	62,50	–
Hagemeijer	24,30	–
Hoek's Mach.	49,80	49,80
NV Holdoh.	156,00	150,00
Holec	53,50e	52,50e
HALL Trust	196,80	196,00
Holl. Kloos	127,00	126,50
Hunter Douglas	7,40	7,10
HVA Mijen crt.	46,00	45,00
ICU	53,00	51,00
IHC-Inter	150,00	150,50
Ind. Maatsch.	225,00	230,00
IBB Kondor	94,00	93,00
Internat. M.	19,20	19,20
Kempen B.	44,00	41,00e
Klene S.	200,00a	193,00
Kluwer	62,00	62,00
KBB	—	—
id. cert.	21,40	20,70
id. 6 cum.	—	7,90
KNP	15,00	15,20
Krasnap.	96,00	96,00
Kwatta	10,10	10,10
Landre Gl.	80,50	80,50
Leids Wol.	91,50	91,50
Macintosh	57,00	57,00
Maxw. Petr.	205,00	201,00
Meneba	43,00	42,50
Metaverpa	—	1480,00
MHV A'dam	4,00a	4,00a
Moeara En.	358,00	353,00
id. 1-10	4500,00	4400,00
id. 1-4	930,00	900,00
Mulder	600,00	600,00
Mijnb. W.	335,00	330,00
Naarden	24,50	24,00
Naeff	102,00b	102,00b
Nagron	18,70	18,80
NBM-Bouw	4,30	4,30
Nedap	163,50	163,80
Ned. Crediet	35,20	35,30
NEFIT	—	1000,00a
Ned. SHB	193,00	193,00
Ned. Springst.	3375,00	3425,00
Nierstrasz	740,00	740,00
Norit	56,20	57,50
Nutricia GB	44,30	44,70
Nijverdal	31,50e	33,00
Océ-Gr.	71,20	71,70
Orenstein	110,00	105,00
Otra	32,00	32,00
Palembang	83,00	82,00
Palthe	18,00	17,10
Pont Hout	48.00b	48,00
Porcel Fles	—	—
Proost en Br.	68,50	69,50
Rademakers	110,00	110,00
Ravast NV	13,40	13,50
Reesink	160,00	157,00
Riva	274,00	273,50
id. cert.	258,00	258,50
Rohte en Jisk	91,80	—
Rommenholl.	285,00	285,00
Rijn-Schelde	30,50	31,00
Sanders	69,00	70,00
Sarakreek	69,50	68,50
Schlumberger	720,00	712,00
Schuitema	39,50	38,50
Schuppen	88,00	86,00
Schuttersv.	37,50	40,00
Slavenb. Bnk.	75,00f	74,20
Smit Intern.	46,00	44,00e
Telegraaf	65,80	65,70
Textiel Tw.	26,00	26,50
Tilb. Hyp.bk.	33,20e	33,20
Tw. Kabel h.	—	160,00a
Twynstra en G.	36,80	37,50
Ubbink	69,00	71,20
Unikap	49,00	47,50
Ver. Glasf.	85,00	84,50
VMF-Stork	37,10	37,00
Verto cert.	26,00	26,00
Vihamij Butt	10,50a	10,50
VRG Gem. Bez.	32,00	32,00
Wegener cert.	23,00	22,00
Wessanen	61,00d	60,50
Wyers	15,40	15,00
Wijk en Her	106,00	106,60

Beleggingsinstellingen

Alg Fondsenb.	106,00	105,00
Alrenta	:8,50	99,00
Alvamy	104,50	104,80
America Fnd.	171,50	171,50
Asd. Belegg. D	150,30	150,30
Binn. Belf. VG	121,00	122,50
B.O.G.	139,00	139,00
Eur. Pr. Inv.	159,00b	159,00b
Goldmines	1140,00	1110,00
Holland F	100,00	100,00
Interbonds	519,00	519,00
Leveraged	230,00	232,00
Obem	77,20	77,50
Sumabel	42,00	44,20
Tokyo PH(S)	160,00	162,00
Tokyo PH	225,00	226,00
Uni-Invest	95,00	95,00
Viking	144,20	143,70
Wereldhav.	103,20	103,20
Concentra	179,00	178,00
Unifonds	314,00	313,00
Chemical F	21,50	21,30
Col. Growth	16,80	16,60
Japan Fund	24,80	24,10
Lehman Corp	43,00	43,00
Madison F	—	—
Technology F	27,70	27,40
Vance, Sand.	13,70	13,70

a = latenb = bieden
d = ex-dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten
g = bieden en ex-dividend

Amerika (orig. aandelen)

Akzona	11,80	12,20
Am. express	43,90	43,50
Am. Motors	2,70	2,60
Am. Tel. & Tel.	58,50	58,30
Asarco	26,80	26,20
Atl. Richf.	45,30	45,30
Beth. Steel	22,80	22,80
Boeing Comp.	23,00	23,10
Burroughs	35,00	34,30
Citicorp.	25,50	25,10
Cities Serv.	52,10	50,60
Colgate	—	—
Cons. Foods	33,20d	—
Control Data	37,00	36,70
Down Chemical	25,50	25,80
Du Pont	38,60b	38,00
Eastman Kodak	69,50	68,70
Exxon Corp.	31,25	31,00
Fluor Corp.	30,20	29,40
Ford Motor	17,70	17,30
General Electr.	59,10	58,40
General Motors	37,10	36,90
Getty Oil	67,00	66,50
Gillette	—	—
Gulf Oil	37,70	37,70
IBM	53,80	54,50
Intern. Flavor	19,90	19,80
Intern. Paper	41,20	40,50
Intern. Tel&Tel	29,40	29,70
Litton Ind.	56,30	56,00
Lockh. Aircraft	46,75	48,65
LTV Corp.	17,10	17,10
Mobil Oil	25,50	25,50
North Am. Phil	38,00	37,90
Occ. Petr. Corp.	23,60	23,80
Pepsico	36,10	35,50
Philip Morris	49,80	49,40
Philips Petrol.	42,00	40,80
Polaroid Corp.	20,50	20,30
Quaker Oats	36,00d	—
RCA	16.80	17.60
Rep. Steel	25.10	24.80
Schlumberger	57.10	56.35
Sears Roebuck	16.30	16.10
Shell Oil	44.20	45.00
Sperry Corp.	34.80	34.60
Stand. Oil of Cal.	43.40	42.25
Tandy	31.70	31.30
Texaco	34.40	34.25
Texas Instruments	78.30	78.10
Union Carbids	51.50	50.80
Union Pacific	54,00	53.90
U.S. Steel	31.50	31.30
Warner Lambert	21.40	21.20
Westingh. El.	26.00	25.70
Woolworth	18.40	18.30
Xerox Corp.	38.00	37.60

Buitenlandse aandelen

All. Breveries	—	314.00
Br. Petrol	—	610.00
Gevaert Ph.	—	80.00
Hoechst	133.00	133.50
Hoesch	20.00	20.00
Imp. chem.	130.00	130.00
Petrofina	—	249.00
Solvay	—	112.00
Alcan	52.00	54.70
Am. Cyanam	70.00	69.50
Am. Standard	75.50	75.50
Bell Teleph.	38.20	38.00
Can. Pacific	85.50	87.00
CBS	122.00	122.00
Celanese	146.00	144.50
Chrysler	10.10	10.20
Columb. Gas	83.00	83.50
Cons. Edison	80.90	80.60
Curtiss W.	100.00	100.00d
East Airl.	16.00	15.60
Gen. Foods	78.40	78.40
Goodrich	50.00	50.00
Goodyear	45.50	46.20
Hysky Oil	25.10	25.80
Imperial Oil	52.10	52.00b
Inco	33.00	32.40
Mc. Donnell	80.00	78.00
Merck Co.	212.50	208.50
Minnesota	135.00	134.50
Nabisco Brands	74.50	73.50
National Can.	59.00	55.80
Nat. Dist & C.	58.00	57.80
NCR Corp.	99.00	102.00
Procter & C.	195.00	194.00
Reynolds I	124.50	123.00
Shell Can.	39.80	40.00
Sterling Dr.	55.00	54.00
Sun Oil C.	113.00	112.80
Transam C.	57.50	57.20
U. Brands	25.00	25.00
Dai-Ichi K.	480.00	480.00
Nippon Elec.	1750.00	—
Pioneer El.	200.00	204.00
Sanyo Electr.	247.00	247.00
Sony Corp.	910.00	910.00

„HEERLEN" DE GULLE KERSTMAN

S.A.S. AUTOSHOP

NOBELSTRAAT 61
HEERLEN
TEL. 712113

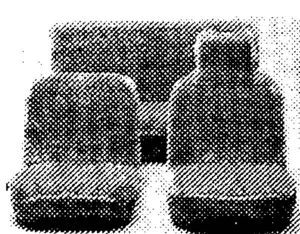
Eigen parkeerterrein vóór de zaak, zaterdag en op de koopavonden geopend

HEEFT HET JUISTE KADO VOOR ELKE AUTOBEZITTER

Full stereo radiocassettecomb. National Panasonic
MG en FM golfbereik, ingeb. storingsonderdrukker, automatisch uitwerpsysteem en aut. overschakeling op radio. Knoppen voor het regelen van hoge/lage tonen, volume en balans. Toets voor snel voorwaarts en terugspelen.
Met replaysysteem ƒ 419,–
Nu 297,50

Hulpstartkabelsets
met koperen kern
9,50

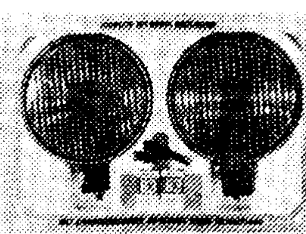
Dakparkeerhoezen
Bedekt de ruiten rondom en houdt deze sneeuw- en ijsvrij.
Nu 16,95



Winterpakket
Inhoud:
– ruitenontdooier (ice-free)
– ruitensproeler antivries
– slotontdooler
– stevige ijskrabber
– spons
Nu 5,95

Stoelhoezen bekleedt de hele stoel rondom
voor 2 voorstoelen Samen va. **32,50**

Echte schapevachten va. **58,50**
Onze sortering vachten en hoezen is enorm en... de prijzen zijn laag.



Mistlampenset
Kompleet met 2 halogeenlampen en schakelaar
Nu 42,50

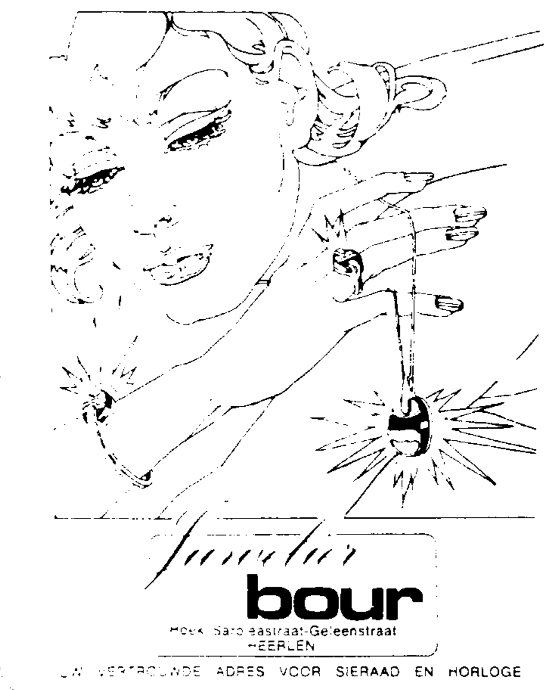
Er is een grote sortering

ACCU'S, DE BESTE UIT DE TEST MET HOGE KORTING

'N GREEP UIT MEER KADOTIPS!!

- HOOFDSTEUNEN
- SPORTSTUREN
- HULPSTARTKABELS
- SLEEPKABELS
- VERBANDKUSSENS + -DOZEN
- PECHLAMPEN + -KOFFERS
- HONDEREKKEN
- AUTOSTOFZUIGERS
- AUTOMATTEN
- ANTITOCHTSCHERMEN
- SIRENES EN HOORNS
- TOERENTELLERS ENZ.
- SPOILERS
- ACHTERRUITJALOEZIEËN
- SIERVELGEN + -RINGEN
- SKIÏMPERIALS
- BRANDBLUSSERS
- ENZ. ENZ.

Alle prijzen inclusief BTW – Zie onze etalage



Satisfaction
GELEENSTRAAT 43 HEERLEN

Pretenders II	11,90
Stevie Wonder – 3-dubbel Anthology	9,90
Canned Heat – Boogie With	8,90
Jim Croce – His greatest songs	12,90
Troper – Knocking dead kid	8,90
Accept – 1e LP (Heavy metal)	11,90
Airto – Free	9,90
Ellen Foley – nieuwste LP	7,90
Phil Collins – Face Value	16,90
Genesis – Wind wuthering	14,90
Jethro Tull – Stormwatch	9,90
Supertramp – Breakfast in America	16,90
Sgt. Pepper – dubbel soundtrack	4,90
Police – Ghost in the Machine	18,90
Judas Priest – Rock 'n Rolla	9,90

16,90 En ook nog om bij te blijven de nieuwste LP van U2 – Earth Wind and Fire – Level 42 – Mink de Ville – Diana Ross – Rod Steward – Queen greatest Hits. 16,90

VLOTTE EN EIGENTIJDSE MODE

gezien bij:

LA BOITE

HEERLEN
SAROLEASTRAAT 25

Aben
BEELD en GELUID
HONIGMANSTRAAT 55 HEERLEN
(schuin tegenover Postkantoor)
Tel. 045 - 71 68 30



Sportprijzencentrum
HEERLEN
Geleenstr. 53, tel. 045-713379
GELEEN
Valderenstr. 30, tel. 04494-46171
Ook voor karnavalsartikelen

Zwaluw Damesmode en lingerie



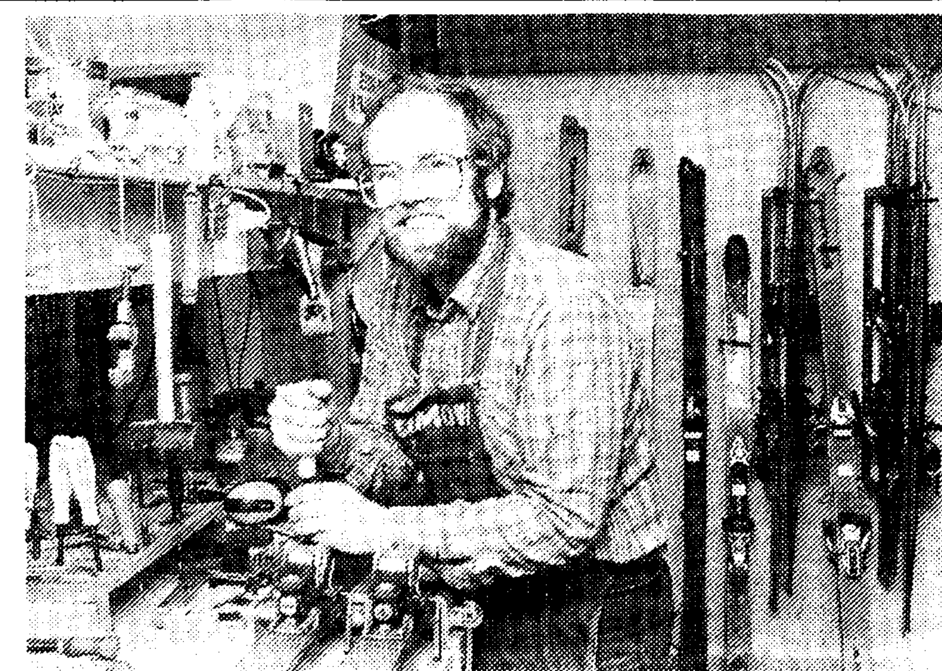
HUISHOUDTEXTIEL
Cinderella - Damai - Vossen - Van Heek - De Witte - Lietaer - Elias - Irisette - Kayser - Pichler - Nijdel - Seahorse - Jalla - Cannon - Egeria - Libelle - Tootal.

DAMESMODE
Lecomte - Point - Assmode - Von Gässler - Creation Mademoiselle - Kulbach - Setterlaine.

LINGERIE
Bleyle - Triumph - Ten Cate - Robson.

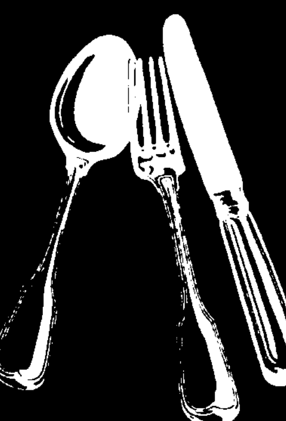
DE ZWALUW: BETAALBARE KWALITEITSPRODUCTEN

HEERLEN Promenade 137
Dautzenbergstraat 29-31



MAX MUNNICH: „SKISERVICE IS WERK VOOR ONZE VAKMENSEN."
Max Munnich Sport, Raadhuisplein Heerlen, tel. 045-715796

Een meesterwerk van zilversmeedkunst.



90 gram verzilvering
UW BESTEKKEN-SPECIALIST!
BOUR b.v.
SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN

MARGRIET EN NOËL V. HOOREN VAN KRUIDENHUIS MARJOLEIN ADVISEREN U GAARNE OVER HOMEOPATHISCHE- EN VOEDINGSMIDDELEN O.A.:



Lecithine een onmisbare opbouwstof voor het zenuwstelsel welke bovendien een verhoogd vet- en cholesterol gehalte in bloed normaliseert.
Kaukasan homeopathische hoestdruppels bestaande uit 11 geselecteerde kruiden, prima bij kriebelhoest, slijmvorming en bronchiale aandoeningen.
Nerveus, stress, spanning, angsten, slapeloosheid?
Rust-O-Forte homeopathische druppels geven snel verlichting (zonder bijwerking).
Reumatische pijnen, gewrichtsaandoeningen, spierpijnen?
Rheum-O-Rex homeopatische druppels werken preventief maar ook genezend (zonder bijwerking)
Slank-O-Line kruidendruppels: werken vochtafdrijvend en hongerstillend.
Nieuw in ons assortiment:
Blaas-nier complex middel bij vele blaas- of nieraandoeningen zoals ontstekingen of stenen.
Maag-darm complex middel een zeer probaat geneesmiddel bij maag- of darmontsteking of maagzweertjes e.d.
Gal-lever complex middel een fantastisch homeopathisch middel bij vele gestoorde gal- of leverfunties.

Gedurende de hele decembermaand krijgt elke klant bij aankoop van 25 gulden of meer een heerlijk kerstbrood of een lekkere fles Franse wijn gratis.

„MARJOLEIN"
ALLÉÉN GELEENSTRAAT 59, HEERLEN. TEL. 713024 T/O KIJKSHOP

NIEUW
fuego

GESMEED BESTEK
18/8 edelstaal
6-pers., 24-delig garnituur **360,–**

BESTEKKENSPECIAALZAAK
BOUR
Saroleastraat 1, Heerlen

Echt zuiver zijden crèpe
90 cm maar liefst **ƒ 25,– korting** per meter.

Echte zuiver zijden twit
bedrukt, 90 cm afgeprijsd van 59,– naar **29,–** per meter.

Echte Hovan-zijde
90 cm nog div. unikleuren geen 35,– nu **25,–** per meter.

Tilly Grummer
RAADHUISSTRAAT 48, HEERLEN
TEL. 045 - 714604

van den burg heerlen



LINGERIE
KORSETTERIE
BADMODE

voor een feestelijke kerst

Badmode 1982

ORANJE NASSAUSTRAAT 14, TEL. 712745

NU OOK IN HEERLEN:
restaurant Joegoslavië
Wij bieden u, behalve Joegoslavië specialiteiten ook internationale gerechten

Openingstijden
12.00-24.00 uur

Dautzenbergstr. 21, Heerlen
Tel. 045-714273

Wij zijn beide kerstdagen GEOPEND



PLAARSTRAAT 3a, HEERLEN
TEL. 045-713587

'N NUTTIG GESCHENK VOOR HEM:

IJZERWAREN
W. JONGEN
VALKENBURGERWEG 8, HEERLEN
045-713903
Gereedschap en tuingereedschap.

KERSTAANBIEDINGEN VAN:



leufkens-dubois bv

HEERLEN EMMAPLEIN 4 TEL. 045-712655
MAASTRICHT STATIONSTR. 58 TEL. 043-14308
VENLO MARTINUSSTR. 30 TEL. 077-15789

Triumph Gaby SL elektrische kofferschrijfmachine met brede wagen 699,-
Triumph Tessy kofferschrijfmachine 208,-
Triumph elektronisch pocketrekenapparaat L 815 40,-
Beta typestoel 5-poots en rugverstelbaar op gasvering, Dralon-bekleding netto 199,-
Eiken buro 194,-
Royal schrijvende elektronische rekenmachine 3 HPD, oplaadbaar, incl. oplader 189,90
Royal schrijvende elektronische rekenmachine 4 HPD op 4 batterijen .. 139,50
H9 elektronische rekenmachine 37 E 260,-
Texas TI 35 62,-
schaakcomputers: 7 niveaus 390,-
Sensory 8 niveaus 599,-
Voice 10 niveaus 899,-

Te koop aangeboden

Te k. 4 lichtmetalen VELGEN Cosmic. 6 JK-14 5 gaten. Heistraat 121, Schaesberg - Terwinselen.

Rib- en SPIJKERBROEKEN van ƒ 15,- tot ƒ 29,50. Wilgenstr. 7, Passart-Heerlen-Noord.

Te k. angeb. een Perzisch TAPIJT, ± 2x3 meter en een harmonium, zeer mooi, t.e.a.b., v.d. Scheurstr. 54, Heerlen, tel. 045-723066.

Prima KERSTBOMEN, zilverdennen met en zonder kluit. Kasperenstr. 89, Kerkrade-W. Tel. 045-411709.

Te k. CAFÉ m. kegelbaan, woning. Verenigingslokaal te Kerkrade. Tel. 04494-45727.

Compl. FILMUITRUSTING met geluid. Demstraat 172, Hoensbroek.

Te k Philips 814 DRAAITAFEL + cassettedeck Combi met boxen en filmprojector. Eymaelstr. 34, Heerlen.

MERKFIETSEN; Batavus, Gazelle, Peugeot, Burgers, Covétomos, Rivel. In alle uitvoeringen voorradig, vanaf ƒ 369,–. Compleet, inruil, rijwiel of bromfiets mogelijk. Donderdags koopavond. J.H. Renkens Dorpstr. 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225 reeds 73 jaar tweewielers.

Ant. Henri II-kast + dessertje + EETHOEK. Drievogelstr. 139, Kerkrade-W.

Te k., i.z.g.st., formica KEUKENKAST. Pr. ƒ 125. Tel. 045-458551.

Te k. KERSTBOMEN, Wagenschutsweg 45, Palemig-Heerlen. Tel. 045-721259.

MEUBELSHOW 21, 22 en 23 december geopend van 9 tot 21 uur, speciale prijzen. Wandmeubels, tafel en stoelen, bankstellen, salontafels, tv-kastjes, eiken slaapk. en matrassen. Klinkers, Brugstr. 1, tel. 04402-2044.

Te k. BANKSTEL, i.z.g.st., kl. beige, wol mohair (3-, 2-, 1-zits) na 18 uur Corisbergweg 161, Heerlerbaan.

Te k. KINDERSTOELTJE, ƒ 50,-. Eglantierstr. 7, Kerkrade-West.

Te k. 2 BOXEN Akai, 2-weg syst. 40 W, 8 ohm 25x25x50, 3 mnd. oud, ƒ 165,–. 04490-15518.

Te k. voll. gemeub. houten CHALET, liggende in recreatiepark De Krickaert te Gellick bij Lanaken midden in zeer bosrijke omg. Tevens zwemb. en tennisbanen, speeltuin, golfterrein en voetbalv. aanw. Te bevr. 04490-10137.

Te k. electr. ORGEL Eminent met pan. fl., hawaii-gitaar, ritmebox, autom. bas, en nog veel meer, 9 mnd. oud, nieuwpr. ƒ 8000,- nu ƒ 5000,-. Tel. 04494-49650.

Te k. 27 mc HAM Jumbo 3x120 kan., 4 elem., Long John Beam, Sigma 5/8, GPA 5/8, 200 w. brenner, mob. SSB-bak, freq. counter, firestick 5/8 2x voorverst. microfoon, tevens wasdroogmolen. Tel. 045-416163.

Te k. EETHOEK, zwart essen, bekl. zwart/grijs. Matheusstr. 13, Heerlerheide.

Prachtige VIBRAFOON te koop bij Ewald Meijer! Tel. 045-715298.

Weg. vertr. buitenl. grote not. WERELDBOL als bar, leren bankstel + note tafel, noten hoekkast, televisiekast noten, zwarte essen slaapkamer, nieuw, antieke klok, noten hangklok, aanbouwkeuken met afzuigkap, kookplaat. Ronde bak Philips grill + bakoven. 045-412205.

Te k. ant. KLEERK. ƒ 475,–, ladencommode m. spiegel. Tel. 04497-1702.

Te k. BANKSTEL, 2- en 3-zits, rib, m. losse 16 meter stof, 2 keukenstoelen en tapijt, samen ƒ 500,-. 3 aparte vloerkleden, ƒ 150,- p.st. enz. 's Avonds v. 18 tot 21 uur, Fr. Erenslaan 40, Schaesberg.

KLEURENTELEVISIES, grote sort. Prima spelend met garantie, o.a. Philips, Blaupunkt, Tiptronic, Grundig, Nord Mende, reeds va. ƒ 295,-; zw./wit va. ƒ 75,-. Radio-TV Curvers, Dr. Calsstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

Te k. OLIESTOOKKETEL v. c.v., 150.000 kcal., een seizoen gebr., Buderus, nieuw ƒ 9200,- nu ƒ 1500,-. Tel. 045-441981, na 19 uur.

Te k. 1 paar KUNSTSCHAATSEN, maat 34, kl. zwart, ƒ 35,-, 1 paar Noren, maat 35, kl. zwart, ƒ 35,-. Beiden als nieuw. Heuvelstr. 32, Meers, tel. 04495-1300.

Te k. GELUIDSFILMPROJEKTOR als nieuw en scherm en tafel. Koopje ƒ 550,-. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

WINTERAARDAPPELEN, kleibintjes, 1e kwal. 35 cent per kg, afgeh. me 100 kg, 30 cent per kg, uien 5 kg, ƒ 2,50; wortels 5 kg ƒ 2,50. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

Te k. van part. Biederm. BANK i.z.g.st. Prijs ƒ 2400,-. Inl. 045-416044.

Te k. VELDBRANDSTENEN en oude stenen, franco thuis. Tel. 045-722028.

Dames- en HEREN-SPORTFIETS m. versn. z.g.a.n. Prov. weg.-Zd. 143, Oirsbeek.

Alice van Dael, presentatrice van satirisch BRT-programma

„TV-Touché dankt zijn succes vooral aan goed teamwork!"

Eindredactie
Harry Cremers
tel. 045-739273/739274



Van onze RTV-redactie

HASSELT – Voor een televisiemaker is politieke satire even boeiend als delikaat. Het genre is meestal geen al te lang leven beschoren. Met TV-Touché, vanavond om 21.05 uur op het tweede BRT-televisiescherm, is blijkbaar een nieuwe periode aangebroken. Het degelijk voorbereide programma wil brandend aktuele satirische spitsvondigheden brengen, hekelen zonder te kwetsen, minder- en meerderheidsgroepen, verenigingen en individu's zonder onderscheid van persoon, ideologie of kleur op de korrel nemen. TV-Touché heeft vanaf de eerste uitzending in oktober een grote kijkdichtheid en hoge waarderingscijfers gescoord. Eindelijk dan toch nog eens een BRT-programma dat ook in Nederland mag worden vertoond?

ALICE VAN DAEL: „Het idee was er al jaren bij Jan Geysen, bij producer Guido De Praetere en bij Martin de Jonghe: een satirisch nieuwsmagazine ontbrak wel degelijk op het BRT-scherm. Waarom het nu ineens wel kan, weet ik eigenlijk niet goed."

Alice werkt al jaren bij de BRT-radio op Omroep Limburg als assistente van Jos Ghysen bij de zaterdagmorgenkwis en voor het dagelijkse regionale nieuwsmagazine Splinternieuws. En dan zie je ze plotseling op tv.

Toeval

ALICE VAN DAEL: „Eingelijk stom toevallig. Vanuit Brussel krijgt Jef Claessen een telefoontje of er in Hasselt geen vrouwelijke presentatrice is voor „een" nieuw tv-programma. Ik heb nooit de ambitie gekoesterd voor een tv-programma, wel voor een eigen radioprogramma. Jef verbindt me door, zegt: „Dit is je kans, meisje", en ik antwoord eerder onbewust dan bewust „ja". Een paar dagen nadien moest ik al naar Brussel voor een test. We waren een twintigtal, waaronder zelfs enkele Nederlanders. Gevraagd werd een showtje van ongeveer twintig minuten te brengen: een stukje lezen over monokini, een interview over het medium televisie, een aankondiging van Rogier van Otterloo en een eigen inbreng. Voor dat laatste had ik een kursiefje van Jos Ghysen gekozen: de koning woont het toneelfestival „Koninklijk Landjuweel" bij; heel in het begin van het vertoonde stuk valt het woord „kont", dat door de koning niet begrepen wordt..." Twee dagen later wordt Alice opgeroepen voor de opname van een proefprogramma. Blijkbaar heeft zij het er het best afgebracht. Toch heeft de BRT bij die gelegenheid nog ander talent ontdekt. Viona Westra presenteert nu het veertiendaags „Dzjin", een programma met humor, muziek en kleinkunst, en Mia Varman krijgt eerstdaags met Lut Leysen een nieuw ontspanningsprogramma te doen. En vermoedelijk zijn er nog wel enkele andere namen achter de hand gehouden. TV-Touché dankt zijn sukses duidelijk aan het teamwork.



● ALICE VAN DAEL
...„Ieder heeft zijn eigen inbreng, zijn eigen ideeën"...

ALICE VAN DAEL: „Ieder heeft zijn eigen inbreng, zijn eigen ideeën. De grootste brokken komen momenteel nog van Martin de Jonghe, radioproducer van de veel beluisterde servicetelefoon op woensdagmorgen bij BRT 2, en van Herman van Molle, presentator van de I.Q-kwis op de televisie."

Martin komt over als de oudere cynicus, Herman doet het nonchalant, ludiek, en Alice brengt het vrouwelijke element. Ook de stem op de achtergrond, Luk Van Driessche, destijds met Martin als Vercruusse in Vlaanderen beroemd geworden, speelt een ruime aktieve rol in het programma.

Medium

Maar geen van allen had grote ervaring met het medium televisie. Het welslagen hangt dan ook voor meer dan 50% af van de jonge, dynamische realisator Guy Helsen: die knaap werkt dag en nacht aan het programma. Toevallig kwam de eerste uitzending van TV-Touché op 9 oktober, precies drie dagen voor de eerste „Rudis Tagesschau" op de Duitse televisie. Carrell heeft al gevraagd of de Belgen hem ideeën willen doorspelen, of misschien wel of hij items uit het BRT-programma mocht overnemen. Het Brusselse team is akkoord. Er wordt alleen nog gewacht op een beslissing van de BRT-direktie. Een uitwisseling zit er niet in, TV-Touché komt om de veertien dagen op de beeldbuis.

Doe een nieuwjaarswens bij de ROZ

AASTRICHT – In het ROZ-pro- amma 'Speulentere' van 1 ja- ari a.s. worden nieuwjaars- nsen van luisteraars voorge- en, die per brief zijn ingezon- n.

nieuwjaarswensen hebben motto: de ROZ in 1982.

afgelopen weken heeft de OZ enige keren een oproep daan en daarbij gezegd dat nieuwjaarswensen niet al- en de gebruikelijke vriende- kheid hoeven te bevatten, aar ook kritische opmerkin- en kunnen inhouden. e inzendtermijn voor de luiste- arsbrieven sluit op 28 decem- r a.s. Het adres van de ROZ : postbus 94, Maastricht.

Op en top André

ILVERSUM – 'Op en top And- heet het amusementspro- amma dat de TROS op deze ijdagavond vanaf 20.27 uur Nederland II op het scherm engt. Aanleiding voor dit pro- amma: de première van de nkomedie: 'Ik ben Joep Me- en' met André van Duin in het msterdamse Tuschinski-thea- . Behalve André zijn andere oofdrolspelers: Corrie van orp en Frans van Dusschoten.

erder werken aan de show anavond op tv mee: Anita eyer, Shirley, de groep Dar- g, André Hazes, Joe Bourne het orkest Koos van Beur- n.



● BEP VAN GALEN
...ondanks 21 operaties optimistisch achter het orgel en op de accordeon...

Bep blijft optimistisch

SUSTEREN – Een dikke pluim geven we vandaag aan de vrouw die dertigmaal in het ziekenhuis belandde en 21-maal op de operatietafel terechtkwam: BEP VAN GALEN uit SUSTEREN. Maar Bep (sedert 1977 Moerman-dieet) die tot nu toe met 494 colleea-patiënten over de ziekte en de angst van kanker sprak (binnenkort verschijnt daarover van haar een boek) houdt er de moed in. Met muziek op het orgel en op de elektronische accordeon blijft ze optimistisch.

Als zodanig is ze ook gevraagd om zaterdag haar medewerking te verlenen aan twee muziek-, zang- en showuitvoeringen (om 14.00 en om 20.00 uur) in zaal Ophoverzonen in het Belgisch Limburgse Ophoven nabij Maaseik. Bep van Galen is daar te gast op uitnodiging van de heer en mevrouw Martens-Op 't Roodt die al vijftien jaar showavonden organiseren.

In dit geval samen met de accordeonclubs Accordeola en Ritmika, twee sopranen en een tenor (algmene muzikale leiding: Jaak Martens). In de show „De droom van een kind" (voor vijf- tot achttienjarigen) brengt Bep van Galen met een koor eigen composities als „Poppekindje" en „Geen tijd". Iedereen is van harte welkom op deze voorstellingen waarvoor de entree 70 frank bedraagt.

televisie

NEDERLAND I
Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 10.15 **Frysk Telebord.** Curus Fries.
- 11.30 **Schooltelevisie.** 10.30 Denken over beroepen. Hoe verder na het L.B.O. 11.00 School-tv-weekjournaal.
- **13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
- **18.25 Journaal voor doven/slechthorenden.**
28 **Open schooltijd.**
58 **Journaal**
00 **Bolke de Beer.** Voor de kinderen.
10 **Koper in kerstsfeer.** Muziekprogramma vanuit de Martinikerk te Bolsward met het NCRV-Koperensemble.
35 **Woord-in-beeld-kwis.** Puzzeltocht door de Nederlandse taal. Presentatie: Gerard van den Berg.
00 **Stedenspel.** Tegen elkaar nemen het op de gemeenten Menaldumadeel en Steenwijk. Presentatie: Tanja Koen, Judith Bosch en Dick Passchier. Commentaar: Arco van Dusseldorp.
37 **Journaal**
55 **Schrikdraad.** Presentatie: Hans Sleeuwenhoek en Henk Verkerk.
45 **Tot besluit.** Overdenking door ds. M.L.W. Schoch.
55 **De Hongaarse opstand in Nederland.** Programma waarin wordt nagepraat over de gebeurtenissen rond de Hongaarse opstand, toegespitst op Nederland.
30 **Journaal**
35 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

NEDERLAND II
Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- **13.05 Journaal voor doven/slechthorenden.**
25 **Paspoort.** Informatie voor Spanjaarden in Nederland.
35 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
50 **Jeugdjournaal.** Presentatie: Leontien Ceulemans.
miliekwartet. Spelprogramma onder leiding van Monique van Erp.
25 **Bananasplit.** Scénes met de verborgen kamera.
00 **Journaal**
27 **Op en top André.** Henk van der Meyden besteedt aandacht aan de eerste speelfilm van André van Duin „Joep Meloen" waar omheen een feestelijk programma is gebouwd.
20 **Pastorale 1943.** Nederlandse speelfilm uit 1978 onder regie van Wim Verstappen met Frederik de Groot, Renée Soutendijk, Hein Boele en anderen. 1943. Een ondergrondse verzetsgroep in Doornwijk bereidt een overval voor op het plaatselijk distributiekantoor. Een van de overvallers wordt herkend en wel door de NSB'er Poerstamper. De man duikt onder. Dan volgt de ene roddel na de andere in het dorp. Miep Algera heeft een verhouding met een Duitse officier. Jan, een van de onderduikers, zoekt liefde bij de dochter van de boer. Later zoekt hij werk in Duitsland en verraadt de boerderij.
23.00 **Aktua TV.** Actualiteitenrubriek.
23.50 **Journaal.**
23.55 **Journaal voor doven/slechthorenden.**

DUITSLAND I
Kanalen: 9, 24 en 46

10.00 **Journaal.** Thema's van de dag.
10.23 **Scheibnerweise.**
11.10 **Musikladen.** Muzikaal programma. Presentatie: Manfred Sexauer.
11.55 **Terugblik.**
12.10 **Der ratlose Löwe.**
12.55 **Persoverzicht**
13.00 - **13.15 Journaal**
16.15 **Journaal**
16.20 **Reservate.** „De Jörgler-hoeve, leven in een grote familie". Film over een boerenbedrijf.
17.05 **Joker.** „Ons eerste echte thuis: of de strijd om het behoud van Belau". Documentaire over de in zijn voortbestaan bedreigde Belau-boerderij, een ideaal onderkomen voor gehandicapten.
17.50 **Journaal**
18.00 **WWF-Club.** Gevarieerd programma vanuit de studio met Marijke Amado, Frank Laufenberg en Jürgen von der Lippe. Te gast: Boney M.
18.30 **Chicken sieht alles.** Tv-serie . De kas van de meubelhandelaar Mahagonski is beroofd. Wie is de dader?
18.40 **WWF-Club.** Vervolg van het programma van 18.00 uur.
19.15 **Hier und Heute.** Actualiteiten.
20.00 **Journaal**
20.15 **Mädchen für alles.** Duitse speelfilm onder regie van Carl Boese uit 1937. Met: Grethe Weiser, Heinz Salfner, Frans Zimmermann en anderen. De gewiekste Hanni, dienstmeisje bij het echtpaar Fürgartner, wordt verliefd op de vlieger en uitvinder Gaspari. Helaas komt mevrouw Fürgartner erachter en Hanni krijgt ontslag. Zij vertrekt naar Bad Homburg en maakt daar kennis met de rijke Amerikaan Mr. King.
21.45 **Fisch schwimmt, Vogel fliegt, Mensch lauft.** Speurtocht naar de achtergronden van de epidemische gezondheidsmanie genaamd „joggen".
22.30 **Thema's van de dag.**
23.00 **Tatort.** „Zwijggeld". Tv.-serie. Postzegelhandelaar Klaven wil de verzekering oplichten. Als hij de politie opbelt en doorgeeft dat zijn postzegelverzameling gestolen is, ruikt de politie onraad.
0.35 **Journaal.**

DUITSLAND II
Kanalen: 21, 29, 35 en 37

9.15 - 9.45 **Löwenzahn.** „Tussen de tanden". Tv-serie.
10.00 - 11.55 **Zie programma's Duitsland I.**
11.55 **Sport Aktuell.** Reportage uit Bad Kleinkirchheim van de wereldkampioenschappen skiën voor dames.
16.15 **Manipulation - und wie man Ihr entkommt.** „Effect door gevoelens". Tv-serie over manipulatie.
16.45 **Journaal.**
16.55 **School-Express.** „Het raadsel van Lydon". Verhaal van een merkwaardige jongen, die plotseling opduikt en weer verdwijnt.
17.40 **De draaischijf.** Vrijetijdsmagazine. Te gast: Vrouwenkoor 1971 Michelbach. Presentatie: Helge Phillipp en Roderich Franz.
18.20 **Dick und Doof.** „Schotse miljoenen". Klucht uit de oude doos met Stan Laurel en Oliver Hardy.
18.57 **ZDF - Ihr Programm.**
19.00 **Journaal.**
19.30 **Buitenlandjournaal.** Correspondenten met nieuws uit de hele wereld. Presentatie: Rudolf Radke.
20.15 **Ein Fall für zwei.** „De erfgenaam". Misdaadserie. Tijdens een feestje van Sophie Franke, duikt onverwacht kleinzoon Jason op. Hij is lange tijd weggeweest. Iedereen is blij Jason weer te zien, maar kleindochter Irene denkt aan haar erfenis en is niet zo gelukkig met de komst van Jason.
21.15 **Haltestelle.** Satirisch cabaret van Hanns-Dieter Hüsch. Gasten: Jochen Steffen, Achim Strietzel, Dieter Süverkrüp en anderen.
22.00 **Journaal.**
22.20 **Aspecten.** Cultureel magazine.
22.50 **Sport am Freitag.** Twee Duitse surfers in het Caribisch gebied.
23.20 **The indian fighter.** Amerikaanse speelfilm uit 1955 onder regie van André de Toth. In 1870 krijgt de scout Johnny Hawks opdracht om met de Sioux te onderhandelen over een vrije doortocht voor een groep landverhuizers. Het opperhoofd stemt onder bepaalde voorwaarden toe, maar twee louche blanken schenden de overeenkomst. Op het nippertje kunnen Johnny en zijn indiaanse geliefde Onathi een bloedbad voorkomen.
0.45 **Journaal.**

DUITSLAND III WDR
Kanalen: 48, 50, 55 en 58

8.00 **Telegymnastiek.**
8.10 - **11.40 en 17.00 - 17.30 Schooltelevisie.**
18.00 **Hallo Spencer.** Tv-serie.
18.30 **Kopfball.** „Je overhemden strijk ik voortaan weer". Tv-serie.
19.00 **Eff-Eff.** Vrijetijdsmagazine.
19.45 **Journaal 3.**
20.00 **Journaal.**
20.15 **Cultuur en Wetenschap.** „Natuur en Techniek in het Derde Programma.
21.00 **Reporter.** Nieuws uit Duitsland.
21.30 **God en de wereld.**
22.00 **Anne.** „Men wil iets en kan het dan niet". Anna verwacht een kind. Zij heeft besloten haar baby ter wereld te brengen.
22.45 **Cultuur en Wetenschap.** Armin. Portret van een kind.
23.30 **Journaal.**

DUITSLAND III SWF/SDR
Kanalen: 40 en 56

18.00 **Die reisen des Marco Polo.** Tekenfilm.
18.30 **Musik in ihrer Zeit.** „Barok".
19.00 **Unsereins.** Lief en leed uit het dagelijks leven.
20.00 **Abenteuer der Landstrasse.** Een bom aan boord.
20.50 **Wetenschapsmagazine.**
21.35 **Economisch magazine.**

BELGIË (Nederlands I)
Kanalen: 10 en 44

18.00 **Sesamstraat.** Voor de kinderen.
18.15 **Klein, klein kleutertje.**
18.30 **Popeye.** Tekenfilm.
18.35 **Open School.** Veilig en zuinig autorijden.
19.07 **Uitzending door derden.** Een programma van de Protestantse Omroep.
19.37 **Mededelingen. Morgen.**
19.45 **Journaal.**
20.10 **Weerman.**
20.15 **Speelfilm: De leeuw en de wind** van John Milius met Sean Connery, Candice Bergen, John Juston.
22.10 **Curriculum.** Maria Rosseels, de schrijfster.
23.00 **Journaal.**

BELGIË (Nederlands II)
Kanalen: 25 en 47

Van 18.00 tot 20.15 zie programma's België Nederlands I.
20.15 **Ontsnappingsroute.** Britse reeks over de redding van geallieerde vliegtuigbemanningen in bezet Europa tijdens de Tweede Wereldoorlog.
21.05 **Tv-Touché.** Een satirisch „nieuws"-magazine. Presentatie: Alice Van Dael, Martin De Jonghe en Herman Van Molle.
21.30 **Dag aan dag.** Overzicht van de culturele acutaliteiten in Vlaanderen. Presentatie: Regine Clauwaert.
22.00 **Schulmeistercantate (Telemann).** Komische cantate van Georg Philipp Telemann met Jo Baert, bariton, Eva Zylka, viool, Dejan Mijajev, viool, Paul Friedhoff, cello, Rik Pelckmans, clavecimbel, Kinderkoor o.l.v. Mia Vinck.

BELGIË (Frans I)
Kanalen: 3 en 8

17.30 **Plein jeu.** Voor de kinderen.
19.00 **Antenne-soir.** Regionaal nieuws.
19.30 **Journaal.**
19.55 **A suivre.**
21.15 **Coupe court.** Tsjechische speelfilm.
22.50 **Journaal.**

BELGIË (Frans II)
Kanalen: 28 en 42

17.30 **Zie programma's Belgie Frans I.**
19.00 **Arts Magazine.**
19.30 **Journaal.**
19.55 **Concert met werken van Jules Massenet.**

radio

HILVERSUM I
298 m; FM-kanalen 4 en 17

Nieuws: elk heel uur.

7.03 Van zessen klaar wakker. 7.03 en 8.03 Echo. 9.03 Mensen en medeklinkers. 12.03 Tussen de middag... tussen de mensen. 13.06 Echo. 13.16 Kruis of Munt. 14.02 The Complet. 16.02 Op de valreep. 17.53 Marktberichten. 17.55 Mededelingen. 18.06 Echo. 18.20 Punt Uit. 19.55 Overweging. 20.03 Country time. 21.02 Nine o'clock jazz. 22.02 Goal. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 De Top 100 Aller Tijden.

HILVERSUM II
402 m

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00, 18.00, 22.30, 23.55. Tussen 7.00 en 18.00 uur om het uur op de halve uren.

7.10 Ochtendgymnastiek. 7.20 Radionieuwsdienst VPRO. 9.05 Gymnastiek voor de vrouw. 9.15 Werkbank. 9.25 Waterstanden. 10.02 Democriet. 11.05 Lichte grammofoonmuziek. 11.32 Week in, Week uit. 12.20 Agraria. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Aktua. 13.11 Inkijk met Inbar. 13.32 Meer over minder. 14.32 Diabetesvoorlichting. 15.02 Spiegel van België. 15.32 Het gesprek van de dag. 16.32 Kan van nut zijn. 17.00 Journalistenforum. 17.36 Info magazine.

18.20 Zendtijd CPN. 18.30 De Nederlandse Antillen. 20.00 Mono. 21.40 De derde levensfase. 21.56 Ik heb u lief mijn Nederlands. Politieke stromingen. 22.40-23.55 NOS-Cultuurmagazine.

HILVERSUM III
337, 445 m; FM-kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.

7.02 Ronduit op drie. 8.03 EO-Metterdaadmemo. 8.05 Tijdsein. 9.03 De muzikale fruitmand. 10.03 Muziek motief. 10.45 Programma voor Italianen. 11.03 Pop non stop. 12.03 Goeiemiddag. 14.02 Tipparade.

15.20 Popjournaal. 15.30 Top 40. 18.04 De avondspits. 19.02 250e Rock & Roll-methode. 20.03 Ook zo. 20.30 Radio Nome. 22.02 De Radiola Improvisatie. 23.04-24.00 Het VPRO-Radiotheater.

HILVERSUM IV
Kanalen: 25 en 39

Nieuws: 7.00, 8.00, 13.00.

7.02 Vroeg klassiek. 9.00 Muziek uit de middeleeuwen en renaissance. 9.30 Vrijdagmorgenconcert. 11.00 Muziek voor miljoenen. 11930 Journaal voor de scholen. 12.15 Nieuwe muzikale meesterweken. 13.05 Nederlands Muziek Magazine. 15.00 Muziek op vier. 20.00 Europees concertpodium. 22.30-23.55 NOS-Jazz.

ROZ
FM-kanalen 13 en 28

18.00 ROZ-Actueel. 18.10-19.00 Speulentere. Te gast: enkele Limburgse zendamateurs en het jubilerende dansorkest All Sounds uit Maastricht. Aandacht voor de popgroep Rope Dancer uit Baarlo.

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.00 t/m 8.00 op elk half uur, 9.00, 10.00, 13.00, 18.00, 19.00, 22.00 en 23.40 uur.

]brabant: 5.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Happening.
Antwerpen: 10.03 Platenpoëts. (12.00 Splinternieuws). 12.10 Showbizz.
West-Vlaanderen: 14.00 Prikbord, uw agenda. 14.02 Luistervriendelijk. 15.25 Boekenboetiek. 15.30 De zonnewijzer. (16.00 Splinternieuws). 16.10 Zilverdraden tussen goud.
Limburg: 17.00 Focus. 17.15 Made in Germany. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sport in Limburg. 19.10 HIT-riders in the sky. 19.53 Onder. Katholiek-levensbeschouwelijke uitzending.
Oost-Vlaanderen: 20.00 Onvergetelijk. 20.30 Sportekort. 22.10–23.40 De nachtegaal en de roos.

BRT II
555 m; FM-kanalen 22 en 39

Nieuws: 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 9.30 t/m 17.30 op elk uur, 19.30, 20.30, 21.30, 22.30 en 23.30 uur.

Duits: 5.30 Der fröhliche Wecker I. 6.30 Der fröhliche Wecker II. 8.30 Das Radiopaar is da, Helga. Zu Gast: Max Inzinger. 10.30 Dacapo, Rainer. 12.00 RTL-12 Uhr Mittagspause. 14.00 Hits bei RTL, Dave-Christian-Show. 1500 Die blaue Stunde. 17.00 Take five. 19.00 RTL young. 20.00 Scharade. 21.00 Der Freitagabend, Achim. 23.00–1.00 Hallo nachtarbeiter.

(ADVERTENTIE)

't goedkoopste ook in 1982

Bel 035 - 284 333
of schrijf aan
Antwoordnummer 70
1000 RA Amsterdam
(géén postzegel)
U steunt dan meteen
de KRO.

37.90 per jaar

mikro gids
=4= GRATIS nummers
TV/RADIO PROGRAMMABLAD VAN DE KRO 12 t/m 18 DEC 1981 NR 50

ALFA breedste assortiment... laagste prijzen!

ALFA BIER
ALFA EDEL PILS
een natuurzuiver kwaliteitsbier van 5% (cat. 1) bereid uit alléén natuurlijke grondstoffen. Sedert méér dan 100 jaar, bereid uit 100% gerstemout. Een uitmuntend pilsener bier, met een heerlijke afdronk en fijn bouquet.
20 halve liters afhaalprijs
12.95
ALFA *natuurzuiver kwaliteitsbier*

ALFA
ALFA SUPER DORTMUNDER
Nederlands zwaarste ondergistend bier. Ingebrouwen rond de 16,5° stamwort. Door het gebruik van 's werelds beste hopsoorten (Duitse en Tsjechische) heeft dit bier een onvergelijkbaar fijn hoparoma. Het gebruik van 100% gerstemout geeft dit bier bovendien een uitmuntend bouquet.
afhaalprijs per krat
13.45

GEDISTILLEERD
JONGE JENEVER
vanaf
14.95
VIEUX
vanaf
14.95

GEDISTILLEERD
BOLS BESSEN-JENEVER
12.95
HENNEKENS ELS LAVERA
15.95
KEIZER BITTER
16.95

GOBLET
JONGE JENEVER
WENNEKER

WHISKY & COGNAC
DUPONT
cognac
19.95
HANKEY BANNISTER
Scotch whiskey
15.95
WILLIAM LAWSON
Scotch whiskey
18.95

DUPONT
COGNAC

RUM WODKA GIN
RUM
bruin en wit
vanaf
12.95
GIN
vanaf
12.95
WODKA
vanaf
12.95
WHISKY
vanaf
12.95

LIKEUR
KONTIKI
grapefruitlikeur
14.95
Nieuw DROSTE
chocoladelikeur
24.95
PINA COLADA
tropische mix
14.95

● **Brunssum** Lindeplein/Vijverlaan 27 (045-255442) ● **Echt** Nieuwe Markt 3 ● **Heer** Raadhuisstraat 12 (043-623880) ● **Heerlen** Eikenderweg 88 (045-716570) ● **Maasniel** Wilhelminalaan 41 (04750-239..) ● **Nieuwenhagen** Kerkstraat 41 (045-312536) ● **Schinnen** Thull 15 (04493-2888) ● **Sittard** Past. Jacobsstraat 16 (04490-11029) ● **Tegelen** Gasthuisstraat 21 (077-31465) ● **Hoensbroek** Kouvenderstraat 165 (045-223466)

Bedrijfspand, 2 jaar oud

gelegen te Kerkrade, Strijthagenweg 127 (Industrieterrein Dentgenbach)

bestaande uit:
- showroom, geheel betegeld, ca. 225 m²,
- 4 kantoorruimten,
- toiletten, keuken,
- magazijnen,
- grote werkplaats, totaal 400 m² met smeerbrug,
- wasplaats, van buitenuit direct te bereiken:

op de eerste verdieping, bereikbaar zowel vanuit het kantoorgedeelte als vanuit de werkplaats bevinden zich een overblijflokaal, douche en wasruimte, een groot magazijn alsmede de c.v.-ruimte.
Het gehele pand is voorzien van een heteluchtverwarmingsinstallatie.
De totale grondoppervlakte bedraagt 25,65 aren. Het bebouwde gedeelte bedraagt ca. 10.00 aren. Het pand is zeer geschikt voor een automobielbedrijf. Vestiging van een automobiel detailhandel is toegestaan. Overigens uitsluitend groothandel en produktiebedrijven. Prijs: ƒ 495.000,– exclusief BTW.
Tel. 045-455140.

Cafépand met bovenwoning

gelegen te Kerkrade, Nieuwstraat 147. Binnen 2 maanden vrij te aanvaarden. Bierplicht Brands brouwerij tot 1984.
Prijs: ƒ 99.500,– (inclusief inventaris).
Inlichtingen: 045-455140.

Officiële publikatie van het Staatsbedrijf der PTT.

PTT

Invoering Automatisch Telefoonverkeer

Met ingang van maandag 21 december 1981 kunnen alle Nederlandse telefoonabonnees zelf gesprekken tot stand brengen met aangeslotenen op geautomatiseerde netten in Algerije, Cyprus, Ecuador, Indonesië, Kenya en Zuidkorea.

Wijze van totstandbrengen:
- kiestoon afwachten;
- internationaal toegangsnummer 09 kiezen;
- opnieuw kiestoon afwachten;
- landnummer kiezen, onmiddelijk gevolgd door het netnummer en abonneenummer.

Enkele belangrijke netten met hun netnummers zijn:

Algerije (landnummer 213)
Algerije heeft geen netnummers.
Na het landnummer dient dus onmiddellijk het abonneenummer te worden gekozen.

Cyprus (landnummer 357)
Larnaca 41, Limassol 51, Nicosia 21.

Ecuador (landnummer 593)
Esmeraldas 2, Guayaquil 4, Quevado 4, Quito 2, San Rafael 2,

Indonesië (landnummer 62)
Bandung 22, Banjarmasin 511, Cirebon 231, Denpasar 361, Jakarta 21, Jayapura 967, Manado 431, Medan 61, Padang 751, Palembang 711, Pontianak 561, Semarang 24, Surabaya 31, Ujung pandang 411, Yogyakarta 274.

Met enkele plaatsen in Indonesië komen telefoonverbindingen tot stand via twee communicatiesatellieten.
Als gevolg van de extra lange weg die uw stem daardoor moet afleggen ontstaat er een klein verschil tussen het moment van spreken en het tijdstip waarop het gesprokene wordt gehoord. Het verdient aanbeveling hiermee bij uw telefoongesprekken rekening te houden.

Kenya (landnummer 254)
Kisumu 35, Mombasa 11, Nairobi 2, Nakuru 37.

Zuidkorea (landnummer 82)
Busan 51, Daegu 53, Daejeon 42, Gwangju 62, Seoel 2.

Het tarief voor automatische gesprekken bedraagt een vaste aanslag van ƒ 0,14 per gesprek vermeerderd met:
voor Algerije: ƒ 0,14 per 3,5 s (± ƒ 2,45 per minuut);
voor Cyprus: ƒ 0,14 per 4,1 s (± ƒ 2,10 per minuut);
voor Ecuador, Indonesië, Kenya en Zuidkorea: ƒ 0,14 per 0,9 s (± ƒ 9,30 per minuut).

Een lijst met meer automatisch bereikbare netten kan telefonisch worden aangevraagd bij 004.

Wintersport-tips

Nu nieuw in Kerkrade.
Arie den Hartog brengt een zeer groot assortiment wintersportartikelen. Ski's, kleding, schoenen enz. voor ver beneden de traditionele prijzen. Kom eens kijken. Want waarom zou u elders meer betalen dan nodig is?!

Belangrijk voor wintersport-liefhebbers!

- Langlauf Jarvinnen, met binding — 99,-
- Langlauf Blue Flash, met binding — 110,-
- Langlauf schoenen Montan — 60,-
- Alpine ski:
  - Fisher, + bindingen — 412,-
  - Erbacher Powercat — 285,-
  - Rossignol — 417,50
- Tyrolia 260, bindingen met stoppers — 210,-
- Alpine schoenen:
  - Kastinger — 150,-
  - Montan — 99,-
- Moonboots vanaf — 21,25
- Ski-jacks (bekende kwaliteit) — 99,-
- Schaatsen:
  - Kinderschaatsen vanaf — 21,45
  - Unichroom — 59,95
  - Hudora — 89,95
- NIEUW! Kunststof ijshockeyschaatsen — 142,50

ARIE DEN HARTOG
* WINTERSPORTARTIKELEN, RIJWIELEN, SPORT- EN RACEFIETSEN
* RACE- EN TRAININGSKLEDING/SCHOENEN
KERKRADE : Grupellostraat 39, telefoon 045-453146

OPENING

Na bijna 5 jaar van kleine behuizing, zijn wij nu zover dat ons bedrijf meer ruimte en een nog betere service kan bieden.

Ter gelegenheid hiervan, nodigen wij u uit om een kijkje te komen nemen, en tevens met ons hierop een glaasje te drinken.

Het geheel werd keurig gebouwd door bouwbedr. JAC STORMS B.V., Wijnandsrade.

OPEL

Wij houden open huis:
vrijdag 18 december van 18.00 tot 21.00 uur
zaterdag 19 december van 14.00 tot 21.00 uur

Automobielbedrijf J. Denneman
Raadhuisstraat 107, 6336 VK Hulsberg ☎ 04405-191..

De feestdagen zijn weer in aantocht: onze beide zaken te Hoensbroek en te Brunssum staan vol met allerlei MEUBELEN, wasautomaten, koelkasten, centrifuges, radio's en tv's, vooral tientallen kleinmeubelen, radio- en tv.-kasten, verder een schat van cadeaus en schenkart., een zeer ruime keuze in verlichtingsart., tientallen lampen en kronen worden in nze zaak te Brunssum te koop aangeboden, nu met de feestdagen 15% korting als u het zelf meeneemt. Hier enkele toppers: uit onze meubelafd. mass. eiken bankstel nu ƒ 1595,-; eiken frontkast nu ƒ 1895,-; droomslaapk., zeer apart nu ƒ 1295,-; compl. eetkamer nu ƒ 795,-; voor u dochter of zoon Duitse import grenen tienerkamer, zeer mooi, nu ƒ 695,-; met groot kajuitbed nu ƒ 795,-; er hangen bij ons tientallen rollen kamerbr. tapijt uit een dumpomruiming in prijzen alle 4 meter br., ƒ 39,-, ƒ 59,-; ƒ 79,- en nog 6 wollen berbertapijten, slechts 6 rollen, nu van ƒ 139,- nu voor ƒ 89,-. Grote partijen worden door ons gratis gelegd, event. oude meubels kunt u bij aankoop van nieuwe, met een flinke inruilprijs aftrekken. C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739. Meubelbeurs Hoensbroek, tel. 222870.

Te k. FILMCAMERA, scherm, tafel, plakpers en spoelen en lamp, pr. ƒ 250,–, Weyenbergstr. 336, H'broek, na 17.00 uur.

Te k. QUADRO-STEREO-INST. radio-tuner 4 boxen, platenspeler Dual, cassetterecorder m. dolby. Alles in een koop Pr. ƒ 500,–. Tel. 045-412150.

Te k. 4-drs. KAST + 4-drs., opzet midden, eiken fineer, tel. 045-720513.

Te k. nu voor de as. feestdagen: ons magazijn puilt uit van ingeruilde BANKSTELLEN, compl. eetkamers, losse tafelsen stoelen, verder staan er 20 st. zeer mooie eiken inruilkasten, losse slaapkamers, 2- en 3-zits banken voor spotprijzen, bankstellen nu v.a. ƒ 350,-; eetkamers met 4 stoelen nu ƒ 450,-; losse clubs nu ƒ 195,-; eiken stoelen nu ƒ 95,-; moderne stoelen nu ƒ 45,-, alles z.g.a.n. Gekochte goederen worden direct aan huis verzorgd, wees er snel bij. De Meubelbeurs te Hoensbroek, tel. 045-222870, C.C. Kleba te Brunssum, tel. 252739.

REVOX B, ƒ 750,-; m.k. 2, versterker, z.g.a.n., m. gar. Tel. 045-417759.

Te k. diverse restanten DAKDEKKINGSMATERIALEN, o.a. pannen, dakkapellen, pvc-buizen, bituumrollen, Brugstraat 19, Sittard, tijdens kantooruren, tel. 04490-10792.

OPENHAARDHOUT te koop. Tel. 04457-1566.

Te k. KUNSTSCHAATSEN m. witte schoenen maat 41, ƒ 50,–, skipak maat 164, ƒ 50,– 04490-19521.

KERSTBOMEN te k., t.m. 1.50 m ƒ 2,50 p.st., uitzoeken. Sinasapp. 3 kg v. ƒ 4,75; dikke manderijnen, 40 st. v. ƒ 4,75; witlof en tomaten ƒ 1,95 per kg; spruiten ƒ 0,95 p. kg; bloemkool ƒ 1,25 p.st.; wortels 20 kg v. paprika parika ƒ 1,95 p.kg p. kist; appels en peren ƒ 0,95; witte, rode- spits- en savooiekool 50 cent per kg p. kist; prei ƒ 8,50 p. kist. Timmermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

Te k. super 8 GELUIDFILMCAMERA Macro zoom XLF 128-40 mm, m. veel toebeh. Tel. 04457-1843.

Te k. VIDEORECORDER, ƒ 450,-, paar maand. oud, Bang and Olufsen, 10 mnd., ƒ 300,-; kleuren-tv., ƒ 100,-. Dasmer 4, Stein, (voor 11 uur).

Te k. ouderw. KACHEL (allesbrander). Tel. 04406-40851.

V. part., weg. omstand. INBOEDEL, w.o. b.. stel, 2-zitsbank, veel an.. o.a. biedermeier eeth.. Lodewijk XV-bank.. wortelnoten dressoir.. 2 wortelnoten salonta.. div. oude schilderijen.. felklok, broodkast, 2 .. renfietsen, als nieuw; O.. Kadett coupé etc. Re.. bekerweg 50, Klimmen.

Dynacord ZANGIN.. 150 Watt ƒ 2750,–, 04447-2712.

bevroren vuur

Wie eenmaal aandachtig gekeken heeft in het hart van een diamant is voor eeuwig verloren. Magisch gevangen licht dat blijft bekoren. Zie het eens voor uzelf, al is het maar uit nieuwsgierigheid. In onze uitgebreide kollekties.

Juwelier
HUUB COENEN
Kloosterwandstraat 319, Roermond

Te koop aangeboden

Te k. 4 DROOGKAPPEN. Kapsalon Monica, tel. 04494-47280.

OLD-TIMER, klein vrachtwagentje, merk Citroën, bj. 1929, i.st.v.nw., zeer gesch. voor reclamedoeleinden. Tel. 04495-2451.

Te k. op VIDEO Betamax en Philips 1702, orign. Bruce Lee speel- en horrorfilms. Tel. 270147.

Te k. Franse HANGKLOKKEN, ƒ 450,-; oude koperen ketels, potten en pannen, aan grossiersprijs. Tel. 04495-2451.

REUZELKUIPEN, karrewielen, melkbussen, tuinpalen, eiken vaten, Palencentrum De Kasteellaan, Kasteelaan 104, Heerlen, bij drogisterij Hub), tel. 045-720808.

Te k. pracht wollen VLOERKLEED, tel. 04405-1814.

Te k. SKI'S met bindingen, stokken en schoenen mt. 6½, compl. ƒ 200,–, tel. 04492-1907.

Te k. oude KAST, tafel met 4 stoelen. Tel. 04492-2006.

Te k. antiek eiken EETHOEK en kastje uit oma's tijd, ƒ 1300,-. Tel. 045-217892.

Te k. antieke SEINLAMP mijnspoor, ant. rookstoel, 3 nw. barkrukken m. ruggesteun, kamerkast, pall., 250 lang. Kouvenderstr. 213, Hoensbroek.

Te k. FILMUITRUSTING, projector, camera met vieuwer, plakpers, scherm m. geluid, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-460890.

Te k. electr. ORGEL Mark, z.g.a.n., van ƒ 4500,- voor ƒ 2000,-. Pricksteenweg 12, Kerkrade.

Te k. GITAAR. Tel. 045-452477.

GELD VERBRANDT MEN NORMAAL NIET

Dit gebeurt wel dagelijks bij niet sluitende ramen.

Koop daarom aluminium ramen en deuren met isolatieglas bij de

specialist Alkubouw Nuth BV

Kerkstr. 7 – 04447-1917

Showroom geopend ma. t/m vrijd. van 9-13 en 14-18 uur. Zaterdag van 9-14 uur.

Coiffure Rustique
Haute Coiffure

*H*et is ons een bijzonder genoegen u in kennis te mogen stellen van de

OPENING

van onze geheel vernieuwde en gemoderniseerde
DAMES- en HERENKAPSALON
op
heden 18 december

De feestelijke, officiële opening wordt om 19.00 uur verricht door de weled. heer J. Eenens, loco-burgemeester van Kerkrade.

Uw aanwezigheid bij de opening en de daaropvolgende receptie van 19.00 tot 21.00 uur, stellen wij ten zeerste op prijs.

Wij hopen dat u in de gelegenheid zult zijn om samen met ons een glaasje te komen drinken ter gelegenheid van dit heuglijke feit.

Coiffure Rustique
Haute Coiffure

Vriendelijk uitnodigend,
Ben en Lenie Vroomen

Kerkrade,
Bleijerheiderstraat 131a.
Tel. 045-456664

MEULENBERG MAAKT TV KIJKEN EXTRA VOORDELIG!

INRUIL-AKTIE KTV

BLAUPUNKT Kleuren-TV
nieuwste model;
67 cm beeld;
normale prijs 2198,-
inruilwaarde van oude kleuren-TV 600,-
Uw prijs **1598.-**

2 x 35 Watt met boxen.
2 JAAR GARANTIE
TENSAI Stereo audio-toren
NU **1495.-**

PHILIPS Tape-deck N 7150
3 koppen;
4 motoren;
3 snelh.;
sound-on-sound;
autostop.
995.-

Draaitafel APD-33 AKAI
295.-
incl. element; direct drive; pitch control; stroboscoop.

PHILIPS Stereo electrogrammofoon NU **229.-**
incl. boxen;
luisterrijk voor het kinderoor.

Portable TV
31 cm beeld. NU **279.-**
MET 2 JAAR GARANTIE

Meulenberg, het vertrouwde adres voor Uw Kerstkado's.

AKAI Versterker AM-U 04
2 x 45 Watt. NU **459.-**

AKAI Versterker AM-U 03
2 x 35 Watt. NU **409.-**

PHILIPS Scheerapparaat HP 1601 NU **154.-**

Walky-talky
bereik ± 125 meter; met batterijen. NU **69.-**

PHILIPS Stereo autoradio-cassetterecorder 22 AC-693
met FM/AM/LG NU **349.-**

1549.-
2 x 26 Watt; compl. met 3-weg-systeem-boxen (50 Watt).
GRATIS HOOFDTELEFOON
AKAI Stereo audio-toren

GRUNDIG Klokwekradio
Sonoclock 40 NU **109.-**
Sonoclock 70 NU **95.-**

BASF Banden
op 18 cm spoel. NU **12.50**

MEULENBERG
Emmastraat hoek Oude Veemarktstraat Heerlen. Telefoon 045-716548

3114

ALFA breedste assortiment... laagste prijzen!

LIKEUREN
COINTREAU 23.95
O'MARA BLACK
Irish coffee
10.95
DRAMBIUE
Whisky-likeur
23.95

WIJNEN
ROBERO SHERRY
2-liter oorkruik medium of pale
13.95
PALAMEDA SHERRY
Spaanse zegelsherry medium dry
4.95
CROFT PORT
rood en wit
10.95
OLD DOURO PORT
rood en wit
6.95

CROFT
Three Diamonds White
PORT

WIJNEN
CHATEAU D'OUPIA MINERVOIS
eerlijke rode midi-wijn
4.95
Domaine de France-Mayne 1979 droge rode
BERGERAC
met veelbelovende toekomst
5.95
CHATEAU LIVRAN 1973
Medoc a.c. cru bourgeois elegante wijn met veel finesse, geheel op dronk
15.95

WIJNEN
CALIFORNISCHE WIJN
PREMIUM WHITE WINE 1979
een kristalheldere Californische witte wijn met een specifieke geur, droog met weinig zuur, wat erg vriendelijk aandoet.
7.95
PINOT NOIR 1977
volle, robuuste wijn met het typische PINOT-karakter
9.75
ZINFANDEL 1978
een Californische wijn van grote klasse. Een dieprode kleur met een krachtige, letwat fruitachtige geur. Past goed bij gekruide schotels
11.95

WIJNEN
CÔTE DE BERGERAC
halfzoete witte bordeaux met frisse geur en ietwat kruidige smaak.
5.25
ROSÉ D'ANJOU
mooie, soepele rosé-wijn 3 flessen
11.95
MAIKAMMER MANDELHÖHE Q.B.A.
literfles 1979. Volle sappige wijn, lieflijk van geur en mals op de tong.
6.95

ALFA BIER
een proost waard

ALFA
Alle medewerkers van de ALFA Bierbrouwerij wensen u van harte een gelukkig kerstfeest en een voorspoedig 1982
ALFA
Ook hebben wij een ruime sortering geschenkverpakkingen.

Brunssum Lindeplein/Vijverlaan 27 (045-255442) ● **Echt** Nieuwe Markt 3 ● **Heer** Raadhuisstraat 12 (043-623880) ● **Heerlen** Eikenderweg 88 (045-716570) ● **Maasniel** Wilhelminalaan 41 (04750-23926) **Nieuwenhagen** Kerkstraat 41 (045-312536) ● **Schinnen** Thull 15 (04493-2888) ● **Sittard** Past. Jacobsstraat 16 (04490-11029) ● **Tegelen** Gasthuisstraat 21 (077-31465) **Hoensbroek** Kouvenderstraat 165 (045-223466)

Venetian Blinds Kerkrade

Uw adres voor de luxaflex energie besparende jaloezie met thermostop lamellen (isoleren zonder hak- of breekwerk)
Sinds 1956 een begrip voor Kerkrade en omstreken
UW LEVERANCIER VAN: ● ROLLUIKEN ● MARKIEZEN ● ZONNESCHERMEN ● BINNENZONWERINGEN ● VOORZETRAMEN
Bekende merken, dus altijd degelijke garantie en service. OOK VOOR DE DOE-HET-ZELVER
Kipstraat 30-32 Kerkrade
Telefoon 045-453416
Viditel beeldnr. toets: 2048143
ERKEND LID VAN ROMAZO ZONWERING BEDRIJVEN

EINDEJAARSOPRUIMING

Voordelige aanbieding! Geldig tot 24 dec. 1981!
CITROËN CX 2500 PALLAS DIESEL
80.000 km, juli 1978, zwart ƒ 12.500,–
CITROËN CX 2500 SUPER DIESEL
75.000 km, maart 1978, m.blauw ƒ 12.500,–
RENAULT R18 TS AUTOMATIC
25.000 km, juni 1979, beige ƒ 12.500,–
Inruil tot ƒ 2500,– mogelijk.
Drie maanden Eurocasion-garantie.
Financiering mogelijk. Alles inclusief BTW.
AUTOBEDRIJF ARETS B.V. AMSTENRADE
(Citroën-dealer) 045-216262
(bij Randweg te Hoensbroek)

Uw badkamer een stiefkind? Nee toch?

Laat u door ons vakkundig voorlichten, welke mogelijkheden er zijn voor uw badkamer, douche of toilet.
Brengt de afmetingen even mee.
U kunt bij ons een keus maken uit meer dan 50 opstellingen van goedkoop tot luxe.
Ook badkamermeubels zijn in ruime sortering aanwezig.
Loopt geheel vrijblijvend even binnen, dan weet u in ieder geval, wat er te koop is.
Openingstijden: ma 13-17 uur
Showroom di. t/m vr. 9-12 uur, 13-17 uur
za. 9-13 uur
Daalakkerweg 28, 6040 AD Roermond
Telefoon 04750-16295
Industrieter. Willem Alexander
Janssens-Höppener Sanitair
JHR

krauwelehoes prins willem alexander
heerlenseweg 42 postbus 31005
6370 AA schaesberg

De Stichting voor Protestants-Christelijk Onderwijs in Heerlen e.o. vraagt per 1 januari 1982 of z.s.m. daarna wegens uitbreiding

EEN LEERKRACHT

voor de lagere school.

Informatie:
- We gaan uit van de belevingswereld van het kind.
- Vakken zijn geïntegreerd in Wereldverkenning.
- We werken in niveaugroepen.

We zoeken iemand die:
- Binnen ons team (5 leden) bereid is mee te werken aan de verdere uitbouw van de schoolgemeenschap.
- De uitgangspunten van het christelijk onderwijs onderschrijft.
- Volledig bevoegd is. Gezien de huidige samenstelling van het team gaat de voorkeur uit naar een onderwijzer.

Inlichtingen:
- R.J. Boelema (hoofd der school), tel. 045-311324 (school) of 316704 (privé) of bij P. v/d Wal (teamlid), tel. 04490-21969 (privé).

Sollicitaties:
- Binnen 10 dagen aan dhr. J.P. Sanders (secretaris schoolbestuur), Schaesbergerweg 58, 6415 AJ Heerlen.

KERSTAANBIEDING

Nu of nooit, goedkoper kan het niet, haast u!
Nieuwe Citroën-auto's met hoge korting!

CITROËN 2 CV 6	750 gulden korting
CITROËN DYANE 6	900 gulden korting
VISA CLUB OF SUPER	1000 gulden korting

Geldig vanaf 18 tot en met 24 dec. 1981! Inruil tot ƒ 2000,– mogelijk. Twaalf maanden fabrieksgarantie, financiering mogelijk. Alles inclusief BTW.
AUTOBEDRIJF ARETS B.V. AMSTENRADE
(Citroën-dealer) 045-216262
(bij Randweg te Hoensbroek)
Bindende conditie, betaling bij bestelling contant, aflevering op 4 januari 1982, alleen in voorraad zijnde auto's.

Nieuwe heropening onder nieuwe leiding

Voor U en Uw Vrienden!
Kings club
Bar - sauna - video - schuimbad etc.
Kerkrade-West, Kaalheidersteenweg 43.
Tel. 045-421920. Geopend vanaf 's middags 12.00 tot 4 uur 's nachts.
ZONDAGS GESLOTEN
U bent van harte welkom bij onze nieuwe gastdames
Helga en Ingrid — Dagmar en Wilma
Fia en Ivette — Petra en Susi

citizen voor ongelooflijk lage prijzen

U kunt bij Vroom & Dreesmann profiteren van formidabele verschillen tussen de adviesprijzen en de prijzen die u betaalt. En dat allemaal voor de enorme Citizen-kwaliteit, horloges van wereldfaam. Hier ziet u enkele voorbeelden van de meer dan 80 modellen uit de kollektie. Pak dat voordeel, het is er de tijd voor!

CITIZEN
Het is nu de juiste tijd voor een echte Citizen!

Citizen 5776
Prodieus dameshorloge met erst nauwkeurig kwartsuurwerk. Met secondenwijzer. Prachtige doublé-kast met lederen band.
Adviesprijs 398.50
Ongelooflijk lage Vroom & Dreesmannprijs
159.-

Citizen 5256
Solide kwarts herenhorloge met dag- en datumaanduiding. In geheel stalen kast met band.
Adviesprijs 395.-
Ongelooflijk lage Vroom & Dreesmannprijs
159.-

Citizen 4686
Elegant kwarts herenhorloge met dag- en datumaanduiding. In platte doubléekast met lederen band.
Adviesprijs 435.-
Ongelooflijk lage Vroom & Dreesmannprijs
199.-

Citizen 5583
Fraai kwarts dameshorloge met secondenwijzer. In doubléekast met geïntegreerde band en veiligheidssluiting.
Adviesprijs 398.-
Ongelooflijk lage Vroom & Dreesmannprijs
199.-

VROOM & DREESMANN

De feestdagen beginnen zaterdag de 19de al bij ons.

Ons Holland International Reisburo op de hoek Emmastraat/Gasthuisstraat in Heerlen is, ingrijpend verbouwd.

Niet zonder enige trots willen wij u graag het nieuwe uiterlijk van ons reisburo laten zien. Wij nodigen u daarom a.s. zaterdag 19 december tussen 10.00 en 16.00 uit voor 'n feestelijke open dag.

PLEZIER VOOR JONG EN OUD.

Onder het genot van een drankje kunt u luisteren naar muziek van Peter Nitsche op een Technics orgel van Mossel & Versteegh. Verder kan jong en oud meedoen aan een leuke foto-etalage-wedstrijd waarin aantrekkelijke prijzen te winnen zijn. Daarnaast is er een surprise pakket dat wij u samen met Foto Bonke aanbieden.

Vervolgens kunt u genieten van een interessante diashow over onze verre reizen. En wie daarin geïnteresseerd is, kan precies zien hoe onze KLM-Corda-reserveringscomputer werkt.

Bovendien kunt u zaterdag meteen al onze nieuwe zomerprogramma's meenemen. Vol met Zon-, Trein-, en Auto Vakanties, U.S.A. City-Trips en Touringcar-, Cruise-, en Verre Vakanties. En u weet: behalve onze eigen gidsen vindt u bij ons ook die van de meeste andere reisorganisaties. Wie zaterdag al 'n brochure meeneemt, kan zeker zijn van heel wat vakantie-voorpret onder de kerstboom.

ATHENE.

Behalve ons uiterlijk is er verder niets veranderd. Op ons kantoor blijft u kennis en vakmanschap op het gebied van individuele reizen vinden. Wij zijn ook IATA agent. Dat betekent dat u bij ons terecht kunt voor alle tickets voor alle luchtvaartmaatschappijen in de hele wereld. Daarbij is het goed om te weten dat wij een dochter zijn van de K.L.M., Nedlloyd en de N.S.

Dus als u zaterdag toch in de buurt bent, kom dan even bij ons feest vieren. Dan kunnen we u meteen alles vertellen over de voordelige carnavalsreis naar Athene, die we ter gelegenheid van de heropening kunnen bieden.

HOLLAND INTERNATIONAL
Reisburo
Heerlen, Emmastraat 4, tel. 045-716457

Te koop aangeboden

Te k. ORKESTORGEL Landsia Sound. f 650,–. Accord orgel f 125,–. St.-Jorisstr. 14, Overhoven-Sittard.

Te k. enkele ANTIEKE hangklokken. Kerkstr. 43, Koningsbosch.

Te k. 2-zits BANK (br. velours), tevens te gebr. als slaapbank en bergruimte, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Potgieterstr. 35, Molenberg - Heerlen. tel. 045-418359.

Te k. 2-drs. KOELKAST, i.g.st., f 225,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. AEG TURNAMAT, f 150,-; Philips bovenlader, smal model, f 200,-, m. gar.; Indisit wasautom., m. gar., f 175,-. Tel. 045-270635.

Te k. aangeb. WASAUTOM. met droger f 150,–, radio met 2 boxen f 50,–, antiek bankje en schilderijen, pr. n.o.t.k. Nachtegaalstr. 31, Versiliënbosch-Heerlen.

Prachtige zware houten ronde BOERENPOORT afm. 2.90, breedte 2.60, rustieke bouwmaterialen Q & Q Expl. Mij. Bergseweg Voerendaal tel. 04446-3684.

Te k. prachtige GASHAARD, huisjesmodel en grote en kleine gevelkachel en bijzet. Kerkstr. 33, Ubach over Worms.

Te ATOMIC SKI 1.75 m. Binding Salomon 626, schoenen Nordica 7 1/2. Putbergstr. 11, Schinveld. Tel. 045-256109.

OPENHAARDHOUT f 55,–. kub. Tel. 043-613517.

MUNTEN Ned. en Ned. Antillen te k.a. compl. part. verzameling of losse stukken. Zeer goede kwalit. Red. prijs. Tel. 043-643325.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUDEN en zilveren voorwerpen, binn. en buitenl. munten, in- en verkoop, tegen corr. dagprijs, contante betaling. Hoensbroek, tel. 045-222203.

GOUD te koop gevraagd ringen, armbanden, munten enz. tegen hoogste prijs en contante betaling. Gebr. van Verseveld, Elisabethstr. 38, Geleen. 04494-43754 en Saroleastr. 80a, Heerlen, 045-714666.

Te k. gevr. ROODKOPER, tev. alle andere non ferro met. Tudderenderweg 281, Sittard. tel. 04490-12283.

Te k. gevr. SPEELGOEDROBOTJES. Tel. 043-31363.

Oude MÄRKLIN treinen, blikspeelgoed, stoommachine's en auto's van voor 1970. Defect geen bezwaar, tel. 04459-1261.

Te k. gevr. KOLENKACHELS en haarden, tel. 045-419192.

HANDELAREN en bedrijven voor koper en metalen betalen wij de hoogste prijzen, groothandel H. Janssen, Lintjensweg 2, Munstergeleen. tel. 04490-19291.

Te k. gevr. KOLENHAARD en kolenkachel. Tel. 045-225958 of 225957.

SLOOPAUTO'S te k. gevr., tel. 04494-42785.

GASHAARDEN en gevelkachels. Tel. 045-214153.

Te k. gevr., alleen van winkeliers, restanten en OPRUIMINGEN, diverse branches, textiel, babyart., gordijnstoffen enz. Hubert, Bloemenmarkt 8, Geleen, tel. 42760.

Te h. KAMER v. dame f 35,– per w. Kloosterweg 32, Heerlen, tel. 725118.

Te k. gevr. HERENRIJWIEL i.z.g.st. pr. ± f 250,–, br.o.nr. SP 228, L.D. Akerstraat 124, Spek'heide.

Te k. gevr. goede WAAKHOND en papegaai. Tel. 045-313111.

Te koop gevr.

fossielen

bij voorkeur Limburgse). Ook gehele verzameling. Schriftelijk of tel. (tussen 19 en 20 uur) 02155-13059. W.A. Duveen, Vosseveldlaan 19, 3768 GK Soest.

Goud, goud, goud, goud **SIMUNT** Sittard. Wij betalen gegarandeerd de hoogste prijs voor alle goud, brillanten en sloopgoud. Firma Simunt Misbroekstr. 2, Sittard, Achter Albert Heijn, 04490-21965.

Te huur aangeboden

WINKELRUIMTE/KANTOORRUIMTE te huur, centrum Nuth, voor div. doeleinden geschikt. Tel. 04405-2000.

Te huur KANTOOR of winkelruimte te Schinveld. tel. 045-252643 of 04746-1285.

Gem. KAMERS te huur centrum Heerlen, tel. 045-712503.

Te h. kamer met v.wastafel nabij station. Oude Kerkstr. 27, HEERLEN, tel. 045-722073.

Gem. KAMER met gebr. van keuken, douche en w.c. Tel. 045-723164.

KAMER te huur in Simpelveld m. gez. gebr. v. badkamer en keuken, pr. f 300,-. Te bevr. 045-443716, na 18 uur.

Te h. gem. 1-pers. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., keuken, douche. Pannesheiderstr. 1 of 19, Kerkrade.

Gem. KAMERS, f 80,- p.w. Carboonstr. 14, Kerkrade-West. Inl. van 20.45 tot 21.15 uur.

Te h. in centr. HEERLEN 1-2-pers., gem. kamers met keuken, c.v. en douche. Tel. 045-717525.

SCHAESBERG-TERWINSELEN te huur gem. eetk., keuken en ZIT-/SLAAPKAMER, alle comfort voor alleenstaande. Tel. 045-419144.

HEERLEN: te huur gemeub. kamers. Inl. 04951-32643.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER met eig. keuken, wc. en douche te Schaesberg, tel. 045-458077.

Te huur HOEKHUIS te centr. Schaesberg voor ± 6 mnd., huurpr. f 850,-. Tel. 045-317805 tussen 18 en 20 uur.

HEERLERHEIDE te huur grote gem. BENEDENWONING, alle comf. voor 1 of 2 pers. Tel. 045-419144.

Te h. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken, douche, wc. Rolduckerstr. 18, Kerkrade, nabij h. centrum.

Gem. KAMER te Hoensbroek, cv., koelkast, douche, fornuis enz., f 70,- per week. alles inbegr. Te bevr. tel. 045-455901.

Te h. 2 KAMERS, m. bad, wc., keuken in Kerkrade, huur p.mnd. f 450,-, borg f 1500,- in term. te betalen. Tel. 0949-241162574 of Kohlbergsgracht 60, tel. 045-451418, vr. n. Fathoulah.

Te h. gem. KAMERS. Tel. 045-418308.

Te KERKRADE-BLEIJERHEIDE te h. nette rustige etagewoning, gesch. v. ouder echtpaar of alleenst., huurpr. f 782,- incl. stook- en servicekosten. Tel. 04494-48180, na 17 uur 45880.

Te h. 2 KAMERS. Willemstr. 67, Heerlen, van 10 tot 20 uur, compl. met douche en keuken.

KAMERS te huur met vol. pension, Buttingstr. 24, H'broek, 045-214804.

Te huur aangeb. BENEDENWONING, Bokstr. 28, Hrl. All-in f 625,- p. mnd. Na 18.00 uur, 04492-3156.

KERKRADE: 2 ruime woningen met c.v., huur f 450,- p.mnd. Inl. 045-443893.

Te h. ged. WON. voor j.dame. wc., keuken en douche aanw. Br.ond.nr. SH 185, LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te h. gem. APPARTEMENT, compl. Te bevr. na 14.00 uur. Kruisstr. 78, Kerkrade.

Te h. KAMER, gemeub., keuken, douche, voor nette werk. mensen. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. ongem. KAMER en 1 bovenw. in Hoensbroek, Akerstraat. Tel. 226003.

KOSTHUIS gez. bij alleenst. dame, door 63 jr. eenvoudige man met auto. Br.o.nr. SH 188 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

MAASMECHELEN (Blg), woning te h. Gr. woonk, keuk., 3 slpk., badk., gar., kelder. Huurpr. f 520,–. Tel. 04490-17021.

Weg. omst. ter overname aang. zeer goedlopend CAFÉBEDRIJF met kegelbaan, café Hollandia t.o. station Sittard. Zond. vereiste pap. en nodige contanten niet nod. te reflecteren.

Te huur BRUNSSUM, mooie flat aan de Rumpenerstr. 22a, best. uit doorzonkamer, open keuken met inb.app., badk. met ligb., ruime slaapk. met inb.kast, lift, geheel gestoff., eigen c.v. en boiler, huur f 670,- per maand. Huursub. tot f 405,- p.mnd. mogelijk, huur garage f 80,- p.mnd. Serv.kost. f 80,- per mnd. Inl. Horstink Brunssum BV, Limpensweg 20, tel. 04492-3500.

Te h. gem. KAMERS met keuken en douche, c.v. Coriovallumstr. 51, Hrl.-Centr.

Te h. gestoff. ETAGE op 2e verdieping. Tel. na 13 uur 456374, Bleijerheide.

Te h. nieuw gem. KAMERS in Vaals, gebr. v. douche en keuken. Tel. 045-441981, na 19 uur.

Ged. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER, kitchenette, c.v. en ventilatie. Akerstr., Hoensbroek, tel. 045-221217.

Gulpen. In de kom van het plaatsje Gulpen een goed gesitueerd grotendeels nieuw gebouwd (veldbrand) woonhuis met ruime tuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, kelder. Verd.: 2 ruime slaapkamers en een badkamer met ligbad, v.w. en toilet, vaste trap naar zolderverdieping, alwaar prachtige slaapkamer en berging, c.v. Huurpr. f 800,- per maand. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Neerharen (B.). Halfvrijstaand herenhuis met beloten grote tuin. Ind.: b.g., hal, L-vormige woonkamer met open haard, eetkamer, keuken, serre. Verdieping: 4 slaapkamers en een badkamer, c.v. Huur f 700,-. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Compl. zeer mooi ingericht CAFÉ met bovenwon. te huur aangeb., gelegen in centr. Heerlen. Inventaris is zeer goedkoop (zien is kopen). Papieren en enig kapitaal is vereist. Direct te aanv. Voor inl. na 14 uur 045-717806.

Te h. gestoff. KAMERS m. gebr. v. keuken en vrije opgang, 045-724690.

Te h. DAKLIER, aanhanger, teeroven, ladders e.d. Tel. 045-216373.

Te h. enkele KAMERS w.o. een zitslpk. m.g.v. keuken, douche en wc. Alles prima opgeknapt. Pr. f 360,- all in. Tel. 045-710710.

Te h. aangeb. BEDRIJFSHAL met showroom, plm. 500 m², op goede stand in Born, met ruime parkeergelegenheid, zowel aanvaarding als huurprijs in overl. Born, tel. 04498-51563.

Ter overname CAFÉ m. kegelbaan en zaal, ruime parkeergelegenheid, te Kaalheide. Tel. 045-458485.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER, keuken, wc. en douche, huur incl. f 125,- per week. Tel. 045-723988, Schinveld.

Te h. aangeb. 2 KAMERS met kookgelegenheid, incl. gas, water en licht, f 350,- per maand. Br.ond.nr. SP 227 LD, Akerstr. 124, Kerkrade-West.

Te h. gem. ZIT-/SLAAPKAMER te Brunssum, met keuken. Tel. 045-720350.

Te huur gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken en douche. Te bevr. 045-254408.

HEERLEN, kamer te huur. Inl. 04495-13370.

Mooie KAMER te h. gez. gebr. van keuken en sanitair te Heerlen, tel. 045-422526.

KAMER te huur 1 en 2 pers. Dichtbij station Heerlen. Te bevr. Kampstr. 3, Kerkrade-West.

Ruime KAMER met kookgel. in centrum Hrl. Tel. 045-714274 na 18 u.

Te h. KAMERS met douche en keuken. Pappersjans 40 Hrl. tel. 219271.

KAMER met c.v., wastafel en gebr. van douche en kookgel. Nabij centr. Hrl. tel. 712527.

Gemeub. KAMER te huur. f 150,- per mnd. Dasmer 4, Stein, (voor 11 uur).

5 kanaals MICROPROPZENDER met 4 servo's, deac en oplader, 2 jr. oud, t.e.a.b. Tel. 045-214897.

Nog 3 st. zeer mooi gemeubileerde KAMERS, compl. met 1 tafel en twee stoelen, 1- of 2-pers. bed, wandsectretaire, 2-drs. kleerkast, met koelkast op de kamer, bordenkast voor het opbergen van borden en ketels, iedere week laken verschoning en tel. op de gang, compl. met gez. gebr. v. keuken, douche en wc. Aparte opgang t.o. bushalte, lage kamerhuur. Te bevr. bij de Meubelbeurs te Hoensbroek aan de Akerstraat 250. Direct te aanvaarden, wees er snel bij. Tel. 045-222870.

Te h. 1 gem. KAMER, c.v., kookgel., douche, etc. Tel. 453962, Kerkrade.

Te h. mooie BOVENWONING gemeub. aparte ing. huur, f 150,– p. week. Tel. 045-452144.

Te huur moderne KAMERS centr. gel. Kerkrade-W., incl. c.v., elektro wasb. warm + koud water, TV-antenne + mog., telefoon. Gem. sch. keuken, 2 douches, 2 w.c. aparte opgang. Inl. 045-411863.

Gemeub. KAMER te huur. Hoogstr. 127, Nieuwenhagen. Tel. 045-317621.

Voorbespeelde video-cassettes v.a. f 59,–. Alle genres alle systemen. **HUREN** à f 15,– per week. Vicaf, Stationstr. 31, Sittard.

VHS video-films
te huur. Tel. 045-724934.

Te huur gevraagd

Te huur gez. in Meerssen omg. station vaste BEWONING voor privé-werk, ongemeub., 2 tot 3 slaapk., aansl. kookgel., wc. en douche. Huurpr. tot f 500,- per mnd. incl. Br. aan postbus 4194, 6226 GC Maastricht.

Te huur (blijv.) KAMER met eigen keuken, c.v., douche, in landh. bij station Valkenburg. Tel. 04406-12460.

Gevraagd omg. Brunssum: 3-SLAAPKAMERAPPARTEMENT voor professor van de Boston-Uni. Tel. 045-270027, tst. 28.

Te huur gevr. FLAT of woonhuis (min. 2 slaapk.), in Heerl., Kerkr. cLandgraaf of omg. Huurprijs tot f 500,- excl. Br.ond.nr. HK 471 LD, postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te huur gevr. gem. of ongem. WONING of etage. Tel. 045-419224 of 045-460256.

Ruilen

Woningruil eengezinshoekwoning te buitenpost (FRL) met 3 slpks., en grote zolder, huur f 305,– p.mnd. Tegen eengezinswoning in ZUID-LIMBURG, regio Maastricht, tot Aken inl. J. Byma Dr. Postmastr. 9, Buitenpost.

Onroerend goed

Te k. goedlopend en gunstig gelegen FRITURE-SNACKBAR + woonhuis te Susteren. Inr. woning is mogelijk, tel. 04499-1615.

STEIN: zakenpand/woonhuis bestaande uit o.a. café met zaal en ruime bovenwoning, slagerij met stallen en ruime garages, woning thans in gebruik als kamerverhuurbedrijf. Alles c.v., perceel 1055 m². Aanv. in overleg. Prijs op aanvraag. Inl. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstraat 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Te k. BOUWGROND in Schinveld 690 m2 prachtig gelegen aan bosrand. Extra grote subsidiemogelijkheden. Prijs f 52.500,–. Te bevr. na 18.00 uur, tel. 045-252956.

Te k. centrum WIJLRE, herenhuis, 3 kelders, 5 appartementen met eigen keuken, gr. zolder, eigen parkeerterrein, ged. leeg te aanv. Pr. f 250.000,-. Tel. 04455-1380.

Te KOOP: Echt, St.-Joosterweg; acht te bouwen woningen voor kleine gezinnen, met c.v., garage en tuin. Indeling: hal, toilet, woonk. met open keuken, badk., één of twee slaapk. Bij totale financiering bedraagt de maandlast f 471,- van deze premie-A-woning. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma. t/m vr. 8.30-17.30 u./za. 10.00-13.00 u.). De Bruijn Assurantiën Geleen BV, Nachtegaalstr. 91, Geleen. Tel. 04494-40955.

VOERENDAAL te k. exclusief gel. vrijst. woonhuis met garage. Ind.: open vide, L-woonkamer met open haard, ± 45 m²; open keuken, ± 12 m², 1e verd.: 3 gr. slaapk., ± 16 m²; badk. met bad en toilet, 2 verd.: vaste trap naar 4e slaapk. Koopprijs f 249.000,- k.k. Tel. 04446-2090.

Van part. te k. vrijst. HUIS, zeer mooi gel. aan recreatiegebied, t.e.a.b. Heerenweg 330, Heerlerheide.

SITTARD, te k. vrijst. woonhuis m. gr. tuin, vr.pr. f 178.000,-. Tel. 04490-21572.

OHÉ EN LAAK: te koop gr. bungalow, m. 900 m² tuin. Pr. f 179.000,- k.k. Inl. 04951-32643.

SITTARD: te k. beleggingspand, pr. f 117.500,-, v.o.n., huuropbr. f 20.700,- per jaar. Inl. 04951-32643.

Te k. WOONHUIS, Stationstr. 46, Bocholtz, direct te aanv., pr. n.o.t.k. Tel. 045-442016.

Luxe BUNGALOW te k. in plan Schuureik Hoensbroek, bevattend: L-vormige living met open haard ± 50 m² gr. gar. v. 2 auto's, 4 slpk. + stud.k. Pr.n.o.t.k. Br.o.nr. HO 652, LD Kouvenderstr. 91, 6431 HB - Hoensbroek.

Nieuwenhagen. Tussengelegen grotendeels gerenoveerd woonhuis (c.v.) met tuin. Ind. b.g.: hal, toilet, douche, kelder, grote L-vormige woonkamer met open haard, geïnstall. eetkeuken, berging. Verdieping: 3 ruime slaapkamers, zolderverdieping, 3 kleinere kamers. Prijs f 88.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Meerssen. Goed gelegen, te renoveren, winkel-/woonhuis met ruime binnenplaats. Ind. b.g.: hal, twee grote kamers, eetkeuken, douche, toilet, kelder. Verd.: 4 grote kamers en een berging, vaste trap naar zolder. Prijs f 82.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Schaesberg. Rustig gelegen halfvrijstaand hoekpand met tuin en garage. Ind.: hal, toilet, woonkamer met open keuken, bijkeuken, verd.: 4 ruime slaapkamers, badk. met douche en v.w., zolder. Prijs f 113.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Maastricht. Tussengelegen woonhuis (bj. '66) met berging en tuin. Ind. b.g.: gang, woonkamer met open haard, eetkeuken, douche en toilet. Verdieping: 3 slaapkamers, waarvan één met v.w. en trap naar beschoten zolder, c.v. Prijs f 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Weg. omst. te k. groot WOONHUIS, geschikt voor 2 gezinnen, woonk. 6x9 m², keuken 7x3 m², douche.uv1 en wasruimte. 1e verd.: woonk., 2 slaapk., keuken, wc. en douche, uitbouwwoonkeuken, bad en wc., slaapk. 2e verd.: 4 slaapk., geh. voorz. van c.v., gr. tuin met brede oprit, 2 autoboxen, opp. 700 m². Pr. f 125.000,-. Nieuwstr. 106, Kerkrade, inl. tel. 045-211917.

TE KOOP te Heerlen luxe hoekapp. op niveau, (tot 20 bewoners). Op hoek Kruisstr.-Uilestr., incl. parkeergarage, compl. keuken, marmer badk., inbouwkasten etc. Tel. 045-717731.

TE KOOP Born-Graetheide: 6 te bouwen woningen voor kleine gezinnen met c.v., ruime berging, garage en tuin. Ind.: hal, toilet, badk., woonk. met open keuken, 2 slaapk. Betreft premiewoningen met een maandlast van f 580,–; bij totale financiering. Inlichtingen tijdens kantooruren (ma t/m vr 8.30 tot 17.30 u./za. 10.00 tot 13.00 uur): De Bruijn Assurantiën Geleen b.v. Nachtegaalstr. 91 Geleen tel. 04494-40955.

SWEIKHUIZEN a.d. Sleyerweg te koop: bouwgrond met bosrijke omgeving, groot ± 900 m2, bouwvergunning met eventuele tekeningen voor een enkele bungalow of dubbel blok aanwezig. Vraagprijs f 100.000,–, bouwbedrijf Baggen Geleen, tel. 04494-43069-43652.

GELEEN, Holsterbeek 36, Haesselderveld nieuwbouw 3 slpks., woning met 1e klas afwerking, geheel onderkelderd met hobbyruimte en buitentrap. Woonkamer-, keuken ± 45 m2, luxe badkamer in gekl. sanitair, zolder en vrijstaande garage, vraagpr. f 195.000,– Bouwbedrijf Baggen, Geleen, tel. 04494-43069, 43652.

HEERLEN-Nrd. grote halfvrijst. woning, 4 slpks., dir. aanv. vraagprijs f 119.000,– k.k. Tel. 045-212613.

Grond te k. gevraagd
voor recreatiedoeleinden. Te. 045-214804.

Kerkrade Domaniale
Deze week kijkmiddag. Elke dag van 13.00 tot 16.00 uur op ons informatieadres Oude Schachtstraat 58. Bezichtiging van en informatie over ruime nieuwbouw eengezinswoningen met garage. Verkoopprijzen vanaf f 147.087,– v.o.n. Max. rijksbijdrage f 124.300,–, netto maandlast vanaf f 550,– rekening gehouden met een 100% hypotheek, max. subsidie en fiscaal voordeel.
Stienstra
Heerlen Makelaardij BV, Tempsplein 25
Heerlen
Tel. 045-712255.

Aken koopstad

intermöbel exclusiv
Geschenk-Tip
Für Schulkinder: Arbeitstisch, Kiefernholz, Platte und Höhe verstellbar.
KARTELL Kinderstuhl und Kindertisch
Stuhl mit Rollen.
...zu Mitnahmepreisen!
intermöbel exclusiv
5100 Aachen Kasernenstraße 16 Telefon 0241-26165 FS 832763 SIS

Diese Skistiefelmarken sowie unsere Erfahrung und Beratung garantieren Ihnen ein problemloses Skivergnügen.
LOWA koflach Salomon NORDICA Hanson DACHSTEIN
Individuelle Beratung in niederländisch.
sport mulack
51 Aachen, Markt 30-34, Ruf (0241) 3 52 66

Olympus OM-10
Die vollautomatische Spiegelreflexkamera mit 1,8/50 mm Objektiv
Bei Foto Brell nur DM 447,-
Übrigens von Ihren wertvollen Negativen Farbbilder ab -,35 DM - heute gebracht - morgen gemacht.
1000 GÜNSTIGE ANGEBOTE
FOTOBRELL
Aachen, Krämerstraße 17 (am Dom)

Ein persönliches Geschenk in Silber, sei es noch so klein – Seit jeher Zeichen sicheren Geschmacks.
Markt 21 5100 Aachen PRÜMM

»James« Hochlehner-Sitzkomfort Mußestunden. Bezüge Stoff, Leder, Alcantara. Wann kommen Sie zum Probesitzen?
DESIGN EINRICHTUNG
WOHN DESIGN
5100 Aachen Heinrichsallee 66
Samstag, den 19.12.1981 bis 18.00 Uhr geöffnet

Aktion gegen langweilige Badezimmer.
Frottee in's Bad... ... für die Großen und die Kleinen
...farblich abgestimmt auf Ihre Sanitär-Einrichtung.
Kinder-Handtücher, -Badetücher und -Bademäntel mit lustigen Motiven.
Außerdem finden Sie in unserer Bad-Boutique in der großen Sanitär-Ausstellung all' die schönen Sachen, die aus Ihrem Bad 'was machen, vom Gästetuch bis zum schicken Badmöbel.
AMG Aachener Metallhandelsgesellschaft
Aachen Gut-Dämme-Str. 15 (Nahe Krefelder Str. - Goebbelgasse) Telefon 0241-152041

„WEIHNACHTSWÜNSCHE ERFÜLLEN"
BOSCH Küchenmaschine UM 4, electronic jetzt nur DM 179,–
Fissler Schnellkochtopf "Vitavit royal" nur DM 99,–
Zwilling-Messersatz, 9-tlg nur DM 75,–
BSF Besteck-Garnitur, Edelstahl 18/8 für 6 Personen 24 tlg DM 99,–
Trinkglas-Garnitur "Solitair" jedes Glas DM 3,95
Kaffeeservice für 6 Personen 259,–
Tafelservice für 6 Personen 568,–
Handkreissage 45A nur 188,–
Metabo 2-Gang Schlagbohrmaschine 620/2 R+L mit Koffer 299,–
Flambier-Garnitur, 2-fl.-Rechaud und kupferne Flambierpfanne komplett nur DM 129,–
BRAUN Stabmixer Vario MR6 nur DM 79,95
...am besten gleich ins HAUS für ALLE
Aachen · Adalbertstraße - Stolberg · Am Rathaus

DE PRIJZEN LOPEN ONS WEG!
Bogner »BOFFERTJES«
REVERSIBLE BV. VAN 719,- VOOR 498,-
AKEN BÜCHEL DAHMENGRABEN TEL. 09-49241-36525

Über 25 Jahre Wolle Hartmuth
5102 Würselen/Aachen Gewerbegebiet Koninsberg, Tel. 0 24 05 / 9 17 44
mit ewig jungen Angeboten!!!
Hunderte Kilo Strick- + Häkelgarne 50 g ab 0,90 DM Mindestens 500 verschiedene Farben vorrätig Best.-Nr. 262/817
Reine Schurwolle 50 g ab 0,65 DM
Mohair Style 10 Farben bisher 2,85 jetzt DM 1,50 je 50 Gramm
Smyrnaplatten 3 verschiedene 35,00 DM, ca. 35x35 cm, 70x130 cm - diverse andere Größen Best.-Nr. 262/831
Fantastic-Tweed 34 % Wolle, 66 % Acryl Lauf ca. 122 m/100 g statt 2,50 jetzt 1,50/50 g
Statt 3,95 DM
Superangebot! Makrameegarn Ø 3 mm ca. 36 m für 0,99 DM
Besuchen Sie unsere Verkaufsräume mit über 3000 Farben Strick-, Häkel- und Knüpfgarnen. Riesensortiment in Handarbeitszubehör. Immer günstig – immer preiswert – auch 1981 mit Top-Angeboten!

Schicken Sie den Weihnachtsmann zu uns. Hier findet er sinnvolle Geschenke die Freude bereiten, Spaß machen und einen hohen Freizeitwert haben.
hobby & modellbau kerschgens
Seilgraben 10, Aachen ☎ 22936

Ihr Fachgeschäft für Damen- und Herrenmode mitten in der City von Aachen.
bleyle Dahmengraben 15
Jersey Sauer GmbH
5100 Aachen, Tel. 0241/21945

Jetzt auch in Aachen, am Markt 17-19, Tel. 3 87 36 ein
VILLEROY & BOCH-CENTER
Faiencerie - Mettlach - Luxemburg ● Cristallerie - Wadgassen
HEINRICH PORZELLAN
Cristallerie JOSEPHINENHÜTTE
die schönsten Geschirre, Cristallgläser u. Geschenkartikel
VILLEROY & BOCH-CENTER Inh. Manfred Juhre GmbH

Aken koopstad

Der Sport-Profi ist Preis-Profi!

Preis-Hits in Profi-Qualität

Eislaufcomplet
Lederschuh mit Lederfutter für Damen und Herren
Gr. 36 - 46
nur DM 69,=

Eishockeycomplet
Nylonschuh mit Kunststoffschiene
Gr. 36 - 46
nur DM 99,=

Der Sport-Profi
Sporthaus Drucks
Aachen · Alexanderstraße 29

Eine Kostbarkeit von teppich Rottmann
5100 Aachen, Theaterplatz 13-17
5160 Düren, Kölnstraße 24 (Fußgängerzone)

Echt Orient

Echte Nomadentasche aus Afghanistan
50/70 cm DM 395,-

Viele liebevoll gearbeitete Gebrauchsgegenstände der orientalischen Nomaden können wir Ihnen als dekorative Einzelstücke zur Ausschmückung der Wohnung anbieten. Ob Satteltasche, Kissen, Schmuckbänder, Decken oder Lebensmitteltaschen, wir bieten Ihnen auch jetzt noch eine überlegene Auswahl.
Lieferung frei Haus in Limburg.

VILLEROY & BOCH CENTER

Sie sehen hier die schönsten Geschirre und kostbarsten Bleikristall-Service von VILLEROY & BOCH, mit farbenprächtigen Dekoren und funkelnden Schliffen im Stil unserer Zeit.
Sehen Sie sich doch einmal ganz zwanglos bei uns um. Wir würden uns sehr über Ihren Besuch freuen.

FACHHAUS FÜR: HAUSRAT · GESCHENKE · GLAS · PORZELLAN
seit 1892
Schorn
ALEXANDERSTR. ECKE HEINZENSTR.

BUCHSTABEN-DEKORATIONS- und BASTEL-CENTER
Deko-Haasenstrauch
5100 Aachen - Jakobstr. 86
Styropor-Buchstaben

Kiefern-Möbel zum Mitnehmen
Tellerbord Saga
DM 135,-
DM 98,-
MÖBEL-KISTE
5100 Aachen
Jakobstraße 25 Tel. 0241/25015
Nahe Markt

Voor mooi porselein naar Aken!

»Rosenranke« Blau
Koffieservies DM 335,-
Eetservies DM 525,-
elk deel apart verkrijgbaar
grote keuze
IN AKEN
tegenover de »ELISENBRUNNEN«

Classic Rose Collection

Samstag, 19.12.'81 bis 18.00 Uhr geöffnet.

DEMMER
HAUS DER GESCHENKE

Vorbildlich in Preis und Leistung!

europa foto
Wir gehören dazu.

Canon AF 35 M
Die Sucherkamera mit Totalautomatik. Der Clou: Infrarot-Autofocus-System für automat. Scharfeinstellung bei Tag und Nacht. Mit eingebautem E-Blitz (versenkbar), Motor und Selbstauslöser.
AF 35 M mit Objektiv 2,8/38 mm.
mit Tasche DM 398,-

Canon AE-1 PROGRAM
Die moderne KB-Reflex fur Einsteiger und Fortgeschrittene. Mit Blenden- und Programmautomatiksteuerung. Schlitzverschluß 2-1/1000 Sek. und B. Mit Laser-Wechselsucherscheiben, Meßwertspeicherung, elektron. Selbstauslöser, Canon-Blitzautomatik, Akustikkontrollsystem, automatische Blitzkontrolle im Sucher. Ansetzbares Spezialzubehör wie Winder, Motor, Data Back und Speedlite A/G.
AE-1 PROGRAM in Chrom (auch in Schwarz lieferbar) mit FD-Objektiv 1,8/50 mm, ohne Spezialzubehör.
DM 758,-

FOTO HAUS PREIM
DAS HAUS DES GUTEN BILDES
Ursulinerstraße 3-5, am Dom

Stammkunden-information

Paul Wienand

Onroerend goed

Grote RUWBOUW, 384 m2. Tel. 045-714660.

BOUWGROND te k. te Heerlen, oppervl. 1000 m², te bevr. tel. 045-319462 na 18.00 uur.

Meerssen. Tussengelegen woonhuis met grote tuin. Ind. b.g.: gang, 2 kamers, bijkeuken, douche en toilet. Verdieping: 3 slaapkamers en een vaste trap naar zolder. Vraagprijs ƒ 77.000,- k.k. LIVAC, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Geleen. Tussengelegen woonhuis met garage. Ind. b.g.: gang, woonkamer met open keuken, bijkeuken, toilet, kelder. Verdieping: 3 slaapkamers, gas-c.v. Prijs ƒ 82.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Eygelshoven. Tussengelegen woonhuis met tuin. Ind. b.g.: gang, toilet, woonkamer met open keuken, bijkeuken, verdieping: badkamer met ligbad, 3 slaapk., kelder, c.v. Vraagpr. ƒ 89.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

SIMPELVELD: Stampstraat, tussenwoning meeo.a. kelder, zolder en 3 slaapk., c.v.-gas, perceel 530 m². SSpoeg te aanv., prijs ƒ 85.000,- k.k. Inl. D.H.M. Kerkhoffs, makelaar en beëdigd taxateur o.g. Kleingenhouterstr. 50 te Beek, tel. 04402-3427.

Amstenrade. Halfvrijstaand, gerenoveerd woonhuis met erf. Ind.: kelder, parterre, gang, woonkamer met open keuken, badkamer, toilet. Verdieping: overloop en 3 slaapkamers, zolder, c.v. Prijs ƒ 92.000,- k.k. LIVAC, Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

Bouwvak

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux BV. Ind.terrein De Beitel 108, Heerlen, tel. 045-411930.

Steiger- en bouwmachineverhuur NEW LOOK. Gevelreiniging B.V. Edisonstr. 8, Schaesberg, Industrieterrein Strijthagen, tel. 045-312154, b.g.g. 312709.

KANTELDEUREN in alle maten, 23 verschillende standaardmaten, direct uit voorraad tegen de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, tel. 043-641044.

VLOER/WANDTEGELS en baksteenstrippen vanaf ƒ 10,- per m². Van Hees, Buizerdweg 6, Ubach over Worms, tel. 045-310511.

Te k. Meche'se HERDERS, 2 jr. oud + jonge van 6 wkn. oud. Tel. 045-422897.

Kennel v.h. Hondepaleis biedt te k. een paar mooie COCKERS, kamerzindelijk, voor ƒ 75,– p.st. Dorpsstr. 116, Pey-Echt.

Te k. KANARIES. Glosters, Karel Doormanstr. 19, Brunssum.

Jap. NACHTEGALEN man ƒ 29,50; pop ƒ 19,50; importeur Flamingo, M'str. Meerssenerweg 15.

Nest Duitse STAANDEPUPS met stamboom. Houben, Muldermolen Thull-Schinnen.

Te k. zeer mooie PEKINEZEN m. stamb. Prov.weg-Zd 143, Oirsbeek.

Te k. prachtig bruin RIJPAARD, 7-jarige merry m. pap., kan op verzoek bereden worden. Alleen voor serieuze liefhebber. Brug. Bosstr. 28, Schinveld, tel. 045-257609.

Auto's en motoren

AUTO'S te k. gevr. bwj. '72 t/m '77 betaal goede prijs + vrijwaring, tel. 04405-2896.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw oude AUTO. Bel 04446-1399. Tev. grat. afh.

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto', oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 30, Kerkrade-W. 045-411480.

Sneeuwkettingen, sneeuwbanden kopen te duur? Wij hebben ze ook te huur. Autobanden SAMPERMANS, Willemstr. 80, Heerlen, reserveer tijdiig, tl. 045-725910.

AUTORUIT stuk, dag en nacht mobiele service, Interautoglas Sittard 04490-11235.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer. Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADE-AUTO'S. Tegen red. prijs. Gratis afgehaald. Autosloperij C. Korvers. In de Cramer 89, Heerlen. Tel. 04446-1807.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen ƒ 50,- tot ƒ 500,-. Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3058.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij vanaf ƒ 9,– per m2. Frepa C.V., Hogeweg 10 Voerendaal tel. 04446-2294.

Dieren

Jonge HENNEN aan en tegen de leg. Tel. 04447-1284. Vaesrade 43 Nuth.

Jonge BOUVIERS te k. Tel. 04493-3381.

Russ. siam. POESJES te k. ook witte. Rdr. Walramstr. 30, Brunssum, tel. 045-253687.

AMAZONE-PAPEGAAI, tam en sprekend. Tel. 04743-2023.

Weg. omst.h. te k. Duitse DOG 11 mnd. oud, m. pap. All. ser. liefhebbers kunnen reflecteren. Tel. 045-257660.

Voor het gedipl. TRIMMEN en verzorgen van alle rassen honden. Mevr. Willems-De Jong, Nieuwenhagen, tel. 045-314282 ook na 18 uur.

Te k. New FOUNDLANDERPUPS, geboren 18-11-'81. Inl. A. Peeters, Jonker Cluttstr. 1, Brunssum, tel. 045-254525.

Te koop KANARIES, zalm, rose-ivoor, goudgeel, or.rood, int. Asterstr. 4, Valkenburg.

Te k. jonge Mechelse HERDERS met stamb., ingeënt, ontwormd. Van beide kanten ouders, veel certificaten KNPV. Tel. 04446-1497.

Te k. DUITSE herder, teef, 9 mnd. Tel. 04490-20303.

Te k. DWERGPOEDELTJES, div. kleuren, m. stamb. V. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade-Bleijerheide, tel. 045-453264.

KONIJNEN te k. Boschstr. 17, Brunssum.

ZILVERFAZANTEN, goud, bruine oor en swinhoefazanten en Duitse herder. Julianastr. 5, Merkelbeek, tel. 04492-1870.

Te k. Duitse DOG, 10 mnd., reu m. stamb., alleen voor liefhebbers. Tel. 04490-24337.

STUNTAANBIEDING mooie jong roodstaartpap. met kooi en spraakgarantie ƒ 255,-, importeur Flamingo, Meerssenerweg 15, Maastricht, tel. 043-627280.

Te k. Amer. Cocker SPANIELS, zwart en blond met stamb. Schoolstr. 8, Oirsbeek, tel. 04492-3655.

Hoeve de Carisborg, Passartweg 56, Heerlen heeft nog PAARDEBOXEN te h., ƒ 150,- per maand. Inl. 045-221222, na 18 uur 045-221053. Te bevr. dhr. Ariens.

Te k. GLOSTERS. Hulterweg 21, Oirsbeek, tel. 04492-3393.

Grote sortering luxe VOGELKOOIEN, kooistandaards, tafeltjes enz. Bij V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Congo grijze ROODSTAARTPAPEGAAIEN, dwergkonijntjes, hamsters, parkieten, zangkanaries, Japanse nachtegalen, tropische vissen, planten en alle aanverwante artikelen, het juiste adres V.d. Veer, Rumpenerstr. 70, Brunssum.

Voor gebruikte AUTO-ONDERDELEN, motoren, versnellingsbakken enz. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490 (achter de Herschi).

Inkoop van SCHADEWAGENS van recente datum. Ook Amerikaanse. Autosloperij G. Arnts, Industriestr. 7, Hoensbroek, tel. 045-220490 (achter de Herschi).

Alle revisie RUILMOTOREN voor elk merk auto. Mercedes of Opel, VW enz. diesels, benzine en LPG met volle garantie. Alle automaterialen, accu's, schokbrekers, uitlaten, trekhaken met en zonder montage met 30–40% korting. Donny Klassen BV, groothandel automaterialen. Meerssenerweg 219, tel. 043-627354, Maastricht.

Spuit- en MOFFELCABINE te huur met of zonder spuiter en alle schade en rep.werk. Tel. 045-312271.

Garage J. Coenen biedt te koop aan met Bovaggarantie: OPEL Ascona 1900 SR 4-drs. '80; Opel Ascona 1900 N '79; Opel Kadett Spec. '79; Opel Kadett City m. LPG '79; Opel Ascona 1600 S m. LPG '78; Datsun Sunny 4-drs. m. LPG '779; atsun 120 autm. 4-drs. '77; VW Derby L '78. Inruil en financiering - tevens uw adres voor LPG-inbouw. Prinsenbaan 65, Koningsbosch, tel. 04743-1574.

GOLF TI te k. bwj. '79 50.000 km gel. Kl. wit, tel. 045-253107.

Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7, (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT Solara 1.6 LS '80; Talbot 1510 GLS nov. '80; Simca 1308 GT '79 en '76; Simca 1308 S '77; Simca 1308 GLS '79, '78 en '76; Horizon GLS '78; Horizon 1.3 GL '79; Simca 1100 LX '78 en '77; Chrysler 2 ltr '80; Simca 1100 LE '75; Renault R16 TL '76; Renault R6 TL '74; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 304 GL '74; Mazda 121 Coupé '77; Citroën CX 2200 '76; Datsun Cherry 100A '74; Simca 1100 bestel '80; inr. en fin. mog. 's-zaterdags gehele dag open.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S tev. onderd. te k. M. v.d. Ven, Zwaluwstr. 10 Heerlen 045-214929.

Te k. PEUGEOT 104, type '75, i.pr.st., vr.pr. ƒ 1550,-. Na 18 uur, Havenweg 40a, Buchten-Born.

Te k. v. part. DAF 55, i.st.v.nw. ƒ 1150,–, Nieuwenhofstr. 3, Hoensbroek.

Te k. OPEL Manta 1900 SR, bj. '74. Pr. Irenestr. 77, Chèvremont.

Automatic OPEL Manta, bj. '76, radiocass., evt. gas, pr. ƒ 6000,-. Beckstr. 8, Amstenrade.

ALFA Romeo, type Guilietta 1.6, bj. '79, pr. ƒ 8000,-. Beckstr. 8, Amstenrade.

Te k. VW Kever 1302, bj. '72, i.z.g.st., pr. ƒ 750,-. Tel. 045-418851, na 17.30 uur. Incl. radio en trekh.

Te k. RENAULT 1600 TL, bj. '76, pr. ƒ 1500,-. Elandstr. 2, Heksenberg.

Te k. VW Derby, bj. '78, weinig gel., weg. omst., tel. 045-458599.

Te k. BMW 320/6, nieuw type met vele extra's, bj. '80; BMW 316, met gas, '78; BMW 525 automatic, met gas, '76; Opel Kadett 1300 de Luxe, nieuw model, met gas, '80; Mini Clubman, '75; Opel Ascona 1900, '78; Opel Kadett stationcar, '79; Toyota Carina, '76; Mitsubishi Colt autom., '81; Suzuki jeep hardtop, met vele extra's, '81; Opel Kadett 1200, '76; Ford Taunus stationcar, '79; VW Golf diesel, '79; Opel Kadett, met gas, '78. Autoshop Geleen BV., Op de Vey 47-49, Geleen (bij ijsstadion). Inruil, garantie en financieringen.

Te k. HONDA Accord met LPG, sportv., mooie auto, bj. '78, ƒ 6900,-. Meidoornstr. 21, Geleen.

u8Te k. PORSCHE 924, type '78, sportv., stereo, grijsmet., als nw. Meidoornstr. 21, Lindenh.-Geleen.

Te k. PEUGEOT 504, bj. '75, i.z.g.st., met radiocass., ƒ 2500,-. Odiliastr. 22, Geleen.

Te k. AUDI 100 LS, 4-drs., bruin, 11e mnd. '77, i.z.g.st., ƒ 4950,-. Tel. 04490-24882.

Te k. GOLF 1100, blauw, i.z.g.st., type '76, ƒ 3150,-. Tel. 04490-24882.

Te k. VOLVO type 343 DL automaat, 3-drs., '78, kl. rood, weinig km gel., verk. i.st.v.nw., ƒ 6250,-, keuring toegest. Inl. 043-51518.

Te k. TOYOTA Corolla, met gas, bj. '76, ƒ 2950,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

RENAULT R 4 L, '76, ƒ 2900,-; Citroën GS, '77, ƒ 3200,-; Toyota Celica 1600 ST, '74, ƒ 3800,-; Toyota Corolla 30, '75, ƒ 3700,-; Toyota 1000, '73, ƒ 1300,-; Mazda 818, '73, ƒ 1900,-; Morris Marina coupé, '76, ƒ 1800,-; Opel Kadett, '75, ƒ 4200,-; Kadett, '74, ƒ 2800,-; Fiat 131, '76, ƒ 2900,-; Ford Capri 1600 GT, '75, ƒ 4800,-; Taunus 1300 XL, '74, ƒ 1650,-; Mercedes 220 D, '71, ƒ 1300,-; Alfasud, '75, ƒ 1250,-; Renault R 16, '73, ƒ 1400,-; Renault R 6, '74, ƒ 1350,-. Nieuwstr. 41, Schaesberg (einde Nieuwstr., linksaf grindweg). Tel. 311078.

Te k. MAZDA 1000, 1e eig., bj. '78, ƒ 4500,-. Rennemigstr. 29, Heerlerheide.

CAPRI 2 type GT, bj. '76, op gas, i.z.g.st. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

BMW 320.6, 12.000 km, ƒ 17.500,-; Chevrolet Camaro, eind '79, 45.000 km, Targodak en alle extra's; Simca Horizon, '80, 25.000 km, ƒ 8500,-; VW-bus, luxe uitv., '77; Ascona, '78 en '76; Datsun Cherry, '77, ƒ 4500,-; Fiat 124 special, eind '75, ƒ 2700,-; VW Kever, op gas, '70, puntgaaf; VW, '75, autom., ƒ 2500,-; Commodore, 4-drs., '73, autom., op gas, ƒ 2750,-; Peugeot 304 S, '74, ƒ 2700,-; Golf LS autom., op gas, type '76, ƒ 5800,-; BMW 2002, op gas, '74, ƒ 3900,-; Kadett '75, '74 en '73, v.a. ƒ 1900,-. Gar., fin., inruil. Bert Aretz, Barbarastr. 10, Palemig-Heerlen, tel. 045-721268.

MERCEDES type 300 diesel, metallic, met sportwielen, zonwerend gla, stuurbekr., radio-cass., bj. '80, type 280 SE in pr. staat, bj. '68; type LP 808 vrachtauto, totaalgewicht 8000 kg. Auto Peters BV., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917 (H2303).

PEUGEOT personenbus, type J7-20, ± 30.000 km, bj. '78. Auto Peters BV., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917. (H02302).

HONDA prelude met sportwielen, '80; VW Golf GTI, '79; VW Golf GLS, met gas, '77; Citroën 2 CV 6 special, '78; Citroën GS Break, '77; Simca Rancho, '78; Simca Rally 1, '78; R12 TL Combi, '78; Mazda 818 Combi, '78; Mazda 818 coupé, '76; Opel Kadett 12N, '79; Vauxhall Chevette, '77; Toyota Corolla coupé, '79; Peugeot 504 GL, '78; Peugeot 304 GL, '77; Peugeot 104 ZS coupé, '76; Peugeot 304 Break, gesloten, '77; Peugeot 304 Combi, '74; Peugeot 104 GL, '78; Mini 1000 special, '76; div. goedkope interessante inruilers. Renault R4 TL, '78, met garantie. Auto Peters BV., Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Te k. MITSUBISCHI Celeste 2000 GT, bwj. eind '78, Kerkraderweg 87, Heerlen-Molenberg, 045-415443.

Te k. SIMCA 1100 LS, bwj. 1975, Demstraat 6A, Hoensbroek.

Schaeks Auto Service Litscherveldweg 5, Heerlerheide. Te k. AUDI 100 '75, ƒ 3750,–, Sunbeam '75, ƒ 1750,–, Mazda 929 '75 ƒ 1750,–, Ford Fiesta 1300 S '79, Mazda 626 met LPG, '80, beide zeer mooi. Renault 6, '75, motor, BMW 90-6 R, '75, koopje + leren pakken. VW 1600 Variant koopje. Schaeks Auto Service. Tel. 045-210673.

1e klas occassions, OPEL Ascona 1600 Luxe, '78; Opel Kadett 1200 spec., '78; Mazda 1000 Luxe, '78, ƒ 4750,-; Ford Escort 1300 GL, '77; Mazda 818 coupé, '76, ƒ 4250,-; Ford Escort 1100 L, '75, ƒ 2950,-; VW Kever Luxe, '75, ƒ 3250,-. Auto's met gar., inr. en financ. Autobedrijf Martin, Pastorijstr. 106, Nuth, tel. 04447-2412.

BUICK Electra 225 hardtop, coupé, bj. '74, LPG, aircond., get. glas, sportw., electr. ramen en st. ex-doktersauto, ƒ 4750,-. Inr. kl. auto mog. Tel. 045-211071.

Te k. BMW 320 6, bj. '78, ƒ 14.800,-, event. ruil kl. auto. Tel. 045-220940.

CHEVROLET Camaro, '75, met LPG, zeldzaam mooi, ƒ 5750,-. Tel. 045-225061.

Te k. TOYOTA Corolla 1300 DX liftback, bj. '80, vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 04494-50518.

FUEGO GTL, maart 1981, 6000 km, schadevrij, met diverse accessoires, nieuwprijs ƒ 24.700,–. Vraagprijs ƒ 19.000,–. Inruil en financiering mogelijk, Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg, 04406-12514. Uw Renault Dealer.

Te k. RENAULT 5 TL 5-drs., 18 mnd. oud. ƒ 500,– onder inruilprijs. tel. 04402-2970.

Te k. OPEL Kadett bwj. '78, te bevr. J. Kuijpers, Daalstr. 15, Geleen, tussen 10.00 en 17.00 uur.

Te k. CITROEN Diana dec. '74, goed onderh., ƒ 1250,–, Veestr. 109, Sittard.

Te k. BMW 525 met nw. gasinstall. bwj. dec. '75, als nw. Vr.pr. ƒ 5500,–, Shubertstr. 58 II, Sittard.

Te k. Leyland PRINCESS 1800 HL met LPG, nw. banden, radio, schuifdak, dec. '78 ƒ 3600,–, Dr. Kuijperstr. 7, Urmond.

Te k. AUDI 80 L bwjr. '76 met LPG. St.-Jansstr. 77 Hoensbroek.

Let op te k. uit faillissement, kijken is kopen: VOLVO 144 E nw. mod. '75; Honda Civic '75; Bedford Chevanne Combi '78 ƒ 2950,–; Chevette '77 ƒ 3750,–; Ford Taunus GL '76 ƒ 2750,–; Mazda 1000 '74 en '75; Eenden '73 en '75; Renault 12TS '76; Renault 4 TL '74 en '76; Allegro '74 en '75; Kadett ƒ 750,–; BMW 2002 op gas '73 ƒ 1750,–; Mercedes 230/6 aut. '74; Simca aut. '75; Volvo 66 DL '75 ƒ 1450,–; Peterstr. 3 Munstergeleen.

Te k. BMW 318, bj. '78. Nieuwe banden, 55.000 km. Veestr. 8, Stein, tel. 04495-3070.

Te k. BMW 323 I, bj. '78. Sportwielen, nieuwe banden, getint glas, 50.000 km gelopen. Veestr. 8, Stein, tel. 04495-3070.

Te k. Opel COMMODORE GSE, bj. '73. Pr. ƒ 1.000. Tel. 04494-51787.

Te k. mooie VOLVO 264 DL, op gas, autom., '76. Inr. mog. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 17 TS Cabriolet, met zomer- en winterkap. Speciale uit. Bj. '77. Inr. gr. auto mog. Tel. 04494-51467.

TOYOTA 2000, '77, LPG, ƒ 3750,-; Renault R 30 TS, '76, ƒ 2750,-; Chevrolet Impala, type '78, ƒ 5750,-; Austin, '73, ƒ 500,-; Ford GXL, '72, ƒ 300,-. Overbroekerstr. 54, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 220 diesel, zonwerend glas, schuifd., sportw., radiocass., 10 mnd. '78, in pr. st., inr. jeep mog. Boot Baylainer 120 pk met trailer. V..d. Scheurstr. 54, Heerlen, tel. 045-723066.

Motor YAMAHA 250 cc Enduro, 7500 km, bj. juli '78, z.g.a.n. Dr. M.L. Kinglaan 87, Hoensbroek.

Te k. SIMCA 1100 GLS, bj. '75, Huls 13, Simpelveld, tel. 045-441947.

CITROEN GS te k., bj. '78, i.z.g.st. Tel. 045-417425.

Te k. v.w. Karmann Ghia CABRIOLET, i.z.g.st., bj. '66, moet nog worden ingevoerd, vr.pr. ƒ 2200,-. Tel. 045-259868.

Te k. TOYOTA 1200 coupé '73 ƒ 450,–. Austin Allegro '74 ƒ 650,–. Tunnelweg 49, Terwinselen-Kerkrade.

Te k. FORD Combi met gas, bj. '79. Terborgstr. 15, Brunssum.

Te k. FORD Taunus 1600 L, 11e mnd. '78, van 1e eig., km.st. 51.000, pr. ƒ 5900,-. Te bevr. 045-442786.

Te k. JEEP Mahari, bj. '73, pr. ƒ 2500,-. Te bevr. Stationsweg 3, Valkenburg-Houthem.

Te k. MONZA coupé, de kleine Chevrolet, LPG, bj. '76, pr. ƒ 6500,-. Tel. 04750-26030.

CHEVROLET Camaro, 6 cyl., autom., bj. '75, op gas, vr.pr. ƒ 2750,-. Ringstr. 28, Hoensbroek (steenberg).

Te k. VW Golf S 1600, bj. '75, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 3750,-. Burg. Lemmensstr. 255, Geleen.

Weg. omstandigh. te k. TRIUMPH Spitfire, bj. '78, v. 1e eig., i.z.g.st., km.st. 26.000, pr. ƒ 8500,-. Na 18 uur beh. zat. Fr. Erenslaan 20, Geleen, tel. 04494-42470.

Te k. zeldz. mooie BMW 518, zilvermet., km.st. 77.000, bj. '75, ƒ 4750,-. Tel. 04490-24882.

Te k. ALFA Alfetta 1.8 Lusso met LPG, bj. '77, i.z.g.st., pr. ƒ 3650,-. Tel. 04490-24882.

Cil.-koprevisie, vlakken van remtrommels en -schijven.
Mercedes
dieselruilmotoren (compleet of draaiend ged.). Totaal
revisies
Dit alles onder BOVAG-garantie tegen concurrerende prijzen. Vraag telf. prijsopgave. Eventuele in- en uitbouwmogelijkheden.
B.V. Mech. Ind. Habets,
afd. motorenrevisie.
Hunnecum 33, Nuth, 04447-2323.

Silvester-Gala Peppermill

Besloten feestavond.
Kaarten alleen verkrijgbaar in voorverkoop. Bestel tijdig vóór 28 december. Tel. 045-456330. Vrijd., zat., zond. na 20 uur tel. 417890.

Orkest Cirkel

Peppermill, Beitel 90, afslag autobaan Kerkrade-W. Simpelveld/Bocholtz. Richting Simpelveld.

Radrema en Jennissen Auto's bv. Beatrixhaven Maastricht

waar u een gebruikte auto met service en Bovag-garantie koopt. Door inruil hebben wij weer div. aantrekkelijke inruilers, w.o.: Mazda 323 '77, '78, '79 en automaat, Toyota Starlet '80, Mini 1000 '79, Opel Ascona '78, Mazda Legato '78, Mazda 626 automaat met gasinstall. '79, Fiat 128 '78, Manta '77, Mitshibishi Lancer '80, Mitsubishi Galant en nog div. andere merken.

US-afdeling

Div. heel aantrekkelijke nieuwe Amerikanen, w.o. Nieuwe Camaro, Pontiac, Phoenix 2- en 5-drs., Olds Omega. Chevrolet Citation. Alles nog tegen oude dollarkoers. Direkte financiering.

Ook wij moeten goedkoper

Uitlaten, accu's, trekhaken en compl. grote-beurten-pakketten van alle merken uit voorraad

Uitlaat, accu's en trekhaken met heel aantrekkelijke korting. Grote-beurten-pakketten worden ook door ons gemonteerd. Waarom dan elders, als het bij uw eigen vakman kan, daarom Radrema, niet alleen voor uw nieuwe of gebruikte auto, maar ook voor uw onderdelen en service.

Radrema en Jennissen auto's bv.
Galjoenweg 73, Beatrixhaven-Maastricht, tel. 043-54654. Vanaf M'str. voorbij huis van bewaring 2e weg links.

Kerst-occasionshow

bij Autocentrum Collaris. In onze verwarmde en verlichte showroom staat thans een vijftigtal fijne occasions, stuk voor stuk met ANWB-rapport en Bovag, 100% garantiebewijs voor u klaar. Enkele voorbeelden: MAZDA 626 DX Sedan '81, Peugeot 305 SR met gasinst. '80, Renault 18 TS combi met gas '80, Peugeot 605 Diesel turbo '81, Opel Manta 19 S m. gasinst. '78, Ford Capri 1.6 GL '79, Peugeot 505 SR met gas '81, Volkswagen Passat diesel '79, Peugeot 504 GR '80, Austin Allegro 1300 special '79, Alfasud super '79, Opel Ascona 19 N met gas '78, Peugeot 104 GL '80, Mazda 323 ES 3 '79 (10.000 km), Peugeot 504 met gasinst. '79, Toyota Corolla sportwagon '78, Simca Horizon LS '79, Opel Ascona 2,0 diesel '79, Peugeot 305 GR '78, Citroën GS special '78, Ford Taunus 1,6 GL '79, Renault 5 L '78, Ford Escort 1,1 '80, Volkswagen Golf LS '79, Renault 18 TL met gas '79, enz. enz. Tevens hebben we een aantal inruilauto's zonder garantie, doch stuk voor stuk in eigen werkplaats gecontroleerd: Citroën 2 CV 6 Club '78 ƒ 4995,–, Honda Civic '76 ƒ 3950,–, Peugeot 304 '76 en '77 ƒ 4950,– p.st., Peugeot 504 GL '76 ƒ 4950,–, Skoda 120 L '78 ƒ 4750,–, Peugeot 204 diesel '75 ƒ 2750,–, Lancia coupé 1300 '78 ƒ 4995,–, Peugeot 304 break SL '77 ƒ 4995,–, Simca 1100 GLX ƒ 3950,– enz. Komt u gerust eens vrijblijvend rondkijken, onze auto's staan in het volle licht en zijn alle eerlijk geprijsd. Proefritten en bezichtiging op de hefbrug gaarne toegestaan. Wij zijn ook op zaterdag en dond.avond geopend.

Autocentrum Collaris BV
Kouvenderstr. 135-143 Hoensbroek
Tel. 045-213636 (afd. verkoop)

KERSTSHOW BIJ SCHREURS



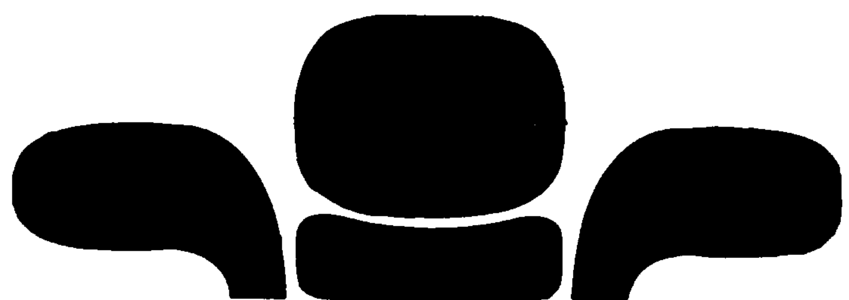
Wilt U een prachtige kollektie meubels zien?

Komt U dan bij Schreurs kijken!

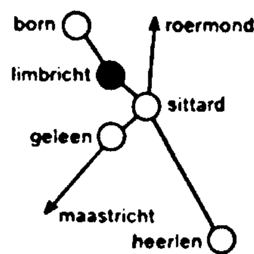
Vanaf heden tot 1 januari ontvangt u tevens nog een

extra korting van 15%

behalve op onze speciale aanbiedingen.



schreurs meubelen b.v.



molenstraat - limbricht - tel. 04490-16961

Langs de grote weg Sittard-Born - ruime parkeergelegenheid

IEDERE VRIJDAG KOOPAVOND TOT 9 UUR



provincie limburg mededeling

M 200/51-81

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat zij voornemens zijn aan L.J. Hendriks, Stoepert 5 te Hulsberg onder een aantal voorwaarden een vergunning ingevolge de Hinderwet te verlenen voor het oprichten, in werking brengen en in werking houden van een camping met schietinrichting voor luchtbuksen.

Het ontwerp van deze beschikking, alsmede de aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 21 december 1981 tot 5 januari 1982 en wel:
- ter provinciale griffie te Maastricht (Bureau Milieuhygiëne) tijdens de werkuren;
- in het gemeentehuis van Valkenburg-Houthem, afd. Algemene Zaken, tijdens de werkuren en bovendien 's maandags van 17.00 uur tot 20.00 uur,

alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn, waarbinnen beroep tegen de beschikking op de aanvraag kan worden ingesteld.

Desgewenst kan een mondelinge toelichting op de stukken worden verkregen.

De aanvrager, alsmede degenen, die bezwaren hebben ingebracht naar aanleiding van de aanvraag en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen tot bovengenoemde datum gemotiveerde schriftelijke bezwaren inbrengen tegen het ontwerp van de beschikking.

Degene, die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken.

Een bezwaarschrift moet worden ingediend bij Gedeputeerde Staten, Bouillonstraat 3 te Maastricht.

Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont daartoe redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest, zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Maastricht, 18 december 1981.

Bij u bekend

CHINEES RESTAURANT CHINA

Hovenstraat 128a, Ubach o. Worms

wenst u prettige feestdagen

Wij zijn geopend:
1e KERSTDAG van 12.00 tot 21.00 uur
2e KERSTDAG van 12.00 tot 23.30 uur
Tel. 045-321649

Buchardt-Nelissen b.v.

Bontatelier



RUIME COLLECTIE

(meer dan 300 stuks) **BONTJASJES** en **-MANTELS** in alle maten t/m 54.

Kerstaanbieding 10-20% korting

Ook reparaties, veranderingen, cleaning en MAATWERK.

Kloosterstraat 27 - Maasbracht
Tel. 04746-2130
donderdag koopavond



Voor **AMSTENRADE** vragen wij twee

Bezorgers m/v

voor werkzaamheden 's morgens tussen 6.00 en 7.30 uur. Melden: LD Geleen, tel. 04494-46868. Na 17 uur 04494-50269

Limburgs Dagblad 'n fijne krant

GEULHAL SCHAATSHAL

Openingstijden: **Ma-Di-Do-Vr-Zo** : **14-17** uur en **20-22.30** uur
Wo-Za : **13-15.30** uur en **16-18.30** uur

* **Toegangsprijzen:** Schaatsers **ƒ 4,–**
  10 rittenkaart junioren t/m 18 jaar **ƒ 27,50,** senioren **ƒ 35,–**
* Ook voor **'Noren'** toegankelijk op dinsdag- en donderdagmiddag
* **Kunstrijclub voor de jeugd** start 9 december om 18.30 uur. **IEDERE WOENSDAG**
* **Figuurrijdsters** en **ijsdansers** op donderdag van 11.30 uur tot 13.30 uur
* **Gewijzigde openingstijden met de feestdagen**
  Tijdens de kerstvakantie op 23, 24, 28, 29, 30 en 31 december ook 's morgens geopend van 9.30 uur tot 11.30 uur

Schaatsen voor de verhuur!
Gezellig restaurant!

2x per week ijshockeywedstrijden

GEULHAL

Plenkertstraat Valkenburg (04406) 1560

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen min 1% kosten	240x	180x	120x	60x
10.000,-	-	140,-	161,-	238,-
15.000,-	-	206,-	242,-	357,-
20.000,-	242,-	270,-	323,-	476,-
25.000,-	299,-	334,-	403,-	595,-
40.000,-	472,-	528,-	640,-	952,-
50.000,-	657,-	700,-	807,-	1190,-
75.000,-	986,-	1050,-	1211,-	1785,-
100.000,-	1315,-	1400,-	1615,-	2380,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

netto in handen	36x	48x	60x	72x	96x
5.000,-	189,-	154,-	133,-	-	-
8.000,-	295,-	239,-	205,-	-	-
10.000,-	365,-	295,-	253,-	225,-	190,-
15.000,-	542,-	437,-	374,-	332,-	279,-
20.000,-	718,-	578,-	494,-	438,-	368,-
25.000,-	894,-	719,-	614,-	544,-	457,-
30.000,-	1071,-	861,-	735,-	651,-	546,-
40.000,-	1425,-	1146,-	976,-	864,-	724,-

In de terugbetaling is de rente én aflossing inbegrepen. Dit zijn dus uw totale lasten. Overlijdensrisico meestal gedekt bij leningen t/m ƒ 25.000,-. Desgewenst dezelfde dag geregeld en thuisbezorgd.

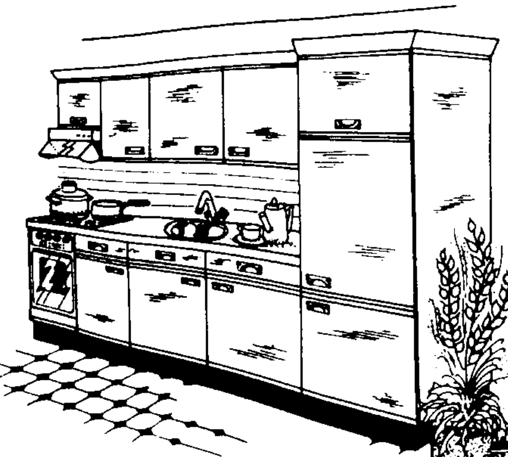
3017

FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
SAROLEASTRAAT 42, HEERLEN
15 JAAR VERTROUWD KREDIETBEMIDDELAAR

MOONEN **TEL.045-710806** (dagelijks van 9 tot 21 uur).

Kellerhuis kwaliteits keukens voordelig en... erg mooi!

TIJDELIJK AANBOD
Bij aankoop van een van deze keukens kunt u nu kiezen uit:
'n **GRATIS** lichtlijst, of
'n **GRATIS** pelgrim bakoven met grildraaispit, of de komplete keuken **GRATIS** geplaatst.
Profiteer dus nu bij Kellerhuis!

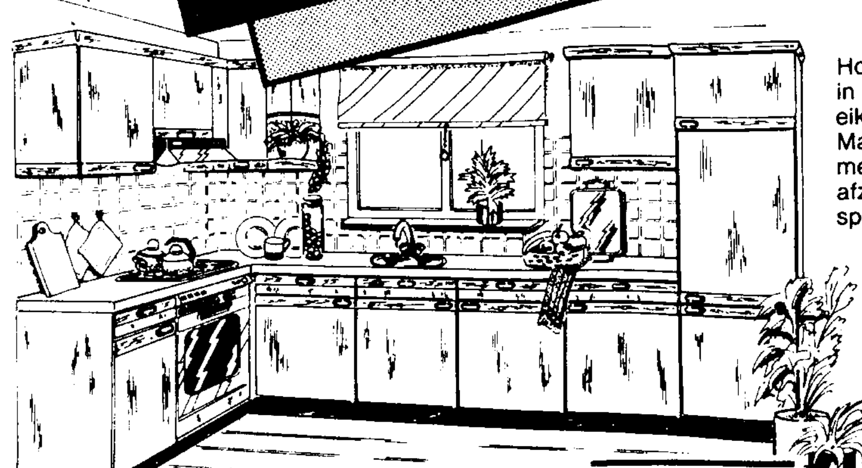


Hout-kunststof keuken, in linnen motief met eiken lijsten afgezet. Maat 300 cm. Kompleet met koelkast, kookplaat, afzuigkap, werkblad en spoelbak.

3575,- Inkl. 18% B.T.W.

Bij Kellerhuis Sittarderweg 162, Heerlen en Ringovenstraat 1, Geleen vindt u een uitgebreide kollektie kwaliteits keukens allemaal met 5 jaar volledige garantie. Garantie op gebruikt materiaal en konstruktie. Bij Kellerhuis kunt u dus met een gerust hart 'n keuken kiezen. Want Kellerhuis staat erachter. Helemaal!

met 5 jaar volledige GARANTIE



Hout-kunststof keuken met extra brede massief eiken lijsten. Maat 320 x 150 cm, in hoekopstelling. Kompleet met koelkast, kookplaat, afzuigkap, werkblad en spoelbak.

4983,- Inkl. 18% B.T.W.

Geopend dinsdag t/m vrijdag van 9.00 tot 18.00 uur.
's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur.
's Maandags gesloten. Donderdags koopavond tot 21.00 uur.
Andere tijden volgens afspraak.

Kellerhuis Heerlen
Gelegen aan de rotonde Heerlen-Hoensbroek.

Kellerhuis Geleen Richting Lindenheuvel



4375,- Inkl. 18% B.T.W.

Hout-kunststof keuken in diverse kleuren. Maat 300 x 180 cm, in hoekopstelling. Kompleet met koelkast, kookplaat, afzuigkap, werkblad en spoelbak.

Kellerhuis Heerlen Geleen

Sittarderweg 162, Tel. 045-721429. **Ringovenstraat 1, Tel. 04494-47905.**

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 18 december 1981 ● Pagina 13

IMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTIE: BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW. CHEF-EDITIEREDACTIE: MARTIN HUPPERTZ.
DKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506; 6431 HB HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555;
CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



ebruiken

de herfst, rond de kerstdaen in het voorjaar, worden s land nog vreemde folkloche gebruiken in ere geen. Wie kent zo'n gebruik", de leraar in de klas. Wat u dat er voor een antd kwam van één van de ngen? Het volgende: „Het -, kerst- en paasrapport er!"

nder

h willen we u nog even laeten, dat u ook best zonder ing of lange jurk kerstfeest vieren. Lopend langs de els in de steden lijkt het erat Kerst op uitzonderlijk e wijze gevierd moet wor-Helaas, 't is net als met alle re versieringen, het blijft de buitenkant. „Het kerstviert men niet met schijn, erstsfeer moet van binnen

em



aar goed dat er op de vijnog niet geschaatst mag en. Anders had er nu vast s een behoorlijke ster in s gezeten. Met vallen en opn moet je het leren en dat t de jonge dame die zich op dde ijs van de ondergesporkeerplaats bij Erenstein Kerkrade waagde, gemerkt. s het overigens met uw ijstaties gesteld?

oed-fout

n alle vroegte rinkelde gisteal de telefoon op het bureau de man van Palemig. Met erige hand tilde hij de rn van de haak en zuchtte: allo?". Aan de andere kant de lijn was een kennelijk eslapen lezer van de koffieom, die met een montere stem e man van Palemig wees op storend foutje in zijn ruk. „Niet alleen in Klimmen en de inwoners een afeidspresentje gehad, beste eer", zei de kwieke abonnee Treebeek, „ook de gemeente stenrade heeft zijn inwoners presentje aangeboden. Iegezin heeft daar een herinngstegel gekregen met het chrift Amstenrade 1851-81". Waarop de man van Panig schaamroodkleurend est bevestigen dat hij dat geweten had. Later op de viel hem in, maar hij was ook al enigszins wakker, Amstenrade niet meer tot editie Oostelijk Zuid-Limg gerekend wordt. Amstende wordt Schinnen en dat rt dus bij de editie Sittard Geleen. En zo heeft de man Palemig toch nog een beetje ijk gehad. De rest van de dag ft hij blijfluitend rondgelon in onze redaktieburelen.

ezond

En nu de winter weer losgeoken is, heeft de man van Panig besloten om zijn gezondid eens extra in het oog te uden. Een koutje is per slot rekening snel gevat, nietar. Dus is hij aan een vitane C-kuur begonnen. 's Ochds neemt hij na het ontbijt lijk twee mandarijntjes tot ch. Dan stapt hij in zijn auto als hij zelf trots en ten onchte het oude Simcaatje bempelt) en rijdt naar kantoor. n dan duikt hij in een kast en ept daar weer een paar sinappelen uit op. Als hij die verberd heeft, spoedt hij zich ar het toilet om zijn handen wassen. „Niet alleen omdat ze plakken", vertrouwde hij ons e, „maar als je toch hoort hoe le dingen van buiten zo oranje maakt worden, met verf en et gas en al dat soort dingen, an zou ik niet vreemd opkijen als je er allerlei enge ziekten an kunt oplopen. En ik eet die inasappelen nu juist om geen nge ziekten op te lopen, begrijp wel?"

In verband met herindeling per 1 januari

Simpelveld past belastingen aan



● *J. Starmans en waarnemend-burgemeester R. de Vries onthullen het bronzen beeldje. Voor De Vries was dat een van de laatste officiële daden als ereburger van Hulsberg.*

Vliegende bok in Hulsberg

HULSBERG – Voor het begin van de laatste raadsvergadering in Hulsberg onthulden waarnemend-burgemeester R. de Vries en voorzitter J. Starmans van de Rabobank een bronzen plastiek op het Wilhelminaplein. Dit eerste openbare kunstwerk in Hulsberg stelt een vliegende bok voor. Hiermee wordt de nauwe verwevenheid uitgedrukt, die de gemeente Hulsberg heeft met de geschiedenis van de Bokkerijdersbende.

Deze beruchte bende heeft in de 18e eeuw haar hoofdkwartier gehad in Heek. In Hulsberg heeft ook de galg gestaan, waaraan een tiental Bokkerijders is opgehangen.

Het bronzen beeldje is gemaakt door de kunstenaar Dick Rooymans uit Mechelen. In 1978 schonk de Rabobank ter gelegenheid van haar 75-jarig bestaan 2500 gulden aan de gemeente. Deze heeft er nog eens 2500 gulden bijgedaan en van de zo vergaarde 5000 gulden is de vliegende bok betaald.

SIMPELVELD/BOCHOLTZ – Zowel de gemeente Bocholtz als de gemeente Simpelveld gaan nog voor de herindeling een feit wordt de gemeentelijke belastingen aanpassen aan de nieuwe situatie na 1 januari. Tot nu toe is er vooral bij de onroerendgoedbelasting en aan de gemeente verschuldigde retributies een groot verschil tussen de beide gemeenten.

Aan de hand van een rapport van de ambtelijke werkgroep herindeling hebben de beide 'oude' raden van de gemeente Bocholtz en Simpelveld uitvoerig van gedachte gewisseld over deze harmonisatie. Dit resulteerde in de volgende voorstellen. De vuilnisophaaldienst wordt in stappen gelijkgeschakeld. In Bocholtz betaalt men nu 114 gulden, in 1982 99 gulden en in 1983 84 gulden. In Simpelveld is dit voor 1981 54 gulden, 69 gulden voor 1982 en 84 gulden in 1983. De onroerendgoedbelasting voor de binnen de huidige grens van Bocholtz gelegen onroerende goederen wordt, met als peildatum 1 januari 1979, met gemiddeld 20% verlaagd. In Simpelveld wordt het OGB-tarief met 3% aangepast waardoor het tarief in 1982 per 3000 gulden ligt op 3,75 gulden voor de gebruiker (nu 3,70) en 4,75 gulden voor de eigenaar (nu 4,75 gulden). De nieuwe raad moet dan bekijken wanneer een hertaxatie van het gehele onroerend goed in de nieuwe gemeente Simpelveld moet plaatsvinden.
De raad van Bocholtz beslist maandag om 19.00 uur over deze aanpassingen en de Simpelveldse raad buigt zich dinsdag om 16.00 uur over deze zaak.

Fietster (25) verongelukt

BRUNSSUM – Een 25-jarige vrouw uit Brunssum is gisteren overleden aan de verwondingen die zij woensdagavond even na tienen opliep bij een verkeersongeval op de Maastrichterstraat in haar woonplaats. De vrouw M.J. Pegels, reed met haar fiets op het fietspad toen zij van achteren werd aangereden door een auto bestuurd door de 29-jarige plaatsgenote C.B. Waarschijnlijk vanwege het gladde wegdek, raakte de bestuurster van de auto in een slip en raakte toen de fietster. Deze viel tegen de auto en daarna op de weg. Zij werd zwaar gewond overgebracht naar het ziekenhuis te Heerlen alwaar zij in de loop van gisteren overleed.

Zolder uitgebrand

UBACH OVER WORMS – De zolderverdieping van de boerderij van de familie F. aan de Rimburgerweg in Ubach over Worms is gistermiddag uitgebrand. Rond 15.30 uur kwam bij politie en brandweer de melding binnen dat de vlammen uit het dak sloegen. De brandweer was de brand snel meester. Een studeer-slaapkamer werd in de as gelegd.

Hoewel de oorzaak van de brand nog niet helemaal duidelijk is, denkt de politie dat die gezocht moet worden in het feit dat een allesbrander werd aangesloten op een niet eerder gebruikt rookkanaal in de schoorsteen. „Vermoedelijk heeft een balk van de dakconstructie in dat rookkanaal gestoken en is door de warmte gaan smeulen, waardoor uiteindelijk de brand is ontstaan", aldus een woordvoerder van de brandweer van Kerkrade.

Hoe groot uiteindelijk de schade is, was gistermiddag moeilijk te bepalen. Vandaag zal de technische Recherche van de Rijkspolitie een nader onderzoek instellen.

Doop tijdens bejaardenfeest

SIMPELVELD – De Simpelveldse bejaarden die gisteren aanwezig waren tijdens de feestavond in zaal Oud-Simpelveld zijn getuige geweest van een doopsbediening.

Pastoor W. Vreuls doopte namelijk aan het eind van de eucharistieviering Laurens Kockelkoren, zoon van Jacques en Annie Kockelkoren. Jacques is afkomstig uit Limburg en had de wens te kennen gegeven dat zijn zoon in Limburg gedoopt moest worden. Oma Mariette Kockelkoren uit Simpelveld vond het bejaardenfeest een prachtige gelegenheid voor de dorpsbediening. En zo geschiedde.

Hondentrouw groter dan dierenliefde

HEERLEN – Omdat de Mechelse herder tegen hem opsprong en op zijn schoot ging zitten, viel een 25-jarige Heerlenaar gisteren door de mand. Uiteindelijk bekende hij dat hij afgelopen zondag zijn Mechelse herder aan een paaltje vastgebonden had achtergelaten nabij het voormalige terrein Carisborg in Heerlerheide. Tegen de man is proces-verbaal opgemaakt. Hij heeft ook officieel afstand moeten doen van zijn hond, die nu in het asiel wacht op een nieuwe baas.

Maandagmiddag werd de Mechelse herder, een anderhalf jaar oude teef, door voorbijgangers aangetroffen. Ze was vastgebonden aan een paaltje. Na een bericht in de krant kreeg de politie meerdere tips binnen. Mede hierdoor kon de dader worden opgespoord.
Na zijn aanhouding ontkende de man eerst, maar de hond sprong blij tegen hem op en sprong op zijn schoot. Uiteindelijk bekende hij. De Heerlenaar verklaarde dat hij het dier aan de paal had vastgebonden, omdat hij het kwijt wilde. Wel had hij bewust de plaats gekozen nabij de Brunssummerheide, omdat de hond daar snel gevonden zou worden. Niettemin werd de hond eerst maandagmiddag aangetroffen door voorbijgangers.

(ADVERTENTIE)

NIEUW IN HEERLEN
BABYPARADIJS
heeft nu ook
DISCOUNTAFDELING
Willemstraat 21
Bij spoorwegovergang centrum
(Grote parkeergelegenheid)

(ADVERTENTIE)

KIJK UIT!!
Een pilsje hoeft niet duur te zijn, om lekker te zijn, en tegels hoeven ook niet duur te zijn om mooi te zijn.

Bij ons vindt u 30 soorten wandtegels in de prijsklassen tussen 15,– en 30,– per m².

EUROTEGEL
Laanderstraat 47, Heerlen
(Eikenderveld) Tel. 045-715544

Van woningvereniging Brunssum

4000e woning overgedragen

BRUNSSUM – Met feestelijk vertoon heeft gistermiddag mevr. Nass (83 jaar), Prins Hendriklaan 75, de sleutel ontvangen van de 4000ste woning van de Woningvereniging Brunssum.
„Het is een gelukkig toeval dat ik vandaag aan u de sleutel mag overhandigen van deze 4000ste woning die bij onze vereniging in beheer en exploitatie is", zei de voorzitter van de woningverenging de heer De Rouw die bij de sleutel tevens een levensmiddelenmand aan de gelukkige mevrouw Nass overhandigde. Deze nieuwe woning is een van de 16 wooneenheden van het type bejaardenwoningen of alleenstaande woning en werd gebouwd door het aannemersbedrijf Marcel Muyres. De indeling van de woning is een grote huiskamer met kookhoek, badcel met toilet en berging en een slaapkamer.



Onderscheidingen in Nieuwenhagen

NIEUWENHAGEN – Bij het scheiden van de markt werd in Nieuwenhagen nog een drietal raadsleden in het zonnetje gezet. Voor raadslid Piet Sporken (links op de foto) en voor wethouder Lei van de Wall (rechts op de foto) was er een eremedaille van de gemeente Nieuwenhagen in zilver. Voor raadslid Sjir Beckers (midden) was er de eremedaille in goud verbonden aan de orde van Oranje Nassau.
Piet Sporken is 24 jaar raadslid geweest en hij was van 1962 tot 1966 wethouder. Hij keert niet meer in de raad terug. Sjir Beckers en Lei van de Wall komen allebei straks weer terug in de raad van de gemeente Landgraaf.



Wethouder krijgt onderscheiding

Gouden medaille voor Rademakers

MERKELBEEK – Burgemeester Ewalds van Merkelbeek heeft gisteravond tijdens de laatste raadsvergadering in Merkelbeek, de eremedaille in goud in de orde van Oranje-Nassau uitgereikt aan wethouder J. Rademakers.
Vanaf 1958 is de heer Rademakers lid geweest van de Merkelbeekse gemeenteraad. Burgemeester Ewalds noemde het een historisch moment dat de loco Rademakers voor zijn vele verdiensten de medaille mocht ontvangen. Mevrouw Rademakers speldde haar man het lintje op. Niet zonder emoties heeft de raad van Merkelbeek gisteren voor het laatst vergaderd. „De gemeente heeft onder hoogspanning gestaan, maar het heeft wel resultaat opgeleverd", zei de burgemeester.

Ook afscheid in Hulsberg

HULSBERG – Een afscheidsreceptie vormde het sluitstuk van de laatste raadsvergadering in Hulsberg, gisteravond. Beide fanfares waren aanwezig om het heilig raadsvuur uit te blazen. Dankwoorden waren er van burgemeester De Vries en de wethouders. De Vries kreeg de ambtsketen als blijvend geschenk aangeboden, hetgeen hem de opmerking ontlokte: „Nu ben ik letterlijk aan Hulsberg geketend.

Woningcomplex in Voerendaal

Eerste sleutel voor bejaard echtpaar

VOERENDAAL – Burgemeester Houben heeft gistermiddag – als één van zijn allerlaatste officiële daden als burgemeester van Voerendaal – de sleutel van de éérste woning aan de Hogeweg/Onze Lieve Vrouweplein aan de nieuwe bewoners overhandigd.
Die nieuwe bewoners zijn het bejaarde echtpaar Lipsch, die van een ééngezinswoning in Voerendaal naar een bejaardenhuisje trekken.
Aan de Hogeweg/Onze Lieve Vrouweplein is een complex van twintig woningen – bestaande uit 12 bejaardenwoningen met 2 slaapkamers en 8 kleine woning met 1 slaapkamer – door de woningvereniging „Voerendaal" gebouwd. In Ubachsberg worden nog eens 19 van die woningen voltooid. De huur van de grotere woningen gaat 450 gulden bedragen, die van de kleine woningen 300 gulden.



● *Burgemeester Houben feliciteert de heer en mevrouw Lipsch met hun nieuwe woning in het Hogeweg/Onze Lieve Vrouwepleincomplex.*

Zadels gestolen

BRUNSSUM – Onbekenden hebben ingebroken in de manège in de Oeverbergstraat in Brunssum. De daders forceerden de toegangsdeur. Zij gingen er vandoor met drie rijzadels ter waarde van 5.500 gulden.

Ongeluk in Kerkrade

KERKRADE – Op de kruising Nierspinkstraat-Koninginnestraat-Koningsweg in Kerkrade vond woensdagavond een botsing plaats tussen twee auto's, die beide een schade opliepen van ongeveer 4.000 gulden. De 20-jarige B.B. uit Kerkrade en mevrouw M.S. eveneens uit Kerkrade werden lichtgewond naar het ziekenhuis gebracht, maar konden na behandeling weer naar huis. Het ongeluk gebeurde omdat automobilist C.R. uit Nieuwenhagen geen voorrang verleende aan de Kerkraadse automobiliste S.

Videorecorder en banden ontvreemd

KERKRADE – Gisternacht hebben onbekenden een videorecorder en een aantal videobanden met een totale waarde van 3800 gulden ontvreemd uit de Technische School in Kerkrade. De daders kwamen binnen door het inslaan van een ruit.

GEBOREN

Femke

dochter van

Michel en Christine Voncken-Rutten

Ubach over Worms
16 december 1981
Maastrichterweg 64

Gevonden/verloren

Verl. AANSTEKER met monogr. JD en zijkant Jo Degens. Industriestr. + omg. Teg. bel. terugbezorgen. Schoolstr. 30, Kerkrade-West.

Auto's en motoren

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.



Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, tante en nicht

Martha Kessels-Galczynski

weduwe van

Theodoor Kessels

op de leeftijd van 80 jaar.

In dankbare herinnering
Ubach o. Worms: **N. Kessels-Moock**
en kinderen
Australië: **L. Bodde-Kessels**
P. Bodde
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **R. Kessels**
M. Kessels-Smit
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: **M. Kessels**
I. Kessels-Van Mulken
en kind
Familie Galczynski
Familie Kessels

6414 CM Heerlen, 17 december 1981
Elandstraat 61

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op maandag 21 december om 14 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus te Heksenberg-Heerlen, gevolgd door de crematie te Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Zondag a.s. om 17 uur adventsdienst in voornoemde kerk, mede voor haar zielerust.

Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot bezoek van 14-15 uur en van 19-20 uur.

Zondag van 14-15 uur.

Voor vervoer naar en van het crematorium is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



Na een met geduld gedragen ziekte hebben wij heden, toch nog vrij onverwacht, afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze onvergetelijke vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Henk Wilbrink

echtgenoot van

Bertha Ringens

Hij overleed, voorzien van de sacramenten der zieken, op de leeftijd van 54 jaar in het St.-Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De diepbedroefde familie:
Ubach over Worms: **J.B. Wilbrink-Ringens**
Ubach over Worms: **Betsie en Charl**
Daemen-Wilbrink
Cindy
Welten: **Gertie en Frans**
Hamers-Wilbrink
Ubach over Worms: **Jo en Aaltien**
Familie Wilbrink
Familie Ringens

6381 CW Ubach over Worms,
17 december 1981
Jagerspad 7.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis wordt gehouden op maandag 21 december as. om 10.30 uur in de H. Bernadettekerk te Abdissenbosch.

Samenkomst in de kerk.
Geen condoléance.

Komende zondag wordt de overledene bijzonder herdacht in een gebedsdienst om 18.30 uur in voornoemde kerk.

De dierbare overledene is opgebaard in de chapelle ardente van het St.-Gregoriusziekenhuis, bezoektijd dagelijks tussen 17.30 en 18.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze berichtgeving als zodanig te beschouwen.



Na een liefdevol en welbesteed leven, is heden kalm en vredig van ons heengegaan, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef.

Johan Stevens

echtgenoot van

Maria Mertens

Hij overleed op 73-jarige leeftijd in het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade.
Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Chèvremont: **M.J. Stevens-Mertens**
Kerkrade: **Marleen Friedericks-Stevens**
John Friedericks
Sonja en Margo
Chèvremont: **Annelies Stevens**
Chèvremont: **Marie-Louise Winkens-Stevens**
Jo Winkens
Mieke en Lydia.
Familie Stevens
Familie Mertens

6464 BG Kerkrade, 16 december 1981
van Leerodestraat 9.

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op zaterdag 19 december a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont, waarna begrafenis op de algemene begraafplaats Schifferheide.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, vrijdag 18 december, om 19.00 uur in bovengenoemde kerk.

Bezoekuren rouwkapel van het St.-Jozefziekenhuis te Kerkrade van 17.00 tot 18.00 uur.

Voor vervoer naar begraafplaats en terug is gezorgd.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat God tot Zich genomen heeft, gesterkt door het h. sacrament der zieken, op de leeftijd van bijna 83 jaar, onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder

Anna Maria Jozefina Pluijm-Vanderheyden

weduwe van

Martinus Johannes Pluijm

Heerlen: **Truus Brounen-Pluijm**
Giel Brounen
Heerlen: **Piet Pluijm**
Tiny Pluijm-Schaeks
Geleen: **Sjier Pluijm**
Tiny Pluijm-Ernst
Papendrecht: **Mia de Vries-Pluijm**
Paul de Vries
Heerlen: **Jeu Pluijm**
Annie Pluijm-Maenen
Heerlen: **Finy Maenen-Pluijm**
Hub Maenen
Schaesberg: **Annie Snoeren-Pluijm**
Piet Snoeren
Heerlen: **Gré Leenders-Pluijm**
May Leenders
Oostrum: **Martin Pluijm**
Hoogkeppel: **Frans Pluijm**
Clemie Pluijm-Stoop
klein- en achterkleinkinderen
Familie Vanderheyden
Familie Pluijm

17 december 1981
Huize „Tobias" Heerlen
Corr.adres: Keizerstraat 17, 6411 XJ Heerlen.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 21 december as. om 11.00 uur, in de parochiekerk van St.-Franciscus van Assisië aan de Laanderstraat te Heerlen, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op de algemene begraafplaats aan de Akerstraat, Heerlen, ingang Groene Boord.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Moeder wordt bijzonder herdacht tijdens de eucharistievieringen van dit weekeinde.

Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van de h. sacramenten der zieken, op de leeftijd van 68 jaar, onze goede en zorgzame moeder, behuwdmoeder, oma, zuster, behuwdzuster, tante en nicht

Jozefina Wetzelaer

echtgenote van wijlen

Hubert Jacob Luthjens

De bedroefde familie:
Nieuwenhagen: **T. Dieters-Luthjens**
J. Dieters
Jacqueline
Schaesberg: **E. Luthjens**
A. Luthjens-van den Berge
Treebeek: **L. Wind-Luthjens**
P. Wind
Ilona
Eygelshoven: **R. Wolters-Luthjens**
J. Wolters
Peter
Dennis
Schaesberg: **M. Zijlst[illegible]**
Familie Wetzelaer
Familie Luthjens

6372 GM Schaesberg
16 december 1981
Sleinadastraat 49,

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden 19 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus en Paulus te Schaesberg. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoléance.

Hedenavond zal er om 18.45 uur in voornoemde kerk de rozenkrans gebeden worden, waarna aansluitend avondmis voor de overledene.

De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Zo als ik ben Heer,
neem mij aan, Uw woord toch deed mij gaan.
Bij U te zijn is mij een lust,
mijn hart vindt in Uw liefde rust.

Door een ongeval ging heden van ons heen, in de leeftijd van 25 jaar, mijn lieve dochter en onze zus

Ria Pegels

Treebeek: **M. Rerije-Wijnbergen**
Martin en Rita
Ronald
Sander
Familie Pegels
Familie Wijnbergen

Treebeek, 16 december 1981
Correspondentieadres: Wijenweg 240,
6421 SX Heerlen

De rouwdienst wordt gehouden op zaterdag 19 december a.s. om 14.00 uur, in de Nieuw Apostolische Kerk, aan de Marebosjesweg 7 te Treebeek, gevolgd door de begrafenis op de algemene begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

In plaats van kaarten

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven, ondervonden tijdens de ziekte, het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder en oma

Jeanne Lemlijn

weduwe van

Everard Demacker

betuigen wij u onze oprechte dank.

Kinderen en kleinkinderen

Ulestraten, december 1981
Vliek 34

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 20 december 1981 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Catharina te Ulestraten.



Heden is in de vrede van Christus zacht en kalm overleden, gesterkt door het h. oliesel in de leeftijd van 81 jaar, mijn dierbare huisgenoot, broer, zwager, oom en neef

Sjeng Lochtman

weduwnaar van

Maria Katharina Frings

Wij bevelen hem in uw gebed aan.

Uit aller naam:
Chèvremont: **Mejuffrouw Margaretha Vankan**
Familie Lochtman
Familie Frings

6464 AS Kerkrade, 17 december 1981
Lichtenbergstraat 20.

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op maandag 21 december as. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Petrus Maria ten Hemelopneming te Chèvremont. Bijeenkomst in de kerk. Geen condoléance.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de eucharistieviering van zondag 20 december as. om 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat hij voor ons betekend heeft, delen wij u mede dat heden, geheel onverwacht, van ons is heengegaan, voorzien van het h. oliesel, onze goede en zorgzame broer, zwager, oom en neef

Aloys Giesbers

in de leeftijd van 75 jaar.

In dankbare herinnering:
J.F. Giesbers
B.H. Giesbers-Vissers
Kinderen en kleinkinderen
Familie Giesbers

6361 CB Nuth, 16 december 1981
Markt 9

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 19 december om 11.00 uur, in de parochiekerk van de H. Bavo te Nuth, gevolgd door de begrafenis op de begraafplaats aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Er is geen condoleren.

Vrijdag a.s. om 18.30 uur avondwake in voornoemde kerk.

Aloys is opgebaard in de rouwkamer van het Uitvaartcentrum Hoensbroek, Hoofdstraat 100.

Gelegenheid tot bezoek van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.



„Rust nu maar uit,
je hebt je strijd gestreden,
je hebt het dapper gedaan.
Wie kan begrijpen
hoe je hebt geleden,
wie kan voelen
wat je hebt doorstaan.
Rust nu maar uit".

Geheel onverwacht, voorzien van de sacramenten der zieken, in de bloei van zijn leven, hebben wij afscheid moeten nemen van mijn lieve man, onze broer, schoonzoon, zwager, oom en neef.

Sjef Smeets

echtgenoot van

Mia Vossen

In de leeftijd van 47 jaar.

Mia Smeets-Vossen
Chrit Smeets
Familie Smeets
Familie Vossen

6241 NL Bunde, 16 december 1981
Kasenerweg 3

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op maandag, 21 december, in de parochiekerk van de H. Agnes te Bunde om 11.00 uur.

Zondag om 17.00 uur is er een gebedsdienst voor de overledene in voornoemde kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven, is er geen condoleren.

Sjef ligt opgebaard in de rouwkapel van het kerkhof te Bunde. Bezoektijd van 17.30 tot 18.30 uur.

Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze aankondiging als zodanig beschouwen.

Met grote droefheid vernamen wij het overlijden van ons bestuurslid de heer:

Sjef Smeets

Wij verliezen in hem een goede collega. Zijn vriendschap en inzet voor de vereniging blijven ons een dankbare herinnering.

Bestuursleden van de
N.F.O. Afd. Bunde
Fruitteeltkernclub Moorveld.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van medeleven bij het overlijden van onze lieve moeder en oma

Pleuni Kersten-Duijkers

willen wij iedereen hartelijk bedanken.

Fam. Kersten

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 19 december om 19.00 uur in de kerk van Heilige Jozef te Kaalheide.

De plechtige eerste jaardienst voor onze lieve moeder en grootmoeder

Anna Haffkamp-Spatzker

zal plaatshebben op zondag 20 december a.s. om 10.30 uur in de Heilige Familieparochie te Langeberg - Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum
december 1981

Ontmoeten, kennen, liefhebben en dan adieu
De eerste plechtige jaardienst voor de heer

Petrus Boxtel

Zondag 20 december 10.30 uur, in de parochiekerk te Welten.

Mevr. E.H. v. Boxtel-Meens
kinderen

De plechtige eerste jaardienst voor onze vader, schoonvader en grootvader

Johan Braam

zal gehouden worden op zondag 20 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Vincentius te Rumpen - Brunssum.

Kinderen en kleinkinderen

Brunssum, december 1981

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenote, onze moeder en oma

Mieke Lexis-Bogaert

zal plaatshebben op zondag 20 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van St.-Jan te Hoensbroek.

Dhr. H. Lexis
Fam. Bogaert, kinderen
en kleinkinderen

Dankbetuiging

In plaats van kaarten

Uw belangstelling en uw grote blijk van medeleven die wij mochten ondervinden bij het afscheid van mijn goede man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Charel Hoofs

heeft ons diep getroffen, het is voor ons een grote troost, dat ons verdriet door zo velen werd gedeeld en dat Charel door allen die hem kenden zo zeer gewaardeerd werd. Wij danken u allen voor de condoleances, bloemen, h. missen en de begeleiding naar zijn laatste rustplaats.

M.C. Hoofs-Smeets
kinderen en kleinkinderen

Meerssen
Weert 43.

De plechtige zeswekendienst waartoe wij u beleefd uitnodigen, wordt gehouden zondag 20 december om 10.00 uur in de parochiekerk van het Heilig Hart van Jezus te Rothem-Meerssen.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 14-12-1981, is ten verzoeke van de besloten vennootschap Verenigde Aluminium en Staalconstructie Maatschappij (Vascomy) BV, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen, te dezer zake domicilie kiezende te Heerlen aan de Kap. Berixstraat no. 7, ten kantore van deurwaarder J.L. Dohmen, aan **Joseph Haja**, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Nederland, en zonder bekende [illegible] zegd dat uit krachte van een notariële acte het pand staande en gelegen te Heerlen aan de Italiëlaan no. 68, op dinsdag 2 februari 1982 des voormiddags te 10.00 uur gerechtelijk zal worden ontruimd, door middel van executie, voor het geval de gerequireerde voor deze ontruiming vóór deze datum niet zelf heeft zorggedragen.

J.L.G. Jeukens
t.g.v. cdt.-deurwaarder
Kap. Berixstraat no. 7,
Heerlen.

Bij exploit van mij, deurwaarder, d.d. 14-12-1981, is ten verzoeke van de besloten vennootschap Verenigde Aluminium en Staalconstructie Maatschappij (Vascomy) BV, gevestigd en kantoorhoudende te Heerlen, te dezer zake domicilie kiezende ten kantore van deurwaarder J.L. Dohmen te Heerlen aan de Kap. Berixstraat no. 7, aan: **Joseph Haja**, zonder bekende woon- en verblijfplaats in Nederland, en zonder bekende woonplaats elders, betekend: een grosse van een notariële acte, verleden voor notaris P.H. Sleven ter standplaats Heerlen, d.d. 30-9-1981, blijkens welke acte mijn requirante heeft gekocht het destijds aan de gerequireerde in eigendom toebehorend pand, staande en gelegen te Heerlen aan de Italiëlaan no. 68,
verder heb ik, deurwaarder, uit krachte van vorenstaande notariële acte in naam der koningin bevel gedaan aan de gerequireerde voornoemd:
om binnen 8 dagen na heden het pand staande en gelegen te Heerlen aan de Italiëlaan no. 68 te ontruimen en te verlaten met al de zijnen en al het zijne, en met afgifte der sleutels ter algehele en vrije beschikking van mijn requirante te stellen;
met verdere aanzegging: dat indien de gerequireerde in gebreke mocht blijven aan de inhoud van opgemelde acte en bovenstaand bevel te voldoen, mijn requirante voormelde ontruiming zelf zal laten uitvoeren, desnoods met behulp van de sterke arm, alles op kosten van de gerequireerde.

J.L.G. Jeukens
t.g.v. cdt.-deurwaarder
Kap. Berixstraat no. 7,
Heerlen.

Auto's en motoren

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

SLOOPAUTO'S gevr. Wij halen en betalen ƒ 50,- tot ƒ 500,-. Schadewagens ook goed. Tel. 04446-3[illegible].

Wij kopen en halen uw oude AUTO, tevens alle nieuwe en gebruikte auto-onderdelen. Verboom B.V. Leemkampsweg 2, Palemig-Heerlen, tel. 045-720654, b.g.g. 723487.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S, van ƒ 50,- tot ƒ 500,-. Tel. 04446-2819 of [illegible].

OVERLEDEN

† **Maria Roselle,** echtgenote van wijlen Hu… Janssen, oud 93 jaar, Geulle, bejaardenc… Ave Maria. Corr.adres: Fortunahof 13, 62… Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats op… dag 19 december om 10.30 uur in de paroch… van St.-Jan de Doper te Limmel-Maastricht.

† **Jac Hensen,** oud 59 jaar, 6223 AT Borg… Maastricht, St.-Martinusstraat 28. De ui… dienst is heden, 18 december, om 10.30 uur… parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen-… tricht.

† **Peter Hubertus Ramakers** echtgenoot v… bertina Magdalena Schroën. Oud 78 jaar. … eucharistieviering zal gehouden worden he… dec. om 14.30 uur in de parochiekerk v.d. H. … nus te Beegden, waarna de begrafenis op h… kerkhof aldaar. Geen condoleren.

† **Mathis Antonius van Cruchten** echtgeno… Petronella Op het Veld, oud 86 jaar. De ple… eucharistieviering gevolgd door de begrafen… plaatsvinden op zaterdag 19 dec. om 10.30 uu… basiliek te St.-Odiliënberg. Gelegenheid tot … telijk condoleren vanaf 10.00 uur in de Maria…

† **Johannes van der Steen** weduwnaar van … tilda Reynders, oud 89 jr. De plechtige euc… tieviering zal gehouden worden op zaterdag … om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. M… te Herten. Bijeenkomst in de kerk alwaar ge… heid tot schriftelijk condoleren vanaf 10.00 u…

† **Maria Ida Sluismans** weduwe van Hendri… bert Linssen, oud 89 jr. De plechtige eucha… viering zal gehouden worden op zaterdag 19 d… ber om 9.30 uur in de kerk van de H. Lambe… Swalmen, waarna begrafenis op de r.k. be… plaats aldaar.

Auto's en mo…

Te k. gevr. div. sl… SCHADE-AUTO'S. … red. prijs. Gratis afg… Autosloperij C. Ko… de Cramer 89, Heer… 04446-1807.

Voor gebruikte … ONDERDELEN, … versnellingsbakke… Autosloperij G. A… dustriestr. 7, Hoe… tel. 045-220490 (ac… Herschi).

Wij kopen alle lu… DRIJFSAUTO'S … sen van recente … contant geld. Aut… Donny Klassen BV… senerweg 219, te… 627354, Maastricht.

UITLAAT kapot … naar Auto Sport… snelle service. Sch… 175, Heerlen, te… 725507. Dealer o… max-uitlaten.

Voor SCHOKBRE… Autobanden Thijss… Gelen, tel. 04494-45…

Gevolgen van olievervuiling nog onduidelijk

door rita roukens

ROERMOND – Geen enkele instantie op landbouwgebied kan tot dusver de gevolgen overzien van het achterblijven van olieresten op de zomer- en winterbedding van de Maas. Onderzoeken over de omvang van eventuele verontreinigingen van de weilanden worden bemoeilijkt door vorst en sneeuw. Boeren blijven zitten met de vraag of voor de koeien die in het voorjaar op die weilanden zullen gaan grazen gevaar bestaat voor de gezondheid van de dieren.

De heer De Jonge van de voorlichtingsdienst van Bedrijfsontwikkeling in Roermond hierover: „Gelukkig gaan koeien, evenals de mens, zeer selectief te werk met het eten van voedsel. De olieresten zullen het gras waarschijnlijk onsmakelijk hebben gemaakt. In dat geval zal het door het vee niet worden gegeten".
De heer De Jonge zegt zich goed te kunnen voorstellen dat veel boeren verontrust zijn te meer daar zij het vorig jaar al te maken hadd… vergiftiging door zware met… de overstroming van de Maa… de gevolgen daarvan is niet v… delijk geworden. „We hebbe… ernstige klachten kunnen v… len over het gebeuren van h… jaar. Met door olie besmette … den hebben we geen ervarin… moedelijk wordt door de reg… veel van de rommel wegge… Hoe dan ook, het is een zeer … ke zaak. We zullen in ieder… proberen bepaalde instanties… te krijgen dat ze een onderz… stellen en proberen een oplos… vinden".

Verder toonde de heer De … zich bezorgd over de kwalit… het Maaswater, nog afgezie… de olieverontreiniging. „Het … wordt steeds vuiler met alle… quenties daarvan voor de … ment voor wat betreft de k… van de melk en het vlees". Verontruste boeren die wei… bezitten langs de Maasoever… hij aan contact op te nemen … Gezondheidsdienst voor Di… Heythuysen.

Waarschuwing

Het regiobestuur en de afde… van de Koninklijke Neder… Jagersvereniging in Li… vraagt de jagers waar m… hulp te bieden aan de d… stookolie getroffen water… Het bestuur vraagt de jag… vendien er ernstig rekening … houden dat de Maas in Li… voor het waterwild een … plaats in de winter is. Da… voor de vogels levensgevaa…

GS construeren 'regio's'

Samenwerking tussen nieuwe gemeenten

MAASTRICHT – GS zijn voornemens Zuid-Limburg in te delen in een aantal regio's waarin samenwerkingsverbanden tot stand gebracht kunnen worden voor de realisatie van gemeenschappelijke regelingen die ook na de gemeentelijke herindeling noodzakelijk zullen zijn.

In dat verband wees de gedeputeerde H. Riem gisteren Provinciale Staten op de districtsgezondheidsdienst, het ambulancevervoer, een aantal recreatietaken, vuilverwerking en regionale brandweer. De regio-indeling wordt afgestemd op de binnenkort te verwachten wet op de gemeenschappelijke regelingen.
Reagerend op in Provinciale Staten uitgesproken twijfel over versterking van de bestuurskracht in het herindelingsgebied zei de heer Riem, dat GS in dat opzicht niet bepaald „overspannen verwachtingen" hebben gehad. Naar zijn mening is sprake van kinderziekten, die wel overgaan. „De politieke partijen hebben klaarblijkelijk nog niet voldoende vaccinatieserum kunnen vinden", meende hij.

G.S. zoeke… begrotings-… 'ruimte'

MAASTRICHT – Op veleri… nieren tracht het provincia… stuur structurele begrotings… te scheppen voor het entwik… van een nieuw beleid. Gedep… de drs. W. Buck somde in de … ren gehouden Statenverga… een aantal mogelijkheden op…

Zo kan voor meer dan 10 m… versneld worden afgeschrev… een aantal deelnamens in aan… kapitalen en biedt de opcent… fing motorrijtuigenbelasting… zicht op een financiële cap… van 4,6 miljoen gulden. Gedep… de Staten zijn voorts van plan … per de meetlat te leggen lang… die thans door het provinciaal… raat worden uitgevoerd maar … te bij anderen – met name … meenten – thuishoren.
Als laatste mogelijkheid we… Buck op herschikking van … kracht en middelen. In dat v… heeft reeds een onderzoek pl… vonden bij de afdeling We… Verkeer van Provinciale Wat…

Na faillissement en geruchtenstroom

Ziekenhuis ontslaat directie-secretaris

door rob peters

[…]ARD/MAASTRICHT – **[…]cretaris J. van H. van het Sit[…] ziekenhuis De Goddelijke [V]oorzienigheid is ontslag aange[ze]gd nadat bij de directie van het [zieken]huis bekend is geworden dat [Van] H. verstrikt zit in grote finan[ciële] problemen. Van H. is privé al [faillie]t verklaard. Op korte ter[mijn] volgt ook het faillissement [van] [fi]rma Magnus BV, een handel in [oud]e boeken, waarvan Van H. [gro]otste aandeelhouder was. [De d]irectie van het ziekenhuis liet [wet]en weten „zich te beraden [over] stappen gezien de privé-om[stand]igheden waarin de directie[secre]taris zich had gemanoeu[vree]rd". Van H. is al enige weken [met] ziekteverlof thuis. Hij wil voorlopig niets zeggen.**

Het faillissement van Magnus BV is aangevraagd door diverse bankinstellingen waaronder de Middenstandsbank. Die banken zeggen nog miljoenen te vorderen te hebben van Van H. of Magnus BV. Het boekenantiquariaat is al enige tijd in grote problemen.

Magnus kwam kortgeleden in het nieuws na een civiele vordering van professor Josef Cobett in Frankfurt die betaling eiste van aan Magnus geleverde standaardwerken voor een bedrag van 133.000 gulden. Het ging om Der Sachsenspiegel en het ruim één ton dure „Schatsbehalter Nurnberg", boeken die door Magnus BV al waren doorverkocht maar nooit betaald. De vordering van professor Corbett is door de rechtbank toegewezen.

De directie van het ziekenhuis ontkent dat ook gelden van het ziekenhuis in de zaken van Van H. zitten. Wel circuleren er bij het ziekenhuis „honderden geruchten".

De officier van justitie in Maastricht onderzoekt nog of er sporen van oplichting in deze zaak zitten. Dit op basis van informatie dat bij het verkrijgen van kredieten bij de banken door Van H. of Magnus BV, de naam van het Sittardse ziekenhuis als referentie is gebruikt.



Trefzekerheid

De vondst van het mineraalwater te Maastricht, op zichzelf belangrijk vanwege de mogelijkheid tot exploitatie met als gevolg werkgelegenheid en aantrekkingskracht voor het toerisme, heeft wetenschappelijk nog een belangrijke kant. Dr. J. Bless, voorheen directeur van het Geologisch Bureau te Heerlen, thans directeur van het Natuurhistorisch centrum, heeft enkele maanden geleden in onze krant geschreven dat wij hier qua grondstoffen in Limburg op een gesloten portemonnaie zitten. Gouverneur dr. Kremers heeft deze gevleugelde woorden overgenomen en als eerste resultaat van de met PNL-gelden gefinancierde proefboringen, is er nu mineraalwater. Maar er is meer. De club van 18 geologen, waaronder ook dr. Bless, uit Nederland, België en West-Duitsland, werkt met een geologisch model, waarvan de theorie zeer onlangs nog tijdens een symposium aan de universiteit van Leuven is uiteengezet. Wetenschap en bedrijfsleven waren toen sterk vertegenwoordigd. Alhoewel men in de wetenschap niet van optimistische veronderstellingen uitgaat, maar van realistische gegevens, lijkt de theorie van de 18 geologen stap‰oor-stap in de praktijk onderbouwd te gaan worden. Immers een gravimetrisch onderzoek heeft al duidelijk gemaakt dat er zich in het zogenaamde Brabants Massief, waartoe ook het gebied van Limburg behoort, zoutlagen bevinden die als het ware mineraalwater, deksels fungeren voor onderliggende koolwaterstoffen, die uiteindelijk gas of olie kunnen zijn. De zekerheid hieromtrent bestaat uiteraard nog lang niet. Maar wel is zeker dat het model en de aanpak van de 18 geologen, de trefzekerheid van toekomstige boringen vergroot, waardoor het opsporen van energie in lagen die voorheen als zodanig ondergronds niet werden aangeboord, totaal nieuwe mogelijkheden biedt. Niet voor niets hebben tijdens en na het symposium te Leuven en ook tijdens het geologisch congres te Heerlen enkele maanden geleden, vele maatschappijen belangstelling getoond voor de theorie van de 18, die al lichtelijk onderbouwd is met sporen van de werkelijkheid. Als ook de club van Delft ondergronds al een verdieping lager wil beginnen dan de conventionele diepte van onze vroegere mijnbouw, die de 1000 meter tot grens had, dan kunnen praktijk en theorie van aan de ene kant de mijnbouwkunde en aan de andere kant de geologie elkaar waarschijnlijk tussen de 1500 meter en 1000 meter ondergronds ontmoeten. De Energieraad en de regering zou er goed aan doen de wetenschappelijke krachten, die thans in Nederland ten behoeve van energie eigen bodem, werkzaam zijn, goed te volgen.

B.R.

GOUVERNEUR KREMERS TOT STATEN: 'Niet bij pakken gaan neerzitten'

[MA]ASTRICHT – **„Berusting [in ee]n houding die ons college [vree]md is. Ook in de moeilijk[ste] omstandigheden van dit [mom]ent zijn GS niet van plan [bij d]e pakken te gaan neerzitten. Elke gelegenheid zullen [we] te baat nemen om de [werk]gelegenheid te bevorderen en het regionale inkomen te versterken." Aldus gistermorgen gouverneur dr. J. Kremers bij de aanvang van de tweede serie „algemene beschouwingen" die Provinciale Staten wijdden aan de provinciale begroting.**

Namens het college sprak dr. Kremers zijn medeleven uit met de 400 personeelsleden van de Koninklijke Nederlandse Papierfabrieken in Maastricht, die binnenkort hun baan zullen verliezen. „Voor hen en hun gezinnen zullen het volgende week geen feestdagen zijn. Voor hen zal 1982 ook een somber jaar worden, want de meesten zullen wel geen werk vinden", constateerde de gouverneur.

Sprekend over de inzet van het provinciaal bestuur stelde hij vast, dat „bescheiden pogingen niet zonder succes zijn gebleven". Hij wees in dat verband op de totstandkoming van de Open Universiteit in Heerlen (met uiteindelijk 400 arbeidsplaatsen), het in Maastricht gevestigd European Centre for Work and Society en het Europees Instituut voor Bestuurskunde, het gigantisch projekt van kabeltelevisie, de met gunstig resultaat afgesloten proefboringen naar mineraalwater, de impulsen die zijn gegeven om de positie van Venlo als vervoersstad te versterken en tenslotte de op stapel gezette ontwikkelingen en uitbreiding van de luchthaven.

Bij dat laatste memoreerde dr. Kremers de komst van Hamilton Standard en van City Courier. „Er is wel grote tegenwerking ondervonden, maar de tijd van sprookjes is voorbij...", aldus de Statenvoorzitter. Gretig zegde hij PvdA-fractievoorzitter S. Huys na, dat Limburg wordt bestuurd door „een dynamisch en energiek college". Dr. Kremers in de richting van de gedeputeerden: „Laat ik dat maar zeggen, want zelf durven ze het niet..."

Vergunning voor ontgrinding in Panheel

MAASTRICHT – Begin januari zullen G.S. de vergunning afgeven voor uitvoering van het ontgrindingsprojekt Panheel. Gedeputeerde drs. G. Kockelkorn deelde dit gisteren mee aan Provinciale Staten.

Inmiddels heeft een hoorzitting plaatsgevonden met als inzet het concept van de vergunning. Om de beroepstermijn niet parallel te laten lopen met de aanstaande feestdagen hebben G.S. besloten de uiteindelijke vergunning pas na 1 januari op de post te doen.

Deputé Stals: „Verliest overheid greep op omroep?"

[M]AASTRICHT – In de Staten[ver]gadering sprekend over de re[gio]nale omroep stelde gedepu[tee]rde L. Stals met tevredenheid [vas]t, dat de meerderheid van [Pro]vinciale Staten met het colle[ge] een „gedecentraliseerde structuur" voorstaat. Hij zei zich af te [vra]gen of de overheid overigens [geen] greep op het omroepbestel [meer] wel kan behouden. „Als je [als] Nederlander de grens over[gaat], krijg je daar zelfs zen[ders]cht", meende de deputé.

Uitgekaart

[S]ITTARD – Relaties en in[gez]etenen van Sittard moe[ten] het dit jaar zonder de [tra]ditionele nieuwjaarswen[sen] van het stadsbestuur [doe]n. De bezuinigingsdrift [hee]ft het stadsbestuur doen [be]sluiten kaarten en porto [dit] jaar uit te sparen.



● *In het midden de heer en mevrouw Zatorski. Links de heer Wil Wilms en terzijde van het Poolse echtpaar de heer en mevrouw Gora en dochtertje Irene.*

Polen in Sittard gestrand

door pierre rousseau

SITTARD – In de Ruysdaelstraat in de Sittardse woonwijk Broeksittard, ten huize van de familie Gora, telt het Poolse echtpaar Stanislaw en Genoweva Zatorski de uren. Luisteren hun gastheer Bruno Gora en zijn vrouw Tilla elk geslagen uur naar de radionieuwsdienst om „wat meer over Polen te vernemen". Vertwijfeld vragen ze zich af of de vliegreis die Stanislaw (60) van zijn baas cadeau heeft gekregen, nog voor de komende feestdagen tot een goed einde zal worden gebracht.

Want in Warschau wachten de twee kinderen, schoonzoon en drie kleinkinderen met smart en diepe ongerustheid op de terugkeer van het echtpaar. De Poolse vliegmaatschappij LOT geeft vanaf zondag via haar kantoor in Amsterdam te kennen dat geen van haar toestellen het land binnen mag.

„Waren we vrijdag maar afgereisd", verwijten de Poolse gasten zich herhaaldelijk. Op 28 november kwamen ze voor een vakantie van twee weken naar Nederland. Stanislaw, werkzaam bij de afdeling bevrachting op het vliegveld Okzcic in Warschau, had in het zicht van zijn naderende pensionering van de vliegvelddirectie een vliegreis naar keuze aangeboden gekregen. Het reisdoel werd Nederland, want daar in Sittard woont immers het echtpaar Gora, waarmee al een jarenlange vriendschap bestond. De Gora's waren in 1966 al eens in Warschau op bezoek geweest en hadden er ook in 1976 weer gelogeerd. En de Zatorski's waren al enkele keren in Sittard geweest.

Na 14 dagen met de gastfamilie te zijn opgetrokken – de heer Gora is eveneens Pool van geboorte maar al op jonge leeftijd naar Nederland geëmigreerd – kwam zondag het schokkende nieuws uit Polen. Maandag zou worden teruggereisd omdat de vakantie erop zat. Met gemengde gevoelens stapten de Zatorski's op de trein in Sittard. Op Schiphol kregen ze te horen dat er voorlopig geen vliegtuig van LOT op Polen kon vliegen. „We hebben de hele dag in onrust gezeten", aldus Tilla Gora, „we dachten, waar zijn ze nu.

's Avonds stonden ze weer voor de deur. Men had hen op Schiphol te kennen gegeven zo spoedig mogelijk naar de vrienden terug te gaan. En hier waren ze opnieuw welkom", zegt de familie Gora.

Pogingen om telefonisch de dochter in Warschau te bereiken bleven vruchteloos. De Poolse ambassade kan niet veel soelaas bieden. Alleen het voorstel om te proberen per trein weer naar Polen te reizen, alhoewel niet duidelijk is of het treinverkeer over de Poolse grens is hersteld. En zo'n reis kost toch al gauw 500 gulden. En dat is veel geld. Het echtpaar Zatorski ziet er weinig heil in. Het visum is geldig tot 6 januari aanstaande. Is de lucht in Polen dan nog niet geklaard, dan zal men zich tot de vreemdelingenpolitie moeten wenden.

Bang

„Ze zijn bang dat ze ons tot last zijn", zegt mevrouw Til Gora-Wilms. Ook haar familie leeft mee met het gestrande duo en de hele dag is er visite van de Wilmsen. Mevrouw Genoweva (55) kan af en toe haar tranen niet de baas. Ze stroomden rijkelijk toen eergisteren de paus op de teevee in het Pools sprak. Van de dokter heeft ze wat kalmerende pillen gekregen.

„Ze hebben hier hun ogen uitgekeken. Al die luxe in de winkels, al die reclame in de krant, het is volslagen onbekend in Polen. Ze hebben er koppijn van gekregen", zegt de gastvrouw. We hopen dat via een artikel in de krant er op een of andere manier hulp komt opdagen. Want, al zitten ze ons heus niet in de weg, we hopen dat ze toch voor de Kerst bij hun geliefden terug zijn..."

Weg uit Eygelshoven

NIEUWBOUW „WORMDAEL" IN SITTARD

SITTARD/EYGELSHOVEN – De stichting Vormingswerk Jeugdigen „Wormdael" in Eygelshoven wil in Sittard nieuwbouw plegen. De stichting heeft daartoe haar oog laten vallen op een perceel op de hoek Dr. Nolenslaan/Sportcentrumlaan in Sittard.

Op dit achtduizend vierkante meter grote terrein wil de stichting een gloednieuw gebouw realiseren, waar cursussen kunnen worden gegeven aan zogenaamde kansarme jeugd. De kosten van de nieuwbouw worden grotendeels betaald door het ministerie van CRM.

Op dit moment is het vormingscentrum nog gehuisvest in een barakkenkamp in Eygelshoven. „Maar daar kunnen we echt niet langer blijven", zegt een woordvoerder van de stichting „Wormdael". „Het onderdak is er beslist ontoereikend. En vervangende ruimte in Eygelshoven zit er niet in".

Vestiging in Sittard is volgens de woordvoerder ideaal: „Sittard ligt niet alleen erg centraal, maar huisvesting daar kost ons ook nog eens een heleboel minder geld. We kunnen namelijk gebruik maken van de sportaccommodatie van het Sportcentrum Limburg. Dat bespaart ons de bouw van een eigen sportzaal".

De stichting „Wormdael" wil in Sittard vier gebouwencomplexen realiseren. Daarvan bestaat er één uit twee verdiepingen. Het dagelijks bestuur van Sittard is bereid de grond voor ruim honderd gulden per vierkante meter aan de stichting te verkopen.

„Ontvoerder van Son" opereerde in Sittard

door rob peters

SITTARD/SON – De ontvoerder van Manon Huybrechts (12) uit Son, heeft de politie in Eindhoven bekend dat hij op diverse plaatsen in Nederland oplichtingen heeft gepleegd. In Sittard „kocht" J.H. (42) een splinternieuwe auto van bijna 20 mille bij de Vadah-garage. De wagen moest nog rijklaar worden gemaakt en nog dinsdag door H. die zich in Sittard uitgaf voor een zeer rijke inwoner van Eindhoven, worden afgehaald. Hij had beloofd contant te betalen.

Het is nog niet duidelijk of H. de auto had willen betalen met het losgeld van twee miljoen gulden, dat hij had geëist tijdens de ontvoering van het 12-jarige fabrikantsdochtertje uit Son. Zoals gemeld meldde H. zich vrijwillig dinsdag bij de Eindhovense politie. Het is niet ondenkbaar dat H. via België op weg was naar Sittard om de wagen op te halen. Voor de Sittardse garage betekent de arrestatie van H. in elk geval annulering van de koop. H. zal zich bovendien te verantwoorden hebben voor oplichting ook voor poging tot oplichting. De bekentenissen van H. over zijn flessetrekkerspraktijken kwamen volgens de politie spontaan.

(ADVERTENTIE)

Smickel Rubriek
Uw gastheren:

Kloosterhöfke
J. BROEKMANS
Markt 6-8
Simpelveld
Tel. 045-441412

Voor een goed verzorgd betaalbaar
KERSTDINER
Kerstmenu op aanvraag.
Tafelreservering gewenst.
Dinsdags is ons Kloosterhöfke gesloten.

Bistro - Specialiteitenrestaurant
D' Oude Smidse
Keuken dagelijks geopend van 12.00 tot 22.00 uur
Reservering gewenst
BROMMELEN 16
WIJNANDSRADE
TEL. 04447-3497.

CHINEES-INDISCH RESTAURANT
HONG-KONG
Kerkraderstraat 1,
Eygelshoven
Tel. 045-458244
SPECIAAL KERSTMENU
1e en 2e kerstdag geopend
Restaurant Hong-Kong Eygelshoven heeft voor u enkele speciale menu's samengesteld. Menu A: ƒ 25,- p.p. menu B: ƒ 30,- p.p. Belt u even voor inlichtingen!
Ieder gezin krijgt van ons een kalender gratis. In enkele kalenders zit zelfs een mooi feestcadeau. Deze cadeaus kunt u bij reservering nu al aan ons buffet bekijken.

(ADVERTENTIE)

LANGLAUF
Maak van uw langlaufvakantie een zorgeloze vakantie. Begin bij
SPORT TILLEMANS
Rumpenerstraat 31,
Brunssum

VANDAAG IN STATEN:

'Laatste' woord over fusie bij waterleiding

MAASTRICHT – Provinciale Staten hebben gisteren de van hen verwachte uitspraak over samensmelting van de N.V. Waterleidingmaatschappij Limburg en negen bestaande gemeentelijke waterleidingsbedrijven aangehouden tot vandaag. Zij deden dit na uitvoerige discussies tot in tweede termijn. Bij wijze van procedurele uitzondering mogen de Staten vandaag nog in een derde ronde over dit onderwerp aan het woord komen.

De gedachtenwisseling spitste zich toe op bezorgdheid over een mogelijke prijsontwikkeling van het Limburgse drinkwater, de „democratische controle" op de nieuwe beheersvorm en de manier waarop de negen gemeentelijke bedrijven een herkenbare stem kunnen krijgen in een nieuwe constructie. Zelf willen de negen onder de naam „Openbaar Waterbedrijf Limburg" een collectief waterbedrijf in het leven roepen naast de N.V. Waterleidingmaatschappij Limburg.

Tijdens de statenvergadering werd van PvdA-zijde voorkeur uitgesproken voor een samenwerkingsorgaan waarin de bestaande distributie- en produktiebedrijven samen met de provincie zouden participeren. Volgens woordvoerder dr. Alfenaar wordt daarmee grote zekerheid geboden voor een snelle totstandkoming van één Limburgs bedrijf. Gedeputeerde ir. M. Lodewijks wees er op, dat de wet niet de mogelijkheid biedt om gemeenten naar rato van inbreng en inwonertal te honoreren met aandelen. Volgens hem kan een dergelijke wens hooguit als suggestie aan de minister worden voorgelegd.

DE ENE BANK IS DE ANDERE NIET.

DAT MERKT U OOK ALS BEGINNEND ONDERNEMER.

U heeft de plannen. Wij helpen u graag ze te realiseren, ook in het prille begin van uw ondernemersschap, waarin onzekerheid troef is en zich allerlei problemen aandienen. Dan is 't goed een relatie te hebben met een bank als de Amro die u een complete zakelijke begeleiding kan geven.

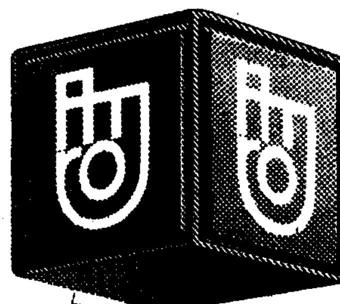
Uw specifieke situatie dient daarbij als basis. Vandaar ook dat de contacten met de Amro Bank steeds lopen via één persoon. Deze vaste gesprekspartner leert uw onderneming kennen en kan dus ook het aanbod van de bank precies op uw plannen afstemmen.

Dat we beginnende ondernemers daadwerkelijk willen ondersteunen blijkt ook uit het initiatief van de Amro Bank en Control Data een aantal bedrijfstechnologische centra op te richten. De eerste gaat maart a.s. in Enschede van start. Zo'n BTC biedt alle noodzakelijke faciliteiten aan beginnende ondernemers, o.a. huisvesting.

Een en ander doen wij u graag nader uit de doeken. Bij voorkeur in een persoonlijk gesprek.

Dan kunnen wij ook voor u 'hard maken' dat u juist bij de Amro Bank aan het goede adres bent.

Want 't is waar dat banken verschillen. Maar ook dat uw onderneming in spe de andere niet is.



AMRO BANK, WANT BANKEN VERSCHILLEN.

Auto's en motoren

Te k. i.st.v.nw. OPEL Kadett type 1.2 S, nw. model, '78, weinig km gel., pr. ƒ 5600,-. Inl. tel. 043-51518.

Te k. zeer mooie OPEL Manta m. nw. motor, incl. gasinst., stereo, trekh., ƒ 1950,-. Koningsgraven 26, Wijnandsrade.

Te k. EEND Dyana 6, bj. '77. Brugstr. 28, Schaesberg.

Te k. mijn boodschappenauto: PEUGEOT 304 GL, bj. '76. Kleur beige met schuifdak, 4-drs., luxe uitvoering, vr.pr. ƒ 4500,-. Te bevr. na 18 uur Hunzestr. 26, Heerlen, tel. 045-723448.

Te k. TRIUMPH TR 6, bj. '70, gerestaureerd. Tel. 045-271017.

Te k. PEUGEOT 204, v. aug. '73, 4-drs. (kinderslot), schuifd., mooi uitz. en heerl. lop., vaste pr. ƒ 1000,-. Tel. 04490-10246, na 15.00 uur.

Te k. OPEL Rekord 17 S, t.e.a.b. C. Heygenstr. 40, Brunssum.

Te k. v. part. SIMCA 1100 GLX, bwj. '77, km.st. 69.000, incl. acces., vr.pr. ƒ 3500,–, tel. 04459-2037.

Te k. FORD Taunus 1600 L, bj. okt. '74, i.pr.st. Pr. ƒ 1250,–. Tel. 04754-4874, Echt.

Te k. FORD Capri 2 S, okt. '78, i.z.g.st. Km.st. 67.000. 04402-3431. Minkenbergstr. 5, Beek.

Alle gebr. onderd. v. ALFA Romeo, Opel, Ford etc. Haefland 20 (ind.terr.) Brunssum, tel. 045-254482. Gevr. auto's m. schade v.a. '75.

Te k. PEUGEOT 304 SLS, bj. 1977, met.groen, schuifdak en trekhaak, km-st. 70.000. Vroedschapstr. 9, Brunssum, tel. 045-254200.

Te k. Simca HORIZON Autom, bj. '80. Met gasinst. Tel. 045-451944.

MAZDA 1300. Mooie en zeer goede auto. Radio enz. Bj. 14-9-'73, ƒ 850. Buschkensweg 34, Heerle-Heksenberg, tel. 218573.

Te k. g. uitz. Toyota CELICA, bj. '72 en Toyota Carina, bj. '74. Rector Nelissenstr. 15, H'broek.

Zoekt u een nieuwe of gebruikte Amerikaanse wagen, dan natuurlijk naar AMERICAN-CARS Schimmert. Het adres, ook voor onderdelen, reparaties en servicebeurten. Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Te k. RENAULT 4 TL, in prima staat. Vr.pr. ƒ 2.500. Tel. 045-212703.

Te k. weg. sterfgev., prachtige OPEL Kadett, in zeldz. mooie staat, 73.000 km gel., z.g.a.n. Tel. 045-722034.

Te k. onder garantie PONTIAC Sunbird automaat, sportcoupé, als nieuw, '78; Toyota Celica, '75, ƒ 3750,-; Volvo 343 automaat, '76, ƒ 5750,-; Datsun F 11, '77, ƒ 5250,-; Toyota Corolla, '75, ƒ 3750,-; Opel Kadett special, '77, ƒ 60 0,-; Ford Taunus, '75, op gas, ƒ 2750,-; Peugeot 504, '74, ƒ 1500,-; Honda Civic, '77, ƒ 5000,-; Ford Escort, '78, ƒ 7250,-, op gas; Volvo 242, op gas, '74, ƒ 5000,-; BMW 1802, '75, ƒ 4500,-. Auto Weber, Brugstr. 38, Schaesberg. Inruil, financiering. Schaesberg (bij markt), tel. 045-314175.

RENAULT 5 TS nieuw '80 en '75, Honda Accord de luxe 5-speed '79, Mazda 323 ES 1300 '77, Mazda 818 coupé '77, Toyota Starlet 5-speed '78, Toyota Crown 2600 met LPG '76, VW Kever '73, Datsun 120 Y '76, Sunbeam 1600 GLS '76, Toyota Corona Mark II '73, Opel Ascona '74, Ford Escort 1300 '74, Austin Allegro 1300 '75, VW Passat '74, Ford Granada 2.0 L met LPG '74. Elke keuring toegestaan. Garantie vanaf ƒ 4000,– 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financieringen mogelijk, ook zonder eigen geld (PL). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen. Tel. 045-720536/720939.

MERCEDES 280 SEL automaat, ABS enz. enz., type '81, Mercedes 280 SL met zomer- en winterkap, als nieuw, Mercedes 280 SE automaat enz. '76, Mercedes 240 3.0 diesel met schuifdak enz. '76, Poorsche 94 turbo-uitvoering, nieuw, '80, AMB Jeep J 10, Honcho automaat 4-wheel-drive enz. enz. Blanco kenteken nieuw, Rover 3500 de luxe '78, Audi 5 E GL '78. Elke keuring toegestaan. Inruil en financiering mogelijk, ook zoner eigen geld (PL). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536/720939.

Van part. wegens vertrek buitenl. HONDA Civic, 5-drs. met radio + cass. Bwj. '78 nov. Koopje. 045-412205.

Te k. MERC. 220 diesel, bwj. '76, nieuw mod. I.st.v.nw. 045-442268.

Te k. FORD Taunus coupé GT, bj. '73; Simca Rally, '76, tel. 045-459629.

Auto's staan in goed verlichte showroom, service en onderhoud in eigen moderne werkplaats. PORSCHE 911 coupé, als nieuw; BMW 630 CS coupé, LPG, ƒ 26.000,-; Honda Civic, geel, ƒ 4750,-; Ford Taunus 1600 stationcar T, '79, ƒ 6950,-; Mazda 626 m. LPG, model '80, ƒ 9750,-; Saab 99 Combi coupé, ƒ 6950,-; Opel Ascona 1900 N, '80, ƒ 9750,-; Opel Rekord m. LPG, '79, ƒ 6950,-; Citroën GS Break bestel, '78, motor defect, ƒ 1400,-; Volvo 242, m. LPG, '76, ƒ 5000,-; Mercedes 220 D model '75, ƒ 6500,-; Suzuki crossmotor, '79. Div. motoren o.a. Gol Wing, Honda 650, 550 enz. Honda Accord, '78, ƒ 6950,-; VW camper [illegible] ƒ 4750,-; Alfa Romeo 5 m, '79, van 1e eig., ƒ 6950,-; Ford Escort 11, '75, ƒ 2500,-; Taunus 1600, '75, ƒ 2500,-; Fiesta 11, 1e eig., '79, ƒ 7950,-; Fiesta 11 de luxe, '78, ƒ 6250,-; VW LT vrachtauto, ƒ 6000,-; Audi 80, 4-drs., '75, ƒ 2750,-; Mazda 323, '78, ƒ 5750,-; Fiat Ritmo, '80, ƒ 7950,-; Triumph TR sportauto, groen, ƒ 7950,-; Simca Forgounette, '79, ƒ 3950,-; Triumph Spitfire 1500, '78, ƒ 8250,-; Golf 1100, '75, ƒ 2950,-; BMW 316, type 320, '79, ƒ 11.950,-; Mazda 1300, '77, ƒ 2950,-. Auto Roda, Langheckweg 36, industrieterrein Dentenbach-Kerkrade.

Te k. HONDA 400 cc m. koffers, bj. '79, i.z.g.st. Te bevr. Koninginneplein 3, Schaesberg, tussen 17 en 18 uur, tel. 045-314763.

Te k. FIAT Miafiori 131, april '76, i.z.g.st., ƒ 2000,-. Tel. 045-416644, na 17 uur.

Te k. weg. mil.dienst KREIDLER, pr. ƒ 1000,-. Te bevr. Franciscanerstr. 5, Bleijerheide, na 18 uur.

ESCORT 1,3 L automaat type '78, Honda Civic, autom. '78, Volvo 66 GL, speciale jubileumuitvoering '76, Peugeot 504, autom. '77, Citroën GS autom., '76, Daf 46, '76, Kadett City 12 S '78, Honda Civic 3-drs., '78, Golf S. als nieuw '77, Datsun 120A F 11. metal-.blauw '77, Escort luxe type '75, km.t. 60.000, Datsun Cherry '75. Diverse goedkope inruilers. Volledige garantie en inruil mogelijk. G.G. auto's, Heerenweg 286, Hrl.

Te k. [illegible] bevr. [illegible], Kerkrade-West (Heilust).

Te k. RENAULT 6 TL, vr.pr. ƒ 600,-. Tel. 045-216373.

Te k. SIMCA Rally 1, vr.pr. ƒ 2500,-. Fiat 127, vr.pr. ƒ 2250,-. Hoolstr. 43, Voerendaal.

OPEL Ascona 1900 L '79, Ford 1600 GL '79, Ford 2300 S '77, Ford 1600 met gas, Ford Escort 1978, Opel Kadett 1200 L '79, Opel Manta 1600 L '76, Datsun Sunny 140 Y '79, Peugeot 305 GL '79, Peugeot 104 GL '78, Volvo 244 DL '76, Alfa GTV GT '77, Mazda 323 automaat, '77 m. Sunbeam 1600 S, 3-drs. '78, Renault R 16 '76 ƒ 3750,-, 2CV '76 ƒ 2000,-, Granada 2300 GL '74 ƒ 2500,-, BMW 2002, sportuitvoering '72 ƒ 3250,-, Inruil en financieren. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zoon, Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. OPEL Kadett 1200 S, bj. '78, i.st.v.nw., vr.pr. ƒ 6750,-. Ied. desk. keur. toegest. Tel. 045-314760.

Ingeruild: BMW 316, '81; BMW 320, '78 (LPG), '79, '80; BMW 518, '80; BMW 520, '79, '80 (LPG); BMW 525, '78; BMW 720 autom., '79; Mercedes 300 D, '77; Opel Rekord Berlina, '80 (LPG); Volvo 264 GLE autom., '80; Peugeot 305 GL, '78; Toyota Celica 2000 Liftback, '79; Ford Capri 1600 L, '778. utobedrijf Kera BV., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 045-452121.

Te k. FORD Escort, bj. '74, plaatwerk moet bijgewerkt worden, vr.pr. [illegible] 225975.

Te k. TOYOTA 1000, bj. '73, vr.pr. ƒ 1150,-. B. v.d. Kroonstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. CITROËN GS, bj. '75, vr.pr. ƒ 1000,-. B. v.d. Kroonstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. CITROËN GS Club, bj. '75; Toyota 1000, bj. '73; Ford Escort, '74. Te bevr. B. v.d. Kroonstr. 2, Hoensbroek, tel. 045-225975.

Te k. VW-BUS bestel met ramen, bj. '73, ƒ 900,-. Mgr. Feronlaan 238, Hoensbroek.

Te k. gevr. AUTO'S vanaf '74 tot '77. Ook schadeauto's. Tel. 04446-2747.

Te k. CITROËN GS 1220 Club, autom., type '75, i.st.v.nw., pr. ƒ 1550,-, zuinig wagentje. Tel. 045-256348.

Te k. CITROËN CX limousine, diesel, bj. '80, 57.000 km. Tel. 04492-1870.

MAZDA 323 de L. type '80, ƒ 9250,–, Kadett stationcar 1200 S, '79, ƒ 9250,–, Kadett 1200 S, '79, autom. ƒ 9750,–, Escort 1300 GL, autom., '79, ƒ 9500,–, VW 1200 '75, ƒ 3250,–, Escort 1300 L '80, ƒ 9900,–, Ford 1600 L, '78, ƒ 6250,–, Mazda 1300 '78, ƒ 4800,–. Garantie financ. en inruil autobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98, Heerlen, tel. 045-721406.

Te k. gevr. AUTO'S v.a. bj. '73, ook schade en defect geen bezw. Tel. 045-721802.

Te k. GOLF, bj. '74, met GTI-acc., ƒ 2900,-. Rembrandtstr. 25, Heerlen.

Te k. OPEL Kadett, type '77, weg. omstandigh., [illegible] brandtstr. 25, Heerlen.

Te k. CITROËN GS Club Break, bj. '73, i.g.st. Overbroekerstr. 36, Hoensbroek, tel. 045-220644.

Te k. SIMCA 1308 GLS, bj. '78, 5-drs., op gas. Tel. 045-442472.

Te k. RENAULT 4 TL, 5-drs., '75, weg. overcompl., puntgaaf, moet weg, koopje, ƒ 850,-. Rott 53, Vijlen.

FORD Capri 1600 XL, bj. '74, z. mooi, niet duur. Tel. 045-352643.

Te k. TRANS - AM Targa, bj. '78, kl. goud, tel. 045-259849.

Te k. BMW 520 m. LPG, i.g.st., bj. '77. Dhr. Visser, tel. 045-255282.

Te k. DATSUN Cherry de Luxe, bj. '77, radio-cass., i.z.g.st., pr. ƒ 2950,-. Seipgensstr. 24, Geleen.

Te k. i.g.st. CITROËN Lelijke Eend, '76. Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '76. Tel. 04490-11673.

HONDA Prelude '80; Honda Civic aut. '77; Alfa Alfetta 2.0 '79; Simca 1308 GT '79; Peugeot 504 stationcar '79; Ford Taunus 1.6 '78; Ford Capri 1.6 GT '76; Opel Kadett coupé '77; Renault R20 '77. Garage Ed Knops, Sittarderweg 10, Born, tel. 04498-53434.

OLD-TIMER, klein vrachtwagentje, merk Citroën, bj. 1929, i.st.v.nw., zeer gesch. voor reclamedoeleinden. Tel. 04495-2451.

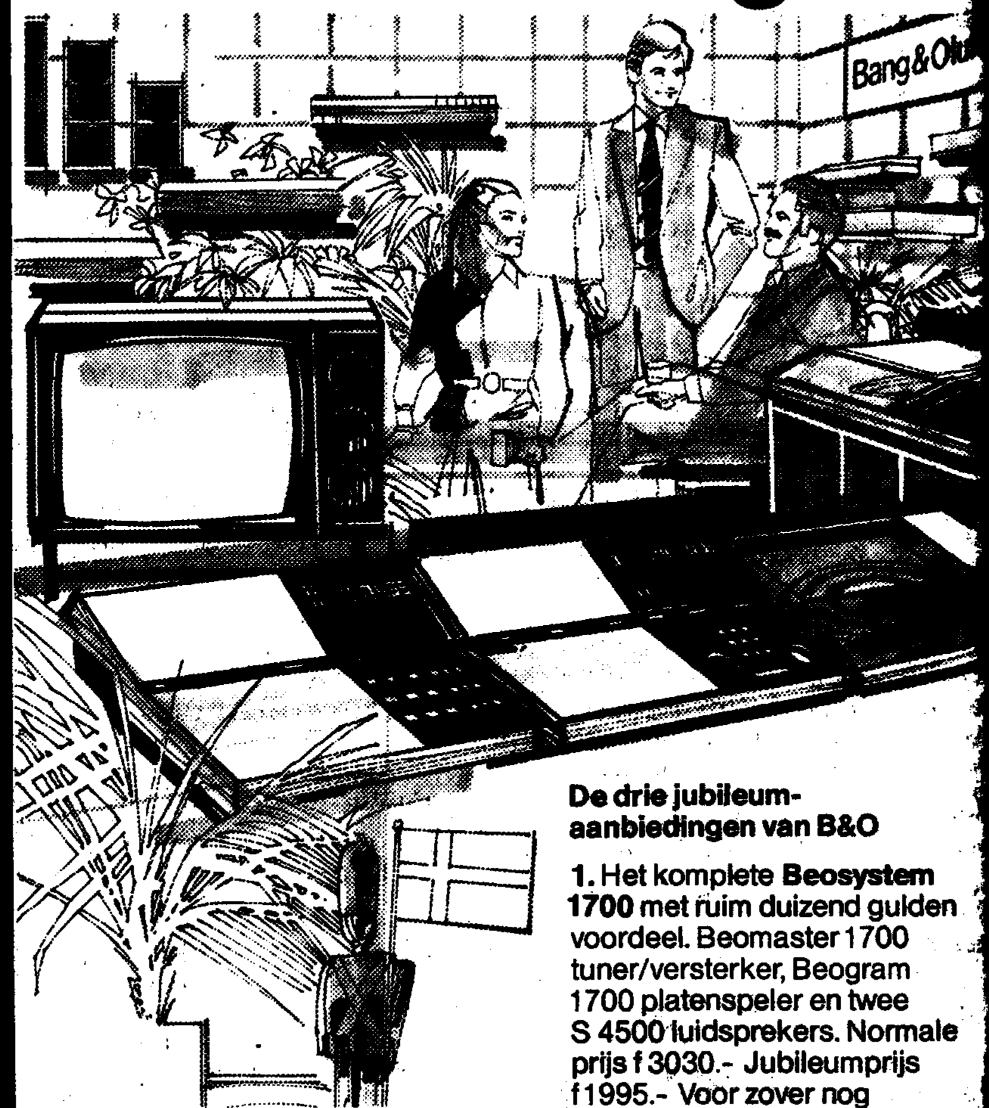
Te k. RENAULT 5 TS, bj. '79, van 1e eig., met LPG. Tel. 04402-3545.

Te k. BMW 2002, kl. wit, bj. '75, i.pr.st., elke keur. toegest. Tel. 045-315213.

Te k. HONDA [illegible] Hondamatic, '77, [illegible] km.st. 50.000. Inr. [illegible] Bernhardstr. 12, Mu[illegible]geleen.

Bedrijfswagen FIA[illegible] 242/15, bj. '77, m[illegible] i.z.g.st.; Volvo 264 G[illegible] '77; autom. Honda [illegible] bj. '77, 3-drs. en div. [illegible] inruilers. Auto Moo[illegible] ne Dries 2, Holtum [illegible] bij Volvo.

Waarom u beslist in december nog naar een B&O dealer moet gaan



Extra jubileumgebaar

December is de laatste maand van het B&O jubileumjaar. '20 jaar B&O in Nederland' vieren we met drie bijzondere aanbiedingen. Velen hebben daar al van geprofiteerd. Zo velen, dat bij sommige dealers aanbieding nummer 1 al niet meer leverbaar is.

Daarom nu ter afsluiting nog een extra gebaar. Voor de veelgeprezen Beocenter 7002 radio/cassetterecorder/grammofoonkombinatie met afstandbediening betaalt u de normale prijs. Maar op de daarbij behorende faselineaire S 80 boxen krijgt u tot 31 december per stuk f 300.- jubileumkorting. Een totaal voordeel dus van f 600.-!

De drie jubileum-aanbiedingen van B&O

1. Het komplete **Beosystem 1700** met ruim duizend gulden voordeel. Beomaster 1700 tuner/versterker, Beogram 1700 platenspeler en twee S 4500 luidsprekers. Normale prijs f 3030.- Jubileumprijs f 1995.- Voor zover nog leverbaar.

2. Een speciaal samengestelde **B&O onderhoudsset**, waarmee u uw muzieksysteem en platen in optimale konditie houdt. Jubileumprijs f 49.75

3. Beocomp ZX 81 Sinclair personal computer. Een van de beste en krachtigste op de markt. Werkt via normale cassetterecorder en TV. Jubileumprijs f 595.-



3 jaar garantie

In uw omgeving:

Brunssum
T.V.C. Weyden b.v.
Kerkstraat 55, Tel. 045-252342

Buchten
Electro Jan Hoens
Oude Baan 1, Tel. 04498-51513

Heerlen
Electro Wijnbergen
Limburgiastraat 41, Tel. 045-720560
T.V.C. Weyden b.v.
O. Nassaustraat 38-40, Tel. 045-715484

Heerlerheide
Beocenter Bemelmans b.v.
Wannerstraat 10-12 (naast Fuhren meubelen), Tel. 045-212330

Kerkrade
T.V.C. Weyden b.v.
Theaterpassage 9, Tel. 045-452765

Nieuwenhagen
Gijs de Jong
Markt 48, Tel. 045-312508

Schaesberg
T.V.C. Weyden b.v.
Hoofdstraat 108, Tel. 045-318856

Schinveld
Kruitz Electro
Pres. Rooseveltstraat 12, Tel. 045-251275

Simpelveld
Keulen electronic b.v.
Markt 19, Tel. 045-441373

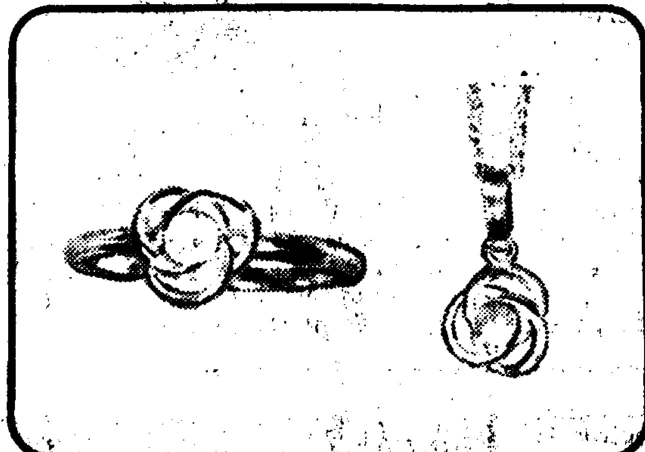


EDEL ZILVER . . . VOOR IEDEREEN

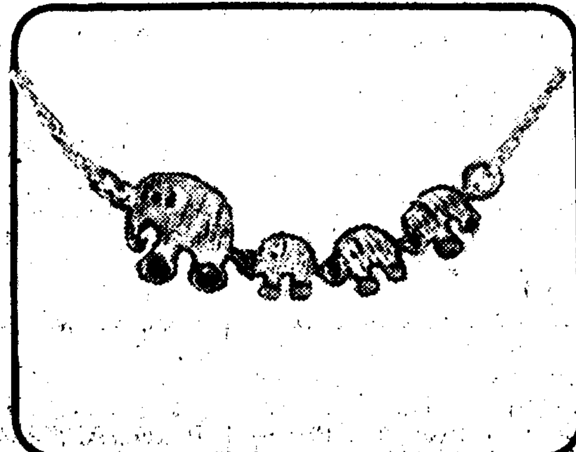
met vakmanvoordeelprijzen van uw juwelier



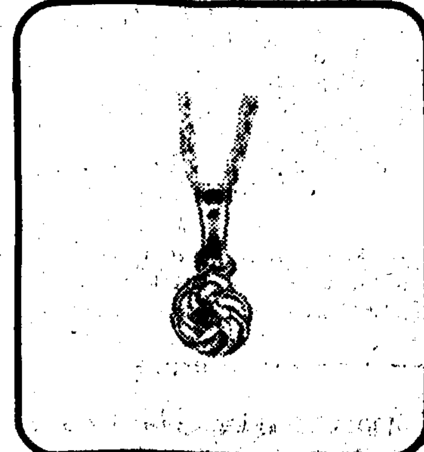
Zilveren hanger met granaat
Normale prijs ƒ 23,-
Vakmanvoordeelprijs ƒ 18,50



Zilveren ring met cultivé parel
Normale prijs ƒ 23,50
Vakmanvoordeelprijs ƒ 19,-
Hanger, normale prijs ƒ 16,25
Vakmanvoordeelprijs ƒ 12,95



Zilveren olifantjes collier
Normale prijs ƒ 41,-
Vakmanvoordeelprijs ƒ 33,-



Zilveren hanger met saffiertje
Normale prijs ƒ 18,90
Vakmanvoordeelprijs ƒ 15,25



Brunssum: Martin Essers, Kerkstraat 65
Geleen: Hans Bodens, Salmstraat 64; Cremers, Rijksweg C 71
Heerlen: A. Consten, Oranje Nassaustraat 12; H. Huyts - Houben, Saroleastraat 16
Maastricht: Kerkhofs-Janssen b.v., Brusselsestr. 80
Maastricht: Servé Monfrance, Frankenstr. 130; Willy Vossen, Kleine Stokstr. 4; Harte Twie, Maastr. Brugstraat 11
Meerssen: Jan Kleijnen, Stationstraat 1
Sittard: Ton Gijsen, Brandstraat 12
Valkenburg: L. Vyghen, Passage 7

150 jeugdwerklozen doen werkervaring op in bedrijven

MAASTRICHT – Volgend jaar wordt in het herstructureringsgebied Zuid-Limburg het experiment uitgevoerd met de zogenoemde „werkervaringsprojecten" voor schoolverlaters. Jeugdigen die een aantal maanden van school zijn en nog steeds zonder werk, worden in de gelegenheid gesteld door middel van stages kennis te maken met het bedrijfsleven en hun werk te combineren met scholing en vorming. Hiermee wordt een voorstel ingewilligd dat een werkgroep van de „sociale partners" onder leiding van Gedeputeerde H. Riem heeft ontwikkeld en aan het ministerterie van sociale zaken en werkgelegenheid aangeboden. De minister heeft inmiddels voor het realiseren van deze projecten 5 miljoen gulden beschikbaar gesteld uit de pot voor Regionale Arbeidsmarktafspraken, zg. Rama's.

Het nieuwe project staat open voor ongeveer 150 schoolverlaters, die door de Gewestelijke Arbeidsbureaus in overleg met de werkgevers worden geselecteerd. In de deelnemende bedrijven worden voor hen programma's ontwikkeld, die zijn gericht op:

Experiment van werkgroep sociale partners

– het opdoen van werkervaring;
– het oriënteren op funkties en funktiegebieden in en buiten de stagebiedende onderneming;
– het verwerven van algemene kennis en vaardigheid om de kansen op de arbeidsmarkt te verbeteren;
– scholing in bekwaamheden die voor bepaalde funktiegebieden van belang zijn.

De deelnemende ondernemingen dienen de schoolverlaters een stage-arbeidsovereenkomst aan te bieden voor de duur van de stageperiode. Deze kan variëren van 3 tot maximaal 6 maanden in ondernemingen die de stagiaires niet in verschillende funkties kunnen laten rouleren en tot 12 maanden voor stages in ondernemingen die dat wel kunnen. De stageplaatsen zijn boventallig en komen dus boven de formatie-sterkte.

'Rama'-gelden die voor dit doel beschikbaar komen worden gebruikt voor subsidiëring van de loonkosten en van de kosten van scholing en vorming van de stagiaires. De loonkostensubsidie zou 90 procent moeten bedragen van het minimum(jeugd)loon. De resterende 10 procent wordt door de betreffende werkgevers betaald.

Bemiddeling

In een begeleidingsgroep zijn werkgevers en werknemers vertegenwoordigd alsmede het Districtsbureau voor de Arbeidsvoorziening. Alvorens subsidie wordt toegekend, worden de projecten door deze begeleidingsgroep beoordeeld op basis van nader vast te stellen criteria. Verder zal deze groep de uitvoering van de projecten volgen en, zo nodig, bijsturen. De acquisitie voor werkervaringsprojecten wordt gedaan door de Gewestelijke Arbeidsbureaus. Gebleken is intussen dat vooral grotere bedrijven in het project willen participeren. De werkgroep 'Rama' heeft intussen ook het voornemen gemaakt een stichting in het leven te roepen die een bemiddelende rol kan vervullen tussen schoolverlaters en kleinere ondernemingen. Beoogd wordt onder meer schoolverlaters een arbeidsovereenkomst aan te bieden voor de duur van 1 jaar, zo nodig te verlengen tot 1½ of ten hoogste 2 jaar en hen, roulerend, op te nemen op stageplaatsen in het bedrijfsleven.

Woningbestand groeide met 9000 eenheden

MAASTRICHT – Naar verwachting is het Limburgs woningbestand in het afgelopen jaar toegenomen met circa 9000 eenheden. Gedeputeerde E. Mastenbroek baseerde deze raming gisteren op het aantal afgegeven beschikkingen. De aanbeveling voor 1982 omvat in totaal 11.083 woningen met daarnaast een raming van 1588 woonseenheden voor een- en tweepersoonshuishoudens.

Op de realisatiestaat van afgelopen jaar staan 3368 woningwetwoningen, 1499 premie-huurwoningen en 1899 met de kwalifikatie premie koop-A. In de aanbeveling die de desbetreffende adviescommissie voor 1982 aan de minister heeft toegestuurd, zijn 3463 woningwetwoningen opgenomen, 3372 premiehuurwoningen en 3208 van de klasse premie koop-A.

Gedeputeerde Mastenbroek zegde de Staten toe, dat G.S. in het aanstaand overleg met de minister dit advies sterk zullen bepleiten, enerzijds ter wille van de woningzoekenden in deze provincie en anderzijds uit het oogpunt van werkgelegenheid in de bouw.

De deputé somde voorts de voornaamste aktiviteiten op die dit jaar in gang zijn gezet in het kader van stadsvernieuwing en bedrijfsverplaatsing. Daarbij waren in totaal 26 bedrijven en projekten betrokken. De daarmee gemoeide bijdragen bedroegen 16,4 miljoen gulden.

Hoofdinspecteur der volksgezondheid erbij betrokken

Zaak Duysens nog steeds niet opgelost

HEERLEN – De Inspectie voor de Volksgezondheid in Maastricht heeft het rapport, waaruit moet blijken of er fouten zijn gemaakt bij de operatie van de Maastrichtse Els Duysens, nog niet klaar. Eerder dit jaar zei inspecteur Hanekamp dat hij verwachtte het onderzoek in oktober van dit jaar af te kunnen ronden. „Achteraf gezien was dat toch een te optimistische voorstelling. Over een aantal punten heb ik nog te weinig zekerheid om een definitief eindoordeel te geven", zegt Hanekamp nu. Haar advocaat, mr. W. Engels uit Hulsberg, heeft inmiddels de hoofdinspecteur der volksgezondheid in Den Haag verzocht zich verder met de zaak Duysens bezig te houden.

Na een operatie in januari 1980 raakte Els Duysens (48) gedeeltelijk verlamd. Ze kon niet meer lopen en ging naar de Lucasklinieken in Hoensbroek om te revalideren. Omdat Els Duysens meent dat er fouten zijn gemaakt bij haar operatie, heeft ze een klacht ingediend bij Inspectie voor de Volksgezondheid in Maastricht. Inspecter Hanekamp heeft de klacht sinds september 1980 in onderzoek.

De inspecteur zei in het Limburgs Dagblad van 14 augustus dat hij op dat moment genoeg informatie had om een oordeel te vormen over de precieze gang van zaken tijdens de operatie. De uitslag van het onderzoek zou binnen twee maanden bekend worden, maar is nu nog steeds onbekend.

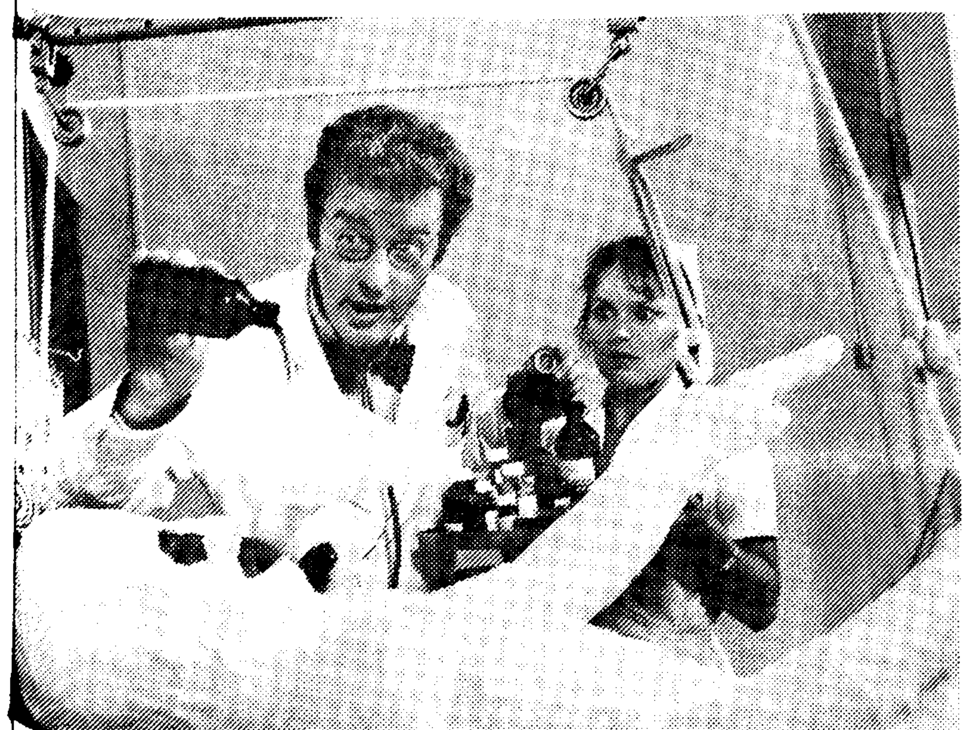
Via haar advocaat heeft mevrouw Duysens de inspecteur laten weten dat hij met zijn onderzoek kan stoppen. Als reden geeft zij onder meer dat het haar verbaast dat het rapport er nog steeds niet is. Bovendien zou Hanekamp bij mevrouw Duysens aan bed zijn geweest en haar gevraagd hebben de zaak te seponeren. Dit laatste vooral voor Els Duysens reden geweest om de hele zaak nu voor te leggen aan dr. W. van Gestel, hoofdinspecteur der volksgezondheid in Den Haag. Advocaat Engels heeft de hoofdinspecteur gevraagd een onderzoek in te stellen naar de werkwijze van de inspectie in Maastricht.

Inspecteur Hanekamp is hoogst verontwaardigd dat mevrouw Duysens beweert dat hij aan haar bed is geweest en gevraagd heeft de klacht in te trekken. „Ik vind het absurd, zoals het in de brief van de advocaat staat. Ik ben inderdaad in oktober bij haar geweest, maar toen heb ik alleen gezegd dat ik nog steeds bezig ben met het onderzoek. Op sommige punten ben ik er nog niet uit".

Hoofdinspecteur Van Gestel heeft inmiddels de brief van de raadsman van Els Duysens ook ontvangen. „Het is natuurlijk niet zo simpel als de heer Engels stelt. De zaak Duysens speelt in het rayon van de inspectie in Maastricht en die moet de klacht ook natrekken. Ik kan die zaak niet zomaar overnemen, omdat mevrouw Duysens ontevreden is", zegt Van Gestel.

De hoofdinspecteur zal wel een onderzoek instellen naar de werkwijze van inspecteur Hanekamp in de zaak Duysens. „En als ik ervan overtuigd ben dat de heer Hanekamp zijn werk in de zaak goed doet, dan zie ik geen verdere aanleiding om me ermee te bemoeien", aldus de hoofdinspecteur. Hij kan zich best voorstellen dat de uitslag van het onderzoek zo lang op zich laat wachten. „Dit soort zaken zijn altijd zeer gecompliceerd en om een goed oordeel te geven heb je tijd nodig", meent Van Gestel.

Els Duysens verblijft nog steeds in de Lucasklinieken. Voor haar is het rapport van de inspectie van groot belang, want de verzekeringsmaatschappijen keren alleen een schadevergoeding uit wanneer vaststaat wie er eventueel aansprakelijk kan worden gesteld. En dat moet het onderzoek van de inspectie uitwijzen.



● André van Duin in een kluchtige ziekenhuisscène.

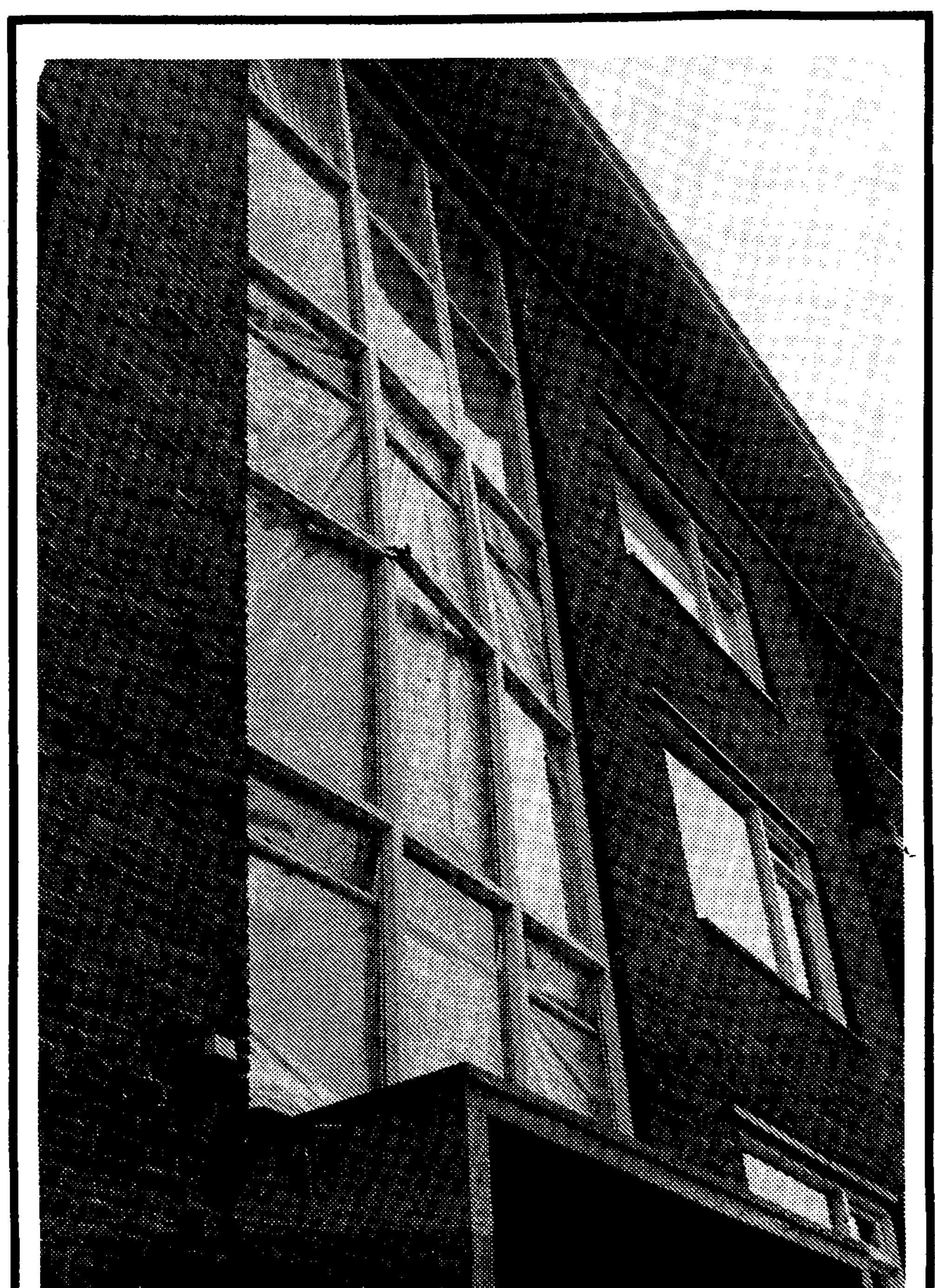
Ik ben Joep Meloen een kluchtige oen

HEERLEN – De naam André van Duin hoeft maar te vallen of Nederland is in twee kampen verdeeld. De mensen, die met deze komiek weglopen en geen kwaad woord over hem kunnen verdragen, en de mensen, die van zijn aangezicht nerveuze krampen krijgen. In wezen is André van Duin een uiterst sympathieke jongen, die ontegenzeggenlijk grote capaciteiten op het komische vlak heeft. Hij demonstreert die diverse keren in zijn eerste biografiefilm „Ik ben Joep Meloen". Hij doet daarin heel kleine bijna onopvallende dingen, die aan legendarische clowns doen denken. Maar snel maakt hij dat weer kapot door met een vreselijke overdrijving van het „Lach of ik schiet"-principe te hanteren. Eigenlijk is „Ik ben Joep Meloen" helemaal niet zo'n slechte film. Het tempo van de film ligt hoog. Er gebeurt niets in, waarover je eventueel zou moeten nadenken en het gestunt met een auto of een feestzaal is niet mis. Prettige ontspanning dus, ware het niet dat André van Duin aan zijn handelsmerk – het scheve gezicht – gebakken zat. Het moge duidelijk zijn, dat ik daar niet zo'n liefhebber van ben.

Verder speelde André van Duin niet zo'n gelukkige rol in deze film en vertoefde hij meestal in gezelschap van Frans van Dusschoten en Corrie van Gorp verkeren, dan was regisseur Guus Verstraete jr. er beslist in geslaagd om van deze „Joep Meloen" een amusante aangelegenheid te maken. Hij heeft gevoel voor timing, maar tegen de vastgeroeste kluchtpresentatie van deze drie TV-komieken kwam hij niet op.

Het magere scenario gaat over een pianostemmer Joep Meloen, die ervan droomt een concertpianist te worden, over een zangeresje, dat de sterren van de hemel wil zingen en over naar liefde hunkerende mannen en vrouwen. Tijdens de premièrevoorstelling in het Royaltheater te Heerlen werd veel gelachen om de kolderieke verrichtingen op het witte doek, maar er waren ook mensen die de voorstelling voortijdig verlieten. Dat zal een tekenend beeld worden over deze Nederlandse klucht. De liefhebber kan er niet genoeg van krijgen en de andere voor André van Duin minder geporteerden zullen er vlug genoeg van krijgen.

THEO PASING



Busje gas in trappenhuis:

Hoensbroekse flat ontzet

HOENSBROEK – Bij een ontploffing in een flatgebouw aan de Mgr. Nolensstraat in Hoensbroek is woensdagavond grote schade aangericht. Twee jongens wierpen in het trappenhuis van het gebouw een bus aanstekergas in een vuurtje. Door de kracht van de ontploffing werd een groot aantal binnendeuren vernield. Bovendien werd door de luchtdruk de pui van het gebouw volledig ontzet.

Een politiewoordvoerder zei gisteren dat de pui tenminste 30 centimeter verschoven was en alleen nog vasthing aan de leuningen in het trappenhuis. De hoogte van de schade kon nog niet worden vastgesteld. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor.

De daders zijn inmiddels door de politie aangehouden. Het zijn de 16-jarige M. v. G. en de 18-jarige J.B., beiden uit Hoensbroek. De jongens verklaarden de bewoners van de flat „alleen meer de schrik op het lijf te hebben willen jagen". Hierin zijn zij geslaagd.

Jeugdbende stal voor ruim één ton bijeen

MAASTRICHT – Een jeugdbende van dertien leden, in leeftijd variërend van 14 tot 20 jaar, heeft in de afgelopen twee maanden in Maastricht bij diefstallen en inbraken voor een bedrag van ruim een ton bijeen gestolen. De groep jeugdige rovers kon na uitgebreid speurwerk van de Maastrichtse politie worden opgerold. Van de buit is niets meer over of teruggevonden.

De bende opereerde vooral in het oostelijk deel van de stad. Daar werd in 35 woningen ingebroken. De dieven hadden het vooral voorzien op geld. Sieraden die zij op hun plundertochten aantroffen werden weggeworpen.

In warenhuizen werden dertien diefstallen gepleegd, waarbij de voorkeur vooral uitging naar duur speelgoed en kleding. In het centrum van de stad werd een voetganger beroofd zonder dat dit noemenswaardige buit opleverde.

Omdat een van de bendeleden in het bezit was van een auto werd in brandstof voorzien door uit geparkeerde wagens benzine af te tappen. Voorts heeft de bende nog joy-riding met een personenauto op haar conto. Twee leden bevinden zich nog in arrest. De overigen zijn inmiddels weer op vrije voeten gesteld.

Goede punten voor casino in Valkenburg

VALKENBURG – Onder de titel „Nostalgie der Goldenen Zwanziger" wijdt het jongste nummer van „Roulette", een duitstalig geïllustreerd tijdschrift over speelcasino's, een zeven pagina's tellend artikel aan het casino in Valkenburg. Aan het slot wordt een beoordeling gegeven van het casino en de conclusie is dat er goede punten worden uitgedeeld.

Het aanwezige servicepakket met bars, restaurant, de electronische scoreborden boven de speeltafels, televisiezaaltje, cercle privé enz., worden voorbeeldig genoemd. Positief wordt ook geoordeeld over de manier waarop de ruimte in de speelzaal is benut. „Zelfs bij zeer grote drukte hoeft men niet bang te zijn in de verdrukking te komen", wordt er, vrij vertaald, geschreven.

Wel vindt „Roulette" de uitbreiding van de spelvormen (zoals bekend met baccara en Amerikaanse roulette omstreeks half januari) noodzakelijk om de internationale concurrentie met succes het hoofd te kunnen bieden (Valkenburg heeft uiteraard meer met internationale concurrentie te maken dan Zandvoort en Scheveningen gezien de nabije ligging van Aken, Spa, Chaudfontaine en de „wilde" speelgelegenheden in de Belgisch-Limburgse grensstreek).

„Roulette" concludeert: „Het Casino Valkenburg past bij het landschap en haar bewoners. Wie houdt van een gezelligheidsklimaat in een aantrekkelijke omgeving is hier op de juiste plaats."

Limburgia pomaga Polsce

Limburg helpt Polen...

Over de 75 mille

HEERLEN – Op girorekening 49700 ten bate van de actie „Limburg helpt Polen" is de laatste dagen opnieuw goed gestort. Hierdoor is nu het bedrag van ƒ 75.000,– ruim overschreden. Het Rode Kruis Nederland maakte deze „stand" gisteravond bekend.

Geslaagd

HEERLEN – Aan de Technische Hogeschool te Eindhoven is donderdag Hans Krause uit Treebeek met lof geslaagd voor het ingenieursdiploma electro-techniek.

Officiële mededelingen

GEMEENTE SIMPELVELD

De burgemeester van Simpelveld maakt bekend, dat met ingang van 21 december 1981 gedurende één maand ter gemeentesecretarie, afdeling Algemene Zaken, voor een ieder ter inzage ligt het ontwerp-bestemmingsplan „Kern 1e wijziging" met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting.

Gedurende bovengenoemde termijn kan een ieder schriftelijk bezwaren tegen het ontwerp indienen bij de gemeenteraad.

Simpelveld, 18 december 1981
De burgemeester voornoemd,
J.G.T. Bouwens

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 7 december 1981 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan Heuvel-Oord, voor een aantal percelen nabij Ceresstraat, In 't Oord en Bronnenstraat.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 21 december 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, van Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 18 december 1981
De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. E.M. van Leent

Zaterdag bidweg voor Polen

MAASTRICHT – De traditionele bidweg die elke zaterdag door een deel van Maastricht trekt, wordt zaterdag speciaal gehouden voor Polen. De Gebedsactie Limburg vraagt de mensen zoveel mogelijk aan deze tocht deel te nemen. In een aankondiging wordt gezegd: „Laten wij in deze voor Polen hoogst kritieke dagen ons gebed toevoegen aan dat van Lech Walesa door deel te nemen aan de zaterdagse bidweg in Maastricht". De bidweg vindt plaats vanaf de O.L. Vrouwebasiliek om kwart over zeven 's avonds.

(ADVERTENTIE)

Kerstinkopen in Groenland?

Zeker weten! In hèt Groenland van Zuid-Limburg: Z.O.L. Tuincentrum!

Limburg heeft een goed kerstbomen-jaar. Wij hebben uit al dat moois de mooiste bomen gekocht. Geen buitenlandse boom kan daar tegenop. Mooi vol, mooi groen, mooi vers: net gekapt of pas gerooid (... zonder of mèt kluit!).
V.a. f 10,–/125 cm. (150 cm: f 12,50; 175 cm: f 15,–; 200 cm: f 17,50).

Ook kerststukjes en kerststerren, en voor de bloemschikkers onder u: levend kerstgroen met-alles-wat-erbij-hoort.
En, o grote verrassing, alles in die boom (ballen, pieken, slingers, engeltjes, klokjes, enzovoorts) kost u véél minder dan u denkt! Kom uzelf overtuigen.
Dan kunt u zeker zijn van Prettige Kerstdagen.

Kom dus naar Z.O.L. tuincentrum
Hèt Groenland van Zuid-Limburg!
Aan de weg van Ubach over Worms naar Eijgelshoven.

Europaweg 401, Ubach over Worms, Tel. 045-35 25 25.
Geopend dinsdag t/m zaterdag.
Maandag 21 december óók geopend! Maandag 28 december gesloten.

NVT Nederlandse Vereniging van Tuincentra

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383



Wij wensen alle vrienden, bekenden en cliënten prettige kerstdagen en een voorspoedig 1982

24 EN 25 DECEMBER VERPLICHT GESLOTEN
26 EN 27 DECEMBER (ZATERDAG EN ZONDAG)

disco met dj Wilco
toegang min. 17 jr.

BEEKSTRAAT 7, SCHINVELD

DISCO-DANCING DE BOKKERIJDER
Aalbekerweg 5, Hulsberg
Zaterdag, zondag
DISCO
met disc-jockey Jo Jo

DANCING MANUELA
DE GROOTSTE EN MOOISTE IN HEERLEN
Vrijdag, zaterdag en zondag



Zondagmiddag matinee CONSUMPTIEPENNINGEN à ƒ 1.25

Normale openingstijden CONSUMPTIEPENNINGEN à ƒ 1.50

Het interieur is sfeervol aangepast met prachtige lichteffecten

De openingstijden zijn de in de weekends:
Vrijdag en zaterdag .... van 20.00- 2.00 uur
Zondagmiddag .... van 14.00-17.00 uur
Zondagavond .... van 20.00- 1.00 uur

Houbeneindstraat 23-25
MUNSTERGELEEN
Telefoon 04490-25127

SUPER DISCO GALAKTIKA
Tentstraat 47b - Vaals
Geopend: woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 19.00 uur.
Zondag matinee vanaf 15.00 u. Woensdag Baccardi-avond.

BAR-DANCING PALLADIUM BEEK
Burg. Janssenstraat 26 Beek
as. zaterdag 19 dec.
SPELEN
orkest: FRUIT-CAKE
(gehele avond)
as. zondag 20 dec.
JACK JERSEY

BAR-DANCING PALLADIUM ELSLOO
Kaakstraat 46, Elsloo, t.o. zwembad
as. zaterdag en zondag 19 en 20 dec.
DANSEN met MAG TRIO

GEMEENSCHAPSHUIS SCHIMMERT
ZATERDAG
DISCO
Zondag DISCO met groepen

K.P.J.-BAL
ZONDAG 20 DECEMBER
ORKEST
„LEE SOUND"
Zaal: Moulin Rouge te Wijlre
Bel. uitnodigend: K.P.J. afd. Noorbeek

---

café-dancing De Maasketen
maaseikerweg 16 roosteren
ZATERDAGAVOND DANSEN MET HET ORKEST
HENNY LUBBERS

---

iedere vrijdag, zaterdag en zondag v.a. 19.00 uur
Café-Dancing Discotheek D'oude LINDE
TINY & BROER
HEERLERWEG
VOERENDAA
TEL.04446-31

---

3 JANUARI
BZN
top-class discotheek
wilhelminaplein 17-18 schinveld, telefoon 045-250561
presentatie PETER de RUITER



Vrijdag - Zaterdag D.J.
Zondag met trio: KWATSCH
Hoofdweg HEERLEN - BRUNSSUM
gelegenheid voor feestjes tot 400 pers.

DANCING GORISSEN BRUSSUM
Zaterdag
DANSEN
met het orkest:
MEDLEY COMBO

DANCING HOUSMANS MONTFORT
ZATERDAG 19 dec. CIRCLE

---

drop inn KERKRADE
Woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag
HI-BEAM
INTERFACESHOW

DANCING MART GEELEN HAELEN
Zondag 20 december
RUNNING
Tijdens de kerstdagen en zondag 27 december
DANSEN
Burg. Aquariusstraat 12

DANCING NEERBEEK
a/d Rijksweg
Zaterdag en zondag
vrij dansen
orkest
ORION-TRIO
Vrij entree,
snacks verkrijgbaar

'T CENTRUM GEULLE
HULSERSTRAAT 89
TEL. 043-641368
Zaterdag 19 december
dansorkest:
ALL SOUNDS

Auto's en motoren

Te k. FORD Fiesta L, pr. ƒ 5250,-. Ophoven 93, Sittard, tel. 19315.

Te k. OPEL Kadett, bj. '75. Tel. 04498-55375.

Autoschade?
Erkend Focwa-bedrijf, een begrip voor goed en betrouwbaar vakmanschap.
De Vries B.V.
Onze goed inger. werkpl. staat garant voor een uitst. service. Verv. auto's tegen geringe verg. beschikb. Grasbroekerweg 7 en 28, Heerlen, tel. 045-722463.

Automatic
Mazda 323, '78; Opel Kadett, '77; Ford Escort 1.3, '77; Ford Escort Combi, '78; Datsun 1400, '75. Auto Peters, Schelsberg 128, Heerlen, tel. 045-722917.

Fiat Cabriolet
124 Sport Spider, bj. 1972. Tel. 04497-1702.

Auto Dirks b.v. Hoensbroek. RENAULT-DEALER met ANWB-gekeurde auto's. R4 TL '77; 3x R4 TL '78; R4 TL '79; R4 GTL '80; R5 TL '75; R5 GTL '78; R5 GTL '78 aut.; R5 TL '79; R5 GTL '79; 2x R5 TL '80; R12 TL '77; R14 TL '77; R14 TL '79; R14 TL '79 met gas; R18 GTL '79; R18 TS break '79; R18 '79 aut.; R18 TL break '81; Opel Kadett '75; Opel Kadett caravan '78 met gas; Opel Ascona 19 SR '80; Opel Manta 20 GTE '80; Mitsubishi Lancer L '80; Princess 2200 HLS '78; Rover 3500 aut. '79 met gas; Honda Civic '80 5 versn.; Citroën 2CV4 '74. Snelle financiering. 100% Bovaggarantie. Donderdag koopavond. Renault-dealer Auto Dirks b.v., Amstenraderweg 81b, tel. 045-213068.

Te k. RENAULT 16 TS m. trekh. bj. '71, prima auto, vr.pr. ƒ 550,-, Lichtenbergerstr. 5, Schaesberg, tel. 045-311486.

Te k. HANOMAG-BUS, bj. '74, Kampstr. 3, Kerkrade-West.

Te k. FIAT 850 B, bj. '74, tel. 045-415178.

Te k. FIAT Ritmo z.g.a.n., bj. '80, moet weg. Vr.pr. ƒ 9750,-, Ringoven 57, Schaesberg.

Te k. zeer mooie OPEL Kadett coupé, bj. '75, vr.pr. ƒ 1200,-, Rect. Nelissenstr. 15, H'broek, tel. 045-225975.

Eindejaarsopruiming met PRIJSKNALLERS bij Talbot-dealer Rob van Ham auto's, de Koumen 7 (nieuwe industrieterrein) te Hoensbroek, tel. 045-222455. Wij ruimen i.v.m. verkoop nieuw in januari. Keuze uit meer dan 40 stuks; auto's boven ƒ 4.000,- minimaal 3 maanden volledige garantie. Inr. en fin. mog. Iedere werkdag open tot 18 uur.

Te k. BMW 1602 1e eig. org. km.st. 43.000, aug. '74. Valeriusstr. 4 Heerlen.

Te k. OPEL Ascona 16S type '77 ƒ 4500,- Salviastr. 18 Kerkrade-West, na 17 uur.

Te k. i.z.g.st. VAUXHALL-Chevette bwj. '76. Raadhuisstr. 3 Hulsberg.

Te k. RENAULT 16 TX met LPG '74. Bovenstestr. 32 Echt tel. 04754-1292.

Te k. PEUGEOT 204 bwj. '76, schuifdak. Tel. 045-419743.

Te k. trekhaak voor VW Golf of Jetta ƒ 75,-. Tel. 045-724074.

Te k. VW JETTA S okt. 1980 kmst. 12.000, ƒ 13.800,-. Tel. 045-724074.

Te k. MAZDA 121 Coupé kl. blauw, bwj. '78, i.z.g.st. Vrpr. ƒ 5650,-. Seipgensstr. 24, Geleen a.d. Kluis.

Te k. zeer zuinige CITROEN GS 1220 Club, kl. blauw, type '76, pr. ƒ 2150,- . Seipgensstr. 24, Geleen, a.d. Kluis.

Te k. DAF 66 bj. '74, Ons Limburgstr. 52, Kerkrade-West.

MORRIS Marina 1,8 special bj. '78, i.pr.st. m. radiocass. ƒ 2500,-, tel. 045-322140.

Te k. DATSUN 120A FII, bwj. 1977. Bergstr. 5, Sweikhuizen.

Te k. RENAULT 4 sloopauto. T.e.a.b. Rijksweg centrum 101, Geleen.

Te k. 2CV6/eend l.blauw, bwj. '74, r.a. kl. deuk. Vrpr. ƒ 1100,-. Te bevr. tel. 043-34174.

Te k. RENAULT 20 TL, bwjr. '77, km.st. 68.000, tel. 043-12880.

Te k. van 1e eig. MAZDA 323 automatic, 5-drs., trekhaak, gasinst., enz., origineel 56.000 km, vr.pr. ƒ 5900,-. Wilhelminastr. 7, Gulpen.

Te k. HONDA Civic, bj. 11e mnd. '74, ƒ 2150,-. Tel. 04406-15812.

Te k. MERCEDES 280 S, bwj. '73, veel extra's. Roebroekweg 44, Hrl.

FORD Escort 1.3 GL, type '77, kl. gr.met., zeer mooi, ƒ 4950,-; Opel Kadett coupé, type '77, z. ooi, ƒ 4950,-; Austin Princess, type '78, als nw., ƒ 2950,-; VW Golf type '76, 5-drs., ƒ 3950,-; Mazda 818 coupé, type '71, 1e eig., ƒ 3750,-; Opel Rekord 2.0 S autom., m. gasinst., 4-drs., ƒ 4750,-; Citroën GSX 2, type '77, ƒ 2750,-; Capri 2000 GTR, '74, ƒ 2750,-; Peugeot 104 L, '75, ƒ 2250,-; Peugeot 104 L, '74, ƒ 950,-; Peugeot 304 L, type '76, ƒ 2250,-; Opel Rekord 1700 L, kl. bruinmet., ƒ 1750,-; Lada 1200, type '77, kl. rood, ƒ 1250,-. Inr. mogelijk. Ganzeweide 146, Heerlerheide, t.o. droomkasteel.

Te k. VOLVO stationcar, met klein defect aan moter, bj. '73, pr. ƒ 950,-, 04495-3187.

Puntgave FIAT 128 A, prima motor en z.g.a.n. banden en radio, bj. '73, ƒ 650, 04497-2238, Houtstr. 66, Grevenbicht.

OPEL Rekord Caravan 5-drs., luxe 1900 1979; Renault 5 1979; Renault 18 TL caravaan, 5-drs. 1979; Toyota Corolla 30 1976; Mercedes 406 D, bestel lang; Opel Blitz ook voor BE-rijbewijs; div. Mercedessen en Hanomags tot 4500 kg, laadverm. Gar. Feijts, Vaesrade 61, Nuth. Tel. 04447-3317.

Te k. VW Scirocco GTI '77 in prst. Roevoetsstr. 6, Valkenburg (achterom), vr. + za. tuss. 11.00 en 12.00 uur.

Autobedrijf A.C. MUYRES BV, Kaalheidersteenweg 185, Kerkrade-West, tel. 045-413916. Fiat-dealer biedt te koop aan: Fiat 127 3-drs. '75, Fiat 1050 127 '77, Fiat 900 127 '78, Fiat 127 Sport '79, Fiat 128 1100 en 1300 '75, '77, Mazda 1300 automatic '76, Opel Kadett '80; Opel Ascona 20S '79, Opel Rekord diesel '81, Peugeot 304, '77, gas, Simca 1307 '76, BMW 518 '81 en nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk. Ook voor cylinderkopvlakken en gasinstallatie, Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop o.a.: Opel Kadett Hatchback 1.2 S oranje '81; Kadett Special 1.2 N blauw '80; Kadett coupé Berlinetta groen '78; Kadett luxe rood '78; Ascona 2.0 N geel type '79; VW Golf diesel rood '79; VW Golf LS bruin '78; VW Golf 1.1 grooen '8; BMW 320 zilver m. schuifdak '78; Ford Fiesta 1100 Bravo-uitv., blauw '81; Fiesta 1100 Bravo-uitv. '81; Escort 1.3 brons '78; Escort 1.3 bruin '76. Inr. en fin. mog. Eigen service dienst. Garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek.

Te k. FORD Capri 2,0 GL, 6 cyl., bwj. '78, nw. type, kl. geel., sportvelgen. Div. acces. Vr.pr. ƒ 8700,-. Inruil goedkopere auto mog. Tel. 04494-41539.

Te k. Leyland PRINCESS 1800 HL met LPG, radio, schuifdak, nw. banden, nov. '78, 54.000 km, i.z.g.st. ƒ 3600,-, Dr. Kuiperstr. 7, Urmond.

Te k. weg. overcompl. goed en zuinig lopende RENAULT 4, bj. '77, pr. ƒ 2500,-. Bergstr. 9, Hoensbroek.

Te k. onder garantie en service Alpine RENAULT A 310 V, 6 cyl., iets aparts, nov. '77; BMW 730 I automatic, vele extra's, '78; Kadett caravan, '77, ƒ 5250,-; Peugeot 604 autom., '76, ƒ 5250,-; Chrysler 1308 GLS, '77, ƒ 4750,-; Audi 100 GLS, '76, ƒ 6250,-; Ascona 16 S, '76, ƒ 5200,-; Volvo 144 S, '73, ƒ 1850,-; Renault R 6, '74, ƒ 1250,-; Volvo Amazone, '65, ƒ 3250,-; Mazda 616, 4-ds., '75, ƒ 1850,-; Daf 44, '74, ƒ 1750,- . Inruil, financ., garantie. Autoh. Leo Franken, Ganzeweide 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Te k. VW Scirocco TS 1600, i.z.g.st., bj. '76, vr.pr. ƒ 5250,-. Nie. Beetstr. 200, Heerlen.

Te k. MINI 1000, bj. '71, t.e.a.b. Bautseplein 22, Voerendaal.

Te k. FIAT 131 S, bj. '76, kl. rood, 68.000 km gel., vr.pr. ƒ 1900,-. Park 3, Nieuwenhagen.

GOLF type 1500 LS, zeer mooi, ƒ 3250,-. Laanderstr. 26, Heerlen (t.o. kerk).

CAPRI 2 type 1600 GT, '76, op gas, i.z.g.st. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Autobedrijf Hogenhout biedt te koop aan: OPEL Ascona 16 S, bj. '77, autom., de luxe; BMW 2002 de luxe, autom., '74, met getint glas; Ford Escort 1300, '78; Ford Taunus, LPG, 1600 de luxe, '77. Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

V. part. ALFETTA GTV coupé, '77, kl. zilver, ƒ 4950,-. Na 13 uur 04459-2413.

Te k. FORD Esc. 1100 GL, 4-drs., bj. '78, inr. mog. Kempstr. 2E, Born.

Let op, let op. Inruilers van zeer gerenommeerde zaak te koop voor weggeefprijzen, kijk en vergelijk in prijs en kwaliteit. Vraag niet hoe het kan maar profiteer ervan. Let op, Mercedes type 280 S, autom. op gas, sportwielen en trekhaak enz. '73, ƒ 6750,-, Citroën CX '78 met stuurbekrachtiging ƒ 5750,-, Opel Manta '77, ƒ 4950,-, Ford Taunus Ghia '77, ƒ 4750,-, VW Scirocco '76 ƒ 4750,-. Ford 1600 GL, '77 ƒ 3750,". Mazda 616 op gas '77, ƒ 3250,-, Mazda 929 Combi '76, ƒ 2750,-, Ford Capri II '75, ƒ 3250,-, Toyota Celica '75 ƒ 3250,-, Citroën CX '77, ƒ 3950,-, Crysler 1308 GT '77, ƒ 2950,-, Mini '75 ƒ 1650,-, Daf 44 '76 ƒ 2250,- , Datsun Cherry sportcoupé GT '74, ƒ 3150,-, Citroën GS '75, Combi ƒ 1950,-, Peugeot 304 GL '77, ƒ 3250,-. Audi 60 '73, ƒ 950,-, Peugeot 304 '76, ƒ 2450,-, Volvo 162 op gas ƒ 1250,-, Lada '75 ƒ 750,-, VW Porsche 914, ƒ 3750,-. Inruil mogelijk, snelle financiering, Crombacherstraat 7, Kerkrade (Gracht). Laatste str. links voor grens Locht.

Te k. RENAULT 4 TL, bj. einde 1977, pr. ƒ 2950,-, i.z.g.st., 04490-17956.

Te k. RENAULT 20 de luxe, 5-drs., bwj. sept. '77, 1e eig. Vr.pr. ƒ 4900,-. Tel. 04494-51959.

Te k. VOLVO 343 DL, automatic 3-drs., bwj. '77, verk. zeldz. g.st. Desk. keuring toegest. ƒ 5900,-. Inl. 04490-24993.

Officiële Talbot-dealer Auto Nulland, Nullanderstr. 102, Kerkrade, tel. 045-454545. CITROEN GS spec., '78; Mitsubishi Lancer. '78; Morris Marina, '75; Fiat 1050, '79; Simca 1308 excl., '78; Sunbeam 1300 TC, '75; Simca Fourgenette, '80; Renault 12 TL, '78; Avenger station, '78; Chrysler 1609, '77; Mitsubishi Lancer, '76; Simca 1100 spec., '77; Simca 1100 LEX '77; Simca 1308 GT, '78; Golf L, '75; Peugeot 304, '75; Fiat Ritmo, '75, CL 5 speed, '80.

SANDERS VIERT MET U DE KERST!

Voor u mevrouw!
ƒ 50,– voordeel op alle pakjes

Voor u meneer!
ƒ 100,– voordeel op alle 3-dlg. uni-kostuums zuiver scheerwol d.blauw en grijs

Tot ziens bij Sanders Mode
Willemstr. 91 HEERLEN 045-725702
Vrijdag 18 dec.
Dinsdag 22 dec.
Woensdag 23 dec.
Geopend tot 21.00 uur

BIOSCOPEN

HEERLEN

Royal
ben Joep Meloen, a.l., dag. 30 en 20.30 uur; za. en zo. 30, 19 en 21.30 uur.

Roli
vier vuisten hebben de trokolder, a.l., dag. 15.30 en 20; za. en zo. 15.30, 19 en 21.30

rie, 16 jr., vr. en za. 24 uur. avonturen van Pietje Bell, a.l., zo. en wo. 13.30 uur.

age
agers op het pornopad, 18 dag. 14, 16, 18, 20 en 22 uur. peperde pizzapoesjes, 18 jr., t/m zo. 24 uur.

ape to victory, a.l., dag. 14.30 20.30 uur.
mbiekillers, 16 jr., 3e week, 16 en 20 uur.
e Bandits, a.l., 5e week, dag. 16, 19 en 21 uur.
ter Emanuelle, 16 jr., dag. 45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur.
dless love, 16 jr., 2e week, dag. 5, 16.15, 19.15 en 21.15 uur.
ney's tekenfilms, a.l., dag. 14

s et Jim, 16 jr., do. t/m zo. 5 uur.
Kung Fu meesters, 16 jr., do. zo. 22.30 uur.

et
ame Wang's, zo. 20 uur.

UBACH O. WORMS

nd-theater
jungle der verschrikking, 0 uur, zo. 19 en 21 uur.

SCHAESBERG

okino
my dust, 12 jr., do. en vr. 0 uur.
ijger karate superster, do. en 22.45 uur.
istiane F., 12 jr., za., zo. en ma. 0 uur.
gray, deel 2, 16 jr., za., zo. en 22.45 uur.
erix en de helden, a.l., zo. 18

great alligator, 12 jr., di. en 20.30 uur.
ntycky fried movie, 16 jr., di. wo. 22.45 uur.

KERKRADE

ijngrachttheater
me bandits, a.l., vr. en ma. 20 r; za. en zo. 17 en 20 uur.
Portorico gang, 16 jr., vr. en 22.30 uur; di. 20 uur.
k Trom weet raad, a.l., za. en . 14.30 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN

adhuis
hilderijen, grafiek en tempera Frits van der Zander. Open 9-17 uur; za. en zo. 14-17 uur. t en met 17 januari.

adsschouwburg
rk van Fred Ruyten rond het ma Theater. Tot en met 20 januari. Foto's, tekeningen en tekeningen met betrekking tot het werk de architecten H. van Beel en Schamhart. Open 10-16 uur en ens de voorstellingen.

lerie Stadhouders
kieterstraat 90
eldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke erdag van 10-14 uur.

lerie Kunstbezit
isstraat 36
ndschappen en portretten van ul Citroen. Open di. t/m za. 14-uur. Tot 1 januari.

lerie Jean Viehoff
mpsplein 10
keningen en schilderijen van en werk. Open dag. 14-17 uur.

alerie Art Apart
eesbergstraat 43
lieverven en tekeningen van erardus Groen, aquarellen van os Beernink en Aug. Mook. pen di. t/m za. 10-12 en 13.30-18 ur. Tot eind december.

alerie Zef Clement
ekkerweg 64
childerijen van Muzaffer Akyol. pen dag. 14-20 uur. Tot 3 januari.

HOENSBROEK

Kasteel
Fotogalerie 68
Little storys, collectie foto's van Ruud Tax. Open dag. 10-12 en 13.30-17 uur; za. en zo. 13.30-17 uur. Tot en met 31 december. Russische ikonen. Open dag. 13.30-17 uur. Tot en met 27 december.

Bibliotheek
Past. Schleidenstraat 39
Foto's van Wim Jorritsma. Open ma., wo. en do. 10-18 uur; di. en vr. 10-20 uur. Tot 15 januari.

NUTH

Atelier Jac Vinken
Stationsstraat 71
Tekeningen en schilderijen van Pierre Houben. Open di. t/m vr. 9-18 uur; za. 9-17 uur. Tot 9 januari.

BRUNSSUM

D'r Brikke-oave
Schilderijen van Jopie Huisman. Open dag. 14-17 en 19-21 uur; zo. 7 uur; za. gesloten. Tot en 21 december. Keramiek van van Norva Simon, schilderijen van Clyde Lo-A-Njoe. Tot en 21 december.

Terrein van 12 ha in Ubach over Worms

Kroon akkoord met ontgrinding

DEN HAAG/UBACH OVER WORMS – De firma De Groot mag beginnen met het ontgrinden van een terrein van 12 ha bij de Scherpenseeler Veeweg en de Heilolfweg in Ubach over Worms. In 1978 hebben GS al een vergunning om te ontgrinden goedgekeurd, maar daar is de Limburgse Land- en Tuinbouwbond (LLTB) tegen in beroep gegaan. De Kroon heeft nu het beroep van de LLTB verworpen.

De LLTB vreesde dat het niet bij een ontgrinding zal blijven van de aangewezen twaalf hectare, maar dat het nabijgelegen verkavelde landbouwgebied ook aangetast zal worden.

Bezwaren

De Kroon vond de bezwaren niet zwaarwegend genoeg. Er is veel behoefte aan grind, zegt de Kroon, en deze vindplaats kan langere tijd aan de regionale behoefte voldoen. Ook is de werkgelegenheid van de firma De Groot voor een groot aantal jaren veilig gesteld. Bovendien zijn er geen alternatieve vindplaatsen in de buurt.

Voorwaarden

Als voorwaarde heeft de Kroon gesteld dat de vergunning tot 1992 loopt. Bovendien mag nooit meer dan vier hectare van het ontginningsgebied onafgewerkt blijven liggen.

Geen speelveld voor korfbalclub Minor

NUTH – De raad van Nuth heeft maandagavond een in augustus genomen besluit, om voor 300.000 gulden een speelveld voor de korfbalvereniging Minor aan te leggen, teruggenomen. Gebleken is namelijk dat die vereniging maar zeven leden heeft uit Nuth. De overige Minorleden wonen zelfs niet binnen de grenzen van de nieuwe gemeente Nuth.

Verder heeft de raad geweigerd om – na al eerder 10.000 gulden beschikbaar te hebben gesteld – nog eens 7.500 gulden krediet te geven aan de Lawn Tennis Vereniging Nuth, voor de aanleg van een wedstrijdverlichting.

Het geld dat door het weigeren van die kredieten beschikbaar is gebleven, wil men nu gaan besteden voor het begaanbaar maken van de entree van gemeenschapshuis het Pomphuuske in Vaesrade voor invaliden, voor de aanleg van gasleidingen naar de drie nog „witte" vlekken in Nuth en in de reserve voor de bouw van een multifunctioneel gebouw.

Afscheid van zelfstandig Bocholtz

BOCHOLTZ – Na 186 jaar van zelfstandigheid wordt de gemeente Bocholtz na 1 januari opgenomen in de nieuwe gemeente Simpelveld. Als afscheid van de gemeente Bocholtz is een programma in elkaar gezet waarvoor de hele bevolking is uitgenodigd.

Het hele gebeuren begint zaterdag om 14.30 uur met een eucharistieviering in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere, waaraan diverse verenigingen hun medewerking verlenen. Om 15.30 uur stellen alle plaatselijke verenigingen zich op voor een defilé dat om 16.30 uur nabij het gemeentehuis door burgemeester en wethouder, de raadsleden en alle medewerkers van het gemeentehuis zal worden afgenomen. Voorafgaand aan dit defilé brengt het kerkelijk zangkoor een zanghulde bij het gemeentehuis.

Om 17 uur begint in de sporthal Bocholtz een openbare raadsvergadering. Zowel burgemeester Persoon, als de raadsleden en secretaris Herberigs en notulist Pierre Vijgen zullen dan voor de voorlaatste maal achter de „Bocholtzer raadstafel" plaatsnemen. Van 18 tot 20.30 uur wordt een afscheidsreceptie aangeboden aan burgemeester Persoon. Deze receptie wordt opgeluisterd door enkele verenigingen en zal geleid worden door ereburger Lambert Dumont.

Ons Genoegen bestaat 20 jaar

KERKRADE – De bejaardensociëteit Ons Genoegen uit Hopel bestaat vandaag 20 jr. De feestdag wordt ingezet met een eucharistieviering om 16 uur in de Pastoor van Arskerk. Aansluitend volgt de koffietafel in het kaaltje onder de kerk. Na de koffietafel worden de gebroeders Toon en Joep Kostrewa, beiden mede-oprichters van de soos gehuldigd. Van 18.30 tot 20 uur is er receptie en vervolgens een gezellige muziek- en dansavond.

Ton Engels Band naar Schinveld

SCHINVELD – In het KWJ-gebouw aan de K. v. Nuysstr. 6 in Schinveld treedt vandaag de Ton Engels Band op. Het optreden begint om 19.30 uur. Entree een rijksdaalder.

Kamerkoor in HTP

HEERLEN – In samenwerking met de studentenvereniging Abelard wordt vandaag om 20.30 uur een uur van zang, muziek, verkondiging en gebed gehouden. Dit vindt plaats in de kapel van de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat (HTP) aan de Oliemolenstraat te Heerlen. Het programma draagt als titel „Vandaag, gisteren en morgen, van Advent naar Kerstmis". Medewerkenden zijn het Hoensbroeks Kamerkoor onder leiding van Ger Vos, een instrumentaal ensemble en enkele leden van de HTP-gemeenschap. Er worden werken gezongen van A. Hammerschmidt, G. Telemann, J. Bach en D. Buxtehude. Iedereen is van harte welkom.

Bij de politie

Laatste bevordering in Hoensbroek

HOENSBROEK – Brigadier F.G.C. van der Burgt is als laatste politiefunctionaris van het korps gemeentepolitie Hoensbroek bevorderd. Dinsdag was hij nog gewoon hoofdagent, maar sinds woensdag werkt de 32-jarige politieman als brigadier op de afdeling Bijzondere Wetten en in die hoedanigheid zal hij zich straks ook gaan bewegen binnen het politiekorps van de gemeente Heerlen. Met deze melding is het hoofdstuk „bevorderingen" bij de Hoensbroekse politie definitief afgesloten. Op 31 december gaat het Hoensbroekse politieboek helemaal dicht.

Tentoonstelling kleindieren

KERKRADE – Burgemeester mr. J. Smeets opent zaterdag om 19 uur de kleindierententoonstelling in de Rodahal te Kerkrade. De burgemeester zal ook de hoofdereprijzen uitreiken.

---

films
door Theo Pasing

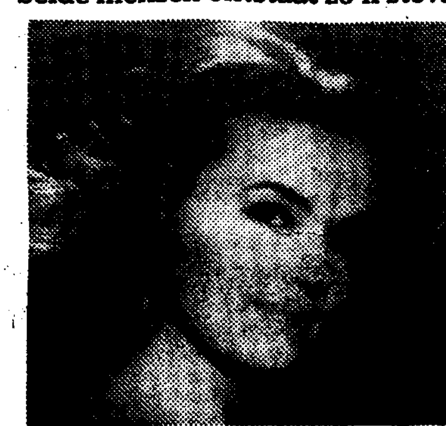
RIVOLI

„CARRIE": een redelijk goede Amerikaanse horrorfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **Sissy Spacek, Piper Laurie, Amy Irving, William Katt.** Regie: **Brian de Palma.** Het meisje Carrie beschikt over telekinetische vermogens, die haar enigszins „buiten het leven" plaatsen, waardoor zij met een hysterische angstaanval reageert op haar eerste menstruatie. Haar klasgenoten lachen haar uit. Zij worden hiervoor door de gymlerares gestraft, waartegen een van de meisjes Chris in opstand komt. Zij zint op wraak. Op het schoolbal krijgt zij haar kans, waarna de gebeurtenissen in een stroomversnelling raken. Carrie wendt haar telekinetische vermogens aan en zaait dood en verderf onder de aanwezigen. 16 jaar.

H 5

„ESCAPE TO VICTORY": een Amerikaanse oorlogsfilm met als hoogtepunt een voetbalwedstrijd, gespeeld door een keur van wereldberoemde voetballers. In de hoofdrollen: **Michael Caine en Sylvester Stallone.** Om hen heen beroemde gezichten van Pelé, Pol van Himst, Bobby Moore, Co Prins, Osvaldo Ardiles. Regie: **John Huston.** De film speelt in een krijgsgevangenenkamp in Hongarije. Onder dramatische omstandigheden moeten de geallieerde gevangenen een wedstrijd spelen tegen het nationale elftal van Duitsland. Ondanks het feit, dat deze wedstrijd zo'n zwaar stempel op de film drukt, is het geen voetbalfilm. De wedstrijd komt pas aan het einde. John Huston schildert ook de situatie van de gevangenen in het kamp in bezet Hongarije. 12 jaar.

„JULES EN JIM": een erg fijne Truffautfilm naar de roman van Henri-Pierre Roché. In de hoofdrollen: **Jeanne Moreau, Oskar Werner, Henri Serre, Vanna Urbino.** In het Montparnasse van 1907 ontmoeten twee jonge schrijvers elkaar, Jim de Fransman en Jules de Duitser. Tussen beide mensen ontstaat zo'n stevige vriendschapsband, dat niets ter wereld deze nog stuk kan maken. Zelfs de Eerste Wereldoorlog kan deze band niet slechten. De film maakt het zelfs aannemelijk, dat beide vrienden samen met één vrouw kunnen leven. 16 jaar.


● Jeanne Moreau.

AUTOKINO

„EAT MY DUST": een onbeduidende Amerikaanse avonturenfilm uit 1976. In de hoofdrollen: **Ron Howard, Christopher Norris, Warren Kemmerling, Dave Madden.** Regie: **Charles Griffith.** Een blonde vamp spoort de zoon van de sheriff aan om een race-auto te stelen en er wedstrijden mee te rijden. Dat gebeurt en met „een wagen volgeladen" snelt de jongeman door het dorp, alles en iedereen de stuipen op het lijf jagend. De politie vindt dat niet zo interessant en zet de achtervolging in, waarbij – zoals gebruikelijk – vele politiewagens sneuvelen. 12 jaar.

„THE GREAT ALLIGATOR": een clichématige Italiaanse horrorfilm uit 1979. In de hoofdrollen: Barbara Bach, Claudio Cassinelli, Richard Johnson, Mel Ferrer. Regie: **Sergio Martino.** Na allesverslindende haaien en beren nu eens een krokodil, die een menselijk boutje niet versmaad. Deze krokodil wordt vereerd door de inheemse stam op een exotisch eiland, waar zich ook een luxueus vakantieoord bevindt. Als de gasten door het beest opgepeuzeld worden kan de eigenaar van het vakantieoord niet meer verzwijgen dat zijn bezoekers in levensgevaar verkeren. Als de inheemsen de mooie Barbara Bach ook nog aan het beest willen offeren, vindt een fotograaf, de centrale figuur, het welletjes en hij gaat het beest doden. 16 jaar.

WIJNGRACHT-THEATER

„TIME BANDITS": een science fictionachtige Amerikaanse avonturenfilm uit 1981. In de hoofdrollen: **John Cleese, Shelley Duvall, Sean Connery, Ian Holm.** Regie: **Terry Gilliam.** Een groepje avontuurlijke dwergen, de Time Bandits, moet de gaten in het heelal dichten. Daarbij gaat het een en ander mis en de dwergen maken een duizelingwekkende tocht door de geschiedenis. Op die tocht komen ze allerlei legendarische figuren tegen, zoals Napoleon Bonaparte, Robin Hood, Agamemnon. In al deze situaties gaat het dolkomisch toe, waarop de regisseur van de Monty Pythonootestanden, Terru Gilliam, nadrukkelijk zijn stempel drukt. Alle leeftijden.

WEEKEND-AGENDA

GROENE KRUIS

Heerlen: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 713712.
Bocholtz: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441500.
Simpelveld: voor spoedgevallen in wijkverpleging zaterdag en zondag, tel. 441587.
Kerkrade-Oost: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Muller, tel. 419807 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.
Kerkrade-West: wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag zuster Albers, tel. 414918 b.g.g. 452095. Telefonisch bereikbaar tussen 6.30 en 7 uur, tussen 13 en 14 uur en tussen 18.30 en 19.30 uur.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
Heerlen: apotheek de Hessele, Bongerd 25, tel. 714325-714809.
Heerlen: apotheek Ganzeweide, hoek Willem Barentzweg - Stanleystraat. Zaterdag van 11 tot 14 uur. Voor spoedgevallen tel. 210772, 715034.
Hoensbroek, Nuth: apotheek Martens, Hoofdstr. 87, Hoensbroek, tel. 212214.
Hoensbroek: apotheek Janssen, Kouvenderstraat 90, tel. 225677. Zaterdag van 10 tot 16 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 17 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Nieuwenhagen, Schaesberg: apotheek Nieuwenhagen, Kerkstraat 112, tel. 312294. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur en zondag van 11 tot 12 uur en van 18 tot 19 uur.
Schaesberg: apotheek Maussen, Hoofdstr. 5, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 13 uur.
Schaesberg: apotheek Landgraaf, Pasweg 6-8, tel. 321967. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Kerkrade, Eygelshoven: apotheek Van Wersch, Hoofdstr. 41, Kerkrade, tel. 452010.
Bleijerheide: apotheek Bleijerheide - Nulland, Bleijerheiderstraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
Simpelveld, Bocholtz: apotheek Voncken, Dr. Ottenstr. 9, Simpelveld, tel. 441219. Zaterdag van 12 tot 16 uur en zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22.30 tot 23 uur.
Ubach over Worms: apotheek Marser, Kerkstr. 45, tel. 313633. Zaterdag en zondag van 11 tot 13 uur en van 20 tot 21 uur.

ARTSEN

Heerlen: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen, b.g.g. 712411.
Hoensbroek, Brunssum: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Kerkrade-West: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schimmert: voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
Schaesberg: tot zaterdag 12 uur eigen huisarts bellen, daarna dokter J. Eussen, Brikkebekker 2, tel. 313328.
Voerendaal, Ubachsberg: dokter Wolfs, Hogeweg 29, tel. 1224.
Ubach over Worms, Nieuwenhagen: tot zaterdag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondag 24 uur dokter F. Sluysmans, Bosheide 22, Nieuwenhagen, tel. 311347.
Simpelveld, Bocholtz: dokter Schepers, Baneheiderweg 5, Bocholtz, tel. 441213, vanaf zaterdag 18 uur. Dokter Schijen, Schoolstr. 43, tel. 441213 tot zondagavond 24 uur.
Kerkrade-Oost: tot zaterdag 12 uur eigen huisarts, daarna tot zondag 24 uur dokter Goebbels, Bosweg 28, Eygelshoven, tel. 351464. Dokter Vluggen, Bleijerheidestraat 93, tel. 452913, van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur.

TANDARTSEN

Heerlen, Hulsberg, Voerendaal: tandarts v.d. Voort, Hogeweg 47, Voerendaal, tel. 04446-1450. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur.
Brunssum, Schinveld, Hoensbroek, Nuth: tandarts mevrouw Setiabudi, Maastrichterstraat 126, Brunssum, tel. 258522. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Simpelveld, Bocholtz: tandarts Rijksen, Vaalserhaagweg 14, Vaals, tel. 04454-2607. Spreekuur zaterdag en zondag van 12.30 tot 13 uur.
Kerkrade, Eygelshoven, Ubach over Worms, Nieuwenhagen, Schaesberg: tandarts Bos, Industriestr. 88, Kerkrade-West, tel. 419556. Spreekuur zaterdag en zondag van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.

ACTIVITEITEN ROND KERSTMIS

Kerstviering van De Voort

NIEUWENHAGEN – In het wijkcentrum De Kleikoel wordt zondag een kerstviering voor de kinderen van de speeltuinvereniging De Voort gehouden. Tijdens dit kinderfeest, dat om 14 uur begint, zal een goochelaar optreden en deelt de kerstman verrassingen uit. Kinderen van leden van de speeltuinvereniging hebben gratis toegang. Niet-leden kunnen voor 4 gulden kaarten afhalen bij de heer J. Haan, Maastrichterlaan 21, Ubach over Worms of bij Harry Medema, Kleikoelenweg 14 in Nieuwenhagen.

Weihnachtssingen in de Vrank

HEERLEN – In de kerk van de H. Antonius van Padua voert het gemengd koor Sint-Antonius, het kinderkoor van de St.-Barbaraschool en het Instrumentaal Ensemble Roelofs, het kerstzangspel Ein Weihnachtssingen van Albert Greiner uit. Dit gebeurt zondag om 18.30 uur. Het gemengd zangkoor St.-Jozef geheel staat onder leiding van de heer S. Roelofs. Ook de scoutinggroep van de Vrank heeft medewerking toegezegd.

Het spel is gebaseerd op ouddduitse volksliederen, die afwisselend met gebeden, lezingen en uitbeelding, ten gehore worden gebracht.

Kerstconcerten in Kerkrade ...

KERKRADE – In de parochiekerk Op de Gracht in Kerkrade-West geeft een drietal Kerkraadse verenigingen zondag om 19 uur een kerstconcert. Medewerking verlenen harmonie St.-Marie, Gracht o.l.v. Frans Housen, het mannenkoor St.-Jozef Kaalheide, o.l.v. Hans Luesink en het Gracht o.l.v. Aloys Frings.

St.-Jozef Gracht brengt onder andere ten gehore Laudate Dominum van Mozart en Menuet, Chretien. Marleen Savelberg en Aloys Frings treden op als solisten. St.-Jozef Kaalheide vertolkt onder andere O du Fröhliche, Gloria en Weihnachtsglocken.

Ste.-Marie speelt ten slotte onder andere Gelegenheitsoratorium en Jezus Christ Superstar. Gezamenlijk zal ten gehore worden gebracht Die Ehre Gottes van Ludwig van Beethoven en de nego-He's got the whole world in his hands".

...en Terwinselen

TERWINSELEN – In het gemeenschapshuis Terwinselen wordt zondag voor de vijfde achtereenvolgende maal een kerstconcert gegeven. Aan dit concert wordt medewerking verleend door het kinderkoor van de basisschool de Doorkijk onder leiding van Franco Wetzelaar, het jongerenkoor Le Nouveau Visage, onder leiding van Jos Meesen, het kerkelijk zangkoor Harmonie uit Simpelveld, onder leiding van Alois Frings, met als solisten Jean Lardinois, piano en Paul Vallinga, klarinet. Naast kerstliederen wordt door Harmonie ook werken als Jerusalem en een potpourri uit der Vogelhändler van C. Zeller ten gehore gebracht. Het concert begint om 17 uur en is gratis toegankelijk.



Regio kort

HEERLEN
● De groep New-Wave geeft zondag om 19.30 uur in het gemeenschapshuis van Welten voor de jeugd onder de 16 jaar een concert. Entree drie gulden. Woensdag is er voor de kinderen van de lagere school om 14 uur kerstthandenarbeid. De kosten zijn ƒ 1,50.
● Het gemengd zangkoor St.-Caecilia van de Pancratiusparochie zal zondag om 10 uur in de huiskapel van het St.-Joseph-Rustoord aan de Gasthuisstraat een eucharistieviering vocaal omlijsten.

SIMPELVELD
● De discogroep houdt zaterdag om 19 uur in het jeugdcentrum onder leiding van Willem de Zwijger een disco-avond. Deze avond is bestemd voor de jeugd van 12 tot 15 jaar en de entree is een gulden.
● De buurtvereniging Om het Kruis houdt zaterdag om 20 uur in zaal Loenders een kwajongconcours. De prijzen zijn kippen, haantjes en konijnen.
● De postduivenvereniging de Bergvliegers houdt zondag vanaf 9 uur in zaal Packbier op de Huls een tentoonstelling.

SCHAESBERG
● In de kantine van het sportpark wordt zaterdag om 15 uur door de Kakertse Boys een kwajongconcours gehouden met als prijzen gevogelte en wild.
● De postduivenvereniging de Oude Liefhebbers houdt zondag van 10 tot 16 uur in het lokaal Preveas een verenigingsshow.

KERKRADE
● De stand van de kaartcompetitie gehouden door de centrale van bejaarden en gepensioneerden is momenteel als volgt: 1e Der Prick; 2e Hopel; 3e Terwinselen; 4e Kaalheide; 5e Catharina Holz; 6e Haanrade; 7e de Gracht; 8e Heilust; 9e Spekholzerheide; 10e Chèvremont en 11e De Zon. Op 4 januari wordt de competitie voortgezet.

VAESRADE
● In het ruitersportcentrum wordt zondag door LRV Nuth de laatste selectiewedstrijd gehouden in dressuur, voor één afvaardiging bij de gewestelijke kampioenschappen. De wedstrijden beginnen om 10 uur.

MERKELBEEK
● De voetbalvereniging RKDFV houdt zaterdag voor haar jeugdleden een jeugddag. Voor de 10- tot 13-jarigen is er om 13 uur een filmvoorstelling met koffietafel en uitreiking van de surprise. Voor de 14- tot 18-jarigen is er om 15 uur een dropping met na afloop erwtensoep en uitreiking van de purprisen.

UBACH OVER WORMS
● In het café van Ria en Piet Leenders aan de Groenstraat wordt zaterdag om 21 uur een carnavalsavond gehouden. Medewerking verlenen de dansgroep van de Geete, artiesten en staat er een verloting op het programma.

BOCHOLTZ
● In de kerst- en nieuwjaarsweek wordt het ophalen van het huisvuil dinsdag 22 en 29 december te vervallen. Het huisvuil wordt opgehaald op de maandag 21 en 28 december.

BRUNSSUM
● In het gemeenschapshuis de Burcht wordt vandaag om 20.30 uur door de bolclub De Vregelers een kwajongconcours gehouden.

HULSBERG
● Door de drumband St.-Rochus wordt zaterdag een huis-aan-huisverkoop gehouden van kerststukjes. Deze kosten vijf tot achttien gulden. Men kan ze ook onder het nummer 04405-2414 telefonisch bestellen.
● Door de KWJ Hulsberg wordt zondag om 14.30 uur in het clublokaal een filmvoorstelling gehouden voor alle belangstellenden. Op het programma staat een griezelfilm.

Kienagenda

Vandaag.
Heerlen: 19.45 uur in The Corner door de spaarclub. 20 uur in het Pauluscentrum door de Wieër. 19.45 uur in zaal Hermans door het Schalmeienkorps. 20 uur in Kaldenborn door jeugdafdeling Heerlen Sport.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208 door v.v. Roldukerveld. 19.45 uur in zaal v.d. Heiden Chèvremont door S.C.C. 20 uur in het gemeenschapshuis Spekholzerheide door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in zaal Reuling door de gezamenlijke verenigingen. 20 uur in café Dominiaal door schutterij Wilhelmina.
Voerendaal: 20 uur in het Kunderkruis door Gemeenschapsvereniging Furenthela.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal door tamboerkorps Wilhelmina.
Bocholtz: 20 uur in zaal Derwall door de Palermo Boys.
Schaesberg: 20 uur in het hobbyclubgebouw door het jeugdwerk.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen door fanfare Eendracht.
Brunssum: 20 uur in zaal Oberije door de gezamenlijke verenigingen. 19.30 uur in het gemeenschapshuis in 't Ven door bejaardenbond Langeberg. 19.45 uur in Concordia door commissie Rumpens Mannenkoor. 20 uur in het Unitasgebouw door de mini kinderoptocht. 14 uur in het Irenehuis door algemene bond voor ouderen.
Hoensbroek: 19.15 uur in lokaal Schiffers door de ouderbond. 19.30 uur in het St.-Janscentrum door St.-Jan Gebrook.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk door scouting St.-Joris.
Nuth: 20 uur in het Trefcentrum door de gezamenlijke verenigingen.

Wandeltocht in Brunssum

SCHAESBERG – Wandelsportvereniging Samen op Stap uit Schaesberg houdt samen met de hobbyclub van de H. Familieparochie zondag een wintertwandeltocht. De routes van 5, 10 of 15 kilometer voeren door de Brunssummerheide. Iedereen die zin heeft om mee te lopen kan tussen 10 en 14 uur starten vanaf het gebouw van de hobbyclub aan de Lichtenbergerstraat in Schaesberg.

GEZELLIG UIT

voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Nel Dingemans 045-739383

mooi, mooier, nog mooier? inderdaad de mooiste!

STAR DISCO

VAALS VALKENBURG IN HOLLAND

BLOEMENDALSTRAAT 32 (HOEK MAASTRICHTERLAAN) VAALS, TEL. 04454-3784

Openingstijden Vaals: woensdag, donderdag, vrijdag, zaterdag en zondag geopend van 19.00 tot 2.00 uur
Zondagmiddag matinee van 15.00 tot 19.00 uur.

Donderdag 24 december en vrijdag 25 december
1e kerstdag gesloten

COUBERG 11, VALKENBURG. TEL. 04406 - 13037
VALKENBURG: Geopend woensdag, vrijdag, zaterdag en zondag van 19.00-2.00 uur.
Nieuw in Vaals VIDEOTHEEK — Uitnodigend: JACK OTTEN

ZATERDAG: DON BODER BAND

IN

La Diligence

Predikant: Wim Frijns

Heerlen

AS. WOENSDAG: CLASSICS

dancing Bel-Air

Hoofdstraat 30 Kerkrade

Maandag grote verlovingsparty met trio

D'R KWATSCH

Iedereen is welkom

VRIJDAG formatie **CIRCLE**

ZONDAG **HAPPY HOUR** (2 consumpties halen, 1 betalen)

DANCING KISS

Bokstraat 41a (v/h Nationaal) Heerlerheide

Zaterdag 19 december **SPIRIT** — Zaterdag 26 december **RED RIVER BAND**

Vrijdag, zaterdag en zondag geopend
Geopend tot 3.00 uur.

Wij wensen u prettige feestdagen en een voorspoedig 1982

TIROLER GASTHOF EYGELSHOVEN

Zaterdag 19 december speelt voor u het orkest:

LOS AMIGOS

Tevens uw zaal voor bruiloften, koffietafels, verenigingen of feestavenden

Marktstraat 7, Eygelshoven, tel. 045-352845

Stichting Jongerenwerk Neerbeek

Vrijdag 18 december

MUZIEKAVOND uit de jaren '60-'70

Aanvang 19.30 uur — Jongerenkelder

NOORBEEK

Zaterdag 19 december 1981

dansen in paviljoen Berggalm

met het toporkest

THE HIPPY'S

La Baraque

HULSBERG

Zondag 20 december de groep

BUTLER uit Roermond

Entree f 3,50

Het grootste en modernste uitgaanscentrum van Nederland vindt u in Nieuwenhagen aan de Markt, met de super-internationale discotheeks

GALAXY NIEUW NIEUW

Laser-Show präsentiert

Las Vegas

Openingstijden

zaterdag

en zondag

vanaf 19.30 uur

DE GROOTSTE EN MODERNSTE LASER VAN EUROPA

Enkele malen per avond een geweldige show waar u versteld van zult staan. OPENINGSTIJDEN: vrijdag, zaterdag en zondag vanaf 20.00 uur. Zondagmiddag matinee vanaf 14.00 uur.

Uniek Bromfietstreffen!

in disco-dancing West Point

Schaesbergerstr. 108, Kerkrade-West

op **zondag 20 december** as., aanvang 14.00 uur
zaterdagavond, 19 dec. informatieavond.

Met medewerking van talrijke bromfietszaken uit de regio's Heerlen, Kerkrade, Schaesberg, Voerendaal, Molenberg en Ubachsberg.

Tientallen prijzen zijn er te winnen op grond van **origineel spuitwerk en eigen technische veranderingen.**

Heb je geen bromfiets? Geen bezwaar.

Zaterdagavond en zondagmiddag wordt deze happening opgeluisterd met swingende muziek door een zeer bekende **ex-dj. van Nederlands populairste radiostations.**

TOT ZIENS!!

OPENING *ELDORADO*

a.s. woensdag 23 december

met de Joyce Unlimited Band

Disk-jockey Wim Frijns

Officiële mededelingen

GEMEENTE MEERSSEN

BEKENDMAKING

De burgemeester van Meerssen brengt, ter voldoening aan het bepaalde in artikel 28, zesde lid van de Wet op de Ruimtelijke Ordening, ter openbare kennis dat, met ingang van 21 december 1981, gedurende één maand, ter gemeentesecretarie afdeling Algemene Zaken voor een ieder ter inzage ligt, het besluit van Gedeputeerde Staten van Limburg dd. 1 december 1981, 1e afdeling no. BK 9674, waarbij goedkeuring is verleend aan het bij raadsbesluit van 29 januari 1981 vastgestelde bestemmingsplan „Buitengebied wijziging 1980", met uitzondering van de op de uitsnede A rood omlijnde gedeelten en met uitzondering van:

- het woord „openbare" in artikel 3.2., lid III;
- artikel 11.19.A, lid 2, sub a t/m h en lid 3a, en
- artikel 11.28.A, lid 5, de woorden „en mits" en volgende en lid 6, van de van het plan deel uitmakende gebruiksvoorschriften aan welke plangedeelten en aan welke bepalingen de goedkeuring is onthouden.

Zij die zich tijdig met bezwaren zowel tot de gemeenteraad als tot Gedeputeerde Staten hebben gewend, kunnen gedurende de hiervoor genoemde termijn van een maand beroep instellen bij de Kroon. Gelijke bevoegdheid komt toe aan degenen die zich tijdig tot Gedeputeerde Staten hebben gewend met bezwaren tegen wijzigingen, welke bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht alsmede aan een ieder die bezwaren heeft tegen de onthouding van goedkeuring door Gedeputeerde Staten aan bovenvermelde plangedeelten en planvoorschriften.

De beroepschriften dienen te worden gericht aan H.M. de Koningin en kunnen worden ingediend bij de Afdeling voor de Geschillen van Bestuur van de Raad van State, Binnenhof 1, te 's Gravenhage.

Meerssen, 18 december 1981

De burgemeester voornoemd,
Mr. L.J.M. Corten

GEMEENTE VALKENBURG-HOUTHEM

OPENBARE BEKENDMAKING

Burgemeester en wethouders van de gemeente Valkenburg-Houthem brengen – ingevolge het bepaalde in artikel 203 van de Gemeentewet – ter openbare kennis, dat vanaf 21 december 1981 gedurende drie maanden voor een ieder ter gemeentesecretarie, afdeling Grondzaken ter inzage is neergelegd het besluit van de raad van deze gemeente van 27 juli 1982 tot vaststelling van de Lozingsverordening riolering.

De verordening treedt in werking op 23 december 1981.

Valkenburg-Houthem, 18 december 1981

Burgemeester en
Wethouders voornoemd,
De Burgemeester,
Gilissen
De Secretaris, wnd.
M. Soutberg

GEMEENTE VAALS

BEKENDMAKING

De Burgemeester van Vaals maakt ter voldoening aan het bepaalde in artikel 22 van de Wet op de Ruimtelijke Ordening bekend, dat de Raad van die gemeente in zijn vergadering van 7 december 1981 heeft besloten te verklaren dat wordt voorbereid de wijziging van het bestemmingsplan „Buitengebieden", voor het perceel kadastraal bekend gemeente Vaals, sectie A, nr. 8378, gelegen aan de Lemierserberg 33, Vaals.

Het voorbereidingsbesluit en de daarbij behorende tekening liggen vanaf 21 december 1981 ter gemeentesecretarie, afdeling Publieke Werken, von Clermontplein 15 te Vaals voor een ieder ter inzage.

Vaals, 18 december 1981

De Burgemeester voornoemd,
w.g. Mr. E.M. van Leent

Auto's en motoren

Prijsbewuste mensen kopen bij Autorama. Ruime keuze en prima garantie. OPEL Monza 2.8 S, '78, kl. bruin, 50.000, i.st.v.nw., f 17.000,-; Opel Senator CD 3.0 E, '78, kl. grijs, duurste uitv., f 14.750,-; VW Jetta, '80, kl. groen, 17.000 km, f 9000,-; BMW 728, '78, kl. grijs, f 15.500,-; BMW 320-6, '78, gas, kl. groen, f 13.750,-; Triumph TR 7, '77, kl. bruin, f 7500,-; Ford Taunus 1.6 L, '80, kl. blauw, f 9250,-; Lada Niva 2121, '79, kl. geel, f 8750,-; Ford Capri 2.0 GL M, '79, kl. bruin, f 9250,-; Peugeot 504 GLD, '78, kl. grijs, f 6750,-; Renault R5 TL, '78, kl. geel, f 5750,-; Renault R5 TL, '77, kl. beige, f 5250,-; VW Golf LS, '76, kl. geel, f 4750,-; VW Golf, '75, kl. groen, f 3750,-; VW Polo L, '76, kl. rood, f 4500,-; VW Golf Sprinter, '77, Nolhelle getuned, 135 pk, f 7750,-; Ford Fiesta S, '78, kl. blauw, f 6500,-; Talbot 1.6 GL, '78, kl. rood, f 5750,–; Ford Taunus 1.6 L, '78, gas, kl. beige/blauw, f 6000,-; Ford Capri 2.0 S, '77, kl. rood, f 6750,-; BMW 316, '76, kl. groen, f 6900,-; BMW 320, '76, kl. blauw, f 8250,-; BMW 320, '77, kl. grijs, f 9250-; BMW 528, '77, gas, kl. blauw, f 8250,-; BMW 620, '78, kl. blauw, f 9250,-; BMW 518, '78, kl. rood, f 8750,-; BMW 2002, '75, gas, kl. wit, veel acc., f 4500,-; Ford Escort 1300 L, '78, kl. blauw, f 4500,-; Volvo 66 GL Combi, '78, kl. grijs, f 4900,-; Buick Regal coupé, '78, kl. grijs, f 8250,-; Chevrolet Concours, '77, kl. groen, i.st.v.nw., f 6750,-; Mazda 929 S hardtop, '80, kl. goud, f 6500,-; Honda Accord, 5-bak, '77, kl. grijs, f 6750,-; Jaguar XJ 6 4.2 L, '78, kl. wit, nw. motor, f 15.000,-; Audi 100 LS T, '77, kl. grijs, f 4750,-; Opel Ascona, '76, '77 en '78, v.a. f 4750,-; Fiat 127, 3-drs., '77, kl. rood, f 2750,-; Allegro 1300 spec., '78, kl. zwart, f 5250,-; Mazda 626, '80, kl. goud, f 8750,-; Saab 99 GL, dec. '77, kl. groen, f 6500,-; Citroën CX 2400 Pallas, '78, kl. bruin, f 7750,-; BMW 520, '76, kl. groen, f 5750,-; Mazda 323 1.3, '77, kl. blauw, f 5000,-; Honda Civic autom., '77, kl. blauw, f 4500,-; Alfetta 2.0 GTV, '76, kl. ivoor, f 4500,-. Tal van goedkope inruilauto's, v.a. f 500,-. Inruil en directe financ., correcte service. Autorama Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697, Prov.weg Sittard-Heerlen onder aan Windrakerberg.

Gevonden verloren

Weggelopen

twee Duitse staanders, negen md. oud, tegen beloning terug te bezorgen bij Marx, Viel 6, 6456 AT Bingelrade, tel. 04492-3178.

Huwelijk kennismaking

Vanavond voor alleenstaanden in West Point, Kerkrade-West, alleen toegankelijk met de speciale kerstkaarten.

Alleenst. man, 50 jr., met woning, zkt. serieuze kennism. met nette eenv. alleenst. VROUW, kind, geen bezw. Br.ond.nr. SI 341, LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

MARJAN, afspraak vanavond om 8 uur in restaurant in Heerlen.

Iedere vrijdag en zaterdag voor ALLEENSTAANDEN. Gratis entree. Van 8 tot 3 uur met de platen van Wim. Café-dancing Coin de Paris, Rijksweg-Zuid 245, Geleen.

ALLEENSTAANDEN: as. zondag dansen in het Irenehuis te Brunssum, aanv. 20.00 u. Bew. v. alleenst. verplicht.

BELANGENGROEP Alleenstaanden Z.L. as. zondag 20 dec. gezellige bijeenkomst in de Staassie, Stationstr. 113, Beek, aanv. 20.00 uur, toegang met bewijs van allenstaand. Inl. tel. 04495-2556, 04494-42064.

Stille ser. man 25 jr. met 2 kind. zkt. ser. j. VROUW tussen 20 en 30 jr. Kind geen bezw. Liefst met foto, op erew. ret. Postbus 484, 6460 AI Kerkrade.

Niet onaantr. lange, slanke jongeman is het alleen zijn moe en wil daarom graag kennism. m. een net en slank MEISJE om samen een ser. relatie op te bouwen. Ben i.b.v. vaste baan, flat en auto. Br.ond.nr. BR 292 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Elke vrijdag voor ALLEENSTAANDEN cont.- en dansavond café de Boer, Past. Vonckenstr. 2, centr. Oud-Geleen. Tel. 04494-47595. Bew. verpl. Het bestuur.

Nette heer van 59 jr., 1.70 l., met zacht karakter zkt. lieve VROUW, lft. niet belangrijk. Br.ond.nr. GE 231, LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Man 35 jr., gesch., baan, auto, huis, zkt. lieve VROUW. Wie maakt mijn kerstwens waar. Br.m. foto naar Postbus 3031, 6401 DM Heerlen.

Echtp. 35 z.k.m. ander ECHTP. voor gezellige avond. met dans of muziek, of club waar dit reeds is. Br. met tel. o.nr. GE 230 LD Geleen, Markt 3, 6161 - GE.

Landbouw

Husqvarna en Homelite KETTINGZAGEN va. f 435,– met 1 jaar garantie en onze onovertroffen service. Fa. Gielen, Wolfhagen 3, Schinnen, tel. 04493-1995.

ONDERDELENBANK. Schinnen, tel. 04493-2715.

Te k. goed bereden PAARDEN en pony's inr. mog. W. Janssen, Humcoven 6, Ulestraten, tel. 043-642141.

Ook voor een Oostenrijkse KERSTBOOM, pinus nigra austriaca (lange naalden), kunt u terecht bij tuinbouw Stokkermans, Ten Esschen, Hoensbroek.

Grote sortering SCHAPE-ARTIKELEN Vitafarm, tel. 04755-589.

Te k. rode WORTELEN, 25 kg f 6,-. Veendrick, ing. kasteel Amstenrade.

HOOI te k. Hegge 66, Schinnen. Tel. 04493-3908.

Te k. GROND ± 8 ha. gel. tegen bungalowpark, Kolleberg te Sittard, vrij van pacht, vrpr. f 6,50 per m². Baggen Geleen. Tel. 04494-43652.

De beste paarden, Fendt en Fiat blijven in '82 niet op stal staan, reken daar maar vast op. Mech. bedr. FRISSEN B.V., tel. 04406-40338.

Wij hebben ± 15 st. gebr. TRACTOREN, goed startend en mooi gepoetst tijdens onze showdagen voor u klaargezet. De vraagprijzen zullen beslist uw interesse wekken. Mech.bedrijf Frissen BV.

Mechanisatie-show en introductie Fiat-traktoren

Vrijdag 18 dec. 14.00-20.00 uur. Zaterdag 19 dec. 10.00-20.00 uur. Zondag 20 dec. 10.00-20.00 uur.

Mech.bedr. Frissen bv

Vroenhof 92, Valkenburg-Houthem

Bromfietsen

Voor f 75,50 per maand een KREIDLER. Bel vandaag 04494-15944. Bromfietsspecialist Math Salden, Limbricht, service door heel Limburg.

Te k. ZÜNDAPP GTS sterwielen i.z.g.st. weg. omstandigh. Tel. 045-213065.

Te k. ZÜNDAPP KS 50, bj. '76, motorblok '77, f 1000,-. Parallelstr. 18, Nuth.

Te k. ZÜNDAPPS, Kreidlers, Yahama's, Puch Maxi's en Vespa. Amerstr. 4, Beersdal-Heerlen.

Te k. PEUGEOT 104. Als nieuw. Spotprijs f 375. Sittarderweg 81 (achterom), Heerlen.

Te k. KREIDLER f 475; Puch Maxi f 375. Groenstr. 202, Waubach.

Te k. KREIDLER, 4 versn., i.z.g.st., pr. f 450,-. Grachtweg 4, Schinveld, tel. 045-252479.

Te k. gevr. ZÜNDAPP. Tel. 045-322039.

Te k. PUCH 50 MV, vr.pr. f 100,-. Ringstr. 28, Hoensbroek (steenberg).

Te k. YAMAHA RD bj. 1980, i.z.g.st. Tel. 04494-52887.

Te k. mooie ZÜNDAPP '77, sierspuit, cockpit, kuip, sterwielen. Hertogstr. 50, Brunssum.

Weg. omst. te k. nog enkele splinternieuwe KREIDLR-brommers, KREIDLER, brommers, RMC electr., nw. Pr. f 3600,–. Nu f 2295,–. Dr. Nolenslaan 107B, Sittard. Tel. 04490-19449, na 6 uur 04490-12647.

Te k. KREIDLER, 3 versn., z.g.a.n., f 500,- of te ruil tegen VW Kever of oude bromfiets. Tel. 045-258262, Henri Dunantstr. 103, Brunssum.

Contacten/clubs

Country-CLUB, gezellig, rustig, intiem. Provincialeweg 144, Zd.-Oirsbeek, vanaf 14 uur, dagelijks geopend.

ESPE-SEX-IN Willemstr. 13, Heerlen, 045-710687. Het adres voor al uw sexartikelen tegen de laagst mogelijke prijs. Wist u dat wij nu: alle syst. videobanden verhuren. Dat u bij ons film kunt kijken vanaf f1,–. Dat onze cinema steeds de nieuwste films met geluid draaien.

EERLIJK, inderdaad het langst. Reeds 5 jr. better in Brasil. Voor hem en haar samen naar onze lifeshow en nonstop-film. U kent onze Monique, Henny, Yvonne en Sylvie. Club Brasil, Maasboulevard 2, Maastricht, tel. 043-51040.

Helga verwöhnt HERRN, Aachen, Harscampstr. 33, Schleuter.

MADSON club, bar, sauna, solarium geop. v.a. 14.00 uur. Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 045-454372.

Contactburo Limburg, privé-adres DAMES vanaf f 50,–. Keuze d.m.v. naaktfoto's, ook voor p.-ruil, geen beroeps. Kamerverhuur 11-23 u. Rijksweg Z 178B, Geleen, tel. 04494-46864.

Nieuw MARIE-ANNE bij Privé Maastricht, van 13 tot 23 uur, tel. 043-623416.

Discreet RELAXEN met video. Stationsstr. 31, Sittard, van 10 tot 22 uur, meisjes gevr.

HUREN speel-, sex-, pornovideocassettes, à f 15,-. Stationsstr. 31, Sittard.

SJIEKE jonge dame met video, van 12 tot 22 uur, 04494-48933. Meisje gevr.

RELAX-CONTACTBUREAU Privé van 13 tot 23 uur, 043-623416. Meisjes gevr.

NIEUW!!! Nieuw!!! 2 poezen, 19 en 21 jaar, super sexy!!! 100% discr. verz., vanaf 11 uur, 045-423370, ook weekends.

Jaguar club

Video, solarium, waterbedden en sauna, 5 hostesses. Provincialeweg 20, Reymerstok, 04457-2186.

Doorlopende GELUIDS-FILMVOORST. 10-22 u. Stationsstr. 31, Sittard. Meisjes aanw.

Leuke jonge (HUIS-)VROUW voor privé-werk gevr. Inl. 045-717463.

Voor een gezellige sfeer FLAMINGO-BAR, Rijksweg Sittard-Geleen.

SEXSHOP Passage is een eerlijk adres voor al uw films, porno-videobanden v.a. f 65,-; porno-videobanden v.a. f 8950, pornobladen, maandbladen, cinema-projector f 100,-, met 4 films gratis. Putgraaf 15 t/o Passagetheater Heerlen.

Club DENISE, sinds 5 jr. steeds tevreden terugkomende klanten. Probeer het ook eens. Boschstr. 48, Maastricht, tel. 043-50785.

Privé MARJO! Maastricht, tel. 043-17081.

Privé INGE en Pascalle. Tel. 04494-50999.

Omega-Club

Een vertrouwd adres voor discreet relaxen, in een sfeervolle omgeving. Bredestr. 31, M'str. ± 50 mtr. v.h. Vrijthof. Tel. 043-14485.

Pacha Club

Mariastr. 21, M'str., tel. 17919. Leuke ass. gevr.

Marion

Vanaf 11.00 tot 23.00 uur. Tel. 045-321201.

Tamara

privé met 2 leuke meisjes, ook escortservice. Tel. 043-31440.

Gezellig intiem „RED MOON", O.L. Vrouwestr. 8, Kerkrade, open v.a. 20 uur.

KATJA nieuw. Ook in het nieuwe jaar blijft Katja het goedkoopste. Tel. 045-422564.

KATJA dankt haar nog steeds groeiende vriendenkring voor het genoten vertrouwen en wenst allen een zalig kerstfeest en gelukkig nieuwjaar.

Club PARIS, Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, vraagt representatieve ontvangstdame van 13 tot 1 uur. Tel. afspraak tussen 11 en 1 uur, 04492-1873.

Voorbespeelde videocassettes va. f 59,–, alle ... res, alle systemen. ... REN à f 15,– per week ... caf, Stationstr. 31, Sitt...

Charmante JONGEDA... brengt bezoek bij u ... huis of in hotel. Bel ... afspr. 045-223015.

HOSTESS-SERVICE ... ke jongedame brengt ... zeer discrete wijze bez... u aan huis of in hotel. ... voor afspr. 045-224735.

Eerlijk goed PRIV... DRES van 12 tot 22 uu... opend. Tel. 045-714006

RELAXEN zonder ta... Paradiso bar Bruns... merweg 158, Ubach... Worms, daag!

Nieuw NOENDA (m... geh. privé 11 tot 20 u. ... zaterd. 04492-4518.

NIEUW, nieuw, ni... Nieuwe assistentes ... gastvrouw aanw. van ... morgens 11 tot 's av... 12 uur, Wannerplein ... Heerlerheide.

Homo-sex 2 leuke ... verwennen u. Pr. Hend... laan 68R, Brunssum. ... 14.00 tot 23.00 uur.

Nu! ANITA jong do... meisje uit Zuid-Ame... Privé ma. t/m vrij. va. ... uur, drankje gratis, ... 04750-33067.

Bar La Chandelle, gez... vertoeven in intieme ... rustige sfeer. Nieuw... 134, Hoensbroek.

Nieuw ESCORTSER... CE, discretie en ser... voor 100% met charm... vrouwelijke verschij... bij u thuis of in hotel, ... 045-251105, ook 's zond...

Charmant vrouwelijk ... zorgde ESCORTSER... CE, met discretie en s... ce voor 100% bij u aan ... of in hotel, tel. 045-270...

GEZELLIGHEID ... geen tijd, Regina is ... voor u bereid. Van 11.0... 23.00 uur. Tel. 045-217...

REGINA zoekt een ... meisje voor haar ni... privé-adres. Tel. ... 217143 b.g.g. 225099 ... 322116.

ILONA mollig, Silvia ... Anoek v.a. 11.00 ... 04494-53169.

Nieuw KITTY slank, ... m vrij. 11-21 uur, tel. 04... 52100.

Derby warm bloedige ... GERIN, doet alles. ... 04490-20796.

HEREN opgelet! Ik ... door weer en wind, ... goed gezind. Bij u thu... in hotel, daarom bel! ... 410004, 100% discreet.

imburgs Dagblad

sport

Vrijdag 18 december 1981 ● Pagina 21

Zwakke start Sittardia

Hongaren aan kop

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Het driedaags internationale herenzaalhandbaltoernooi van Sittardia dat gisteravond van start ging, kende nog niet veel hoogtepunten.
Na de eerste dag waarin alleen het Hongaarse Raba Györ Vasas en de organiserende vereniging Sittardia tweemaal aantraden, staan de Hongaren met vier winstpunten uit de twee wedstrijden aan de leiding.

Na het openingsduel het goed voor de dag komende NCR Blauw Wit met 22–18 verslagen te hebben, bleek Raba Györ fysiek eveneens te sterk voor Sittardia. Na verlies in de eerste wedstrijd tegen Vlug en Lenig (7–13) moest Sittardia met 16–18 het hoofd buigen.

De Sittardse ploeg, waarin de ontbrekende doelman Jacq. Josten goed vervangen werd door zowel Jos Köhlen als Leon Josten, faalde grotendeels in de afwerking.

Paal alleen stonden paal en lat stonden dus succes in de weg.

In het laatste duel tegen Vasas leek Sittardia toch aan het langste eind te zullen trekken, maar onnodig balverlies in de slotfase bracht de Hongaren de winst. In de openingswedstrijd kwam landskampioen NCR Blauw Wit net iets tekort om Vasas naar een nederlaag te spelen. Maar zoals trainer Piet Kivit zei, kon zijn ploeg niet op de aanval spelen omdat hij slechts acht spelers ter beschikking had. De tweede wedstrijd tussen Sittardia en Vlug en Lenig was van zeer matig gehalte en had in de minst slechte (V. en L.) een terechte winnaar. Voor de verrassing van de avond zorgde Hermes uit Den Haag.

Met fris handbal, gebaseerd op een soliede verdediging en snel aanvalsspel, werd verrassend met 22–21 gewonnen van de Zweedse kampioen Vikingarnas. Overigens kwam het goed opgekomen publiek in feite alleen in de laatste twee wedstrijden aan zijn trekken. Vandaag gaat het toernooi om 18.00 uur verder met allereerst een treffen tussen de beide buitenlandse ploegen.

De uitslagen van de eerste dag: Raba Györ - NCR Blauw Wit 22–18; V. en L. - Sittardia 13–7; Hermes - Vikingaranas 22–21; Sittardia - Raba Györ 16–18.

Stand na de eerste dag: 1. Raba 2 wedstrijden 4 pnt.; 2. Vlug en Lenig 1–2; 3. Hermes 1–2; 4. Vikingarnas 1–0; 5. Blauw Wit 1–0; 6. Sittardia 2–0.

● Vanavond om kwart over zeven vindt in de sporthal van Beek de wedstrijd tussen de reserveploeg van NCR Blauw-Wit en het eerste herenteam van Enzico Swift uit Roermond plaats. Het is een ontmoeting in de eerste landelijke ronde van de strijd om de zaalhandbalbeker.



● *Sittardiaan Lambert Schuurs in de aanval tegen Vlug en Lenig.* **Foto: PETER ROOZEN**

Wil Siebers stapt op bij Vlug en Lenig

GELEEN – Trainer Wil Siebers van Vlug en Lenig stelt zich niet langer beschikbaar als trainer van het damesselectieteam dat uitkomt in de eerste zaalhandbaldivisie. De recente nederlagen lijken niet de directe aanleiding tot zijn vertrek.
Wil Siebers: „Vorig seizoen liep ik al rond met deze gedachte. De dames zijn niet te motiveren voor méér trainingsarbeid. Zij denken nog teveel aan gezelligheid. Als adinterim-trainster wordt momenteel de naam van ex-trainster Annie Thissen genoemd.

Minister toont clementie

Betaald voetbal krijgt proefjaar

Van onze verslaggever

HAAG – De subsidie aan het betaald voetbal zal nog zeker tot aan het einde van het ende seizoen blijven voortbestaan. Wel zal het seizoen 1982-1983 als een „testjaar" voor ontinuering van deze subsidie worden beschouwd.

den de betaald voetbalorsaties (BVO's) zich vol seizoen niet aan de door Budget Bewakings Insti (BBI) nog vast te stellen genter begrotingsmaatren, dan zullen de externe gevers ditmaal wel onverelijk blijken en de subsidefinitief stopzetten.

Vereniging van Nederlandse eenten (VNG), één van de in todrie externe geldgevers, zal entegen met ingang van vol seizoen reeds de jaarlijkse rage aan het betaald voetbal eveer 7 miljoen gulden) af bouwen.

matigd

s luidde de toch wel verrassend atigde uitkomst van het gek dat gisteren op het ministerie CRM in Den Haag plaatsvond en de externe geldgevers aan betaald voetbal (CRM, Vereni van Nederlandse Gemeenten Nationale Sporttotalisator) en bestuur betaald voetbal van de VB. Verrassend gematigd, daar lubs zich eigenlijk vanaf het bevan het zogenoemde gezondmagsproces van het betaald voetbal zoen '78-'79) niet aan de door het – het orgaan dat toeziet op de nciële handel en wandel van de s – opgestelde begrotingsrichten houden.

De tekorten lopen jaarlijks op – er is nu al sprake van een totale schuldenlast inclusief langlopende leningen van zo'n 65 miljoen gulden – terwijl de clubs ook de uitgaven maar niet op de inkomsten af kunnen of willen stemmen. Vorig seizoen leverde dat nog een negatief exploitatietekort van ongeveer elf miljoen op.

De prognose van het BBI voor dit seizoen, zo werd gisteren bekend, is dat dit bedrag weliswaar iets zal worden teruggedrongen, maar nog steeds een afschrikwekkende hoogte zal bedragen: 7,3 miljoen.

„De toestand is dus zorgelijk", aldus de minister van CRM, André van der Louw. „Het werd dan ook hoog tijd dat de geldgevers aan het betaald voetbal en de KNVB rond de tafel gingen zitten om over het hoe en waarom van deze negatieve getallen te spreken en wat voor consequenties deze inhouden voor de toekomst".

Het eventueel invoeren van shirtreclame, en dan wel hand in hand met overheidssubsidie, alsmede het toestaan van bordenreclame in de stadions en de door de clubs geambieerde eenmalige schenking door de overheid van tien miljoen om de schulden te saneren zullen ter sprake komen in een per 15 maart 1982 door het BBI op te stellen visie-rapport.

Houden de clubs zich volgend seizoen aan de door het BBI voor 1 februari '82 op te stellen nieuwe en stringenter begrotingsrichtlijnen, en zal het subsidiëringsproces dus verlengd worden wegens „goed gedrag" van de BVO's, dan zal dit visie-rapport als uitgangspunt voor de komende jaren dienen.

Shirtreclame in amateurvoetbal

ZEIST – Het bestuur amateurvoetbal van de KNVB heeft ingestemd met het voorstel om shirtreclame in te voeren in het amateurvoetbal. Een enquête onder de clubs had uitgewezen dat er vanaf die zijde belangstelling bestond om de reglementen amateurvoetbal te wijzigen waardoor het mogelijk zou worden om tot invoering van shirtreclame bij de amateurs over te gaan.

Jean Thans geroyeerd

MAASTRICHT – Tijdens de buitengewone algemene ledenvergadering van de Maastrichtse Kegelbond is Jean Thans geroyeerd. Dat gebeurde tijdens een zeer emotionele bijeenkomst. Jean Thans zal zich, zoals hij overigens eerder aankondigde, niet neerleggen bij dit resultaat. Jean Thans en zijn raadsman gaan nu bekijken welke verdere stappen zij zullen ondernemen.



Vergeefs werk?

● *Het gemeentelijk sportpark gistermiddag. Terreinknecht Max Venerius maakt de belijning sneeuwvrij. Dit in de hoopt dat Roda's laatste thuiswedstrijd – tegen NAC – niet wordt afgelast. Die kans achtte manager Hans Coerver zelf echter zeer klein. Hij: „Zoals de zaken er nu voorstaan denk ik dat het hele programma, evenals verleden week, geen doorgang vindt". Het laatste woord hebben echter competitieleider Jan Huybregts en bovenal de weergoden.*

Foto: DRIES LINSSEN

FC Utrecht kon hotels niet meer betalen...

Van onze sportredactie

UTRECHT – FC Utrecht heeft een onvoorstelbare hoeveelheid schulden gemaakt. De ploeg won in Hamburg de uitwedstrijd tegen HSV met 1–0, maar de rekening van het Crest-hotel in de Noordduitse stad werd nooit voldaan. Op de lijst van crediteuren die bij de rechtbank ter inzage ligt, blijkt het hotel nog 11.500 gulden van de club tegoed te hebben.

Ook hotel Groot Warnsborn eist nog 6.250 gulden bij de FC Utrecht op. De ploeg trok daarin ter voorbereiding op de return in Arnhem, maar liet de rekening onbetaald achter.
De belasting is met 1,6 miljoen gulden de grootste schuldeiser, gevolgd door de Crediet en Effectenbank met 303.000, de USLO met 289.000 en de bedrijfsvereniging BVG met 185.000 gulden.
Bij de kleinere schuldeisers ztten de KNVB met 39.000 gulden, FC Den Haag (bekerwedstrijd) met 7.800 en FBO (contributie) met 6000 gulden.

Andere schuldeisers zijn: het pensioenfonds voor trainers 9.300 gulden; de milieubelasting 7000 gulden; KNVB-scheidsrechterskosten 7.800 gulden; Golden Tulip Hotel 2.300 gulden en de tribune-onderneming Barmentlo 7.500 gulden. Totaal wordt de schuldenlast begroot op 2.658.060 gulden.

Daar tegenover staat een te verwachten inkomstenpost aan recettes, reclames, restant transfersommen en gemeentelijke subsidie tot 1 juli 1982 van 425.000 gulden.

De Utrechtse officier van justitie mr. A. Herstel is deze week officieel het onderzoek begonnen naar eventuele frauduleuze handelingen van het bestuur van FC Utrecht.

Mr. Herstel verklaarde in de door B en W van Utrecht bij hem gedeponeerde klacht, voldoende aanleiding te hebben gezien een justitieel onderzoek te gelasten. Hij heeft daarom de zaak in handen gegeven van de hoofdcommissaris van politie C. van Doesburg. Rechercheurs van het Utrechtse korps houden zich thans met de affaire bezig.

WIJCHEN – Problemen rond de biljarttafels overschaduwden de eerste ronde van het toernooi om het Nederlands kampioenschap ankerkader 71/2.
Een nieuwe set ballen verbeterde in de tweede ronde het spelpeil aanzienlijk. In een onderling treffen voltooide het Nederlandse topduo Bongers- Van der Smissen een uitstekende partij in vijf beurten. Bongers werd winnaar (300-246).

Fitness-centrum Pierre Zenden officieel geopend

Gerard Peters (midden voorrond), wethouder sportzaken van Maastricht, heeft gisteravond het onkelnieuwe sport/fitnesscentrum van Pierre Zenden (rechts) in Maastricht geopend. Het fitnesscentrum in de St.-Bernardusstraat s bestemd voor iedereen (vanaf 13 aar) die zijn lichaam in de juiste onditie wil houden. Veel beroepssporters (o.a. Sörenbusk, Jo Quaen en Cees Schapendonk van MVV en Zesdaagse-winnaar Ad Wijnads) zijn geregelde gasten in it centrum.
Erica Mes, een van Nederlands mooiste en sportiefste vrouwen, liet gisteravond de tientallen aanwezigen zien hoe zij haar fraaie lichaam in de juiste conditie houdt. Eigenaar Pierre Zenden: „Veel leden die nu al hier trainen, doen dat zonder overdrijving. Bovendien, de beroepssporters die geblesseerd zijn, kunnen zeer lokaal aan hun spieren werken en revalidatie is daardoor zeer goed mogelijk".
Het centrum is elke werkdag geopend van 10.00 tot 22.00 uur en 's zaterdags tot 14.00 uur.



Foto: JOHN BAAN

(ADVERTENTIE)



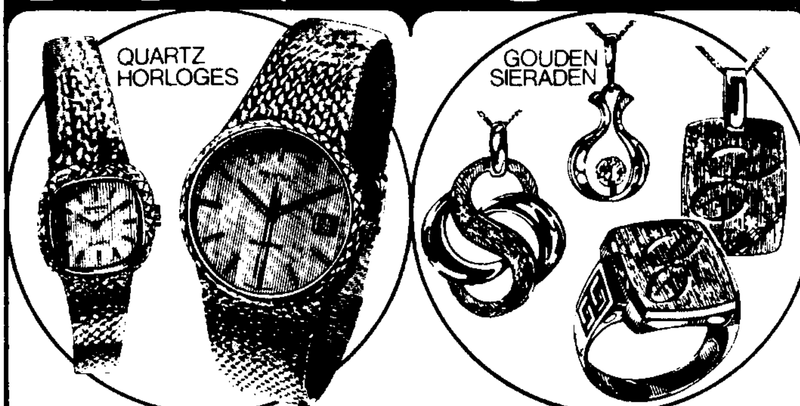
(ADVERTENTIE)

SJEF LEMMENS
NIEUWENHAGEN SCHAESBERG

NOLAN SUPER INTEGRAAL 160 79,50
Shemano DA 7 gp 4 wielen 275,–
Hometrainerrol met beugel v.a. 117,50
Winddicht trainingspak 85,–
Adidas wielershirt 42,50
CAMPAGNOLO RECORD GROEP 899,–
DAMESREGENJAS klokrokmodel nu 79,50
Bromfietshandschoen echt leer 32,75
Bromfiets 100% waterdicht regenpak 49,50
Cross/BMX handschoenen 7,95
Cross/BMX helm 13,95
Leuke cadeaus voor fiets of bromfiets
Alle kerstkoopavonden geopend, in Nieuwenhagen
NIEUWENHAGEN: Kerkstraat 30, 045-312545
SCHAESBERG: Streeperstraat 2, 045-313033

(ADVERTENTIE)

KOOP TIJDIG STROOIZOUT
In zakken van 25 en 50 kg
Zolang de voorraad strekt
HENNEN HEERLEN
PARALLELWEG 47, TEL. 713442



Contacten/clubs

Privé EVELIEN van 10.00 tot 22.00 uur, tevens assistente gevr. Tel. 045-412709.

Privé bij ANITA, ook zaterdags. Tel. 045-352543.

KONTAKTBURO Sören Störholm. Heerlijk en discreet bij dames, heren, paren, geh. vrouwen thuis relaxen. Keuze d.m.v. foto's. FM, RM, escort en SM mogelijk. Prijzen gem. ƒ 30,-; dames vanaf ƒ 50,-; heren vanaf ƒ 10,-. Keuze uit ruim 30 inschrijvingen. Nieuwe aanm. mogelijk. Geen beroeps of privé-huis. Adres halen Pr. Hendriklaan 56b, Brunssum, tel. 045-271127, ma. t/m vr. 11 tot 23 uur. Decembersurprise!!!

Goed lopend privéh. vraagt leuk, jong MEISJE, intern mogelijk. Tel. 04490-20796.

u8Bent u het alleen zijn moe, pak de telefoon en ERICA komt naar u toe. Tel. 045-222802.

Leuke JONGEDAME brengt op zeer discrete wijze bezoek bij u aan huis of in hotel. Bel voor afspr. 045-225009.

BARDAMES gevr. voor exclusieve bar. Tel. 077-26086.

Nieuwe brunette in Geleen, MARITTA, van 15 tot 22 uur, incl. videofilm. 04494-48933.

Heren opgelet! Charmante JONGEDAME brengt bezoek bij u aan huis of in hotel op zeer discrete wijze. Bel voor afspraak 045-222802.

SILVIA brengt bezoek bij u aan huis of in hotel 045-225009.

Heren opgelet, in de Adam en Eva-club PEEPSHOW, doorlopend van 20.00 tot 3.00 uur. Tevens nog 1 rode Eva gevr. voor de peepshow. Drievogelstr. 4, Spekholzerheide.

Te huur gez. in MEERSSEN omg. station, vaste bewon. voor privé-werk, ongem., 2 tot 3 slaapk., aansl. kookgel., wc. en douche. Huurpr. tot ƒ 500,- per mnd. incl. Br. aan postbus 4194, 6226 GV Maastricht.

Margo, MOLLIG. Ma. t/m vrij. 11-21 uur. Tel. 04494-52100.

Privé, LINDA, tel. 043-36108. Tevens meisjes gevr., ook weekends.

Jongeman, 32 jr., zkt. langs deze mij onsympath. weg jonge VROUW tussen 25 en 35 jr. Ben in het bezit van gezinswoning omg. Geleen. Br.ond.nr. m. foto 229 LD, Markt 3, 6161 GE Geleen.

2 sexy jonge MEISJES wachten op u in romantische bungalow. Geen taboes, gratis drank, film en schuimbad in de Tiffany privé-club, Moltweg 68, Schaesberg, tel. 045-321580.

JOYCE, knap Aziatisch meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

SISSY, knap Hollands meisje, 25 jr. Tel. -321580.

HELGA, sexy blond Duits meisje, 22 jr. Tel. 045-321580.

ROXANNE! Leuke meisjes verwachten u in privésfeer. Tel. 04750-33416.

Een kopje koffie en DAARNA... Tel. 045-321599.

Leuke MEISJES gevr. voor Kings-Club. Vervoer vrij. Kerkrade, Kaalheidersteenweg 43, tel. 045-421920 vanaf 13 uur.

BERTY, privé en escort, ook voor bijzondere wensen, video aanw. Tel. 045-420017, na 23 uur 045-455074, met spoed ass. gevr.

Lieve HOMO-BOY verwent heren. Br.ond.nr. HO 643 LD, Kouvenderstr. 91, 6431 HB Hoensbroek.

Nieuwe

meisjes

in nieuwe Club 110, Kerkrade-West, tegenover post.

Club 110 met Marian

Kampstraat 110, Kerkrade-West. Tel. 045-412820.

Paris

Sauna, luxueuze baden, video, warmwaterbedden. Geopend ma. t/m vr. van 13 tot 1 uur. Provincialeweg Noord 31, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Verkeersweg Heerlen-Sittard.

Gevraagd: leuke jonge

meisjes

of huisvrouwen om privé te werken in Belgie. Goede verdiensten, ervaring niet vereist. Tel. 09-3211357873, na 17 uur 09-3211762574 voor 17 uur.

Privé relaxen met films en nieuwe sexy lady's. Ma. t/m vr. van 13 tot en met 24 uur.

Tip - Top - Club

Heerlerheide, Heulsstr. 57, hoek Kampstr./Navolaan, vanaf de Gnzeweide over Wannerstr. en Corneliusplein rijden en even bellen.

VIDEOCLUB Beek, fijn filmprogramma, speciale films op verzoek. Entree ƒ 20,-. Drankje gratis. Stationsstr. 9, Beek.

NELLIE in Beek, 18 jr., bijzonder lief, 04402-4689.

MARION in Beek, 25 jr., en mollig, 04402-4689.

BLONDY in Beek, 18 jr. 04402-4689.

VIDEOCLUB Heerlen, u weet het al, de gezelligste filmclub van Limburg. Parallelweg 71, Heerlen. Entree ƒ 15,-, drankje gratis.

Voor een paar romantische uurtjes, met alles nieuwe gezichten. ROMANTICA-BAR, St.-Pieterstr. 303, Kerkrade - Vink.

Nette DAME middelbare leeftijd verwent heren tegen red. vergoeding. Br.o.nr. B 293 LD 6443 CC Brunssum.

Vertrouwd PRIVÉ-ADRES. Kouvenderstr. 54a, Hoensbroek, tel. 045-219625, ook weekends.

Jongeman 30 jr. verwent en bezoekt DAMES gratis. Leeftijd geen bezwaar. Br.ond.nr. HO 653, 6431 HB Hoensbroek, Kouvenderstr. 91.

Cont.bem.adr. LOVE, zeer discr. bemidd. voor dames, boys en heren. Tel. 04494-53302.

„Club 94"

Relaxen zonder taboes bij 6 jonge sexpoezen! Nu geopend van 12 tot 1 u. 's nachts. Za. van 12 tot 18 u. Esschenderweg 94, Heerlen (Laatste huis naast tenniscentrum Ten Esschen), ook S.M. mogelijk. Tel. 04446-2780.

HOMO-FILM za., zo. van 14.00-22.00 uur, excl. homofilms door onze leuke boys, wordt u een gratis drankje geserveerd. City Club, Gringelstr. 3, Heerlen, tel. 045-723171.

Vanaf 10 uur exclusief

045-721759

Lage all-in prijs

2 dames van 11.00 tot 23.00 uur, tel. 04494-52887.

Cont.bem.adr. L'amour

Ruime keuze d.m.v. naaktfoto's. Heerlen 045-225237. Dames, boys gevr. i.v.m. toenemende drukte.

Onderwijs

ANWB-autorijschool Th. SCHUT, Baanstraat 87, Schaesberg, tel. 045-315547, studenten krijgen aanzienlijke korting.

KERSTAANBIEDING TENNISRACKETS

BEPERKTE VOORRAAD

DUNLOP

Max. intern.	ƒ 100,–
Max. fort	ƒ 90,–
Lady maxpl.	ƒ 100,–
Lady maxpl. stiff	ƒ 90,–
Impera	ƒ 60,–
Cosmos	ƒ 40,–

DONNAY

Borg pro	ƒ 180,–
Borg Fiber	ƒ 100,–
Allwood Borg	ƒ 100,–
Fiberwood	ƒ 100,–
Lady Flex	ƒ 40,–
Smasher Lady	ƒ 40,–
Allwood jr.	
Intern. team	ƒ 70,–
Lady int. team	ƒ 70,–

TRETORN

Proffes. Lady	ƒ 100,–
Wood natuur	ƒ 90,–
Supreme	ƒ 70,–
Fiber Wood	ƒ 150,–
Rank	ƒ 60,–
Rank 25 jr.	ƒ 70,–
Champin	ƒ 30,–
Star	ƒ 20,–
Prof Fiber	ƒ 150,–
Yonex 7200 black	ƒ 75,–
Yonex 2700 white	ƒ 75,–
Adidas nast. comp.	ƒ 75,–
Adidas nast. master	ƒ 75,–
Adidas nast. champ.	ƒ 75,–
Adidas monte carl.	ƒ 75,–
Slazenger chall. 1	ƒ 75,–
Garcia pro 230/240	ƒ 75,–
Garcia pro royal	ƒ 75,–

SNAUWAERT

Caravelle blauw	ƒ 125,–
Caravelle Lady rood	ƒ 125,–
Super Caravelle	ƒ 140,–
Caravelle st. zwart	ƒ 140,–
Topaz	ƒ 60,–
Aquamarine	ƒ 60,–
Snauwaert autogr.	ƒ 100,–
Fiber Wood jr. rood	ƒ 80,–
Fiber Wood st. rood	ƒ 80,–
Fiber Wood flax	ƒ 80,–
Tristar	ƒ 80,–
Brain Gottfriet flex	ƒ 125,–
Brain Gottfriet signat.	ƒ 125,–
Brain Gottfriet junior	ƒ 80,–
Vitas Gerulaitis	ƒ 175,–
Junior college	ƒ 30,–
Mini	ƒ 30,–
Intern. club	ƒ 20,–
Munstang	ƒ 20,–
Rucanor jr. toppr.	ƒ 25,–
Hi Flash	ƒ 50,–
Miss Rucanor	ƒ 70,–
Lady Rucanor	ƒ 70,–

YAMAHA

YFG 70	ƒ 300,–
YFG 30	ƒ 150,–
YFG 10	ƒ 100,–

Max Munnich sport
RAADHUISPLEIN (Parkeerplaats) HEERLEN

V.d. Sterren

Wij kopen rood int. zalm, man en pop ƒ 12,- rood pigment man en pop ƒ 10,- alle andere kleuren man ƒ 10,- pop ƒ 4,50. Tevens Hollandse frist, parijse frist en Yorkshire kanaries. Vogels brengen zaterdag 19 dec. van 12 tot 13.30 uur bij J. Dirks, Hoogstr. 36 N'hagen en van 13.30-14.30 uur bij Oswald O.L.V.-straat Kerkrade.

Geld en goed

ƒ 5000,- gevr. Hoge RENTE. Br. postbus 49, 6061 AA Geleen.

SPAARBRIEVEN aan toonder tussentijds veerzilren. epm c.v. Hoolstraat 43-45, Voerendaal, 045-750305.

Antiek

ANTIEK. Kom met de feestdagen eens gezellig snuffelen bij antiekhandel De Elegast. Wij bieden u meubelen en klein antiek. Ook verzorgen wij uw inlijstwerk tegen zeer redelijke prijzen. Bilderdijkstr. 28, Molenberg-Heerlen. Tel. 045-417797.

Strakke ant. MEUBELEN van z. goede kwaliteit. Groot ass. Interart Irmstraat 64, Simpelveld, tel. 045-443161.

Veel kleingoed, KLEINMEUBELEN en klokken vindt u in Ned. grootste antiekhandel Wijshoff BV., Amstenraderweg 9, Hoensbroek, tel. 045-211976, natuurlijk kunt u ook voor grote stukken bij ons terecht. Dond. koopavond.

INLIJSTEN baroklijsten, schilderijen, restauratie, moderne lijsten, handwerklijsten. Speciaalzaal Th. Jennekens, Pr. Bernhardstr. 2c, Brunssum, tel. 255363.

Breughels dessert, Henri II-EETHOEK, barok eethoek, Henri II-theetafel, eiken kast, Henri II-spiegel, empire klokkenstel, regulateur, barok klokkenstel, tafelklok, kolompendule, Engelse staande klok, bronzen hanglamp, petroleumlamp, Henri II-klok, legering beelden, kleingoed. Tenelenweg 69, Voerendaal, tel. 045-750993.

Te k. v. part. Mechelse KAST (hoge) en dressoir, veel snijwerk. Fresiaplein 4, Kerkrade-West.

Antiek. De Veldschuur, geloogde eiken KASTEN, strak en bewerkt, eethoeken, broodkasten, 04495-4427, Veldschuurweg 1a, Meers-Stein.

Te k. ant. GOBELIN, 200 h. × 120 br. Tel. 045-454648.

Antiekhandel Simons te Nuth, Kerkstr. 45a, t/o kerk. Biedt uit eigen import Engelse BUREAUTJES, klaptafels, commodes, vitrinekastjes, Franse bewerkte meubels, Mechelse - Luxemburgse kasten, eethoeken, lampen, kleingoed, kachels, piano's, spiegels enz. enz. Donderdagavond koopavond. Tel. 04447-3437. H.H. Hand. spec. prijzen.

Antiekhandel „De Kats" is verhuisd naar Rotterdamstr. 80a, Heerlen t.o. glasfabriek, tevens ingang Schaesbergerweg La Deligade. Wij hebben 'n nog grotere keuze voor u in KASTEN, kisten, bureaus, stoelen en andere meubels, tevens een ruime sortering in kleingoed. Geopend van dins. t/m zat. 10-18 uur, dond. koopavond. Tevens videofilmverhuur.

KERSTSHOW. Keuze uit 30 antieke kasten, eetkamers, hanglampen, muurlampen, klokken, koperen waterketels, en veel kleingoed. Chrit en Annemie Vaassen, Koolweg 53, Elsloo. 04402-4634.

Tot KERSTMIS iedere dag koopavond. Keuze uit 30 antieke kasten, eetkamers, hanglampen, muurlampjes, klokken, koperen waterketels en veel kleingoed. Antiekhandel Chrit en Annemie Vaassen, Koolweg 53, Elsloo, 04402-4634.

Antiek - Kachels

Keuze uit meer dan 150 stuks. Franse houtkachels, haarden, voorzetopenhaarden, fornuizen enz. Deze week potkachels v.a. ƒ 175,-. Antiekhandel P. Cortenraad, Rijksweg 25, Margraten, tel. 04458-1554.

Kasteel Lemiers

Oud-Lemiers 10, Lemiers-Vaals
Rijksweg Vaals-Gulpen
Grensovergang Vaals. Tel. 04454-1001
Dagelijks van 9.00 tot 18.00 uur. Vanaf zaterdag.
Te koop aangeboden:

privé-collectie

antiek: w.o. Japans-Chinees porselein, Chinees-Koreaans meubilair en houtsnijwerk. Div. schilderijen, batik, jade en talrijke rariteiten.

Diversen

TV-REPARATIE, zonder voorrijkosten. Zuid-Limburg TV-service, tel. 045-314122.

REPARATIE van alle merken TV, video en Hifi, erkende Philips service, vooraf opgave kosten, Aben, Honigmanstr. 55, Heerlen, tel. 716830 en 711327.

TV DEFECT. Serv. Limburg komt direct. 045-253687. Jaren bekend.

Uw KUNSTGEBIT gebroken. Klaar terwijl u wacht. Borsboom, Frans Erenslaan 53, Schaesberg, tel. 045-315921.

Wij ruilen uw oude MEUBELS tegen de hoogste prijzen in, bij aanschaf nieuwe meubels, Dormans Meubelbedr. Akerstr. 362, Hoensbroek, tel. 045-214650.

Meubelen STOFFEREN. Bel of schrijf en wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken door heel z.l. J. v.d. Zwaag, Kantstraat 35, Ubach over Worms, tel. 045-314522 b.g.g. 312756.

Café-rest. KOTA RADJA, Dautzenbergstr. 49, Heerlen. Speciale Indische kokkin. Iedere dag kunt u genieten van onze heerlijke rijsttafel.

SNELLE-REPARATIE aan huis met gar. diepvriezers, koelk., bierkoelingen, koelcellen en wasautomaten. Klaar terwijl u wacht. Frimax. Tel. 045-225674.

Voor WATERBEDDEN. Hoofdstr. 133, Eygelshoven.

Willem komt direct en ruimt uw overtollige INBOEDEL op. Tel. uitsl. tussen 10 en 12 uur, 045-416957.

Limburg helpt Polen, dat vind ik prachtig, maar wie HELPT mij? Door omstandigh. ben ik huis en haard kwijtgeraakt, wie heeft voor mij wat meubels en derg. Bel 's morgens tussen 9 en 12 uur, 721397.

Reclame: PERMANENT ƒ 35,-. Ook 's zaterdags. Kapsalon Jaspers, Bautscherweg 44, Heerlerbaan, tel. 045-413455.

Voor al uw bont

Ook naar maat, reparaties en modemiseren

A. Stevens-Feyge

Hommerterweg 234, Amstenrade, tel. 213578

Voor inlichtingen en plaatsing van advertenties in deze rubriek

BEL 045-739384 Helma Engels

CARROSSERIEDELEN

van alle

EUROPESE PERSONENAUTO'S

6361 HK NUTH, Daalderweg 17. Tel. 04447-4242. Telex 56761.

5503 HR VELDHOVEN, Veenstraat 24. (hoek Provincialeweg). Tel. 040-531900.

Geevers

GARAGEBEDRIJF: 6372 BB SCHAESBERG Ampèrestraat 18 Tel. 045-314646

OPEL - LADA - DATSUN

Geen bevroren autoruiten meer met de dakhoes van Laco-Geurten B.V.

Voor iedere auto leverbaar. excl. verzendkosten. 75,50

Stuur mij onder rembours
..... stuks dakhoezen
Merk auto ......
Type ......
Bouwjaar ......
Naam ......
Straat ......
Woonplaats/code ......
...... handt.

Laco Geurten B.V.

Heerlerweg 220, 6367 AJ Voerendaal Tel. 045-713598

RONDOM DE AUTO

AUTO 2000 - EXP. A-MODEL V.A.G.

carrosserie philippen b.v.
Postbus 28 - 6114 ZG Susteren
Baakhoverweg 8 - 6114 RG Susteren
Telefoon 04499-2929

OPEL BERGSTEYN

Officieel Opel-dealer

IN ONZE SHOWROOM VRIJWEL ALLE OPEL-MODELLEN...

BERG EN TERBLIJT
Rijksweg 61, tel. 04406-40595

MITSUBISHI JABÉ B.V.

Industriestraat 26 SITTARD Tel. 04490-15661
Wilhelminalaan 5 ROERMOND Tel. 04750-29348

All-round bandenservice

J. ROUWETTE
PUTWEG 49, KLIMMEN
Telefoon (04405) 1286

Ruime voorraad
NIEUWE EN GEBRUIKTE BANDEN
tipi Royal – Vredestein – Michelin e.a.

nieuws van de limburgse occasionmarkt

advertenties in deze rubriek kunt u bellen met Els Swaans 045-739383

EUROCASION

CITROËN

2CV Club '81	ƒ 9.250,–
Visa Club '81	ƒ 11.500,–
GS Club '79	ƒ 8.900,–
GS Club '77	ƒ 4.900,–
GS Special '78	ƒ 6.700,–
GS X II '77	ƒ 4.500,–
GS Break '77	ƒ 5.500,–

Voor de liefhebber een Citroën SM coupé en DS 2300 Pallas.
Diverse goedkope inruilers met Bovaggarantie. Inruil en financiering mogelijk.

Citroën-agent

FRITS OBERNDORFF

Mauritsweg 126 - Stein
Tel. 04495-4221.

HUB NIJSTEN b.v.

Rijksweg-Zuid 212, Sittard
Tel. 04490-21000

NU ZEER VOORDELIGE NAJAARSPRIJZEN

ALFASUD TI LPG geel 1980	12.500,–
ALFA Sprint 1.5 zwart 1979	13.500,–
ALFA Sprint 1.3 zwart 1978	7.000,–
ALFA Alfetta 1.8 LPG rood 1978	9.500,–
ALFA Alfetta 1.8 rood 1977	5.500,–
ALFA Alfetta 2.0 GTV rood 1978	13.500,–
ALFA Alfetta 2.0 GTV d.bl. 1979	14.000,–
ALFA Alfetta 2.0 GTV zwart 1978	13.500,–
Mini 1100 Special oranje 1979	7.000,–
ALFA GTJ 1.6 pracht automobiel gr.met 1976	9.500,–
ALFA Spider zwart 1980 zwart	25.000,–
Honda Accord autom. bruin 1979	12.500,–

VOLLEDIGE BOVAGGARANTIE

Uw MAZDA-DEALER biedt te koop aan:

BMW 525	1975
Opel Rekord	1978
Opel Rekord	1977
Mazda 323	1977
Honda Accord 5 sp.	1979
Datsun 120 Y	1978
Peugeot 104	1977
Mercedes 220 D, zeer mooi	1973
Mazda 929 Hardtop	1975
Peugeot 305 diesel	1978

Nu kopen extra korting aflevering in januari!!!

MAZDA-BOVAGGARANTIE

Autobedrijf Leymborgh B.V.

Bornerweg 6-8, Th. Margaroli
Limbricht, telefoon 04490-15838

AUTOBEDRIJF P.J. TUMMERS B.V SITTARD

Handelsweg 28 - Tel. 04490-12077/21
Industrieterrein Bergerweg

Toyota Corolla aut. '89 blauw, Mitshibishi C GT '79 rood, Toyota Corolla 30 '78 grijs, Ren GTI '79 beige, Lada 1200 E '80 rood, Mazda 32 groen, Fiat 127 '79 blauw, Peugeot 305 G rood, Citroën GS club '77 groen, Audi 80 L groen, Volvo 244 DL '78 45.000 km rood, Op dett juli '81 40.000 km, Opel Ascona 1900 L 3 km rood, Citroën Visa Club okt. '80 30.00 Vauxhall Cavalier '79, 34.000 km, 2CV Dy 1976, Ford Escort 1300 L '79, Ford Taunus C '78 beige, VW Polo '77 wit, VW Golf aut. '78 g VW Golf aut. '78 oranje, VW Golf L '78 geel, K '77 bruin, Manta Hatchback '79 grijs, Kadett '79 oranje, Kadett coupé '78 beige, Chevett rood, Simca spec. tourist '75 groen, Volvo 34 '77 groen, Fiesta 1300 Ghia '78 bruin, Escort '75 oranje, Fiesta 1300 S '79 wit, Taunus 1600 blauw, Fiesta '79 rood, Escort 1300 L blauw, nus Combi '79 rood, Opel Kadett 1300 S '81 12 km oranje, Volvo 244 DL '78 45.000 km, Ci 2CV '77 groen, Fiesta 1100 Favoriet '80 20.000

Inruil en financiering mogelijk.
3 maanden Bovaggarantie boven ƒ 5000,–.
Iedere keuring toegestaan. Geopend dagelijks 8.00-18.00 uur en 's zaterdags van 10.00-18.00 u

PEUGEOT-DEALER

Peugeot 505 SR aut. '80, Peugeot 504 SR '80 met gas, Pe 305 SR '80, Peugeot 505 SR '80, Peugeot 504 GL '80, '79, geot 305 GL m. gas, '79, Peugeot 305 GR '79, Peugeot 5 '79, Peugeot 304 GL '78, '75, '76, Peugeot 504 Break Dies Peugeot 504 Brak L '77, Ford 1600 L combi '77, Mini Clu 1100 '79, Lada 1200 '76, Renault Estafette '77, Renault '76, Lada 1300 L met gas '78, Mini 1000 '78, Mitsubishi C 1600 GL met gas '79, Citroën 2000 CX Super '79, VW Kev

AUTOBEDRIJF HADÉ

Vilt (Berg en Terblijt), Rijksweg 167, Tel. 04406-1370

BRUNSSUM BOFT...!

Uw Opeldealer, die bijna naast uw deur woont, h weer wat speciaals aan te bieden. Wegens de g verkoop einde dit jaar hebben wij voor u keurklasse van gebruikte auto's.
Op alle gebruikte auto's een extra kerstkorting. kopen is veel geld verdienen.

Opel Kadett City
Opel Kadett Spec. 3-drs.
Opel Ascona m. LPG-install.
Opel Record de Luxe 4-drs.
Volvo 343 DL
Honda Accord 3-drs.
VW Golf LS
Renault 14 TS . LPG-install.
AUTOMATEN:
Volvo 343 Black Beauty, LPG
Opel Manta

Nu met 6 mnd. OK-garantie.

AUTOBEDRIJF BEN SUZENAAR BRUNSSUM

Mogen wij ze „Tot ziens"!

Haefland 2 hoek Schinvelderstraat
Brunssum tel. 045-257700.

■ OK-inruilgarantie extra betrouwbaar van bump tot bumper ■ 3 maanden garantie ■ 2 weken lang testen ■ gratis inspektiebeurt

VAN NU AF T/M 22 DECEMBER

IS IEDERE AUTO

ongeacht zijn leeftijd

MINIMAAL

ƒ 2000,– WAARD

bij aankoop van een door ons te financieren

INRUILAUTO

Simpele spelregels

- uw auto moet voorzien zijn van een geldig kenteken dat minstens een week op uw naam staat.
- u laat de gekochte auto door ons financieren.

VOORBEELD

Citroën GS Special 1978 volgens ANWB-richtprijs ƒ 6250,–
terug voor uw inruilauto ƒ 2000,–
door u te betalen ƒ 4250,–

N.B. ook zonder financiering interessante aanbiedingen.

VAN ROOSMALEN'S AUTOMOBIELBEDRIJF B.V.

CONCESSIONAIRE CITROËN
Wilhelminasingel 58-62, Maastricht. Tel. 043-18848

„Zesdaagse was geen peuleschil"

Ad Wijnands: en nu op de lange latten

door wiel verheesen

ASTRICHT – „Of ik nog van het feest na afloop van strijd in de Eurohal heb egemaakt?". Ad Wijnands haalde de vraag. „Nee r", zei hij. „Ik ben niet eens er naar hotel Maastricht gen, waar ik evenals de anderenners gedurende de zesgse logeerde. Nog voordat klok twee uur sloeg lag ik rlijk thuis in bed, minder n twee uur na afloop van de rs. Een zware week was rbij".

anks het feit dat met name de le in de Maastrichtse six-jours l van zijn krachten had gegd, kon Ad Wijnands overigens direct de slaap vatten. „Ik st het succes toch even verwer-", vertelde hij. „Winnen in de de zesdaagse waaraan je als bepsrenner deelneemt, werkt toch op het gemoed. Ik zou liegen ik zei dat ik dat gevoel niet ged had". Gisteren werden vele emstukken in huize Wijnands orgd. „Leuk, dergelijke atten-", aldus zoon Ad.



● *Ad Wijnands: volop bloemen en gelukwensen na zesdaagse-overwinning.* Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

overwinning van Ad Wijnands s natuurlijk ook de zege van rouer René Pijnen. „Van hem heb veel geleerd", beklemtoonde de astrichtenaar. „Het rijden van zesdaagse is geen peuleschil; em dat van mij aan. Zeker op een ine baan zoals die in de Eurohal het lastig. Pijnen zei me dat een ner normaliter 10 à 15 zesdaag- nodig heeft alvorens het hele l onder de knie te hebben. Zover ik dus nog niet, ook al heb ik reeds een overwinning in een jours op mijn naam staan".

anglaufen

ndaag of morgen vertrekt Ad nands met verloofde Lilian ertens (uit Eijsden) naar Garsch Partenkirchen. Een weekje cantie. „Heerlijk langlaufen, iets ik daarna ook nog tot de jaarsseling zal doen in de Ardennen.

af het nieuwe jaar staat de traig op de piste weer centraal. Dat ekent een aantal dagen naar het rtpaleis Ahoy in Rotterdam rijn om weer het ritme terug te vinn".

e zesdaagse aldaar vindt plaats n 15 tot en met 20 januari. Wie jn koppelgenoot wordt weet ik g niet. René Pijnen in elk geval t. Dat stond al vast voordat we in aastricht van start gingen. Zodra Rotterdamse zesdaagse tot het rleden behoort, telt voor mij aln nog de weg. Eind januari, begin bruari vertrekken we naar het traingskamp aan de Middellandse e, alwaar ook de eerste koersen aatsvinden". In het nieuwe seien zal Ad Wijnands (die in maart jaar wordt) niet aan de Ronde van lië deelnemen. Uiteraard is hij el een van de renners waaruit Per Post zijn Tour de Franceploeg rmeert. Daarnaast wordt in diverklassiekers het een en ander van jonge Maastrichtenaar verwacht.

(ADVERTENTIE)

Stijlvol wonen

Lendfers
exclusieve interieurs
markt 89 t/o C&A Geleen
tel. 04494-52093

Gert Frank in zegeklassement aan de leiding

MAASTRICHT – Na de zesdaagsen van Herning en Maastricht staat de Deen Gert Frank bovenaan op het lijstje van winnaars in de elf dit winterseizoen verreden six-jours. Hij zegevierde vier keer. Drie overwinningen behaalde Didi Thurau, twee keer legden Pijnen, Oersted, Sercu, Braun en Allan op de bloemen beslag. Een keer zegevierden Wijnands, Freuler, Clark, Ruperez en Fritz.

Het zesdaagseprogramma wordt voortgezet in Keulen (28 dec.-3 jan.), Bremen (7-13 jan.), Rotterdam (15-20 jan.), Kopenhagen (28 jan.-3 febr.), Antwerpen (4-10 febr.) en Milaan (13-18 febr.)

● Vandaag begint in Gent een driedaagse voor amateurs met o.a. Foubert-Costermans, de winnaars van de Maastrichtse toekomstzesdaagse, op de deelnemerslijst. Overigens legde het Belgische duo onlangs in de zesdaagse van Gent niet op de overwinning maar op de tweede plaats beslag. De Nieuwzeelander McKenzie en de Australiër Sawyer zegevierden in Gent, in tegenstelling dus tot hetgeen wij gisteren publiceerden.

● **De zesdaagse van Herning eindigde met een schandaal, waarvan de Australiërs Clark en Allan de dupe werden. Zij stonden tot vlak vóór het einde dankzij een beter puntentotaal op de eerste plaats, gevolgd door de Denen Frank en Oersted. In de veronderstelling dat de tussensprints tijdens de finale geen extra-punten opleverde, zoals wel alle overige avonden, het geval was, beperkten de Australiërs zich tot het bewaken van hun concurrenten.**

Met nog een kwartier te rijden werd echter (uitsluitend in het Deens) omgeroepen dat er wél nog extra punten te verdienen waren en dat een totaal van vijftig punten evenals vorige dagen gehonoreerd zou worden met een winstronde. Frank en Oersted hoorden dit en onttroonden Clark en Allan, die ontgoocheld en woedend tegelijk na afloop protesteerden. Tevergeefs. Frank-Oerstaed werd tot winnend koppel uitgeroepen vóór Clark-Allan op 1 ronde, Peffgen-Svendsen en Sercu-Tourné op 2 ronden.

(ADVERTENTIE)

BRILLENSPECIAALZAAK
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN. Tel. 711984

Juist voor de wintersport is een goede zonnebril onmisbaar

VOOR ZIEKENFONDS-LEDEN OP RECEPT DE GEBRUIKELIJKE VERGOEDINGEN EN ONZE BEKENDE GARANTIE
BIJ DE PANCRATIUSKERK T.O. DE PASSAGE

Marc Albert plotseling favoriet

Van onze tennismedewerker

LEIDSCHENDAM – Marc Albert uit Eijsden is nu favoriet nummer één in het nationale overdekte tenniskampioenschap. Zelf won hij vrij gemakkelijk van de Apeldoorner René Boers met 6-3; 6-2.

Belangrijker was de nederlaag die Eric Wilborts, de titelverdediger leed. De Amsterdammer Gerbrand Appelboom, die al jaren met een knieversteviger moet spelen door een blessure, bleef de Tilburger deze keer duidelijk de baas. Met tweemaal 6-3 was de sensatie compleet. Marc Albert was na zijn partij optimistisch over de afloop van het toernooi. „Het ging vandaag stukken beter. 's Morgens heb ik nog een tentamen moeten doen, zodat ik niet geheel ontspannen op de baan stond. Als het nu verder gaat zoals afgelopen week tijdens de training, heb ik goede verwachtingen."

Bij de veteranen heeft de enige Limburger, Math Quaedvlieg, het direct in de eerste ronde laten afweten. Willem Dijks versloeg hem met 7-5; 6-4.

(ADVERTENTIE)

VOOR EEN HONDA VAN EEN ECHTE DEALER
AUTO HERAL BV
Haefland 15 - Brunssum
tel. 045-252244

toto/lotto

HEERLEN – De resultaten van de sportprijsvragen zijn:
Lotto 49a (Midlotto): eerste prijs, geen winnaar; tweede prijs, een winnaar ƒ 300.000,– bruto; derde prijs: 63 winnaars, ƒ 4473,50 bruto; vierde prijs: 3393 winnaars ƒ 83,–; vijfde prijs: 59.900 uitkeringen van ƒ 5,–.
Cijferspel, uitkeringen: 6 goed, 1x ƒ 100.000,– bruto; 5 goed, 2x ƒ 10.000,–; 4 goed, 29x ƒ 1000,–; 3 goed, 223x ƒ 100,–; 2 goed, 2338x ƒ 10,–.
Lotto 50: eerste prijs, 5 winnaars ƒ 113.655,– bruto; tweede prijs, 21 winnaars, bruto ƒ 7142,80; derde prijs, 481 winnaars, ƒ 590,70; vierde prijs, 11.593 winnaars, ƒ 24,50; vijfde prijs, 128.646 uitkeringen van ƒ 5,–.
Cijferspel, uitkeringen: 6 goed, 1x ƒ 100.000,– bruto; 5 goed 4x ƒ 10.000,– bruto; 4 goed, 27x ƒ 1000,–; 3 goed, 293x ƒ 100,–; 2 goed, 3175x ƒ 10,–.
Toto 50: eerste prijs, 251 winnaars, ƒ 321,90; tweede prijs, 3422 winnaars ƒ 11,70; derde prijs, 22.683 winnaars ƒ 4,40.
Toto-gelijk 50: eerste prijs, 1 winnaar ƒ 10.153,60 bruto; tweede prijs, 10 winnaars ƒ 129,50; derde prijs, 135 winnaars, ƒ 47,90; vierde prijs, 2700 winnaars, ƒ 3,80.



● *Eric Dokter: „Mijn linkerarm werkte maar voor zestig procent".* Foto: DRIES LINSSEN

Eric Dokter in revisie

door jo gerards

HOENSBROEK – Eric Dokter is in de revisie. De boby-builder uit Hoensbroek die met zijn enorme spierballen goede naam heeft gemaakt, zit in de versukkeling. Niet de halters of trekveren waren oorzaak van een nekhernia, maar een verkeerde draai in bed velde de reus. Na een jaar lijdzaam toezien hoe een ander de titel Mister Holland voor zich opeiste, mag Eric Dokter weer hopen. Hij moet oefenen met kleine haltertjes.

Precies een jaar geleden draaide Eric Dokter zich om in zijn bed en was op slag verlamd. De spieren in de linkerarm en aan de linkerkant van zijn lichaam weigerden dienst. „Ik dacht direct aan mijn hart", zegt de ongelukkige Dokter. „Acht weken hebben ze me op de afdeling voor hartpatiënten gehouden en onderzocht. Toen kwamen ze tot de ontdekking dat ik een ijzersterk hart had".

Eric Dokter mocht vertrekken naar een andere afdeling van het De Weverziekenhuis. Hij werd uitgebreid onderzocht. Alles wees op een zenuwontsteking. „Drie maanden heb ik een fysiotherapeutische behandeling gehad. Toen kwamen ze er achter dat het geen ontsteking was, maar dat ik hernia had. Ik was al blij dat ik wist wat ik mankeerde".

Na de noodzakelijke operatie kreeg Eric Dokter alle gelegenheid te herstellen. Maar een sportman zoals hij kon het niet verkroppen dat de dagelijkse oefeningen achterwege moesten blijven. „Mijn linkerarm werkte maar voor zestig procent. Ik zag de arm steeds dunner worden. Werken was er niet bij. Nu nog niet. Ik ben er goed kapot van geweest", aldus de man die er alles voor over heeft om zijn sport te promoten.

Bijna dagelijks wordt Eric geconfronteerd met de vraag of de nekhernia het gevolg is van body-building, van het overdreven belasten van spieren.

„Natuurlijk heb ik daar ook aan gedacht. Tijdens een gesprek met de specialist waarbij ik nu in behandeling ben, kwam ook body-building aan de orde. Hij heeft me toen direct gerustgesteld. Iedereen kan hernia krijgen, op elk moment van de dag. Hij illustreerde dat door me jongens van zestien te tonen, die nog nooit zwaar getild hadden en toch hernia hadden".

Van de artsen mag Eric Dokter straks direct weer zijn spieren op maat brengen. Hij zal rustig moeten beginnen, mag uiteraard niets forceren. „Ik ben achttien jaar bezig met body-building. Ik geef het zo vlug niet op. Met vierendertig mag je je als sportman toch niet afgeschreven voelen. Ik wil het komend jaar weer deelnemen aan het Nederlands kampioenschap".

Van Houten VCH moet twee sets pakken

Van onze medewerker

HEERLEN – Zondagavond (19.00 uur) gaat Van Houten VCH trachten voor de tweede maal in de elfjarige Europa cuphistorie van de Heerlense volleybalvereniging een EC-finale te bereiken. In 1975 werd de eindstrijd in het toernooi van de landskampioenen gehaald. Ditmaal ligt een toegangsbiljet in het confederale toernooi (Europa Cup 3) te wachten.

Daarvoor moet Van Houten VCH minimaal twee sets winnen tijdens de return tegen VC Temse. In het 25 kilometer achter Antwerpen gelegen plaatsje Kielrooy zal die opgave niet gemakkelijk zijn, maar de equipe van Ger Spijkers zal ditmaal de Belgische lijstaanvoerder beslist niet onderschatten.

„We hebben zo het een en ander geleerd van het eerste duel. Ondanks de 3–1 winst hebben we gewoon onder ons kunnen gespeeld. Hoewel Temse voor eigen publiek met het nodige zelfvertrouwen aan de tweede confrontatie begint, moeten we toch in staat zijn om het minimum van twee sets die nodig zijn om de finale te halen, binnen te slepen", voorspelt Spijkers.

Voor de winterpauze krijgt VCJ Sutherland in eigen huis (zaterdag Sporthal De Heeg Maastricht, aanvang 16.00 uur) de kans om het door drie opeenvolgende nederlagen in beker en competitie wat dof geworden blazoen enigszins op te poetsen. Brevok ABC Breda is de tegenstander, die afgelopen zaterdag een knappe prestatie leverde door Zaan '69 te kloppen.

Smoke Eaters compleet

GELEEN/VALKENBURG – Zondagavond (20.00 uur) staat Smoke Eaters op het Geleense ijs tegen SIJC Utrecht. De thuisclub is compleet. International John van Sloun die met de nationale selectie in Groningen traint, krijgt speciaal voor deze gelegenheid vrijaf.

Black Falcons speelt twee uitwedstrijden. Zaterdagavond (20.30 uur) is de wedstrijd in Luik: maandagavond is de uitwedstrijd tegen SIJC Utrecht (20.30 uur).
De stand in de tweede divisie is: Brussel 15-26; Smoke Eaters 16-21; Black Falcons 14-19; Olympia 16-14; Herentals 15-9; Utrecht 16-9; Luik 14-2.

Vanavond gratis entree op Schaesbergse baan

Rieka Hanover contra Rabbani

SCHAESBERG – Op het programma van hedenavond staat het draversduel tussen Rieka Hanover (Hamming) en Rabbani (Velis) centraal. Beide dravers zijn favoriet op de draf- en renbaan Schaesberg, waar vanaf half zeven (kwalificatie) weer gekoerst wordt. Ook ditmaal: de dravers gaan te allen tijde door.

Rieka Hanover is al meer succesvol geweest op Schaesberg en zijn trainer-pikeur Henk Hamming komt graag naar Limburg „afzakken", omdat de baan Rieka Hanover zo goed ligt. De noordelijke trainer krijgt ditmaal te maken met de in topvorm verkerende Rabbani, die - zoals we maandag jl. reeds meldden - het supertrio op Hilversum won. Overigens geheel conform onze zet nummer, dat veel spanning kan brengen.

De entree zal vanavond gratis zijn. Op deze laatste 1981-meeting dus een soort „open" Schaesberg-avond.

LD-TOTOTIPS HEDENAVOND

SCHAESBERG – Vanavond een beperkt programma. De slechte wegensituatie in andere delen van het land, waardoor bijv. vanmiddag jl. de koersen van Wolvega moesten worden geannuleerd, hebben diverse trainers genoopt tot terugtrekking van hun voor Schaesberg aanvankelijk ingeschreven paarden. Er zijn vanavond zes draverijen op Schaesberg. Aanvang van de koersen half zeven (kwalificatie). Onze LD-tips voor hedenavond zijn:

door george taylor

LD-verwachtingen. De ruin uit stal Hazelaar moet met Wim Velis op de sulk in staat worden geacht Rieka Hanover het vuur na aan de schenen te kunnen leggen. In dit hoofdnummer ook twee dravers van Lei Reuten, t.w. Shilling en Tizzy R. Voorts Sam Avon, Pannepieta, Majoor Rara en Star of Goldstar. Een goed be-

Paranimfprijs: Udores-Ultra Laren–Une Rose. Outsider: Uniek Buitenzorg.
Hava verzekeringen Maastrichtprijs: Varryvan–Victor Diepnel–Vic Buitenzorg. Outsider: Vanessa Hazelaar.
Haute Coiffure Wim van Gelder Maastrichtprijs: Urizona R.–Tempo Olivier–Tornado Voorne. Outsider: Ulina van Echten.
Haute Coiffure Amand Anspachprijs: Rieka Hanover–Rabbani–Sam Avon. Outsiders: Shilling en Tizzy R.
Tuinarchitectuurbedrijf F. Dreezenprijs: Tananja–Tobles Hollandia–Talexia Laren. Outsider: Tindy Hollandia.
Petit Restaurant Gilissenprijs: Udo Douglas–Unsere Liebste–Uniek Jeha. Outsider: Urphie.

Computer komt op 12 maart

SCHAESBERG – De besprekingen rond de komst van de computer zijn afgerond. Deze zal op de Schaesbergse baan vanaf vrijdag 12 maart functioneren. We komen nog uitgebreid op deze welkome uitbreiding van de totalisatormogelijkheden terug.

Cees de Leeuw

SCHAESBERG – Nu de bouw van de entrainementen naast de baan op een oor na gevild is, komt er leven in de brouwerij ten aanzien van de zich aldaar te vestigen trainers. Dezer dagen meldde draverstrainer Cees de Leeuw, dat hij meteen na nieuwjaar met zijn dravers naar Schaesberg komt. Cees de Leeuw heeft vertigt boxen gehuurd van de DRL.

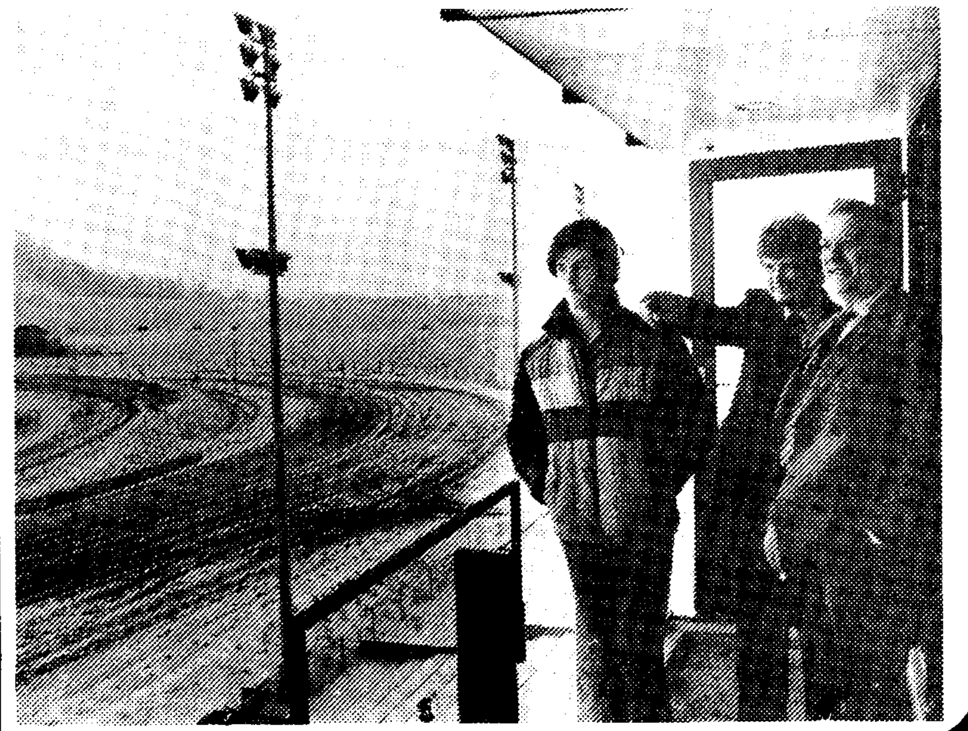
Pat van Bloemen-Waanders

SCHAESBERG – De volbloedtrainster Pat van Bloemen-Waanders is dezer dagen tot een accoord gekomen over haar komst naar Schaesberg. Ze zal zich vestigen vanaf de eerste week in januari. Ze zal met ongeveer 10–15 volbloeds naar Limburg komen.

Tivoli Hazelaar

SCHAESBERG – Naast de supertrio-overwinning van Rabbani, was stal-Hazelaar ook succesvol op de Nootdorpse baan. Marleen Stassen won daar met Tivoli Hazelaar een koers voor amateurs en amazones. De kilometertijd op de zeer zware baan was 1.27.

Zweedse eigenaar en directeur van het marketingbureau KB Rajema. mr. Jan Agvall (rechts) en draverstrainer Paul Robertsson (links) hadden dezer dagen nieuwe besprekingen met directeur Jean Schoenmaeckers over de komst van Zweedse stallen naar Schaesberg. Er is nu toestemming gekregen van de NDR en van de Zweedse Drafbond om zich te vestigen in Schaesberg. Jan Agvall schatte de kansen, dat de Zweden definitief naar Schaesberg komen, op negentig procent. Hij ziet – evenals trouwens de 20-jarige Paul Robertsson – met groot vertrouwen de finale afspraken tegemoet.
De komst naar Schaesberg staat gepland in de eerste weken van februari. Paul Robertsson: „We weten nog niet met hoeveel dravers we komen. Er zijn diverse Zweedse eigenaren en trainers, die paarden aan ons willen meegeven naar Nederland. Het kunnen er 15 zijn, maar ook 30. Kortom over het aantal dravers kunnen we nog geen definitieve inlichtingen geven. Wel over de kwaliteit. Die zal uitstekend zijn, dat kan ik u verzekeren. Buitenlandse dravers moeten een km.tijd van 1.19 gerealiseerd hebben om Nederland binnen te komen. Wel, ik denk, dat dat record van Schaesberg van 1.17.1 zijn langste tijd gehad heeft, als wij met de dravers komen, die ons nu al aangeboden worden om ze mee te nemen."
De bedoeling is, dat Paul Robertsson in opdracht van Lennart Forsgren en Seymour Wegebrand de Zweedse stal op Schaesberg leiding zal gaan geven. De Zweden zullen een „open dag" houden op Schaesberg zodra ze gearriveerd zijn. Rond nieuwjaar valt de definitieve beslissing over hun komst. Vanavond zullen de Zweden het Schaesberg-programma bijwonen.



HEERLENSE VRIJBANK-SLAGERIJ

Deze week winkel open van 9.00-18.00 uur

KERSTVLEES verkrijgbaar

Extra kwaliteit kalfsbraadvlees, runderbraadvlees en varkensvlees, speciaal varkensfiletrollades en runderrollades, kalfsrollades en rundertongen.

GROTE VOORRAAD

Slagerij EUSSEN
Rennemigstr. 25
Heerlen

Met de kerstdagen zijn wij geopend: dinsdag 22 december en woensdag 23 december van 9.00-18.00 uur en donderdag van 9.00-16.00 uur.

EIGEN HAAR IS KOSTBAAR

Bij het behouden of het versterken hiervan kan ook de meest komplete haarverzorging d.w.z. het gebruik van de diverse

horpanta

haarpreparaten een belangrijke rol spelen.

1e. De **nieuwste** kuurshampoo met een formidabele anti-roos uitwerking: **de HORPANTA süper anti-roos shampoo**

2e. Een regelmatige massage met één van de **vernieuwde HORPANTA biologische haartonicums.**

Deze twee tezamen hebben een optimaal effekt en kunnen ook de oplossing zijn voor uw moeilijkheden met de roosbestrijding en de komplete haarverzorging.

Verkrijgbaar bij apoth., drogist parf.afd. of uw kapperszaak.

C.C.I. ALVERMIJ B.V.
Ind.terrein Bergum (Frl.)
Tel. 05116-3665



Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te 's-Hertogenbosch, d.d. 2 december 1981, werd in staat van faillissement verklaard **Theodorus Hendrikus Hubertus Aldenzee,** voorheen h.o.d.n. diepvriesservice Brabant en gewoond hebbende te Berghem, Saturnusstraat no. 6, thans wonende te Stein, Stadhouderslaan no. 205 met benoeming van mr. TH.L.J. Bod tot rechter-commissaris. Bij beschikking van voornoemde rechtbank d.d. 8 december 1981, werd ondergetekende tot curator aangesteld.

Mr. J.L.E. Marchal,
Hertogsingel no. 64,
6214 AE Maastricht.



DE LIJN VAN DE NIEUWE POLO WERKT AANSTEKELIJK.

Prijs Volkswagen Polo v.a. ƒ 14.998,–, incl. B.T.W., af Leusden, vrijblijvend. Vaste afleveringskosten ƒ 335,–. Wijzigingen voorbehouden.

Met z'n strakke achterkant en z'n ver doorgetrokken daklijn maakt een totaal nieuwe Polo zijn entree. Een beetje brutale, eigenzinnige Polo.

Typisch een Volkswagen. En geen volgwagen. Functioneler en ruimer dan ooit.

Zo levert de nieuwe lijn die de luchtweerstand nog verder omlaag brengt, in het interieur pure ruimtewinst op. Daar profiteren niet alleen lange achterpassagiers van, maar ook wat de bagageruimte betreft is veel winst geboekt.

Met een bagagecapaciteit van liefst 265 liter die zich in een handomdraai tot 645 liter uit laat breiden, bouwt u de Polo in luttele seconden om van een compacte personenauto naar een ruime allesvervoerder.

De ver doorlopende, praktische 3e deur met z'n lage drempel, vergroot de gebruiksmogelijkheden van deze veelzijdige Polo aanzienlijk.

De pittige motoren van 29, 37 en 44 kW waarmee de Polo is uitgerust, zijn door enkele ingrepen nog zuiniger geworden dan zij al waren.

Zo gebruikt de 29 kW motor bij een constante snelheid van 90 km/h slechts 5,8 liter (1 op 16,7!) per 100 km, bij een snelheid van 120 km/h 1 op 12,0 en in het stadsverkeer ligt het gemiddeld gebruik 1 op 12,3.

Ook het interieur van de Polo is totaal vernieuwd. De stoelen zijn comfortabeler dan ooit. Het complete dashboard is vóór alles overzichtelijk.

Opvallend zijn de vele extra's die voortaan standaard vanaf de Polo C zijn ingebouwd.

Zo kent de Polo C een voorruit van gelaagd glas, een wisser op de achterruit, achterruitverwarming, traploos verstelbare voorstoelen en andere "extra's" waarvoor u niet extra betaalt.

En natuurlijk geldt voor de nieuwe Polo wat voor alle andere Volkswagens geldt: de zelfcorrigerende stuurinrichting, de koersstabiliserende achteras en 6 jaar carrosseriegarantie op doorroesten van binnenuit.

VOLKSWAGEN. DEGELIJK DUURT HET LANGST.

VENCKEN BV	BEEK	VAN STRATEN & ZN	MAASTRICHT
NIC NIJSTEN BV	BUNDE	PLOEMEN SCHOLS BV	MEERSSEN
VENCKEN BV	HEERLEN	VENCKEN BV	SITTARD
F. KLIJN	HOENSBROEK	AUTO CAUBO	VAALS
VENCKEN BV	KERKRADE	AUTO CAUBO	VALKENBURG

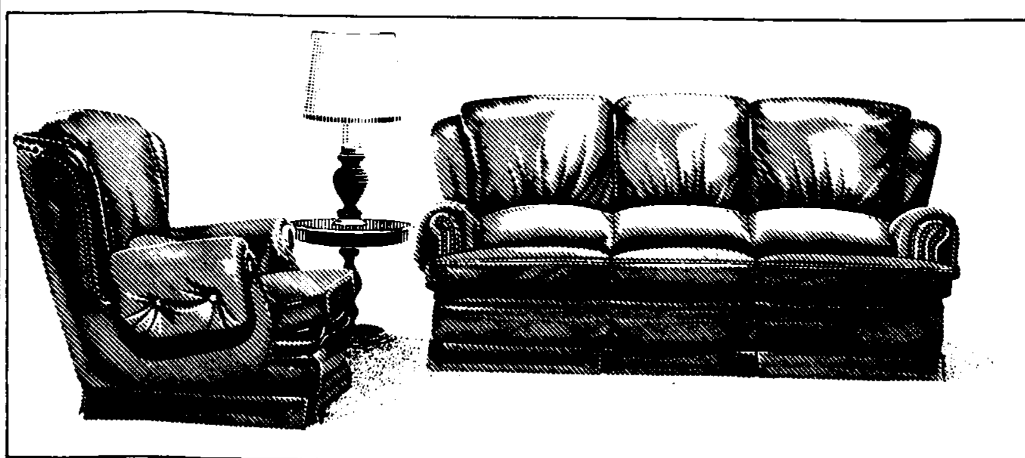


Kerstcadeau van Mondileder: een zeer exclusief diner voor twee



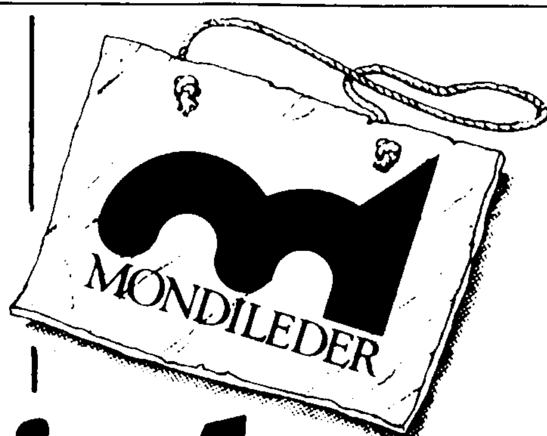
Als u van een smaakvol, warm en gezellig interieur houdt, dan sluit de kollektie leren zitmeubelen van Mondileder precies aan op uw ideeën over wonen. De kollektie omvat meer dan 70 modellen in een even zo grote verscheidenheid van vormen, stijlen en prijsklassen.
Redenen genoeg voor een bezoek aan onze sfeervolle toonzaal.

Royaal gebaar van Mondileder
Er is een extra reden om dat bezoek niet langer uit te stellen. Want als u in de periode van 21 t/m 31 december a.s. een Mondileder bankstel of elementengroep uitzoekt, onthalen wij u op een zeer exclusief diner voor twee personen in de romantische omgeving van Gasterij de Gaffel in Ulestraten.
De dag en het tijdstip voor dit diner kunt u helemaal zelf bepalen.



Openingstijden:
Vandaag van 9-6 uur.
Zaterdag van 9-5 uur.
Maandag 21 december van 1-9 uur.
Dinsdag 22 december van 9-9 uur.
Woensdag 23 december van 9-9 uur.
Donderdag 24 december van 9-5 uur.
(1e en 2e Kerstdag gesloten).

Mondileder Reuver
Parallelweg 12, aan de weg Venlo-Roermond.
Tel. 04704-3475.



Mondileder. Alles in leer.

LAAT NU UW
ISOLATIEGLAS EN
VOORZETRAMEN PLAATSEN
subsidie wordt door ons verzorgd
GLASHANDEL
SMEETS EN ZN. B.V.
Wilhelminastraat 34, Hoensbroek, tel. 045-212343
Rolluiken - Zonneschermen - Rolgordijnen - Jaloezieën - Dauerluftung - Glas-in-lood - Glas-in-koper

RIVERSIDE CLUB

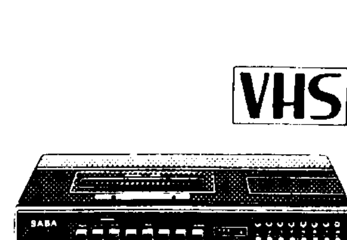
Charmante gastvrouwen, gezellige bar, met film. Ruime badgelegenheid. Gratis lekkere hapjes. Voorlopig geopend va. 19.00 uur van maandag t/m vrijdag. Gesloten vrij. 25 dec., dond. 31 dec. vrij. 1 jan. '82.

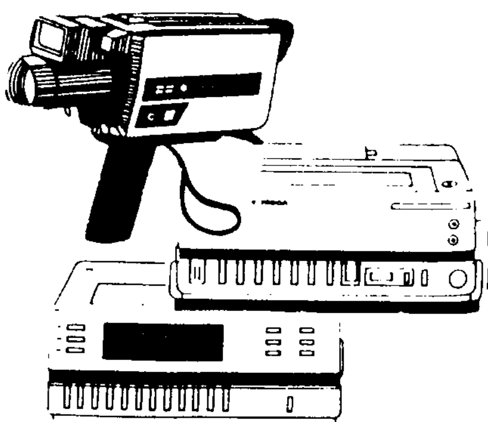
Tot ziens

Dijk 2, Ohé en Laak (bij Camping Maasterp)
Tel. 04755-854

GROOT IN SERVICE EN KWALITEIT







TELETEKST

Siemens
67 cm, 67 kan., afst.bed.
ƒ 2498,-

Saba
67 cm, 16 kan., afst.bed.
ƒ 1898,–

Sanyo k.t.v.
33 cm, 8 kan., 3 jaar gar.
ƒ 856,-

VIDEO-RECORDERS

JVC, Philips, Saba, Siemens, Sony, Sanyo, Hitachi, Mitsubishi, Panasonic

Sanyo	ƒ 1898,-
Akai 9700	ƒ 2298,-
Sony R7	ƒ 2998,-
Philips VR 2020	ƒ 2598,-
Mitsubishi	ƒ 2650,-
Saba	ƒ 2698,-

HITACHI VIDEOSET

tuner - recorder - kamera - tas - accu, compl.
ƒ 4998,-

Portablesets reeds vanaf
ƒ 3998,-

Belichtingsapp., statieven, dolly's, monitoren enz. in voorraad.

- ★ **Meer zekerheid op lange duur**
- ★ **24 uur service of leenapp.**
- ★ **Alle apparatuur bezorgd en aangesloten**
- ★ **Eigen technische dienst**

BEELD en GELUID
Aben
HONIGMANSTRAAT 55 HEERLEN
(schuin tegenover Postkantoor)
Tel. 045 - 71 68 30

SPORT IN DE OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Skatclub De Sport houdt Limburgs kampioenschap


● *Plaat van de skatvereniging De Sport tijdens een van haar bijeenkomsten. V.l.n.r. voorzitter Sormani; secretaris V. Bentum en penningmeester Houben, ernaast enkele leden.* Foto: DRIES LINSSEN

Van onze medewerker
FRANS DREISSEN

EUW-EINDE – Na een kortstondige onderbreking van en-le jaren worden op zondag 27 december, in café Romantica de Anjelierstraat, weer de open Limburgse skatkampioen-happen gehouden. De organiserende vereniging „De Sport" eft de draad weer opgepakt nadat diverse verenigingen te nnen hadden gegeven sterk geïnteresseerd te zijn in een rgelijk toernooi.

at is van origine een Duits kaart-l en is samen met bridge één van interessantste spelen. Het wordt ral in de Oostelijke Mijnstreek peeld. Dit laatste hangt nauw sa-n met de mijnen, waarin ook vele itsers en Polen hun boterham dienden. Uit een kaartspelletje dens de lunchpauze groeiden de rste skatclubs, die later een com-etitieve strijd met elkaar aanbon-den. Er wordt gespeeld door drie spelers, terwijl een vierde man „stil zit".

Penningmeester Houben: „Skat is een vrij moeilijk spel, dat je niet van de ene op de andere dag leert. Je moet minstens een jaar gekaart hebben alvorens je de kneepjes enigszins kent. Het is bovendien een erg boeiend spel waarin honderdduizend mogelijkheden zitten. De Limburgse kampioenschappen worden gehouden onder auspiciën van de Nederlandse Skatfederatie, die zelf de Nederlandse kampioenschappen organiseert. Twee bestuursleden van die federatie helpen „De Sport" dan ook met het organiseren en het uittellen van de punten na de wedstrijd.

Naast de Limburgse titel zijn er ook nog enkele aantrekkelijke geldprijzen te vergeven. Zo is er voor de winnaar een bedrag van 300 gulden, terwijl de vice-kampioen 200 gulden in de wacht sleept. Voor de nummers drie tot en met zes zijn er nog eens respectievelijk 100, 80, 60 en 40 gulden te verdelen. Bovendien ontvangt het beste viertal een prijs van 100 gulden en is er voor de nummer twee en drie nog altijd 80 en 60 gulden over.

Skatspelers die geïnteresseerd zijn in dit toernooi kunnen zich telefonisch opgeven bij dhr. Houben, tel. 045-222030. Het inschrijfgeld bedraagt ƒ 10,-. Aanvang van de wedstrijd is om 14.30 uur in café Romantica te Nieuw-Einde.

Nieuwe judomat „Nippon Sport"

UBACH OVER WORMS – Op zondag 27 december zal in de aula van basisschool Aan d'r Put in Ubach over Worms aan judovereniging Nippon Sport Waubach een nieuwe judomat worden aangeboden. Het organisatiecomité heeft daarvoor gezorgd en zal de mat om 11.00 uur aanbieden.

Daarna zal een demonstratie volgen en om 12.00 uur is een receptie gepland.

Turntrial in Kerkrade

ERKRADE – Zaterdag kunnen de efhebbers van het keurturnen anaf 14.00 uur in de Kerkraadse porthal Rolduc genieten van een p hoog peil staande turntrial.

n actie komen de dames- en herenploegen van Turnkring St.-Jozef België), St.-Dionysius (Tilburg) en Eendracht Kerkrade. Bekendste urnsters zijn: de Belgische Lieve an den Bosch en de Kerkraadse osé Flekken, Esther Handels en arjon Fijen. Turners: de Belgische ean Marie Deschoenmaekers, Paul ombaerts en de Kerkraadse turners Marc Aalmans, Ed Heijnen en er Erens. De wisselbeker werd in eide vorige ontmoetingen met geng verschil door de Belgen gewonen.


● *Ilse Pereboom traint elke week op de kunstskibaan in Brunssum.* Foto: DRIES LINSSEN

Ilse Pereboom, skitalent uit Heerlen

„Wedstrijdskiën heeft toekomst in Nederland"

Van onze medewerker

Als men aan skikampioenen denkt gaat men ongetwijfeld zoeken in landen als Oostenrijk en Zwitserland. Nederland telde in deze sport tot nu toe nauwelijks mee. Maar er zijn wél talenten die daar verandering in kunnen brengen. Een van hen is Ilse Pereboom uit Heerlen. Al op driejarige leeftijd kwam zij in aanraking met de skisport, maar het duurde toch tien jaar eer zij met de wedstrijdsport begon.

Ilse Pereboom: „Tijdens een training op de kunstbaan in Brunssum stapte Sigi Moser naar me toe en vroeg aan me of ik wilde deelnemen aan wedstrijden met het racingteam in Brunssum. Elke skibaan heeft een eigen racingteam, zodoende."

Maar niet alleen de kunstbaan trok haar aandacht, ook in de echte sneeuw wilde ze succes hebben. Dit bleef niet uit voor de 16-jarige Ilse uit Heerlen. Vier keer per jaar zoekt zij de sneeuw op met de leden van de Nederlandse skivereniging en verder traint zij op de kunstbaan zeer fanatiek.

Op 13-jarige leeftijd deed zij voor het eerst mee aan de Nederlandse kampioenschappen waar zij beslag legde op een derde plaats op het onderdeel reuzeslalom, haar voorkeur. Op de baan pakte zij de eerste plaats bij haar leeftijdsgenoten. Dit jaar neemt de MDS-leerlinge voor de derde keer deel aan de kampioenschappen, die in het Oostenrijkse Kaprunn gehouden worden.

Ilse Pereboom wil echter ook de sprong wagen naar de senioren die hun kampioenschap in het Franse Val d'Isère afwerken. Ongeveer 50 dames en heren zijn hier aanwezig en worden intensief gadegeslagen door trainer Dutzi die zijn pupillen elke vakantie in een trainingskamp wil hebben. „Eigenlijk geef ik de voorkeur aan het wedstrijdskiën in Nederland. Op de kunstbanen in Brunssum en Schaesberg komen steeds meer deelnemers en dat is positief", meent Ilse.

Het Nederlands kampioenschap bestaat uit drie wedstrijden. De eerste ontmoeting heeft al plaatsgevonden in Huizen waar Ilse beslag legde op een vierde stek in haar leeftijdscategorie. Zij is lid van skiclub Maastricht. Ilse: „Ik denk dat daar binnenkort een baan bijkomt. Fijn, dan kan ik me nog meer toeleggen op het skiën op de baan."

Klankstadtoernooi tafeltennis

KERKRADE – Zondag aanstaande vindt voor de zevende maal het internationale Klankstadtoernooi tafeltennis plaats. Ongeveer 250 deelnemers uit België, Duitsland en Nederland strijden in sporthal Rolduc voor de ereplaatsen. De finales worden rond 18.00 uur verwacht.

Hoewel de echte top niet aanwezig is in Kerkrade rekent men toch op spannende wedstrijden. Bij de heren wordt gespeeld in 11 klassen.

Sport-kompas

Kerstshow

● NIEUWENHAGEN – Gymnastiekvereniging Olympia houdt morgen in sporthal De Bende haar tweejaarlijkse kerstshow. Er zullen dan vanaf 19.30 uur diverse demonstraties gehouden worden.

Worstelen

● **SCHAESBERG – Vóór de winterstop van de worstelcompetitie komt Simson Schaesberg zaterdagavond in sporthal Baneberg in actie tegen KDO Den Haag. Vanaf 20.00 uur beginnen de wedstrijden.**

Leden gevraagd

● SIMPELVELD – In Simpelveld is een nieuwe gevechtsportvereniging opgericht onder de naam GSV Matjdeo Pantjak. Deze telt reeds 25 leden en houdt de oefeningen in het Jeugdcentrum op vrijdagavond. Binnenkort komt ook trainingsgelegenheid in de sportzaal aan de Groeneboord in Bocholtz op zondagmorgen van 10.00 tot 12.00 uur. De trainingen op vrijdag zijn van 20.00 tot 22.00 uur. Wie interesse heeft, kan een kijkje komen nemen. Aanmeldingen ook telefonisch nr. 045-441943

Zaalhandbal

● **HEERLEN – Zondag aanstaande worden de laatste competitiewedstrijden zaalhandbal van dit jaar gespeeld. In de eredivisie voor dames speelt Sittardia/DVO in de stadssporthal om 13.55 uur tegen V en K. Enzico Swift speelt om 15.00 uur tegen v.d. Voort/Quintus in de sporthal aan de Koninginnelaan. De derde Limburgse vertegenwoordiger Mosam gaat op bezoek bij PSV en deze ontmoeting begint om 14.00 uur in sporthal Eckart te Eindhoven.**

NK golfbiljart in Heerlen

HEERLEN – De Nederlandse golfbiljartbond houdt morgen in samenwerking met de Heerlense Golfbiljartbond de Open Persoonlijke kampioenschappen. De finalepoule wordt vanaf 14.00 uur gespeeld in het accommodatiecentrum de Caumerbron te Heerlerbaan.

Er zullen 22 dames en 36 heren strijden op de vijf biljartlakens om de titels. De algehele leiding is in handen van wedstrijdleider Simons.

Jeugdinterland gewichtheffen

SIMPELVELD – Zaterdag wordt in de grote sporthal van Nijmegen de jeugdinterland Nederland-Denemarken gewichtheffen gehouden. In het Nederlandse tiental zijn drie Limburgers opgenomen. Alle drie atleten van KSV Helios Simpelveld.

Dit zijn in de klasse tot 60 kg. Ger Vandeberg, in de klasse tot 75 kg. Willy Frijns en in de klasse tot 82,5 kg John Huijnen. De ploeg wordt verder samengesteld uit R. Mug, F. Bijl, T. Leenders en F. v. Rosmalen van Atlas Nijmegen, J. Pasja van Simson-KDO Den Haag en D. Degemans van LKV De Spartaan Leiden.

Bridgehappening in Treebeek

TREEBEEK – In het casino te Treebeek hield bridgeclub „Bronsbeek" een zeer geslaagde kerstpromoted bridge drive. Het Casino was tot in de nok gevuld, er ging bij wijze van spreken geen muis meer bij. Liefst 240 bridgers en bridgesters uit alle uithoeken van onze Zuidlimburgse contreien gaven akte de precense.

Organisator Jo Wamper met de zijnen, wedstrijdleider Paul Cox met zijn secondanten, zij allen zorgden voor een ware bridgehappening, die zeker navolging verdiend.

Er werd gespeeld in 8 groepen naar klasse en sterkte. Het hoogste percentage werd gescoord door de Maastrichtse dames Gerards-Kramer 66.67%.

Van de 120 duo's konden er 45 een prijsje mee naar huis nemen, te veel om op te noemen.

We volstaan dan ook om de 1e prijswinnaars te vermelden die een haas of een kalkoen wisten te verschalken:

Groep A: N-Z Hermans-Litjens 63.62%; O-W Bakker-Hovens 53.13%; Groep B: echtpaar Verhoef 60.71%; Groep C: echtpaar Huisinga 61.90%; Groep D Taymans-Maas 61.90%; Groep E: echtp. van Muijlwijk 61.90%; Groep F: dms. Ganser-Schuijer 61.90%; Groep G: dms. Janssen-Spronk 62.50%; Groep H: dms. Gerards-Kramer 66.67%.

Hub Esser, een kwart eeuw bij Heidebloem

„Kunstwielrijden is geen circuswerk"

(van onze medewerker)

LIMBRICHT/HEERLERHEIDE – Nederland, het fietsland bij uitstek, kent slechts één gereglementeerde Kunst-wielervereniging en wel KWV De Heidebloem in Heerlerheide. Vice-voorzitter van de vereniging en tevens trainer, organisator, voorzitter van de technische commissie en internationaal jurylid is de in limbricht woonachtige Hub Esser. Onder zijn leiding kon in oktober weer een zeer geslaagd Europees- en Wereldkampioenschap kunstrijden en cyclobal worden gehouden.

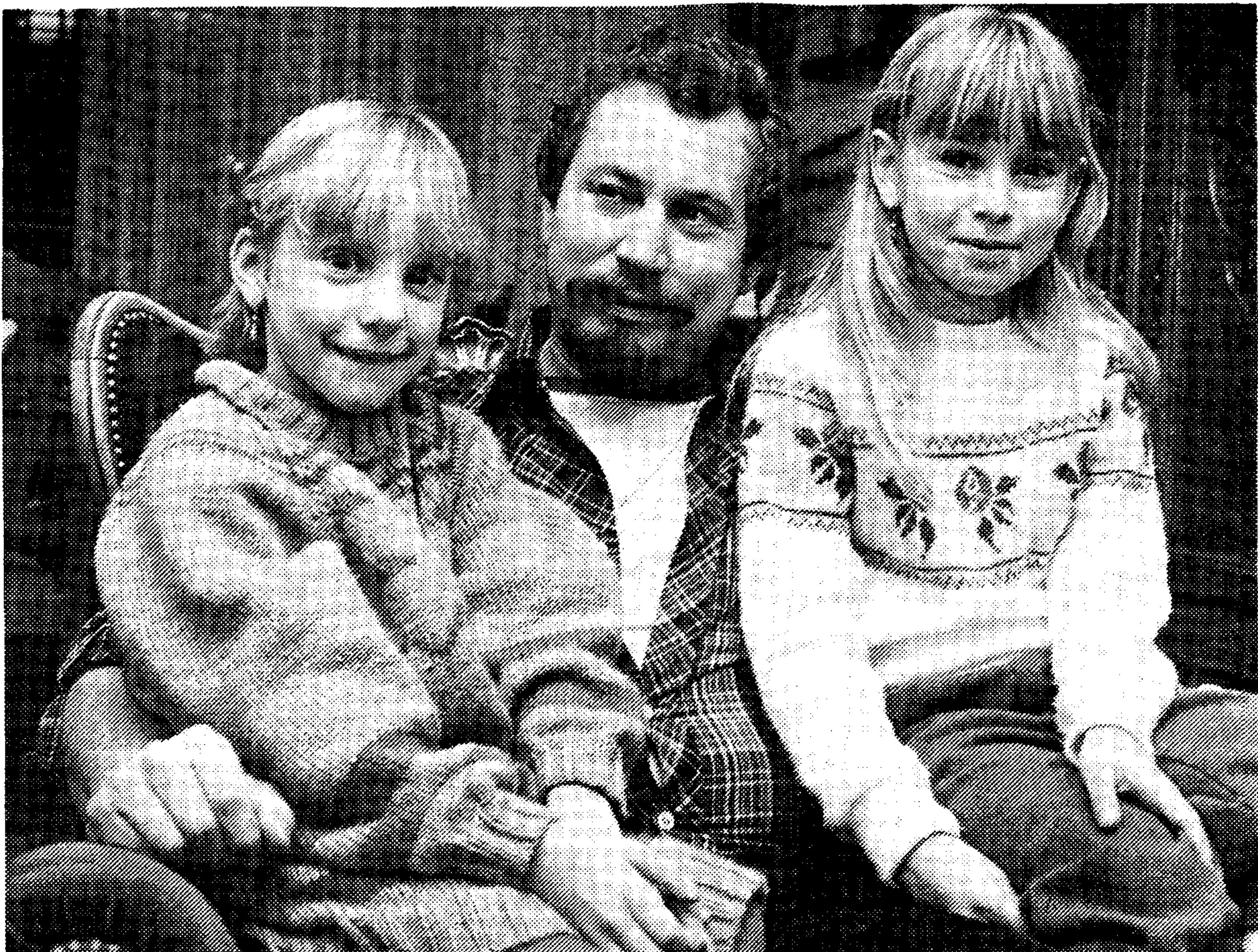
Een kwart eeuw is Hub Esser nu verbonden met het wel en wee van deze vereniging. „Er zijn vroeger wel meer kunstwielerverenigingen geweest", aldus de vice-voorzitter, „maar die zijn in de loop der jaren allemaal ontbonden. een reden daarvoor is moeilijk te geven.Het is wel zo, dat je als lid van een kunstwielervereniging hard en lang moet trainen vooraleer je naar buiten kunt treden in wedstrijden en demonstraties. Het is mogelijk, dat de mensen daardoor worden afgeschrikt."

Wie deze acrobaten op hun tweewieler al eens aan het werk heeft gezien moet bekennen, dat deze sport meer inhoudt dan enkel wat rondjes draaien in een piste. Hub Esser hierover: „Vaak wordt het vergeleken met het werk van een circusartiest. het grote verschil is echter, dat een kunstwielrijder al zijn oefeningen in een non-stop rit moet afleggen, terwijl een artiest afstapt wanneer het moeilijk gaat worden. De overgangen naar de verschillende oefeningen verlangen namelijk veel van de evenwichtskunstenaars."

Onderdelen

De sport wordt beoefend in de onderdelen: solo, duet en zestallen, daarnaast is er nog het spectaculaire cyclobal of fietsvoetbal. In oktober mocht KWV De Heidebloem voor de tweede keer in haar bestaan de E.K. en W.K. voor deze onderdelen organiseren. 96 Deelnemers uit heel Europa streden hier om de hoogste eer.

„De organisatie voor dit evenement heeft een heel jaar in beslag genomen", aldus Hub Esser. „Het hele kunstwielrijden neemt trouwens nogal wat tijd in beslag. Door een gebrek aan verenigingen in den lande zijn we genoodzaakt om naar Duitsland uit te wijken en daar deel te nemen aan de Bezirksmeisterschaften en Landesmeisterschaften. In Nederland en ook vaak daarbuiten richten we ons op demonstraties. De opbrengsten hiervan komen ten goede aan de clubkas. Ook bij de voorbereidingen van de kampioenschappen in het buitenland worden we nauw betrokken, want onze voorzitter Otto Vandeberg is lid van de internationale commissie UCI-FIAC."


● *Hub Esser met zijn twee dochtertjes: „Kunstwielrijden heeft nog een amateuristisch karakter".* Foto: PETER ROOZEN

Hub Esser had en heeft het er allemaal graag voor over, ook al is het elke week een hele reis van Limbricht naar Heerlen. De verbondenheid onderling binnen de kunstwielvereniging is erg groot. Dat er op 18 december een aantal jubilarissen van respectievelijk 25, 40 en 50 jaar wordt gehuldigd illustreert dit overduidelijk.

Hub Esser: „Vooral het amateuristische karakter van deze sport is hier debet aan. Zonder sponsor worden alle buitenlandse reizen ondernomen. De deelnemers dragen zelf een deel van de onkosten. Dat geeft een groot verantwoordelijkheidsgevoel."

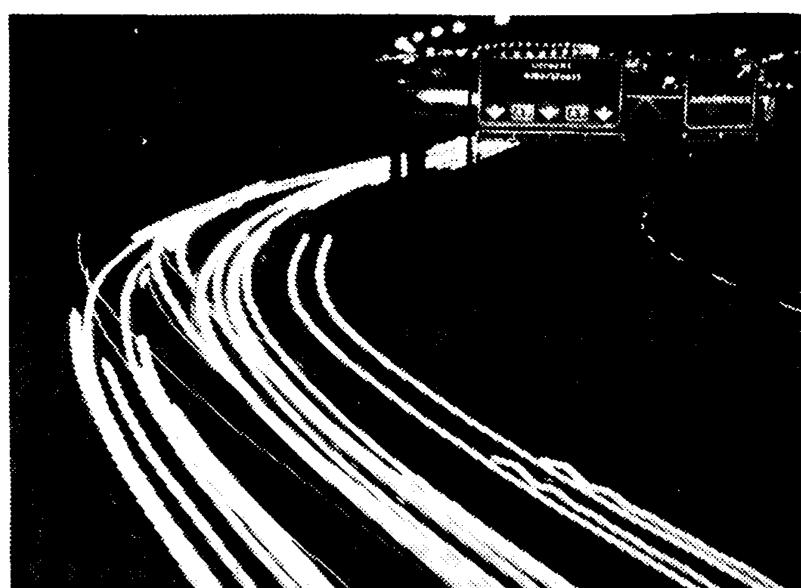
Dus zeggen wij „ja" tegen ons flexicoker-project...

In juni 1980 kondigde Esso een modernisering van haar raffinaderij in Rotterdam aan. Door de bouw van een zgn. „flexicoker" zullen in de toekomst ook de zwaarste bestanddelen uit ruwe olie kunnen worden omgezet in hoogwaardige, lichte produkten. Bijvoorbeeld in nog onvervangbare olieprodukten voor het wegverkeer en de luchtvaart.

Na een jaar van ontwerpen en begroten vond dit najaar een studie plaats waarbij het hele project voor Rotterdam nog eens grondig werd bekeken. Kosten, capaciteit en te verwachten rendement werden opnieuw zorgvuldig doorgerekend. Esso gaat bij de voorbereiding van dit soort projecten niet over één nacht ijs. Er is dan ook een investering van 2,5 miljard gulden mee gemoeid. Bij zulke bedragen kan men zich geen ongewenste verrassingen veroorloven.

De flexicoker-studie is nu afgerond. De berekeningen bevestigen de technische en economische uitvoerbaarheid van het project in Rotterdam. En de flexicoker komt er dus.

Het ontwerp van de installatie, die een definitieve capaciteit van 30.000 vaten per dag krijgt, zal in 1982 worden voltooid. Met de bouw ervan wordt in 1983 begonnen. Na de oplevering van het project zullen er 250 nieuwe Esso-employés een zekere betrekking vinden. Een zekerheid die natuurlijk ook geldt voor de 600 employés die nu al op de raffinaderij werken. Want zij gaan - samen met duizenden anderen in Nederland - die nieuwe fabriek voor de jaren 90 bouwen.



Esso zegt „ja" tegen haar grootste investeringsproject in Nederland.

Esso

Esso, sterk in vooruitgang.